

NOVY

Novy Pureline Pro

6930 - 6931 - 6932

6940 - 6941 - 6942

CONTENIDO

1.	INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD Y MONTAJE	3
2.	ACCESORIOS	6
3.	INSTALACIÓN SIN EL SENSOR NOVY SENSE OPCIONAL	9
	General	9
3.1	Instalación con la apertura de escape a la DERECHA	12
3.2	Instalación con la apertura de escape a la IZQUIERDA/HACIA DELANTE/DETRÁS	14
3.3	Instalación con la apertura de escape hacia ARRIBA	16
3.4	Instalación con motor a distancia en combinación con el kit 800997	18
3.5	Desmontaje de la unidad de techo	23
4.	INSTALACIÓN CON EL SENSOR NOVY SENSE OPCIONAL	24
	General	26
4.1	Conexión del sensor Novy Sense	29
4.2	Instalación con la apertura de escape a la DERECHA	34
4.3	Instalación con la apertura de escape a la IZQUIERDA/HACIA DELANTE/DETRÁS	36
4.4	Instalación con la apertura de escape hacia ARRIBA	38
4.5	Instalación con motor a distancia en combinación con el kit 800997	40
4.6	Desmontaje de la unidad de techo	45
5.	NOVY MÓDULO DE ENTRADA / SALIDA 990036 SIN SENSOR NOVY SENSE	46
6.	NOVY MÓDULO DE ENTRADA / SALIDA 990036 CON SENSOR NOVY SENSE	50
7	DIMENSIONES - DIMENSIONI - WYMIARY - ROZMĚRY	218
	6930, 6931, 6932 SIN Novy Sense sensor	218
	6940, 6941, 6942 SIN Novy Sense sensor	219
	6930, 6931, 6932 CON Novy Sense sensor	220
	6940, 6941, 6942 CON Novy Sense sensor	221



1. INSTRUCCIONES SOBRE SEGURIDAD Y MONTAJE

Estas son las instrucciones de instalación para la unidad Novy que aparece en la tapa. Lea detenidamente las instrucciones de seguridad, las instrucciones de montaje y el manual de empleo antes de la instalación y la puesta en funcionamiento.

Las instrucciones de seguridad figuran en un folleto aparte suministrado con el aparato o en nuestro sitio web www.novy.com.

Cumpla las instrucciones de seguridad, las instrucciones de montaje y el manual de empleo para evitar lesiones y daños materiales.

Este manual utiliza varios símbolos. A continuación se muestra el significado de los símbolos.

Symbolo	Significado	Acción
	Indicación	Nota explicativa de las indicaciones en el aparato.
	Información/ Advertencia	Este símbolo indica un aviso importante o una situación peligrosa.



Instrucciones de instalación del equipo

- Para garantizar que los vapores y humos se absorban óptimamente, el equipo o la construcción donde se instale tienen que cubrir la superficie de la hornilla. En el caso de una construcción hecha por usted mismo, procure que el equipo se monte centrado encima de la hornilla.
- Para un funcionamiento óptimo, la hornilla no puede ser más grande que el equipo o la construcción en la que está incrustado el equipo.
- Para facilitar el montaje del equipo se recomienda hacerlo con 2 personas, como mínimo.



Extracción o recirculación

Antes de hacer el montaje, tiene que haber elegido si quiere hacer un conducto de expulsión del aire o si el extractor tiene una función de recirculación. Si elige usarlo como extractor de recirculación, encontrará en los accesorios de estas instrucciones de montaje un kit de recirculación.



Instalación del conducto de extracción

Para un funcionamiento óptimo de la campana, es importante tener en cuenta los siguientes aspectos durante la instalación:

- La salida del motor tiene un diámetro de 150 mm. Se recomienda conectar a ella un conducto de extracción con un diámetro de 150 mm
- Para conseguir que el equipo funcione óptimamente y sea lo más silencioso posible, conecte el conducto de salida del diámetro establecido lo más cerca posible y evitando codos.
- Utilice tubos lisos e ignífugos con un diámetro interior igual al diámetro exterior de la salida de conexión de la campana.
- Utilice conductos planos con las esquinas redondeadas y conductores de aire en las curvas. Estos conductos están disponibles en Novy.
- No reduzca el diámetro de extracción. Ello reduciría la capacidad y aumentaría el nivel de ruido.
- Evite las curvas en ángulo recto. Utilice curvas redondeadas para una buena conducción del aire.
- Minimice el uso de conductos flexibles de salida. Úselos únicamente para pequeños puentes, por ejemplo, como conector entre la boca de salida y el conducto. Estire del todo los conductos flexibles y córtelos a medida.
- Procure que no se haga presión sobre el conducto de salida y que no haya pliegues.
- Utilice una abrazadera para tubos o cinta de aluminio para conseguir una conexión estanca.
- Si el conducto de salida es horizontal, hay que montarlo en pendiente para que el agua de condensación no vuelva al equipo.
- Si el conducto de salida pasa por estancias frías, puede crearse condensación por la diferencia de temperatura. Procure que el conducto de salida esté aislado.
- Si la salida es a la fachada exterior, a través de un muro hueco, hay que tener en cuenta que el conducto de salida tiene que pasar totalmente el hueco y que sobresalga un poco al exterior.
- Para la extracción a través de la fachada exterior, utilice la rejilla de pared exterior.
- Si la salida es al tejado, use un tránsito de gases de doble pared con suficiente capacidad de paso.
- Cuando conecte un conducto de salida corto, se recomienda montar una válvula de retorno para evitar que entre viento.

- No se puede conectar el equipo a un conducto de gases de combustión o chimeneas, o que sirvan de ventilación de espacios con instalaciones de combustión.
- Asegúrese de que exista ventilación suficiente. La entrada de aire fresco se puede conseguir abriendo un poco una ventana o una puerta exterior o instalando una rejilla de ventilación.
- Si usa el equipo con un motor interno o externo con salida de aire al exterior, el espacio donde se instale el equipo tiene que contar con suficiente entrada de aire para que pueda haber siempre corrientes de aire fresco.
- En el caso de un equipo con recirculación, el espacio donde se instale / coloque el equipo tiene que contar con una ventilación mínima. La ventilación puede ser la ventilación general del edificio o abriendo un poco una ventana o puerta.

2. ACCESORIOS

Sensor Novy Sense

Esta campana de cocina puede estar equipada con un control automático de velocidad (sensor Novy Sense). En el modo automático, un sensor dentro del artefacto reconoce la intensidad de los humos y olores de cocción. La velocidad óptima del motor se ajusta de manera automática usando este sensor. Este kit opcional se debe colocar a la salida del motor antes de instalar la campana de cocina.

- El kit del sensor Novy Sense para el control automático de la velocidad al detectar humos y olores de cocción 6930060

Recirculación

Si usted opta por la recirculación, Novy le ofrece el cajón de reciclaje en distintas dimensiones, incluido el tipo 841400 / 842400 / 843400 o tipo 7931400 / 7932400 / 7933400.

Instalación de la unidad de motor a distancia

Con la Pureline Pro, la unidad de motor se puede instalar fácilmente a distancia en interiores con un kit extra de instalación. Esto garantiza un silencio absoluto en la cocina. Al montar la unidad del motor a distancia, el nivel de sonido dependerá de la instalación. El kit contiene materiales de montaje y una alargadera de 5 m (800997).

Adaptador para la conexión de un conducto plano

El adaptador permite instalar el motor a distancia y conectar directamente un conducto de extracción plano a la unidad de techo. La ventaja es la baja altura de instalación (6930050). Úselo siempre en combinación con el kit para instalar el motor a distancia en interiores (800997).

Se el conector plano de escape para conectar (906417) el conducto plano de escape a la salida del adaptador.

Cable alargador

Al montar a distancia la unidad de motor, quizá desee instalar un cable más largo entre la unidad de techo y el motor. El cable alargador se conecta al cable ya existente y tiene una longitud de 5 m. (7000094).

Accesorios conducto de extracción redondo

- Conducto de extracción redondo longitud 1000 mm Ø150 mm 906415
- Pieza de unión Ø150 mm 906417
- Codo 90° Ø150 mm 906416
- Rejilla de pared exterior de aluminio para Ø 150 mm 906178
- Kit de tubos Ø 150 mm telescópicos de pared que incluye válvula anti-retorno 906420
- Válvula de retención Ø 150 mm 906432

Accesorios conducto de extracción plano

- Conducto de extracción flexible longitud 750 mm 906408
- Conducto de extracción plano longitud 1000 mm (medidas 89 x 222 x 1000 mm) 906401
- Pieza de unión (medidas 94 x 227 x 80 mm) 906402
- Codo horizontal (medidas 94 x 227 x 290 mm) 906403
- Codo vertical (medidas 94 x 175 x 227 mm) 906404
- Codo 15° (medidas 94 x 227 x 138 mm) 906418
- Adaptador esquinas (medidas 94 x 227 x 205 mm) 906405
- Pieza de transición a Ø150 mm (medidas 94 x 227 x 190 mm) 906406
- Kit de tubos planos medidas 89 x 222 mm telescópicos de pared que incluye válvula anti-retorno 906425
- Rejilla de lamas inox. con válvula de retención (medidas 290 x 160 mm) 906407

Accesorios en general

- Abrazadera para tubos ajustable a Ø 60-215 mm 906291
- Cinta de aluminio de 50 m 906292
- Limpiador del acero inoxidable 906060

InTouch

InTouch ofrece la posibilidad de manejar la campana extractora Novy desde la placa de cocina de inducción Novy InTouch. La unidad de techo se puede combinar de forma estándar con placas de cocina de inducción InTouch.

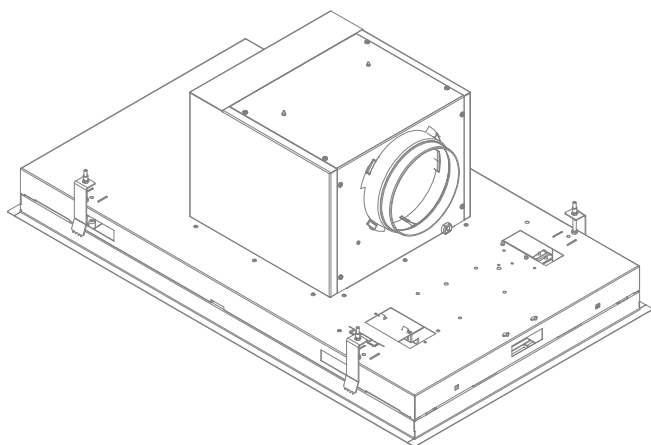
Consulte en nuestro sitio web los distintos modelos de placas de cocina de inducción equipadas con InTouch.

Interruptor de encendido para ventana

Esta campana incorpora una conexión para un interruptor de encendido para ventana. Si la campana debe funcionar simultáneamente con un equipo de calefacción que necesita aire de la habitación y si la entrada de aire fresco necesario únicamente se produce a través de una ventana abierta, es posible conectar un interruptor de encendido para ventana (no incluido) a la campana.

Dicho interruptor permite el funcionamiento de la campana únicamente cuando la ventana está abierta. Si la ventana está cerrada, no es posible encender el ventilador. Como accesorio puede adquirirse un conjunto de cable de interruptor para ventana (número de referencia 990036). El conjunto de cable permite realizar una conexión hacia la parte exterior de la campana desde el controlador. Posteriormente, se puede conectar un interruptor para ventana (comprar aparte).

Si desea más información sobre productos, accesorios y servicios Novy, consulte nuestra página web en: www.novy.com.



3. INSTALACIÓN SIN EL SENSOR NOVY SENSE OPCIONAL

General



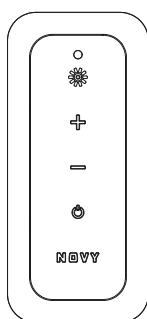
La unidad de techo se puede instalar en placas con un grosor de 18-35 mm. No instale directamente en placas de yeso; disponga siempre un refuerzo para el tensado de las abrazaderas de montaje. Asegúrese de que exista una toma de corriente situada cerca de la unidad de techo, de manera que esta última se pueda desconectar en todo momento.



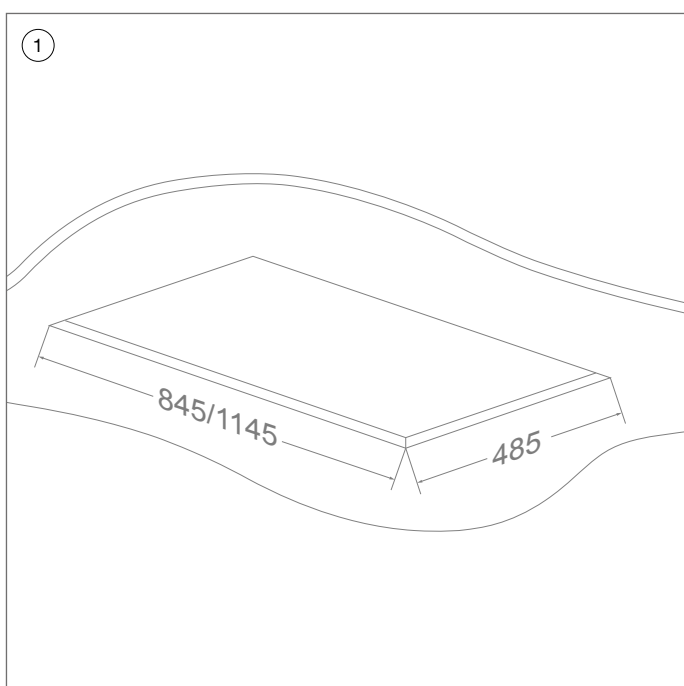
Dado el peso considerable de la campana, el techo deberá tener la suficiente resistencia.



La altura de montaje recomendada con una placa de cocina eléctrica o cerámica es de 600 mm como mínimo y 1600 mm como máximo. La altura de montaje con una encimera de gas o de inducción es de 650 mm como mínimo y 1600 mm como máximo.



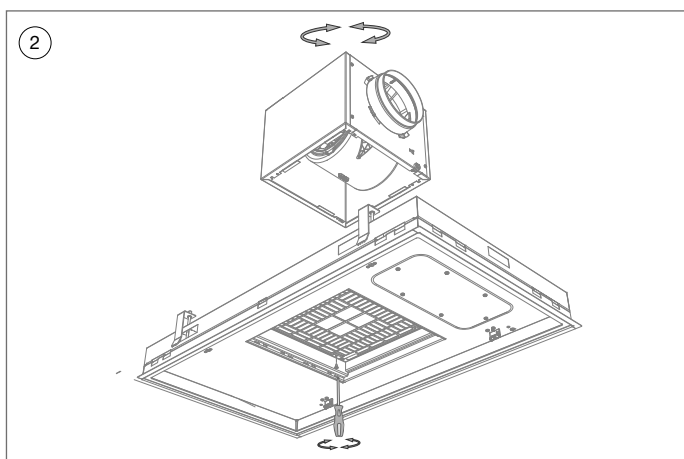
1x 840029



① Realice una abertura de encastrado:
Tipo 6930/6931/6932,
 Huevo de 845 mm x 485 mm

Tipo 6940/6941/6942,
 Huevo de 1145 mm x 485 mm

- Para la instalación de la unidad de techo, hay que hacer un hueco en la placa de montaje. Se recomienda que el hueco sea hermetico.
- La unidad de techo debe montarse con los LED indicadores a la derecha del usuario, para que la placa inferior se abra hacia dentro y se pueda sacar facilmente el filtro del extractor.



- 2 La campana de cocina debe montarse con la pantalla situada a la derecha del usuario, para que la placa inferior se abra siempre de su lado y los filtros de grasa puedan extraerse fácilmente de la campana. De forma predeterminada, la apertura de escape del motor es a la derecha. Modificación de la dirección de extracción del motor (en caso deseado).

Lateralmente:

- Abra la placa inferior y saque los filtros de la unidad de techo.
- Afloje los 4 tornillos que se encuentran junto a la rejilla protectora.
- Gire el motor con la extracción en la posición deseada y atornille de nuevo el motor con los 4 tornillos.

3.1 Instalación con la apertura de escape a la DERECHA

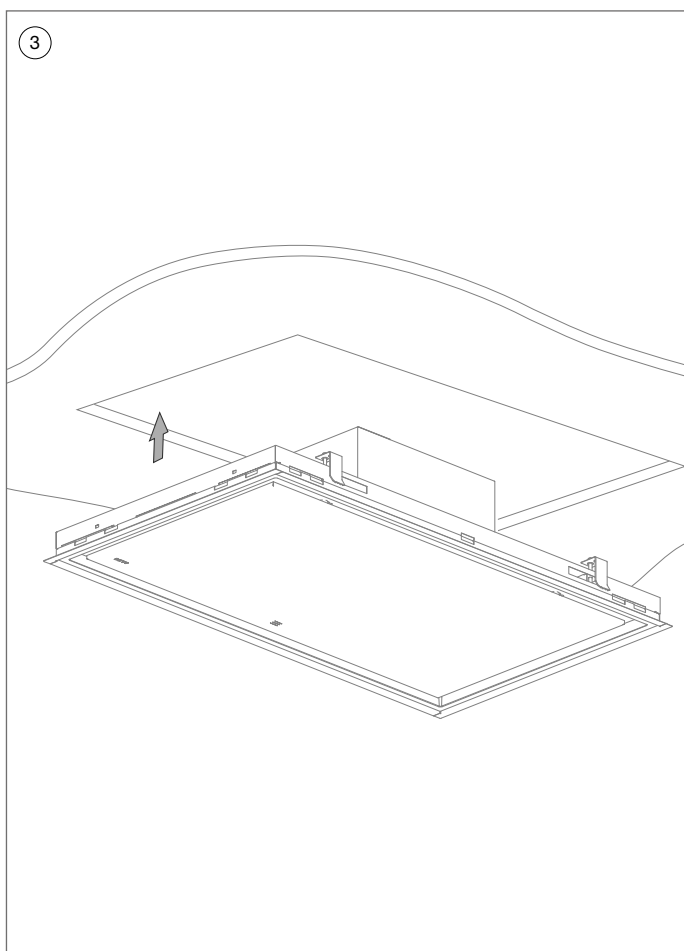
3.2 Instalación con la apertura de escape a la IZQUIERDA/HACIA DELANTE/DETRÁS

3.3 Instalación con la apertura de escape hacia ARRIBA

3.4 Instalación con motor a distancia en combinación con el kit 800997

3.5 Desmontaje de la unidad de techo

Consulte las siguientes páginas.



3.1 Instalación con la apertura de escape a la DERECHA

- 3 Acople el tubo de extracción a una salida de conexión del motor sujetándolo con cinta de aluminio o con una abrazadera para tubos, por ejemplo.

Si utiliza un tubo fijo, coloque primero un burlete en el borde de la boca de salida del motor.



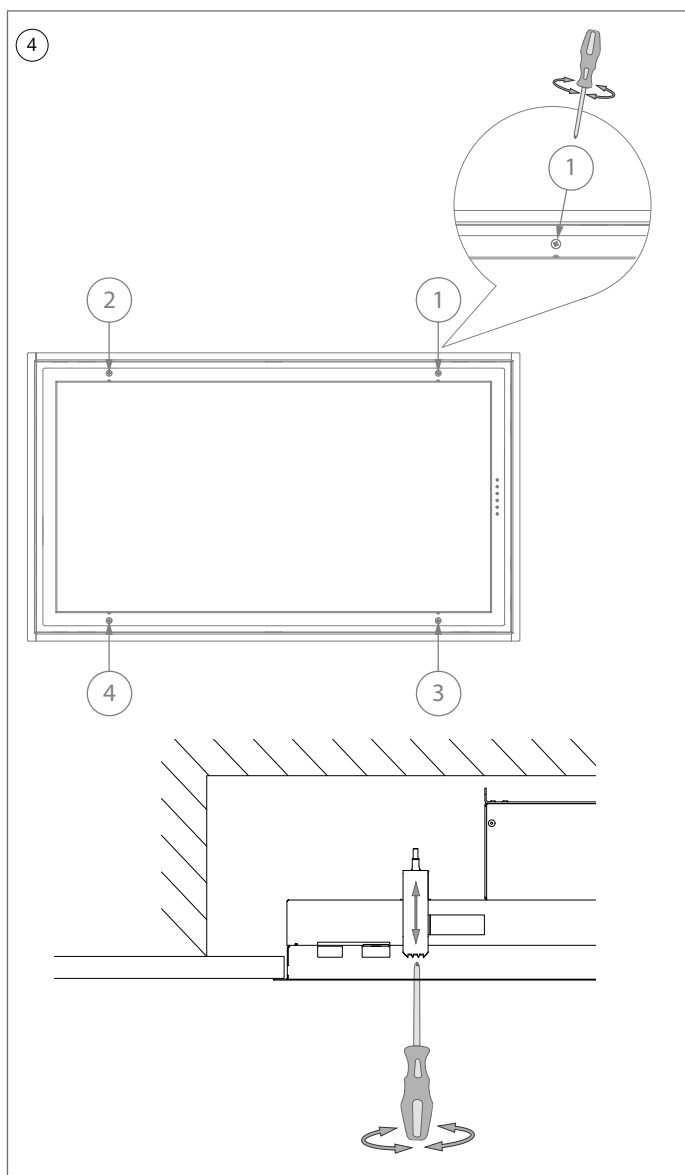
Deje un tramo de conducto lo suficientemente largo para que se pueda reconectar después del desmontaje.

- Enchufe el aparato.
- Empuje la unidad de techo en el hueco por los rebordes hasta que escuche un clic claro.

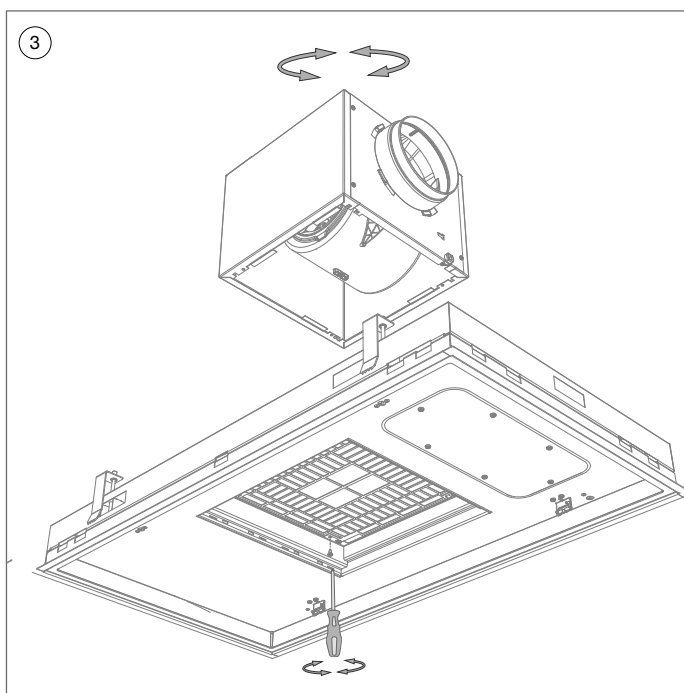


¡No empuje por la placa inferior!

- La unidad de techo quedará suspendida en su sitio.



- 4 Apriete con la mano los 4 tornillos de sujeción para fijar definitivamente la unidad de techo (atención: no apriete demasiado fuerte sobre placas de yeso). Una vez apretados esos tornillos de sujeción, la unidad de techo ya está lista para su uso.



3.2 Instalación con la apertura de escape a la IZQUIERDA/HACIA DELANTE/DETRÁS

- 3
- Abra la placa inferior y retire el filtro de grasa.
 - Afloje los tornillos al lado de la rejilla de protección. La unidad de motor está ahora desconectada de la campana.
 - Gire la unidad de motor hasta que la apertura de escape esté a la izquierda y vuelva a atornillar la unidad de motor.
 - Coloque el filtro de grasa en la campana y cierre la placa inferior.

Acople el tubo de extracción a una salida de conexión del motor sujetándolo con cinta de aluminio o con una abrazadera para tubos, por ejemplo.

Si utiliza un tubo fijo, coloque primero un burlete en el borde de la boca de salida del motor.



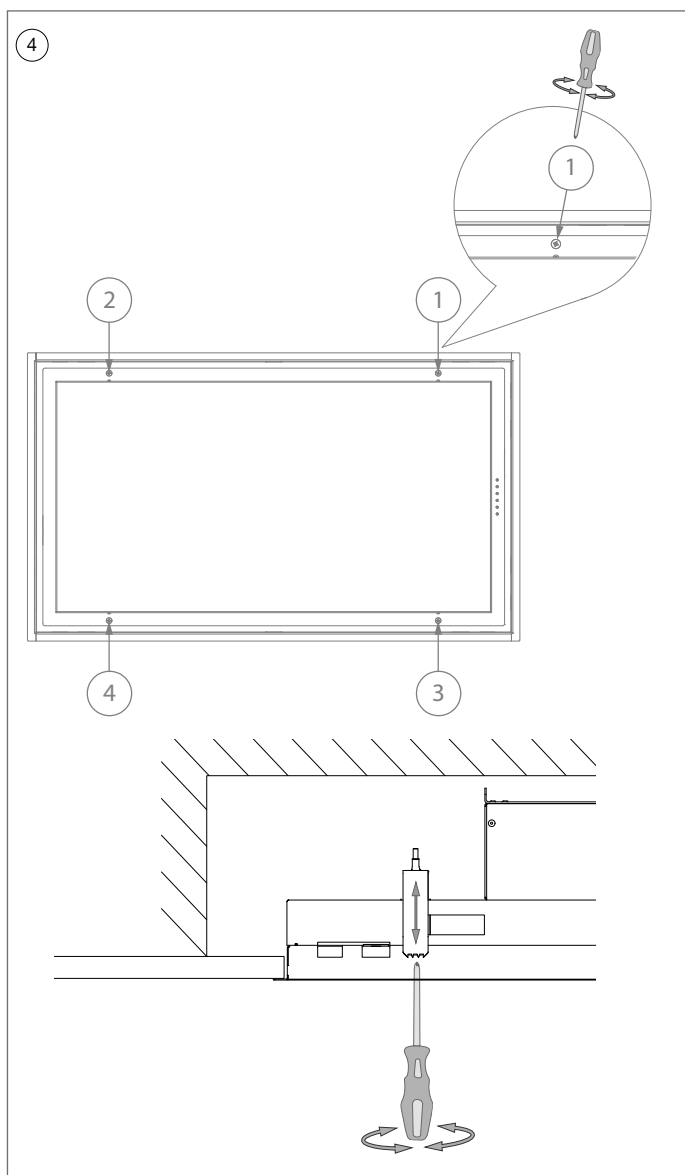
Deje un tramo de conducto lo suficientemente largo para que se pueda reconectar después del desmontaje.

- Enchufe el aparato.
- Empuje la unidad de techo en el hueco por los rebordes hasta que escuche un clic claro.

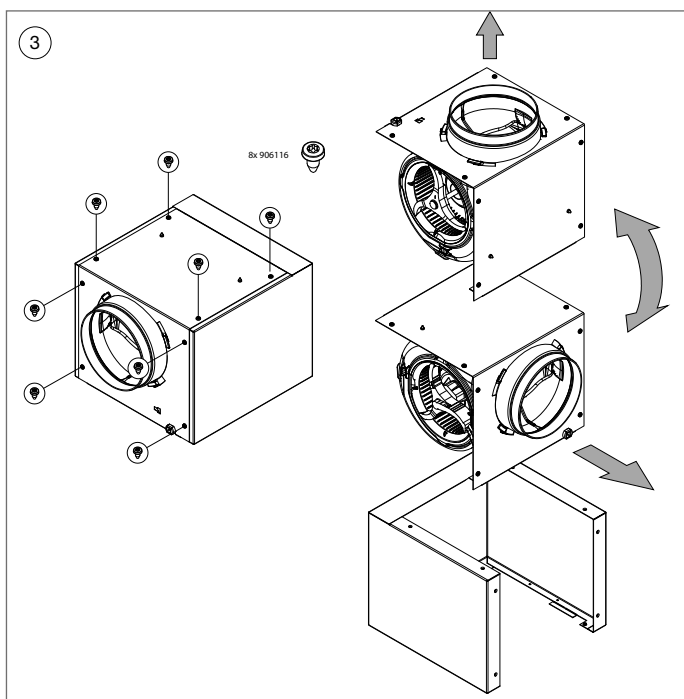


¡No empuje por la placa inferior!

- La unidad de techo quedará suspendida en su sitio.



- 4 Apriete con la mano los 4 tornillos de sujeción para fijar definitivamente la unidad de techo (atención: no apriete demasiado fuerte sobre placas de yeso). Una vez apretados esos tornillos de sujeción, la unidad de techo ya está lista para su uso.



3.3 Instalación con la apertura de escape hacia ARRIBA

- 3
- Suelte los tornillos de la cubierta del motor (8x).
 - Gire la cubierta del motor un cuarto de vuelta y vuelva a colocarla en la carcasa del motor. Vuelva a atornillarla usando los 8 tornillos.

Acople el tubo de extracción a una salida de conexión del motor sujetándolo con cinta de aluminio o con una abrazadera para tubos, por ejemplo.

Si utiliza un tubo fijo, coloque primero un burlete en el borde de la boca de salida del motor.



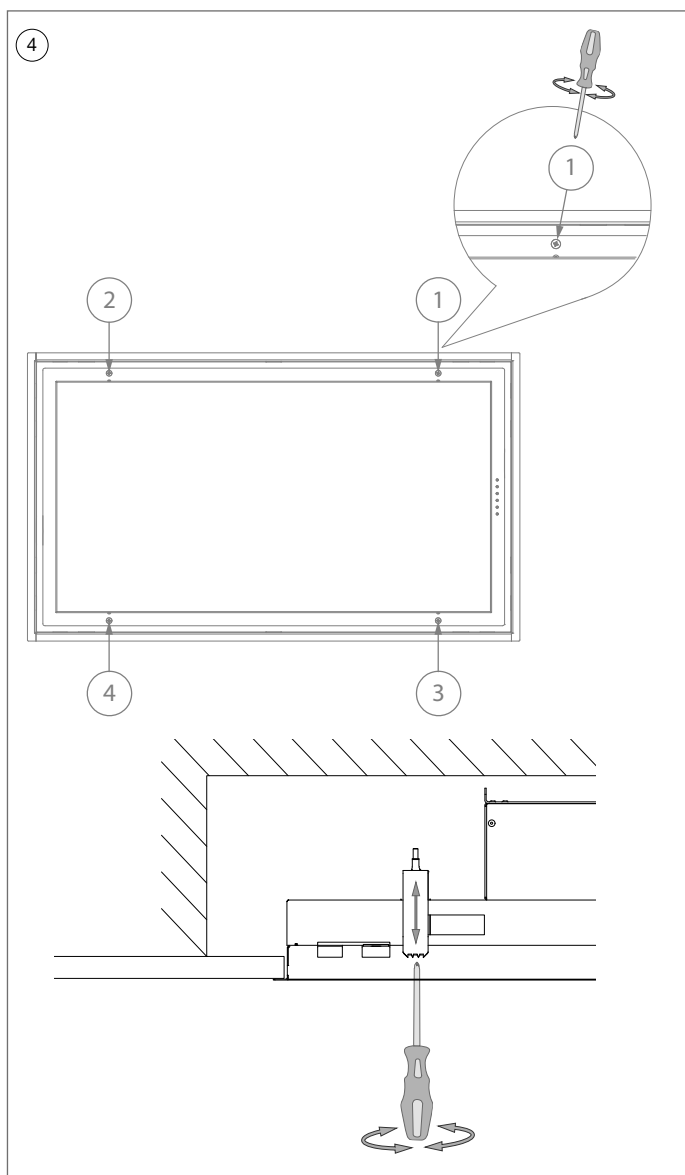
Deje un tramo de conducto lo suficientemente largo para que se pueda reconectar después del desmontaje.

- Enchufe el aparato.
- Empuje la unidad de techo en el hueco por los rebordes hasta que escuche un clic claro.

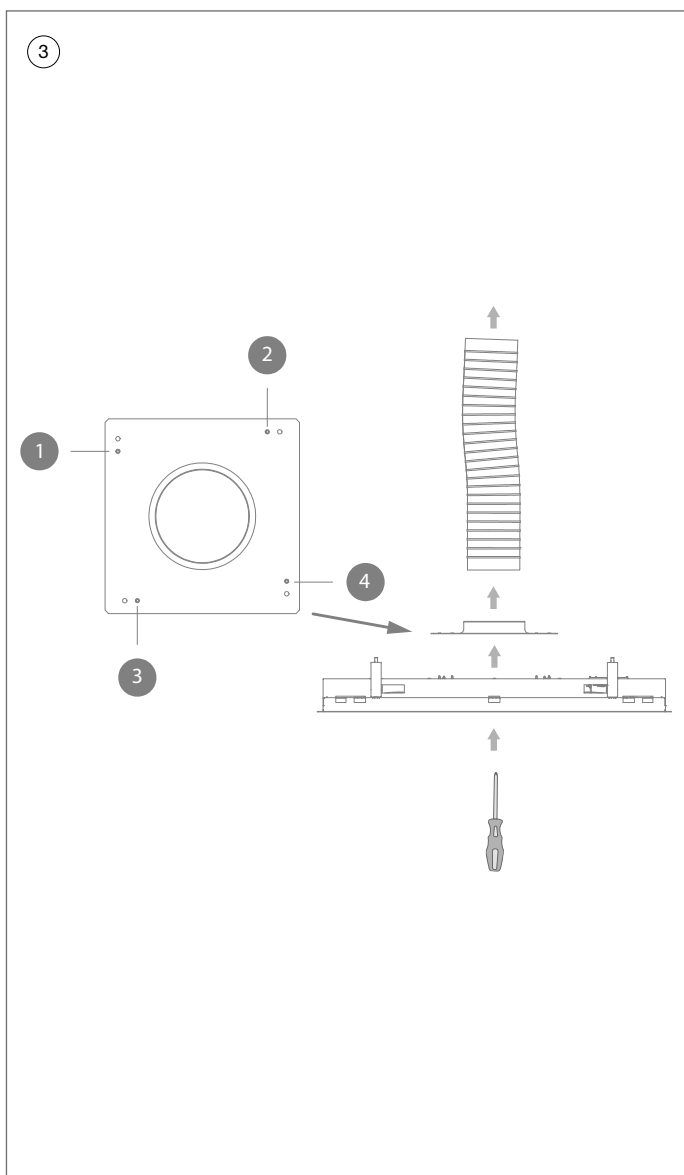


¡No empuje por la placa inferior!

- La unidad de techo quedará suspendida en su sitio.



- ④ Apriete con la mano los 4 tornillos de sujeción para fijar definitivamente la unidad de techo (atención: no apriete demasiado fuerte sobre placas de yeso). Una vez apretados esos tornillos de sujeción, la unidad de techo ya está lista para su uso.



3.4 Instalación con motor a distancia en combinación con el kit 800997

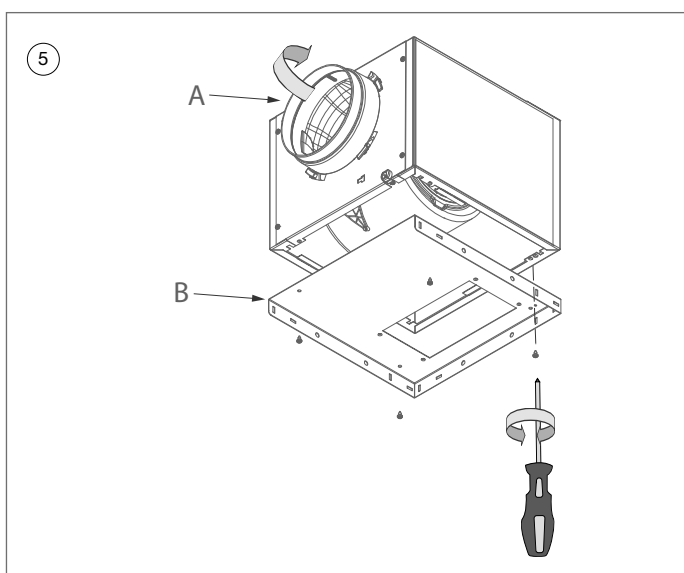
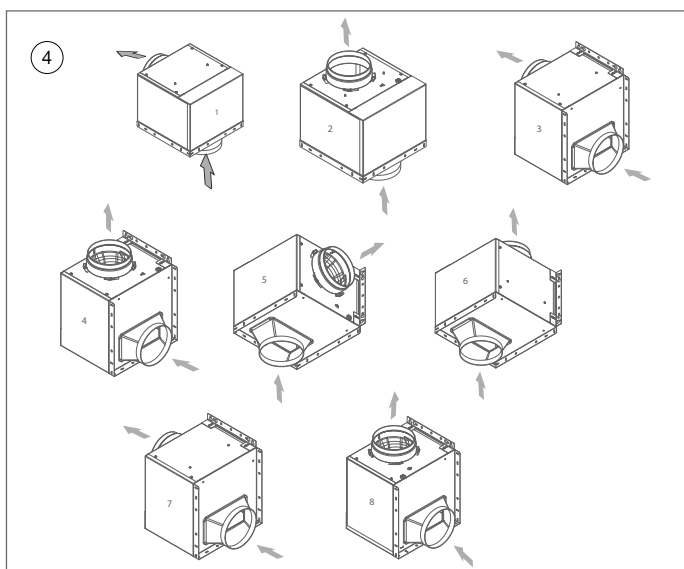


Esta instalación solo es posible con el kit opcional para motor a distancia: 800997.

Este kit es un accesorio opcional y puede ser adquirido a través de su distribuidor especializado.

Puede encontrar su distribuidor en nuestro sitio web: www.novy.com.

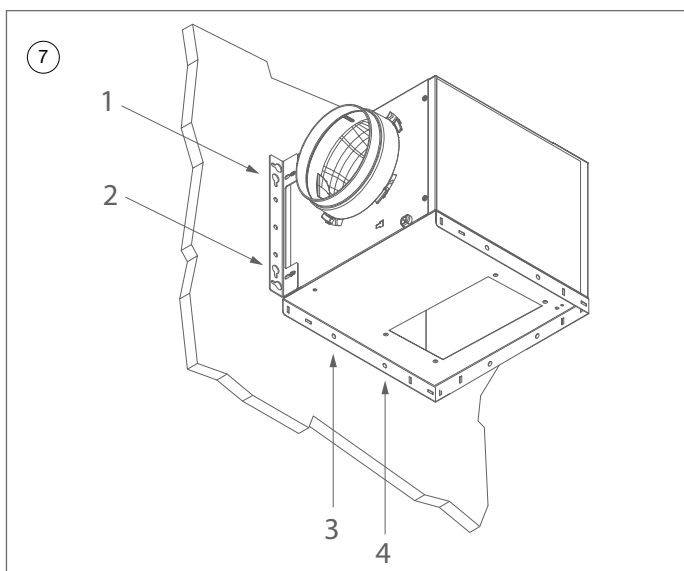
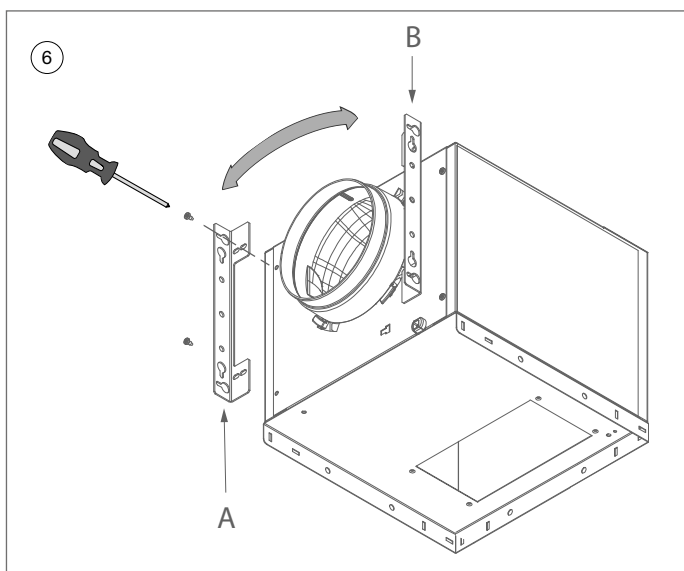
- 3 Saque la unidad de motor de la unidad de techo retirando los 8 tornillos de sujeción (véase 2); utilice de nuevo esos tornillos para instalar el adaptador de tubo (6830828) en la unidad de techo. Puede desconectar los enchufes de la unidad de motor.



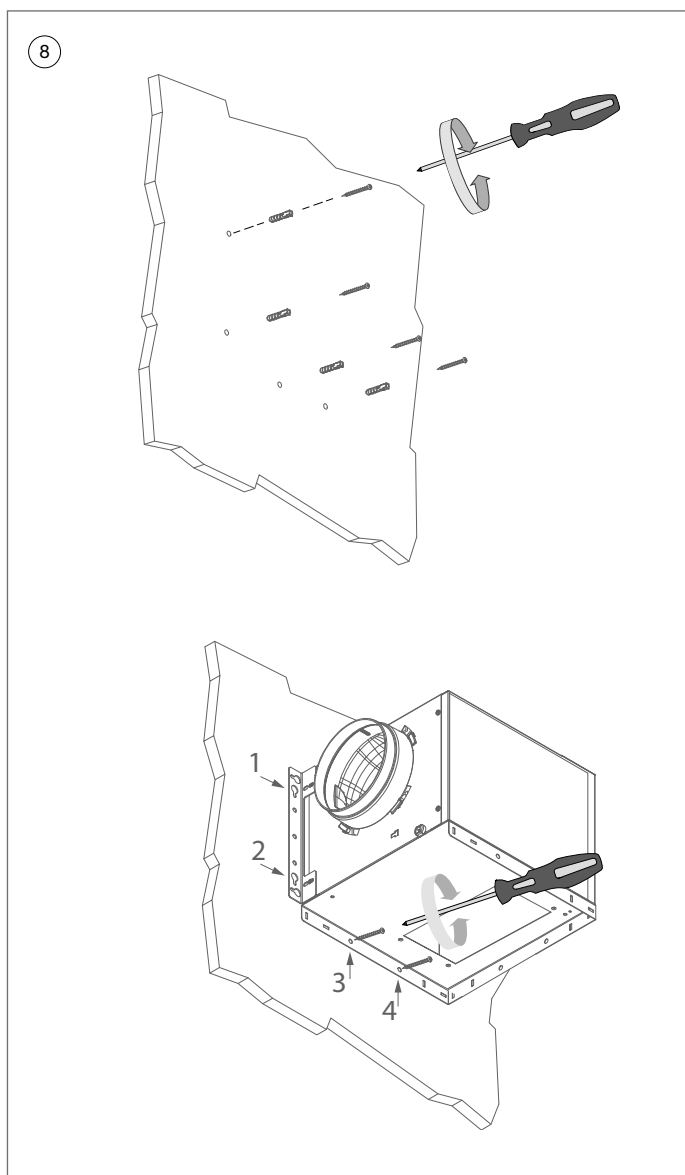
4 Estas son las posibles posiciones de colocación de la unidad de motor.

5 A Determine el lugar y la posición suspendida de la unidad de motor. En caso necesario, es posible modificar la dirección de extracción del motor. La entrada y la extracción se pueden situar en un ángulo de 90° u opuestas entre sí.

B Atornille el adaptador de tubo (6830029) a la parte inferior del motor por medio de los tornillos (4 x 906116).



- ⑥ Fije el estribo de suspensión (830822) a la carcasa del motor. Para ello es necesario aflojar antes los tornillos de la carcasa del motor. A continuación, coloque el estribo de suspensión sobre la unidad de motor y vuelva a atornillarlo con los mismos tornillos. Puede elegir entre la posición A o B.
- ⑦ Para fijar la unidad del motor a la pared, marque primero los 4 orificios para taladrar.

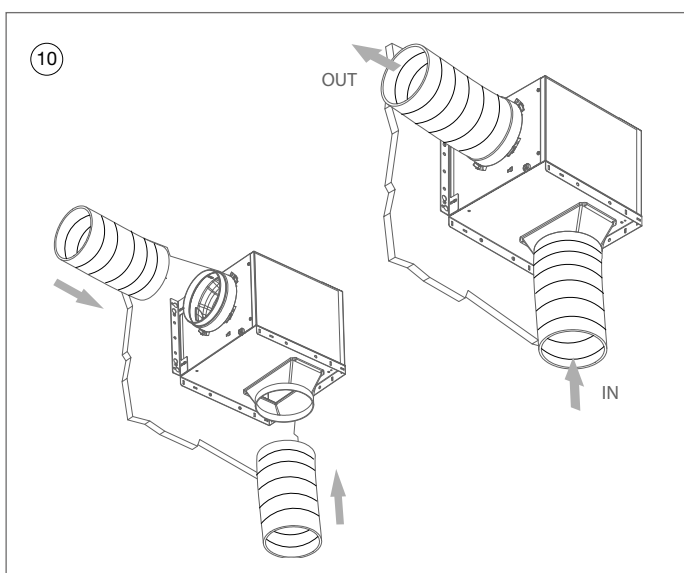
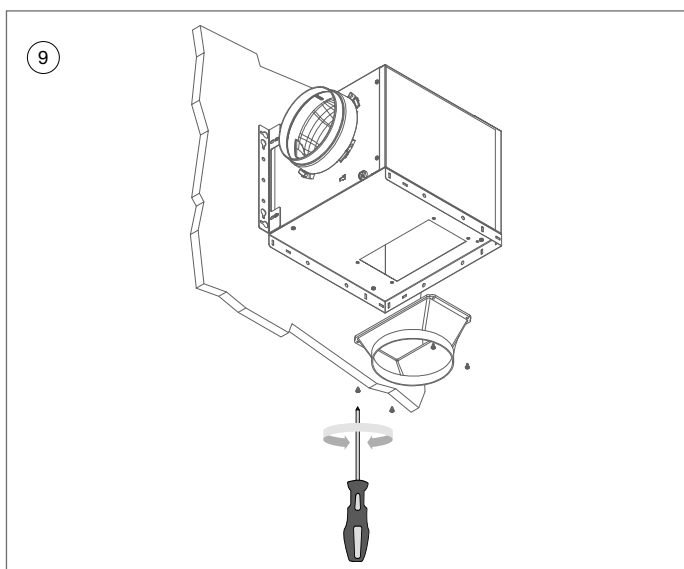


- 8 **Montaje sobre pared de piedra**
- Utilice los tornillos 906143 y los tacos 906055.
- Taladre los 4 puntos marcados e introduzca en ellos los tacos.
 - Apriete parcialmente los 2 tornillos en las posiciones 1 y 2.
 - Cuelgue la unidad de motor sobre esos 2 tornillos. A continuación, apriete los tornillos.
 - Instale también los tornillos en las posiciones 3 y 4.

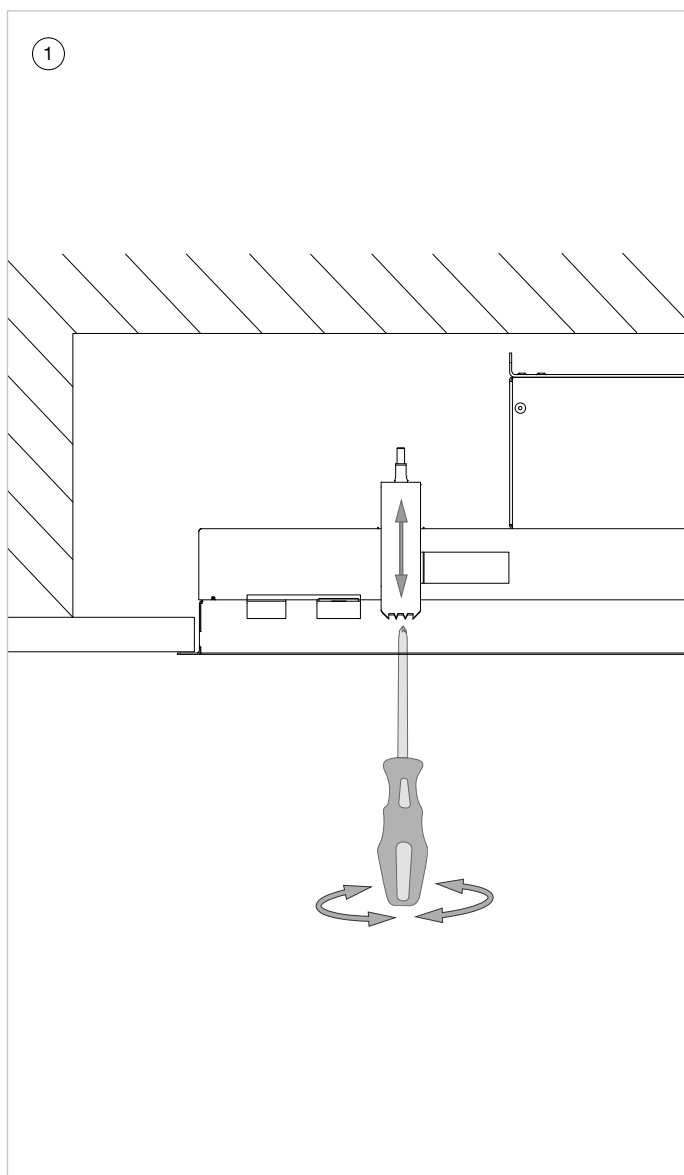
Montaje sobre pared de madera

Utilice los tornillos 906192.

- Apriete parcialmente los 2 tornillos en las posiciones 1 y 2.
- Cuelgue la unidad de motor sobre esos 2 tornillos. A continuación, apriete los tornillos.
- Instale también los tornillos en las posiciones 3 y 4.



- 9 Conecte la salida de plástico (864006) al adaptador de tubo por medio de 4 tornillos (906116).
- 10 Fije el tubo de aspiración y de extracción a la unidad de motor por medio de una abrazadera para tubos. Conecte el enchufe del cable procedente de la unidad de techo al enchufe situado en la unidad de motor.



3.5 Desmontaje de la unidad de techo

- 1 Antes de desmontar la unidad, proteja el quemador, por ejemplo, con un cartón o un paño por si cae algún tornillo o abrazadera.

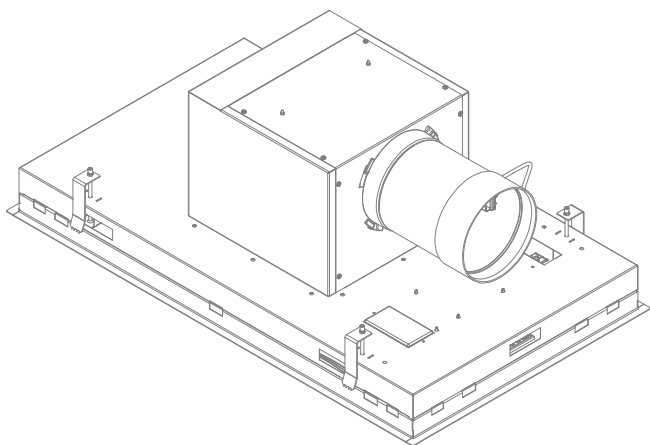


Realice las siguientes acciones solo si la alimentación está desconectada de la toma de corriente.

Para desinstalar la unidad de techo hay que aflojar del todo los 4 tornillos de sujeción. Una vez retirados, la unidad de techo bajará.



Tenga en cuenta que los muelles de sujeción desatornillados pueden caerse.



4. INSTALACIÓN CON EL SENSOR NOVY SENSE OPCIONAL



Esta instalación solo es posible con el kit opcional Novy Sense Sensor Pureline Pro: 6930060.

Este kit es un accesorio opcional y puede ser adquirido a través de su distribuidor especializado.

Puede encontrar su distribuidor en nuestro sitio web: www.novy.com.



La unidad de techo se puede instalar en placas con un grosor de 18-35 mm. No instale directamente en placas de yeso; disponga siempre un refuerzo para el tensado de las abrazaderas de montaje. Asegúrese de que exista una toma de corriente situada cerca de la unidad de techo, de manera que esta última se pueda desconectar en todo momento.

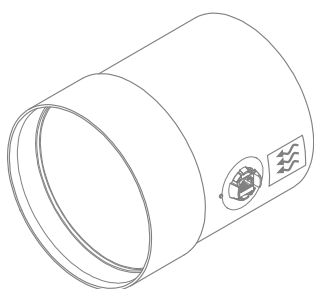


Dado el peso considerable de la campana, el techo deberá tener la suficiente resistencia.



La altura de montaje recomendada con una placa de cocina eléctrica o cerámica es de 600 mm como mínimo y 1600 mm como máximo. La altura de montaje con una encimera de gas o de inducción es de 650 mm como mínimo y 1600 mm como máximo.

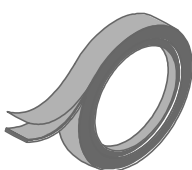
A



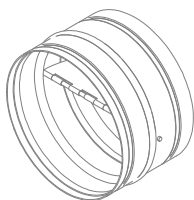
1x 99004006

1x 7000548

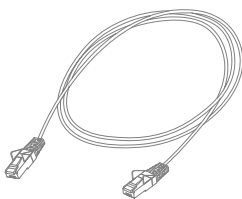
1x 906417



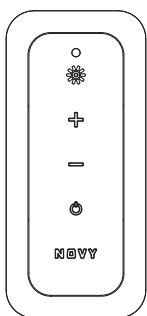
1x 906292



1x 906432



1 x 99004008



1 x 840049

General

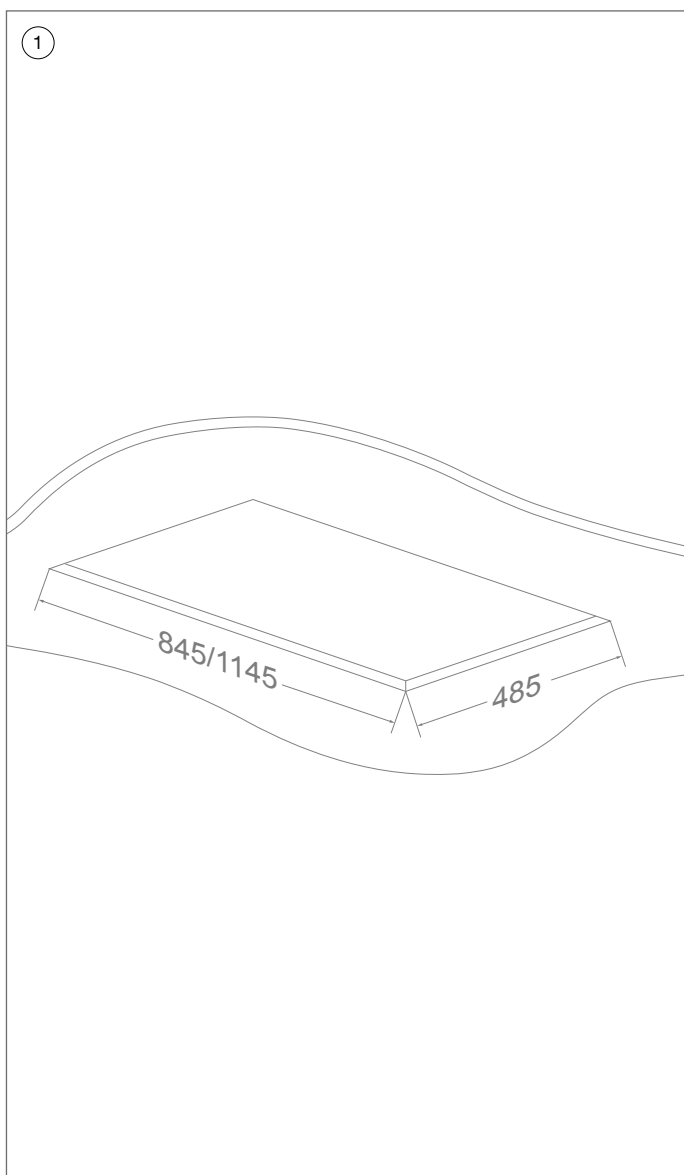


Este dispositivo NO está equipado de serie con el control automático de velocidad opcional (sensor Novy Sense). Debe solicitarlo adicionalmente a través de su distribuidor especializado: 6930060.



El incumplimiento de las siguientes instrucciones de instalación puede provocar un efecto negativo en el control automático de la velocidad.

- Instale siempre una válvula antirretorno en la salida de humos para evitar el retorno de aire. La válvula antirretorno está incluida en el kit del sensor Novy Sense. Instale la válvula antirretorno lo más cerca posible de la pared exterior o de la salida del techo.
- No utilice la válvula antirretorno incluida en el kit del sensor Novy Sense si la salida de la pared o del techo ya está equipada con una válvula antirretorno o si está utilizando un kit de conductos de pared Novy 906407, 906425, 906420 o una rejilla de ventilación de pared Novy 906078 o 906178. Estos kits/rejillas de ventilación de pared ya están equipados con una válvula (función) antirretorno.
- Hay una flecha en la carcasa del sensor Novy Sense que indica la dirección hacia la que debe fluir el aire. La flecha debe apuntar hacia abajo.
- El kit del sensor Novy Sense debe montarse directamente en la abertura de escape de la campana de cocina.



① Realice una abertura de encastrado:

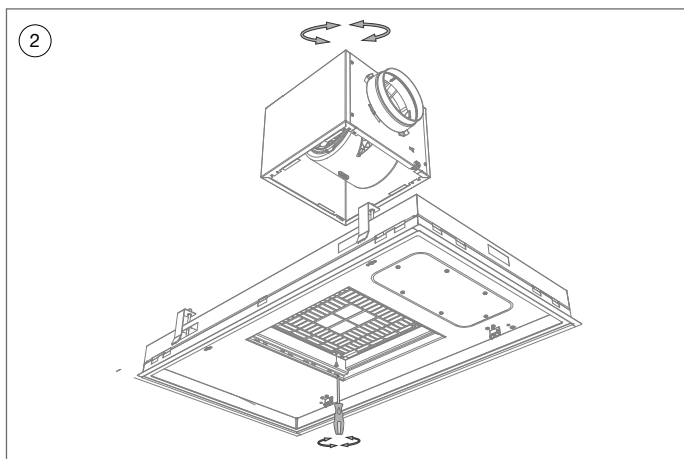
Tipo 6930/6931/6932,

Hueco de 845 mm x 485 mm

Tipo 6940/6941/6942,

Hueco de 1145 mm x 485 mm

- Para la instalación de la unidad de techo, hay que hacer un hueco en la placa de montaje. Se recomienda que el hueco sea hermetico.
- La unidad de techo debe montarse con los LED indicadores a la derecha del usuario, para que la placa inferior se abra hacia dentro y se pueda sacar fácilmente el filtro del extractor.



- 2 La campana de cocina debe montarse con la pantalla situada a la derecha del usuario, para que la placa inferior se abra siempre de su lado y los filtros de grasa puedan extraerse fácilmente de la campana. De forma predeterminada, la apertura de escape del motor es a la derecha. Modificación de la dirección de extracción del motor (en caso deseado).

Lateralmente:

- Abra la placa inferior y saque los filtros de la unidad de techo.
- Afloje los 4 tornillos que se encuentran junto a la rejilla protectora.
- Gire el motor con la extracción en la posición deseada y atornille de nuevo el motor con los 4 tornillos.

4.1 Conexión del sensor Novy Sense

4.2 Instalación con la apertura de escape a la DERECHA

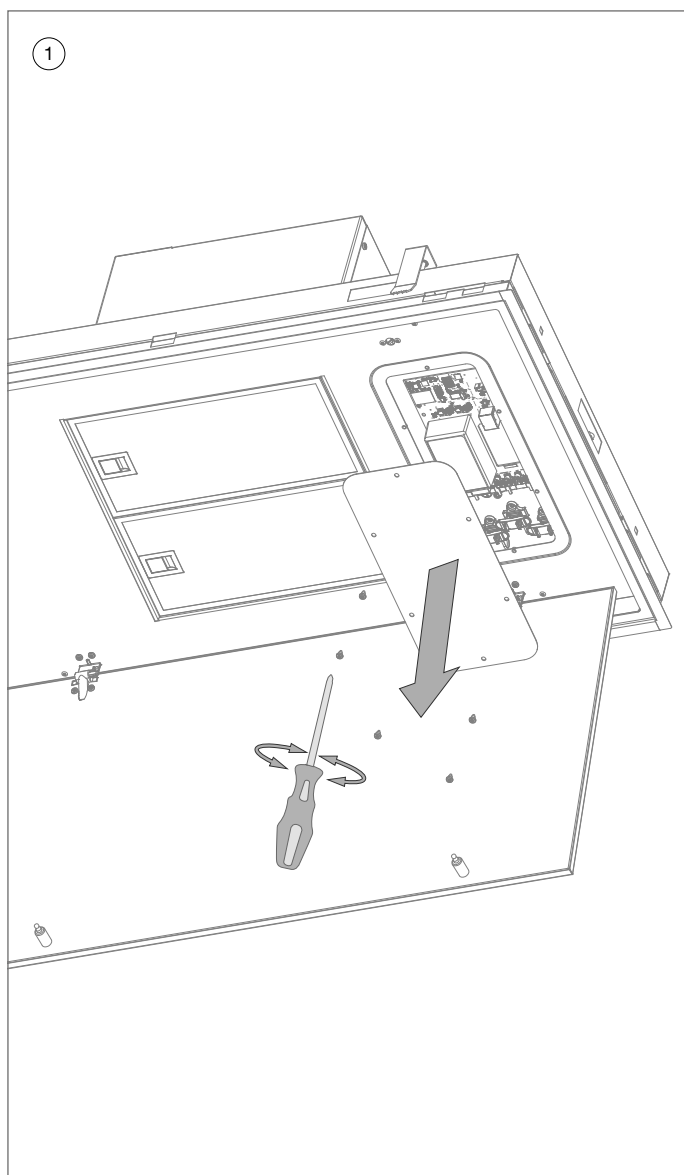
4.3 Instalación con la apertura de escape a la IZQUIERDA/HACIA DELANTE/DETRÁS

4.4 Instalación con la apertura de escape hacia ARRIBA

4.5 Instalación con motor a distancia en combinación con el kit 800997

4.6 Desmontaje de la unidad de techo

Consulte las siguientes páginas

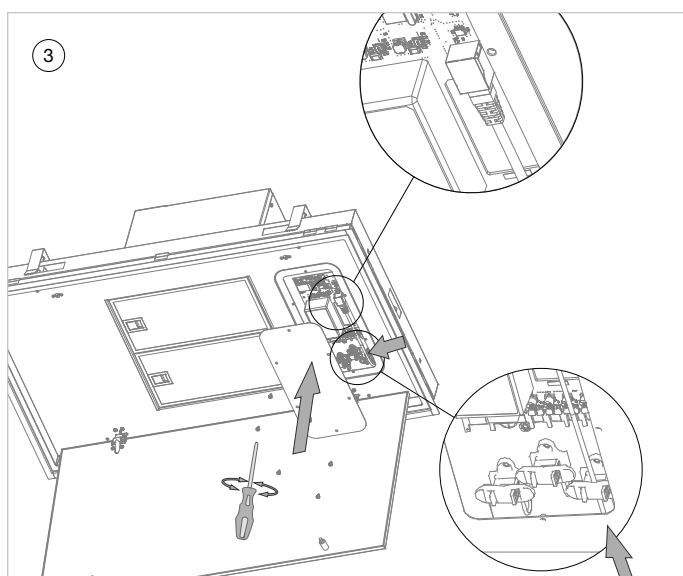
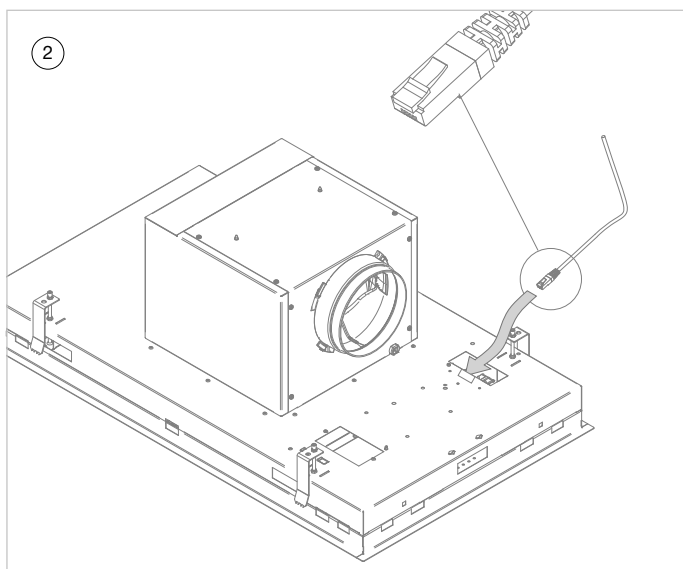


4.1 Conexión del sensor Novy Sense

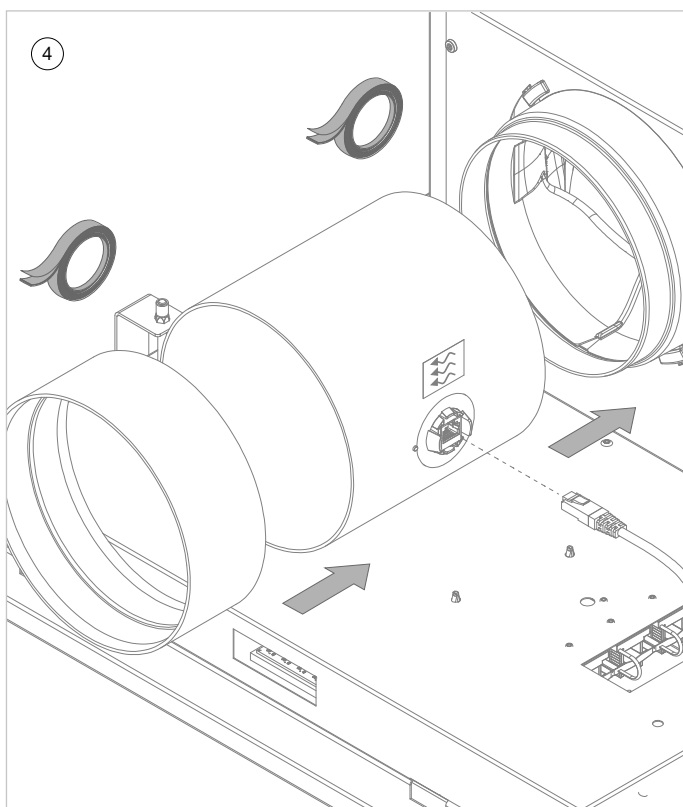


Atención: No haga ninguna de las siguientes operaciones mientras la unidad esté enchufada. Asegúrese de que la corriente esté desconectada o que la campana esté desenchufada.

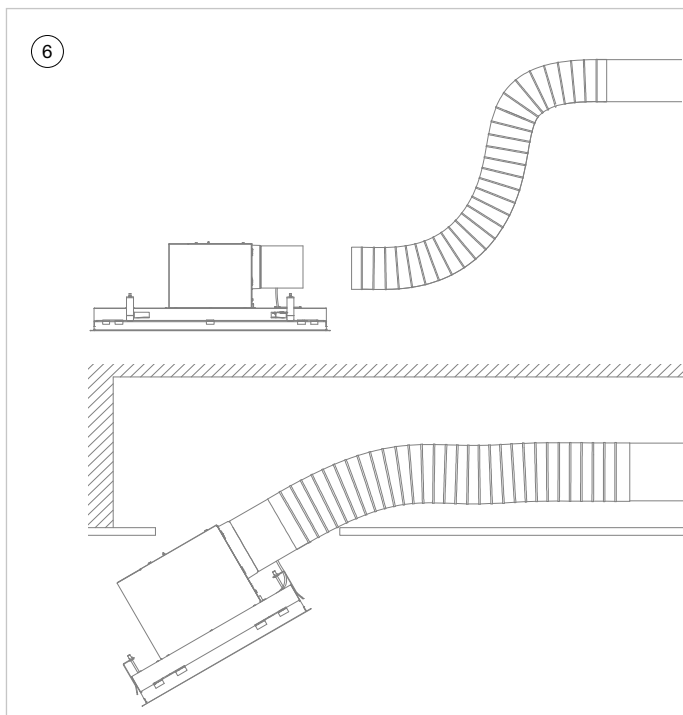
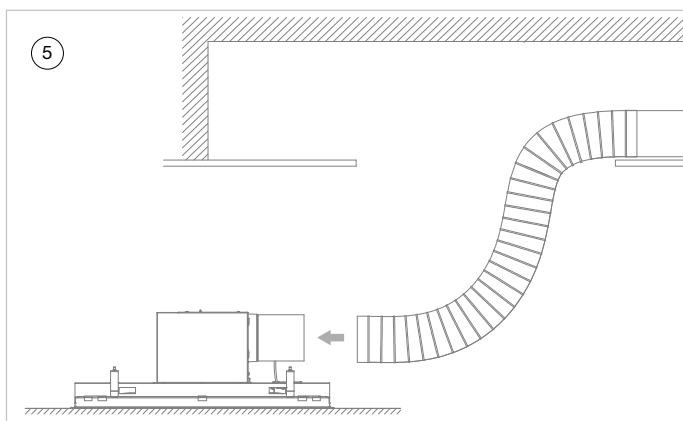
- 1 Abra el panel inferior de la campana de cocina y retire los 6 tornillos (TX15) de la ranura de servicio. Después de esto, se podrá ver la placa de circuito de la campana de cocina.



- 2 Oriente el cable UTP provisto (99004008) desde arriba a través de la apertura indicada de modo que el cable salga donde está la placa de circuito.
- 3 Enchufe el conector RJ45 del cable UTP en el conector indicado en la placa de circuito. Fije el cable UTP en el alivio de tensión indicado. Luego reemplace la campana de cocina y fíjela con los 6 tornillos (TX15).



- 4
- Conecte el kit del sensor a la boquilla de conexión del motor teniendo en cuenta la dirección del flujo de aire, como se indica en el adhesivo del sensor Novy Sense. La flecha debe apuntar hacia abajo.
 - A continuación, instale la pieza de conexión suministrada (906417) en el kit del sensor. Utilice cinta adhesiva para lograr una conexión hermética.
 - Conecte el cable del kit del sensor a la pieza de conexión suministrada en el kit.
 - Utilice cinta adhesiva para fijar este cable a la carcasa de la campana de cocina.
 - Para simplificar la instalación, se recomienda utilizar un conducto de evacuación flexible para el último tramo entre el conducto y la campana de cocina.
 - Después de la instalación, asegúrese de que el conducto flexible no se doble en una curva en S (= solapamiento) entre la campana de cocina y el conducto. Esto aumenta la pérdida de presión en el conducto y tiene un efecto negativo en la eficiencia de la campana de cocina.
 - Conecte el conducto flexible con el conducto.
 - Utilice cinta adhesiva o una abrazadera para tubo para lograr una conexión hermética.
 - Deje el conducto flexible colgando fuera del hueco.

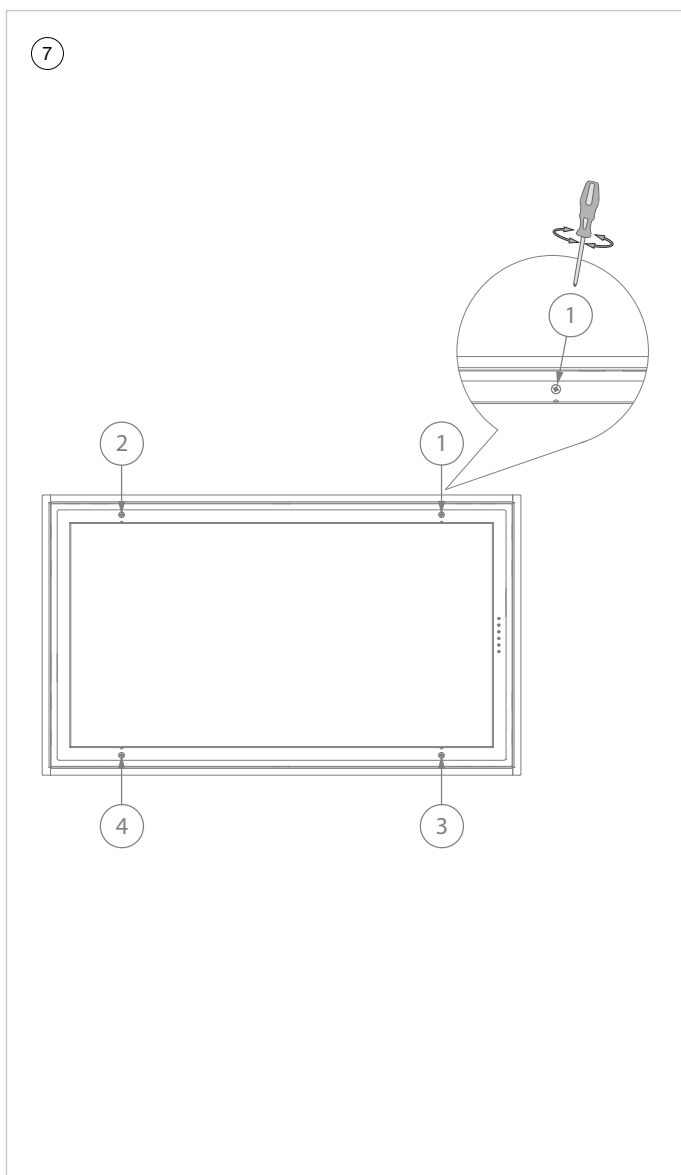


- 5 Coloque la campana de cocina lo más cerca posible del hueco y conecte el conducto flexible al kit del sensor. Utilice cinta adhesiva para lograr una conexión hermética.
- 6 Coloque el enchufe en la toma de corriente. Empuje la unidad de techo por sus bordes (no desde el panel inferior) en ángulo hacia arriba para colocarla en el hueco y hágala encajar con los muelles de sujeción.



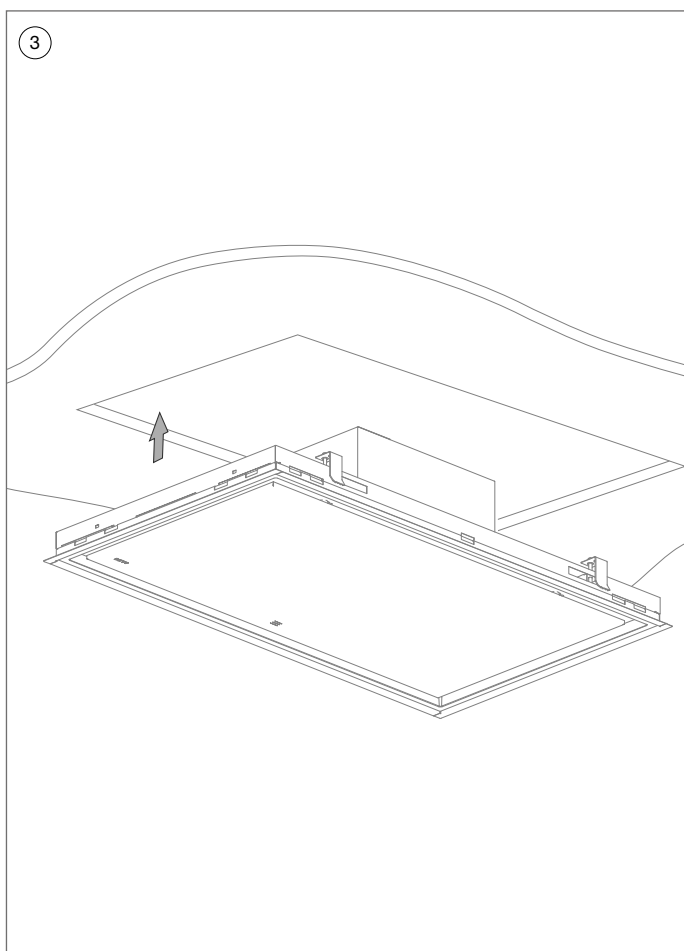
¡No empuje por la placa inferior!

Ahora, la unidad de techo permanecerá suspendida en su lugar.



- ⑦ Apriete con la mano los 4 tornillos de sujeción para fijar de forma permanente la unidad de techo (precaución: no los apriete demasiado en placas de yeso).

Ahora, la campana extractora está lista para usarse.



4.2 Instalación con la apertura de escape a la DERECHA

- 3 Acople el tubo de extracción a una salida de conexión del motor sujetándolo con cinta de aluminio o con una abrazadera para tubos, por ejemplo.

Si utiliza un tubo fijo, coloque primero un burlete en el borde de la boca de salida del motor.



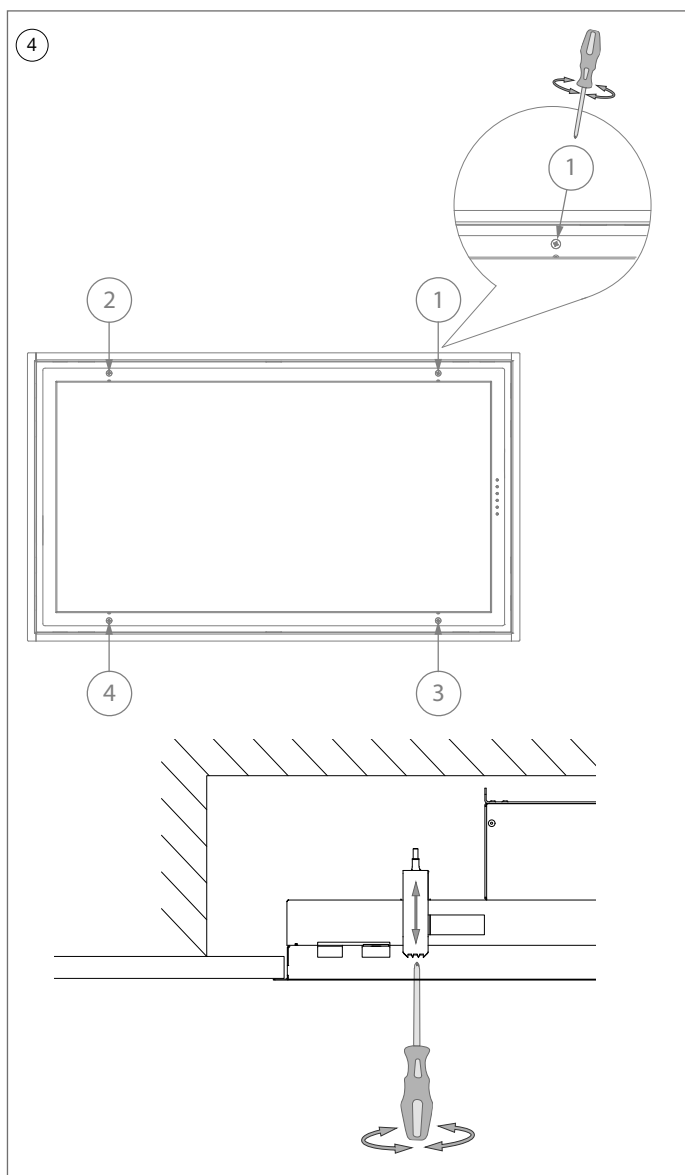
Deje un tramo de conducto lo suficientemente largo para que se pueda reconectar después del desmontaje.

- Enchufe el aparato.
- Empuje la unidad de techo en el hueco por los rebordes hasta que escuche un clic claro.

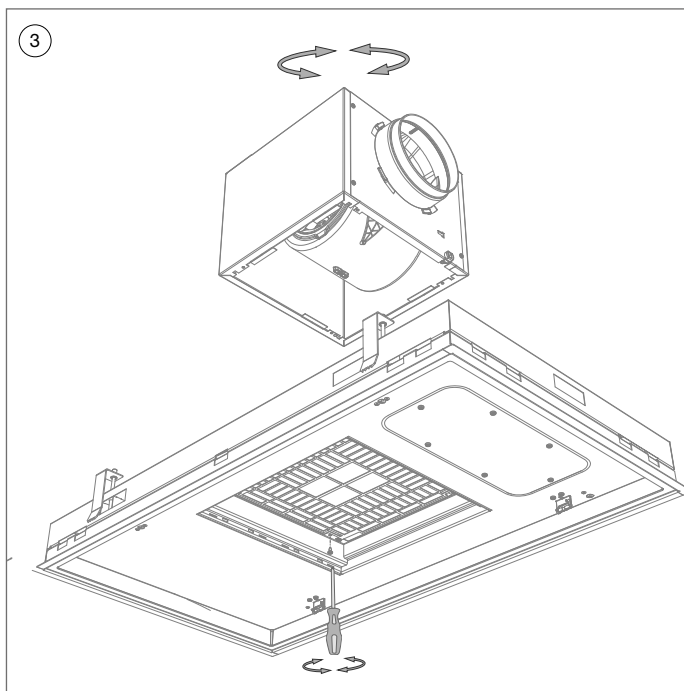


¡No empuje por la placa inferior!

- La unidad de techo quedará suspendida en su sitio.



- 4 Apriete con la mano los 4 tornillos de sujeción para fijar definitivamente la unidad de techo (atención: no apriete demasiado fuerte sobre placas de yeso). Una vez apretados esos tornillos de sujeción, la unidad de techo ya está lista para su uso.



4.3 Instalación con la apertura de escape a la IZQUIERDA/HACIA DELANTE/DETRÁS

- 3
- Abra la placa inferior y retire el filtro de grasa.
 - Afloje los tornillos al lado de la rejilla de protección. La unidad de motor está ahora desconectada de la campana.
 - Gire la unidad de motor hasta que la apertura de escape esté a la izquierda y vuelva a atornillar la unidad de motor.
 - Coloque el filtro de grasa en la campana y cierre la placa inferior.

Acople el tubo de extracción a una salida de conexión del motor sujetándolo con cinta de aluminio o con una abrazadera para tubos, por ejemplo.

Si utiliza un tubo fijo, coloque primero un burlete en el borde de la boca de salida del motor.



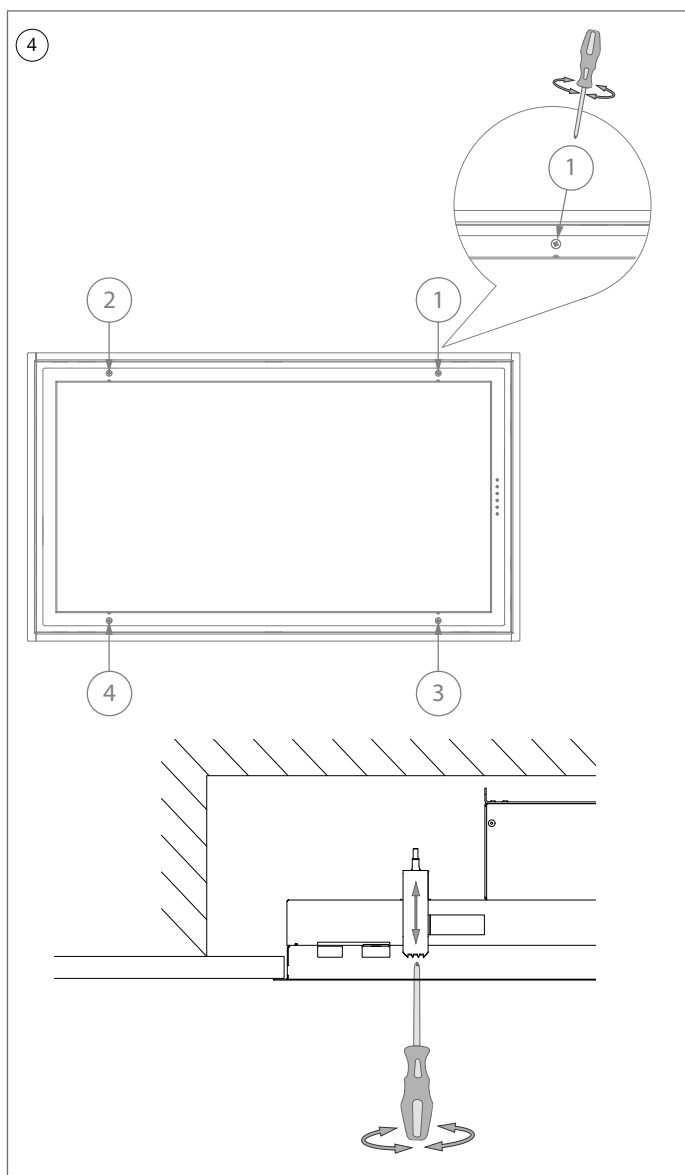
Deje un tramo de conducto lo suficientemente largo para que se pueda reconectar después del desmontaje.

- Enchufe el aparato.
- Empuje la unidad de techo en el hueco por los rebordes hasta que escuche un clic claro.

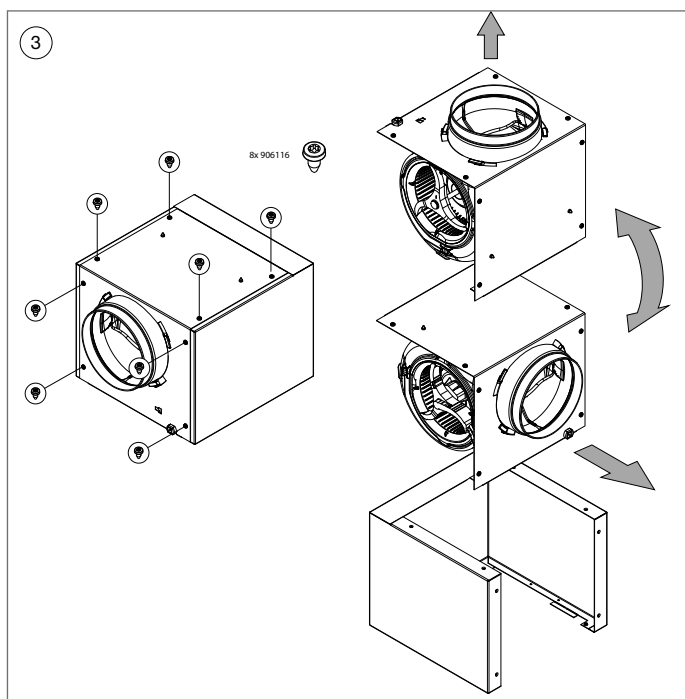


¡No empuje por la placa inferior!

- La unidad de techo quedará suspendida en su sitio.



- 4 Apriete con la mano los 4 tornillos de sujeción para fijar definitivamente la unidad de techo (atención: no apriete demasiado fuerte sobre placas de yeso). Una vez apretados esos tornillos de sujeción, la unidad de techo ya está lista para su uso.



4.4 Instalación con la apertura de escape hacia ARRIBA

- 3
- Suelte los tornillos de la cubierta del motor (8x).
 - Gire la cubierta del motor un cuarto de vuelta y vuelva a colocarla en la carcasa del motor. Vuelva a atornillarla usando los 8 tornillos.

Acople el tubo de extracción a una salida de conexión del motor sujetándolo con cinta de aluminio o con una abrazadera para tubos, por ejemplo.

Si utiliza un tubo fijo, coloque primero un burlete en el borde de la boca de salida del motor.



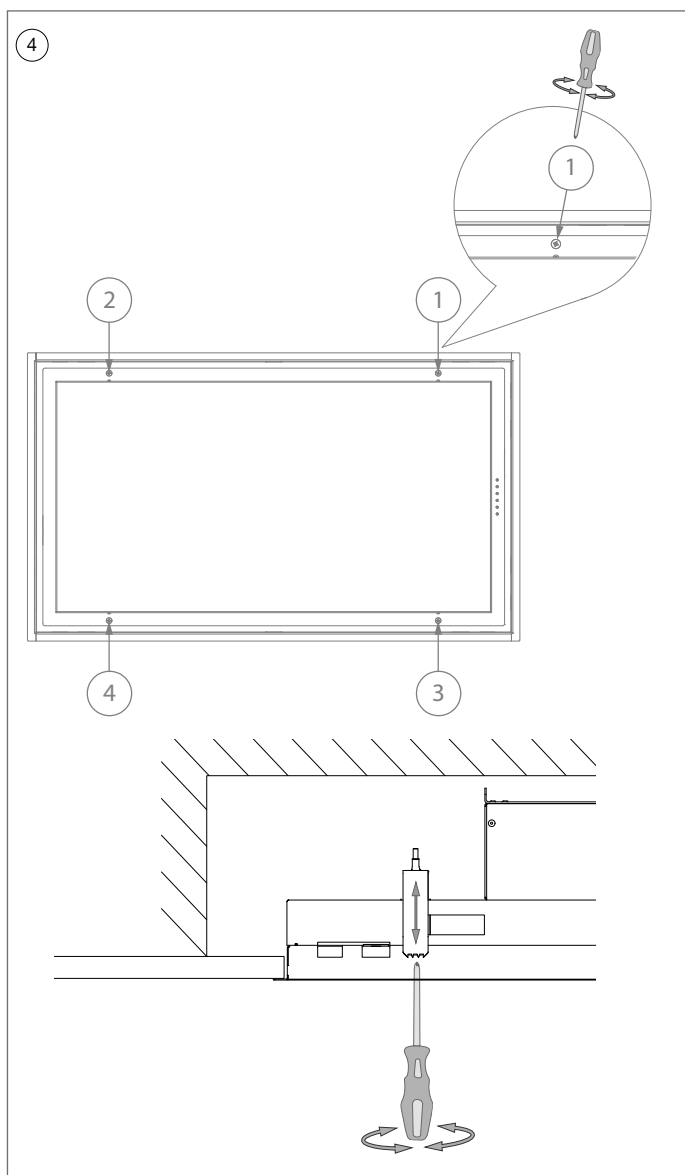
Deje un tramo de conducto lo suficientemente largo para que se pueda reconectar después del desmontaje.

- Enchufe el aparato.
- Empuje la unidad de techo en el hueco por los rebordes hasta que escuche un clic claro.

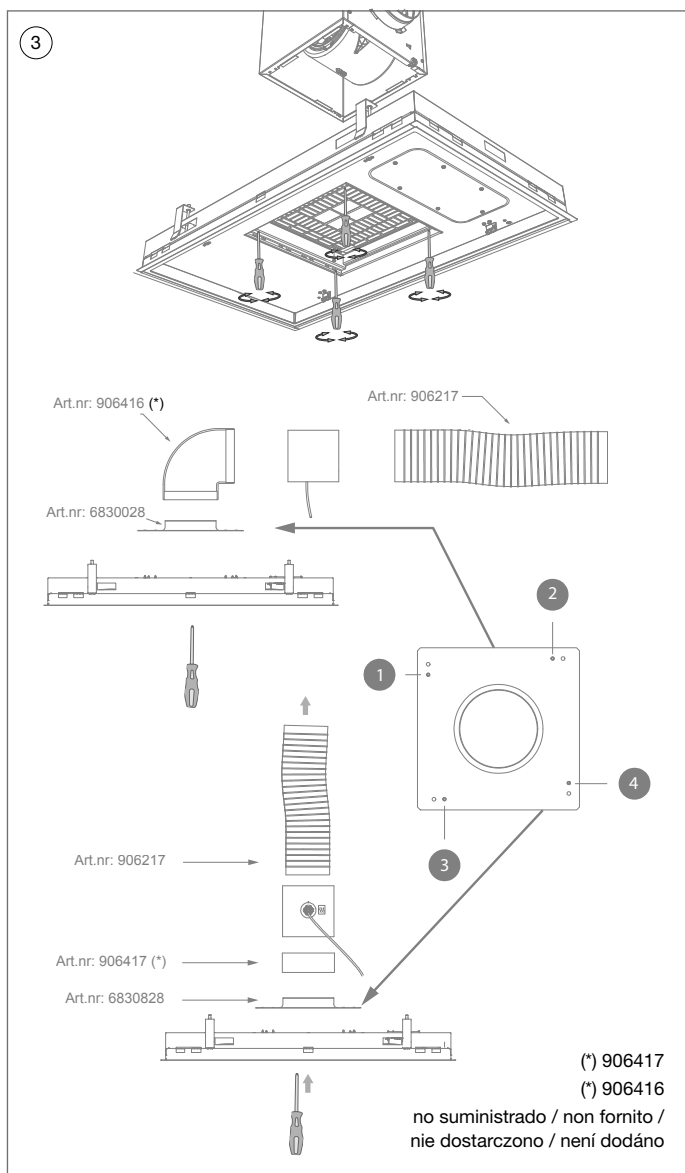


¡No empuje por la placa inferior!

- La unidad de techo quedará suspendida en su sitio.



- ④ Apriete con la mano los 4 tornillos de sujeción para fijar definitivamente la unidad de techo (atención: no apriete demasiado fuerte sobre placas de yeso). Una vez apretados esos tornillos de sujeción, la unidad de techo ya está lista para su uso.



4.5 Instalación con motor a distancia en combinación con el kit 800997

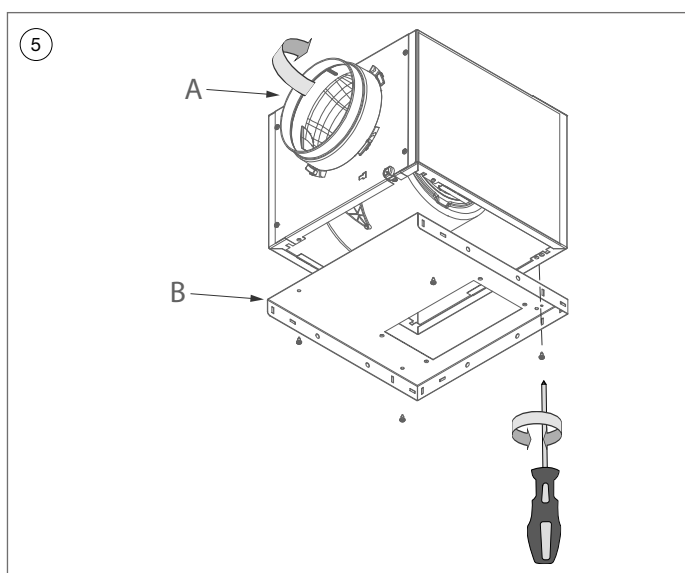
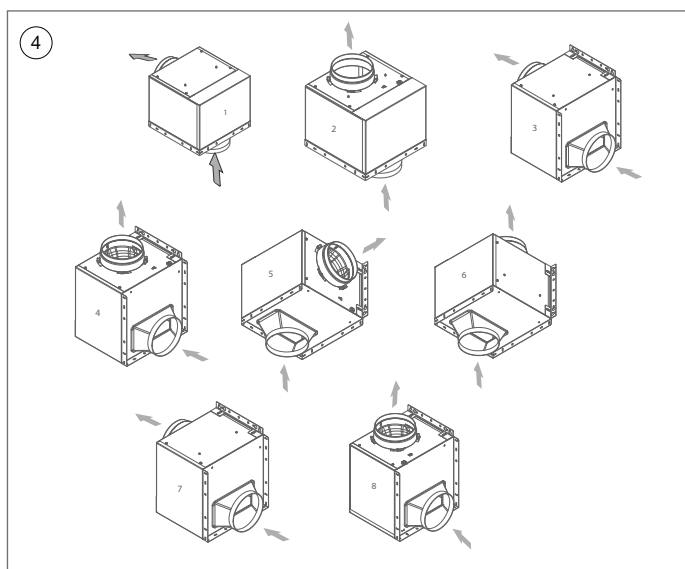


Esta instalación solo es posible con el kit opcional para motor a distancia: 800997.

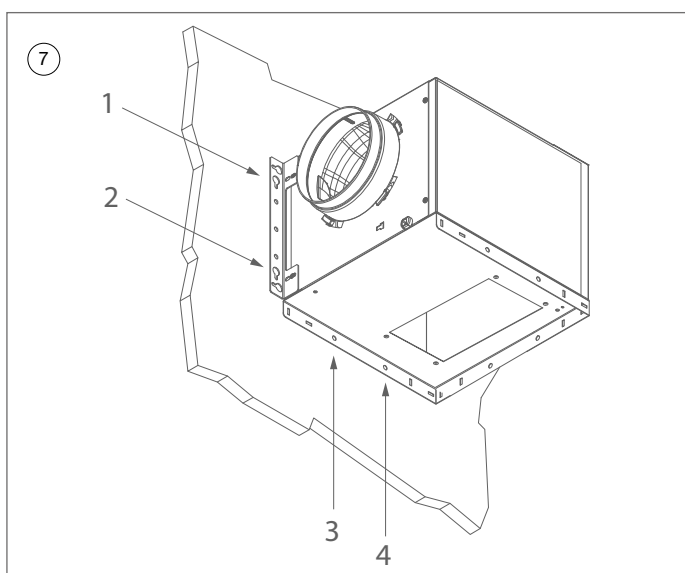
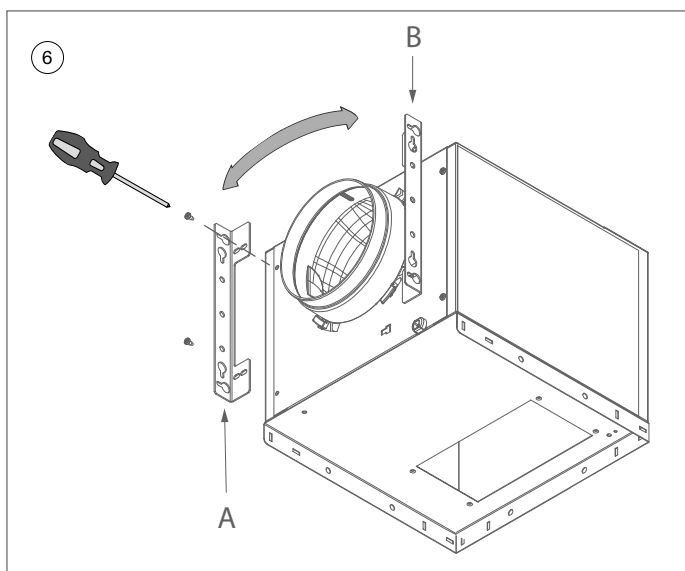
Este kit es un accesorio opcional y puede ser adquirido a través de su distribuidor especializado.

Puede encontrar su distribuidor en nuestro sitio web: www.novy.com.

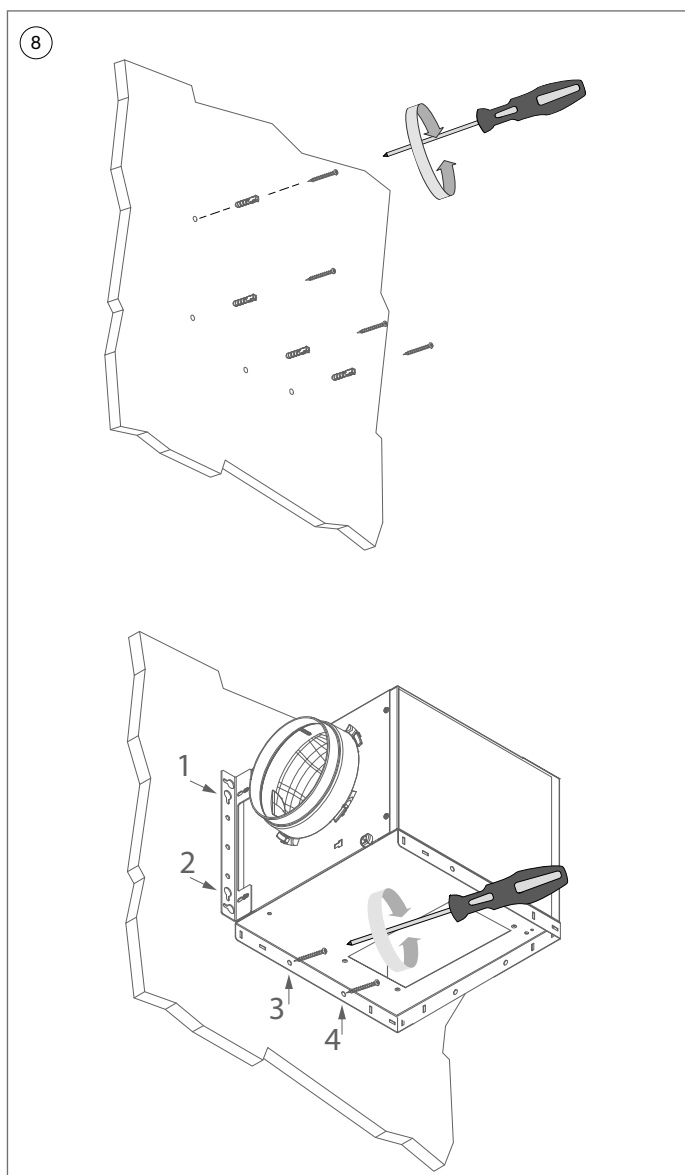
- 3 Saque la unidad de motor de la unidad de techo retirando los 4 tornillos de sujeción; utilice de nuevo esos tornillos para instalar el adaptador de tubo (6830828) en la unidad de techo. Puede desconectar los enchufes de la unidad de motor.



- 4 Estas son las posibles posiciones de colocación de la unidad de motor.
- 5 A Determine el lugar y la posición suspendida de la unidad de motor. En caso necesario, es posible modificar la dirección de extracción del motor. La entrada y la extracción se pueden situar en un ángulo de 90° u opuestas entre sí.
- B Atornille el adaptador de tubo (6830829) a la parte inferior del motor por medio de los tornillos (4 x 906116).



- ⑥ Fije el estribo de suspensión (830822) a la carcasa del motor. Para ello es necesario aflojar antes los tornillos de la carcasa del motor. A continuación, coloque el estribo de suspensión sobre la unidad de motor y vuelva a atornillarlo con los mismos tornillos. Puede elegir entre la posición A o B.
- ⑦ Para fijar la unidad del motor a la pared, marque primero los 4 orificios para taladrar.

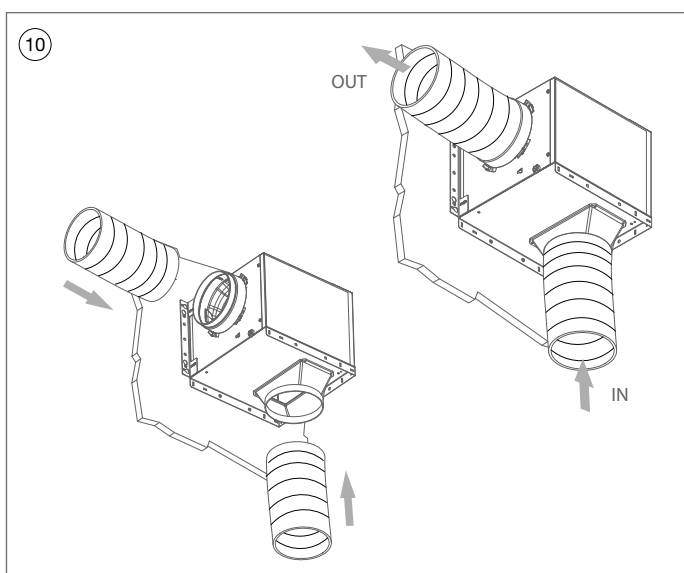
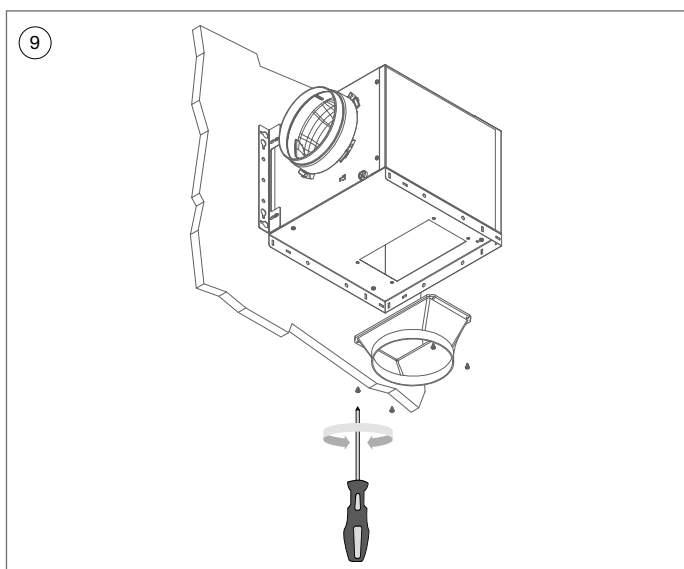


- 8 **Montaje sobre pared de piedra**
- Utilice los tornillos 906143 y los tacos 906055.
- Taladre los 4 puntos marcados e introduzca en ellos los tacos.
 - Apriete parcialmente los 2 tornillos en las posiciones 1 y 2.
 - Cuelgue la unidad de motor sobre esos 2 tornillos. A continuación, apriete los tornillos.
 - Instale también los tornillos en las posiciones 3 y 4.

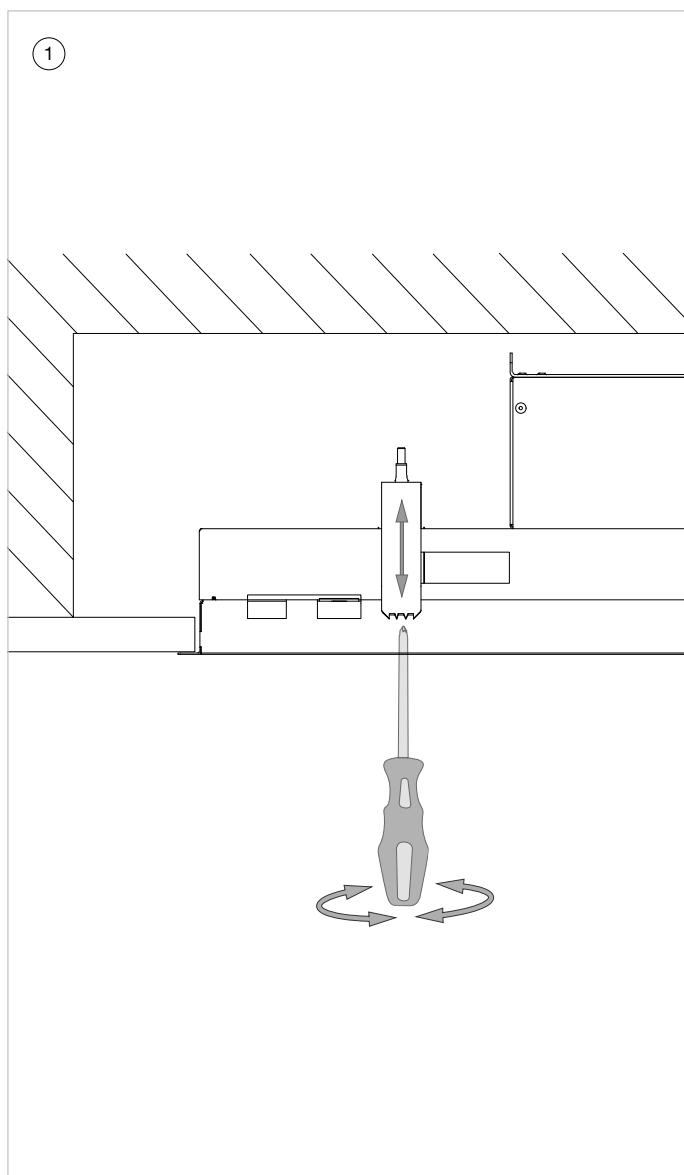
Montaje sobre pared de madera

Utilice los tornillos 906192.

- Apriete parcialmente los 2 tornillos en las posiciones 1 y 2.
- Cuelgue la unidad de motor sobre esos 2 tornillos. A continuación, apriete los tornillos.
- Instale también los tornillos en las posiciones 3 y 4.



- 9 Conecte la salida de plástico (864006) al adaptador de tubo por medio de 4 tornillos (906116).
- 10 Fije el tubo de aspiración y de extracción a la unidad de motor por medio de una abrazadera para tubos. Conecte el enchufe del cable procedente de la unidad de techo al enchufe situado en la unidad de motor.



4.6 Desmontaje de la unidad de techo

- 1 Antes de desmontar la unidad, proteja el quemador, por ejemplo, con un cartón o un paño por si cae algún tornillo o abrazadera.



Realice las siguientes acciones solo si la alimentación está desconectada de la toma de corriente.

Para desinstalar la unidad de techo hay que aflojar del todo los 4 tornillos de sujeción. Una vez retirados, la unidad de techo bajará.



Tenga en cuenta que los muelles de sujeción desatornillados pueden caerse.

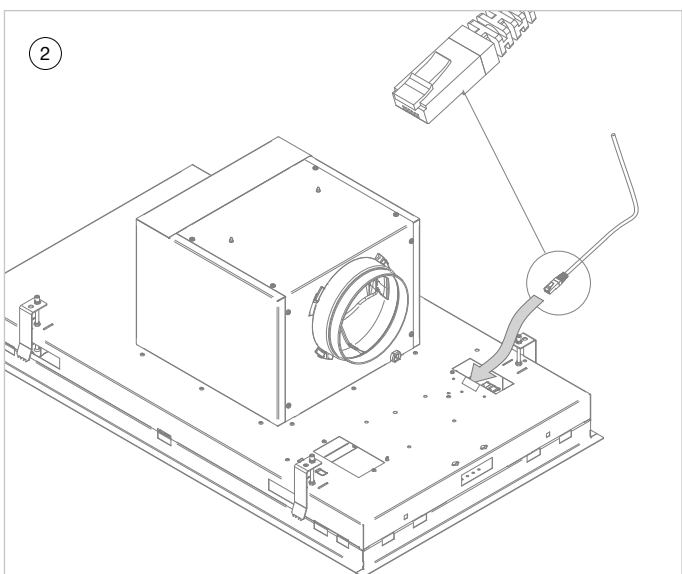
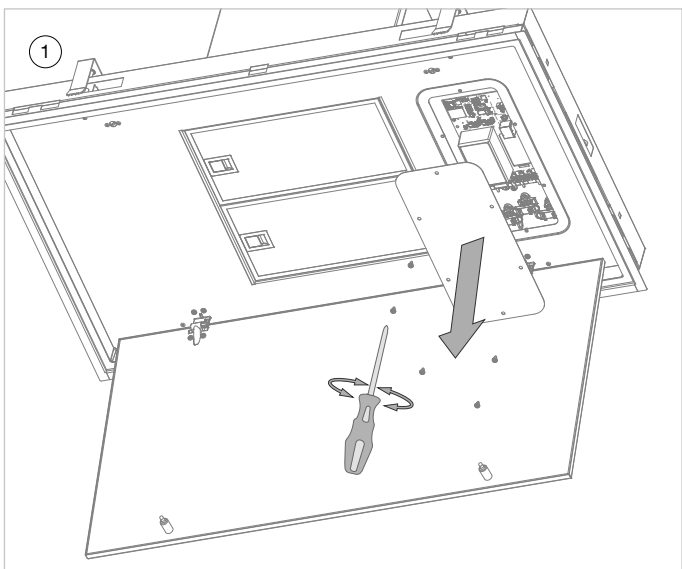
5. NOVY MÓDULO DE ENTRADA / SALIDA 990036 SIN SENSOR NOVY SENSE



Antes de instalarlo y usarlo, lea atentamente las instrucciones de seguridad e instalación de este accesorio y de la campana extractora con la que se puede combinar.



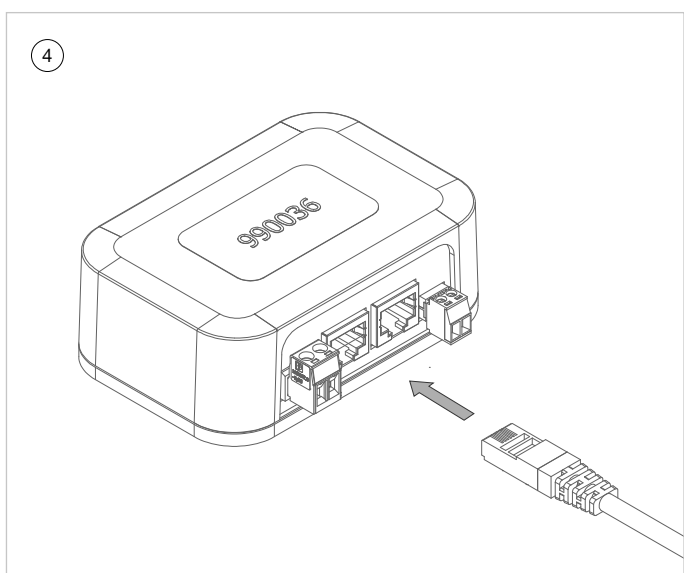
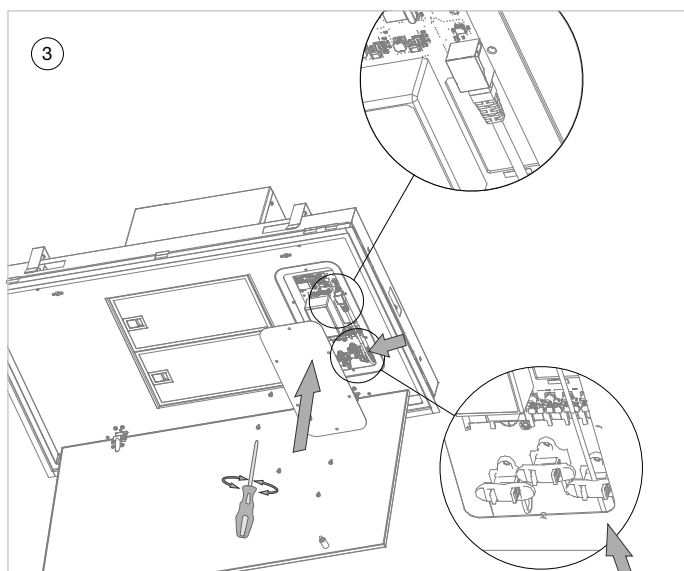
Atención: No haga ninguna de las siguientes operaciones mientras la unidad esté enchufada. Asegúrese de que la corriente esté desconectada o que la campana esté desenchufada.



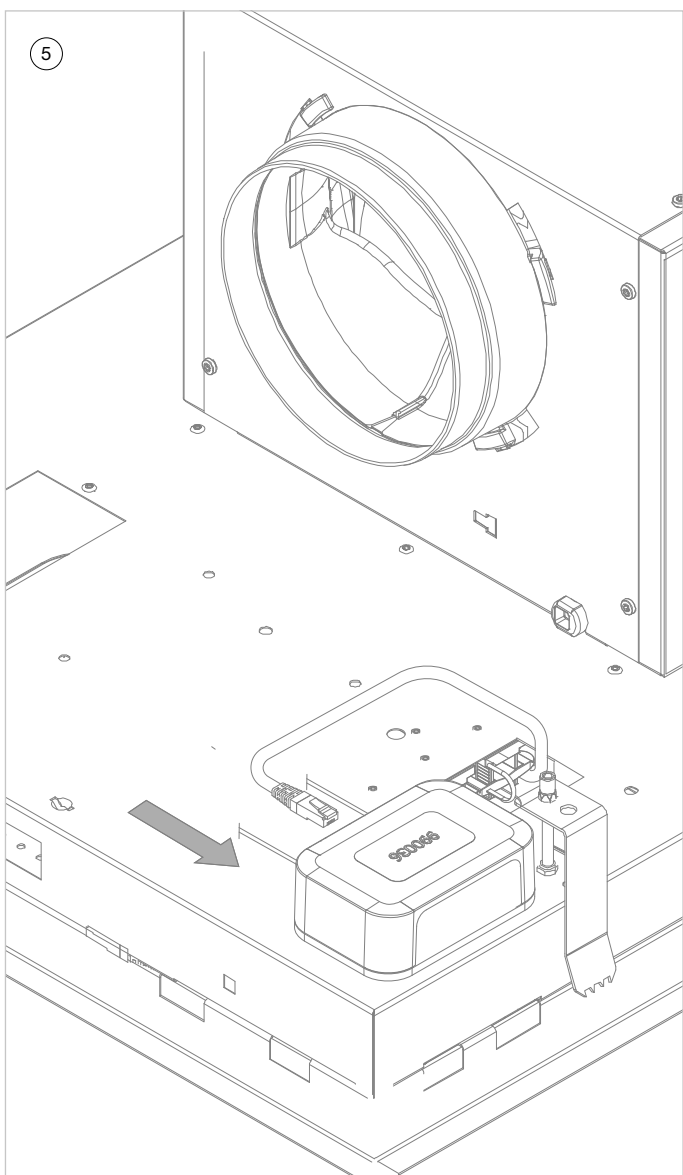
- ① Abra el panel inferior de la campana de cocina y retire los 6 tornillos (TX15) de la ranura de servicio.

Después de esto, se podrá ver la placa de circuito de la campana de cocina.

- ② Oriente el cable UTP provisto (99003607) desde arriba a través de la apertura indicada de modo que el cable salga donde está la placa de circuito.



- 3 Enchufe el conector RJ45 del cable UTP en el conector indicado en la placa de circuito. Fije el cable UTP en el alivio de tensión indicado. Luego reemplace la campana de cocina y fíjela con los 6 tornillos (TX15).
- 4 Coloque el conector RJ45 del cable UTP de la campana en una de las dos entradas del conector RJ45 del módulo de entrada / salida 990036.



- 5 Use la cinta suministrada (182151) para fijar el módulo de entrada/salida a la carcasa de la campana. Primero, desengrase la superficie que vaya a pegar con el paño desengrasante incluido (661057). Evite bloquear las aperturas de las conexiones eléctricas en la carcasa de la campana.

Compruebe y conecte las demás conexiones del módulo según su situación de instalación (véase el esquema eléctrico en el manual del Novy módulo de entrada/salida 990036).

6. NOVY MÓDULO DE ENTRADA / SALIDA 990036 CON SENSOR NOVY SENSE



Antes de instalarlo y usarlo, lea atentamente las instrucciones de seguridad e instalación de este accesorio y de la campana extractora con la que se puede combinar.



Atención: No haga ninguna de las siguientes operaciones mientras la unidad esté enchufada. Asegúrese de que la corriente esté desconectada o que la campana esté desenchufada.

Información importante para usar el sensor de la ventana y el módulo de entrada/salida 990036 de Novy.



Tenga mucho cuidado si usa la campana de cocina al mismo tiempo, ya que un sistema de combustión necesita aire de la misma habitación. En estas instrucciones de instalación, lea detenidamente el tema “Suministro de aire” en el capítulo “Instrucciones sobre seguridad y montaje”.



Para un funcionamiento seguro, podría ser necesario combinar la campana de cocina con un sensor de ventana. Este sensor garantiza que la campana solo funcione si la ventana está abierta. Si la ventana está cerrada, no se puede encender el ventilador.



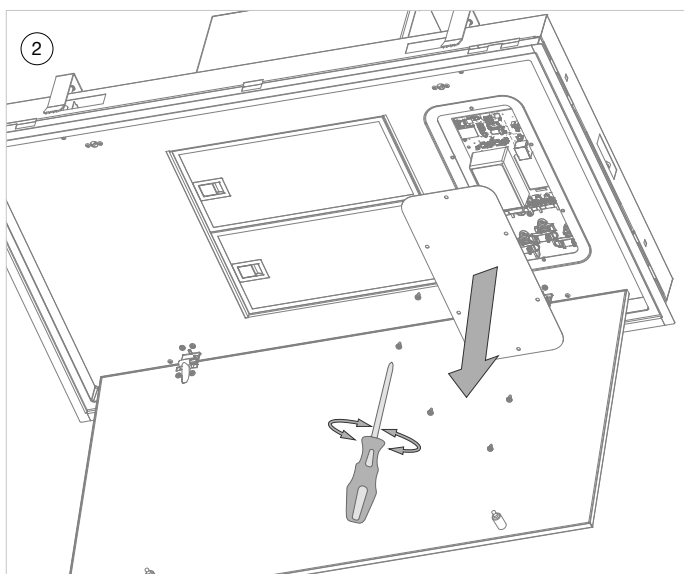
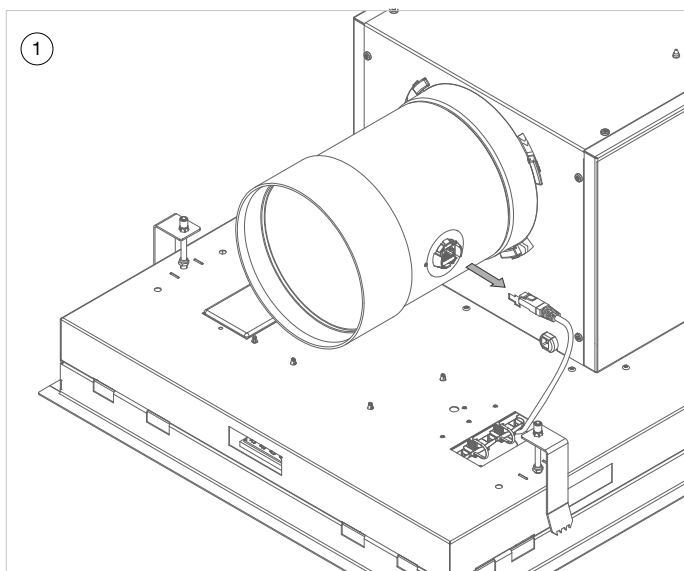
Para un funcionamiento seguro, podría ser necesario abrir una válvula eléctrica de suministro de aire cuando se encienda la campana de cocina.



Con el módulo de entrada/salida 990036 de Novy, es posible combinar un sensor de ventana o una válvula eléctrica de suministro de aire (no incluida) con la campana de cocina.



Si se selecciona esta opción, el módulo de entrada/salida 990036 de Novy se debe instalar antes el montaje del aparato.

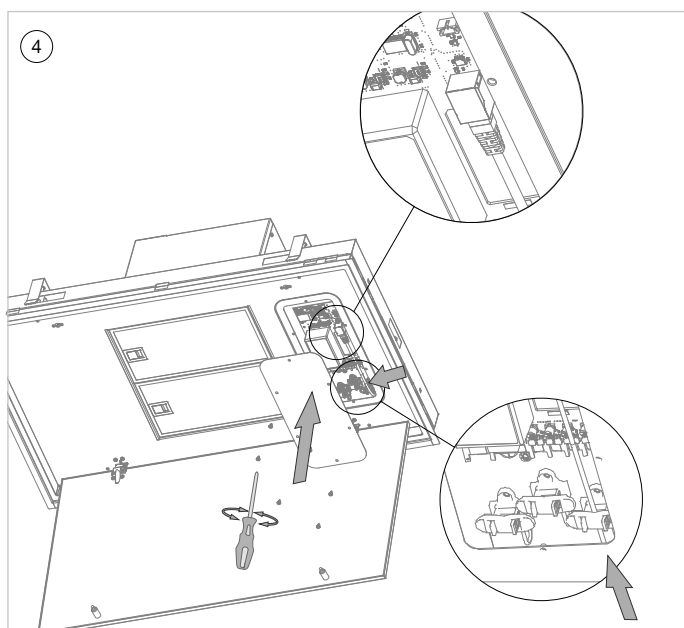
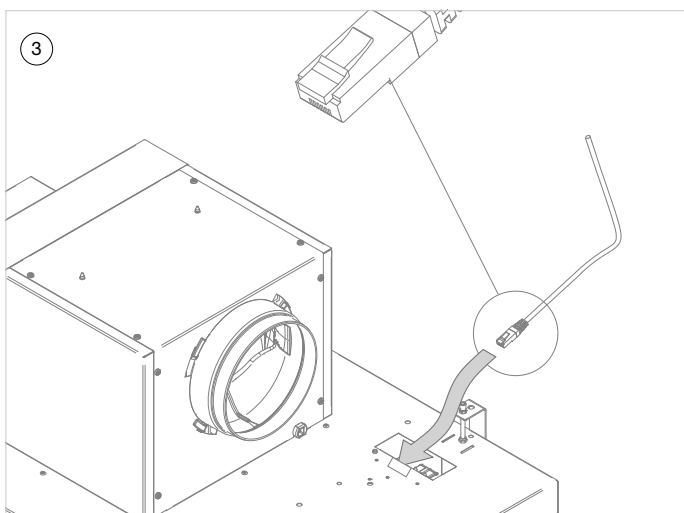


① Si el cable UTP del kit de sensores ya está conectado a la campana; desenchufe el conector RJ45 del enchufe correspondiente del kit de sensores.

Si no fuera así, vaya directamente al paso 2.

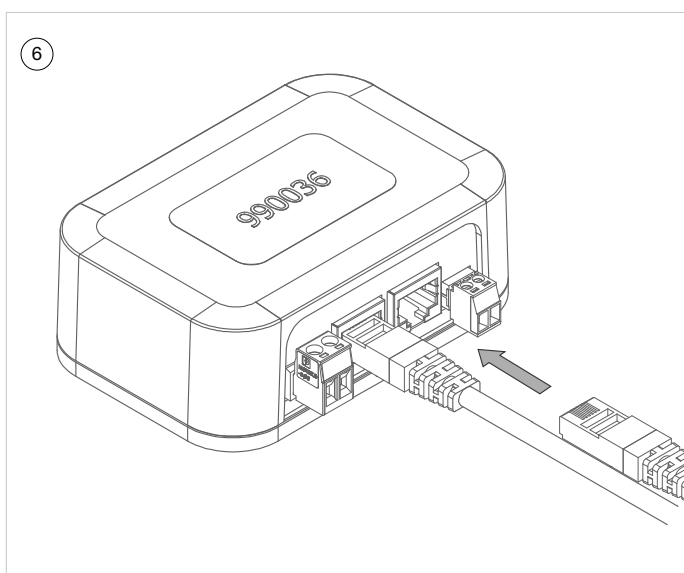
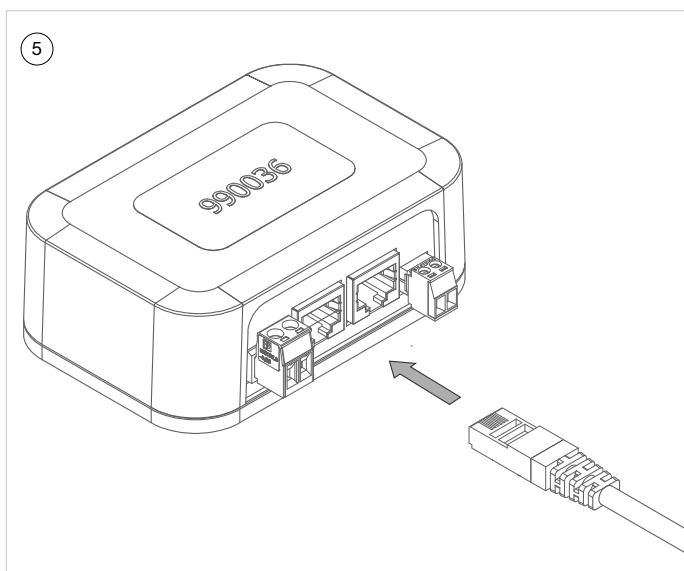
② Abra el panel inferior de la campana de cocina y retire los 6 tornillos (TX15) de la ranura de servicio.

Después de esto, se podrá ver la placa de circuito de la campana de cocina.

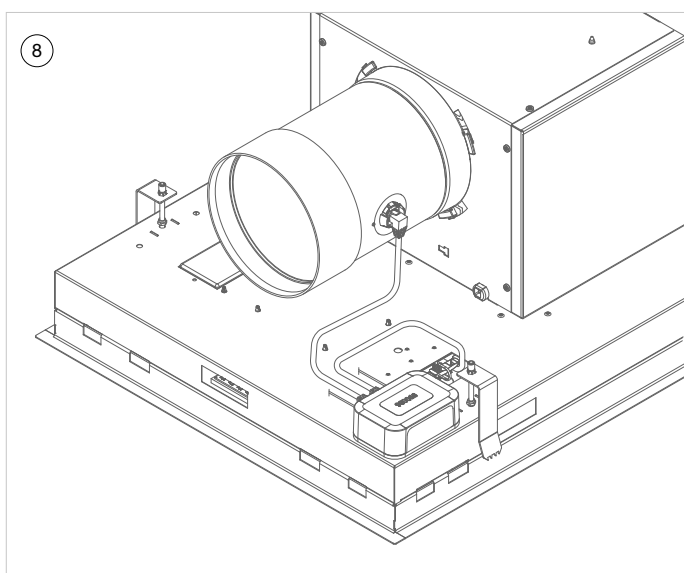
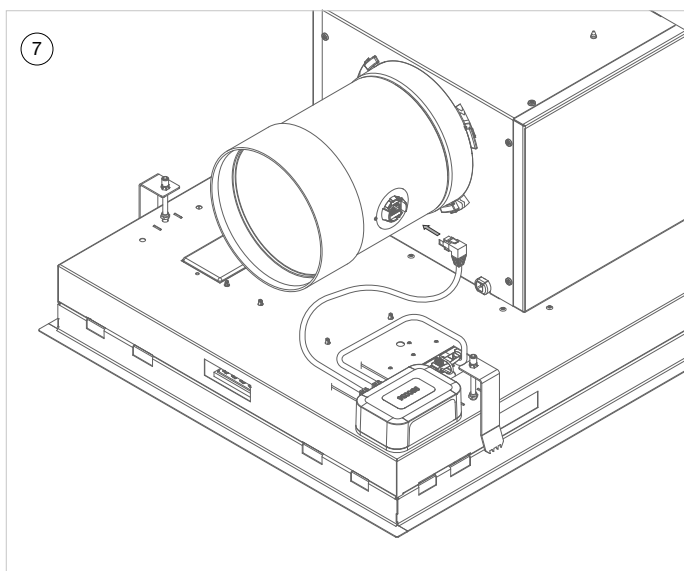


3 Oriente el cable UTP provisto (99004008) desde arriba a través de la apertura indicada de modo que el cable salga donde está la placa de circuito.

4 Enchufe el conector RJ45 del cable UTP en el conector indicado en la placa de circuito. Fije el cable UTP en el alivio de tensión indicado. Luego reemplace la campana de cocina y fíjela con los 6 tornillos (TX15).



- 5 Coloque el conector RJ45 del cable UTP de la campana en una de las dos entradas del conector RJ45 del módulo de entrada / salida 990036.
- 6 Luego, introduzca el conector RJ45 (no el que está en ángulo) del cable UTP suministrado por separado (99003607) en la otra entrada del conector RJ45 del módulo de entrada / salida 990036.



- 7 Introdúzca el conector RJ45 en ángulo del cable UTP suministrado por separado (99003607) en el enchufe del conector del kit de sensores.
- 8 Use la cinta suministrada (182151) para fijar el módulo de entrada/salida a la carcasa de la campana. Primero, desengrase la superficie que vaya a pegar con el paño desengrasante incluido (661057). Evite bloquear las aperturas de las conexiones eléctricas en la carcasa de la campana.

Compruebe y conecte las demás conexiones del módulo según su situación de instalación (véase el esquema eléctrico en el manual del Novy módulo de entrada/salida 990036).

CONTENUTO

1.	NORME DI SICUREZZA E DI MONTAGGIO	57
2.	ACCESSORI	60
3.	INSTALLATO SENZA SENSORE NOVY SENSE OPZIONALE	63
	Generale	63
3.1	Installazione con apertura di scarico verso DESTRA	66
3.2	Installazione con apertura di scarico verso SINISTRA/ANTERIORE/POSTERIORE	68
3.3	Installazione con apertura di scarico verso L'ALTO	70
3.4	Installazione con motore a distanza in combinazione con il kit 800997	72
3.5	Smontaggio dell'unità a soffitto	77
4.	INSTALLATO CON SENSORE NOVY SENSE OPZIONALE	78
	Generale	80
4.1	Collegamento sensore Novy Sense	83
4.2	Installazione con apertura di scarico verso DESTRA	88
4.3	Installazione con apertura di scarico verso SINISTRA/ANTERIORE/POSTERIORE	90
4.4	Installazione con apertura di scarico verso L'ALTO	92
4.5	Installazione con motore a distanza in combinazione con il kit 800997	94
4.6	Smontaggio dell'unità a soffitto	99
5.	NOVY MODULO DI ENTRATA / USCITA 990036 SENZA SENSORE NOVY SENSE	100
6.	NOVY MODULO DI ENTRATA / USCITA 990036 CON SENSORE NOVY SENSE	104
7	DIMENSIONI	218
	6930, 6931, 6932 SENZA Novy Sense sensor	218
	6940, 6941, 6942 SENZA Novy Sense sensor	219
	6930, 6931, 6932 CON Novy Sense sensor	220
	6940, 6941, 6942 CON Novy Sense sensor	221



1. NORME DI SICUREZZA E DI MONTAGGIO

Le presenti istruzioni riguardano il montaggio della cappa Novy illustrata sulla copertina. Leggere attentamente le istruzioni d'uso, le istruzioni di sicurezza e le istruzioni d'installazione prima di installare e attivare il dispositivo.

Le istruzioni di sicurezza sono indicate in un opuscolo separato fornito con l'apparecchio o elencati sul nostro sito web www.novy.com.

Seguire le istruzioni di sicurezza, le istruzioni di montaggio e le istruzioni d'uso per evitare lesioni e danni materiali.

In questo manuale sono stati utilizzati alcuni simboli. Qui di seguito si trova il significato di questi simboli.

Symboli	Significato	Azione
	Indicatore	Spiegazione di un'indicazione sulla cappa aspirante.
	Informazione/ Avviso	Questo simbolo indica un suggerimento importante o una situazione pericolosa.



Norme per il montaggio dell'apparecchio

- Al fine di garantire che i fumi di cottura siano assorbiti nel modo migliore, l'apparecchio o la struttura in cui esso sarà integrato devono coprire l'intera superficie del piano di cottura. In caso di integrazione in una struttura autocostruita, assicurarsi che l'apparecchio sia montato centralmente sopra il piano cottura.
- Per un funzionamento ottimale, il piano cottura non deve essere più grande dell'apparecchio o della struttura in cui è integrato.
- Per facilitare il montaggio dell'apparecchio è consigliabile che esso venga eseguito da almeno 2 persone.



Espulsione o ricircolo

Prima di iniziare l'installazione bisogna avere deciso se si intende utilizzare un canale di espulsione verso l'esterno o si vuole utilizzare la cappa come dispositivo di ricircolo. Se si sceglie il ricircolo, fare riferimento al kit di ricircolo incluso tra gli accessori in queste istruzioni di installazione.



Installazione del condotto di scarico

Per un funzionamento ottimale della cappa aspirante è importante prestare attenzione ai punti seguenti durante l'installazione:

- Il diametro del raccordo di uscita del motore misura 150 mm. Si raccomanda di utilizzare un canale di scarico con diametro di 150mm.
- Il miglior funzionamento e il minor livello di rumorosità possibile dell'apparecchio può essere ottenuto riducendo al minimo la lunghezza e il numero di curve del condotto di scarico con il diametro prescritto.
- Utilizzare tubi lisci non infiammabili con diametro interno pari al diametro esterno del raccordo di connessione della cappa.
- Utilizzare condotti piatti con angoli arrotondati e deflettori d'aria nelle curve. Questi condotti sono disponibili presso Novy.
- Non ridurre il diametro dello scarico. Ciò ne ridurrebbe la capacità causando un incremento del livello di rumorosità.
- Evitare curve a 90°. Utilizzare curve arrotondate per una migliore aspirazione dell'aria.
- L'uso del tubo flessibile deve essere ridotto al minimo e limitato solo a piccole connessioni, per esempio per la connessione tra motore e condotto di scarico. Estendere al massimo i canali flessibili e tagliarli a misura.
- Assicurarsi che il condotto di scarico non sia ammaccato e non siano presenti piegature indebite o incrinature.
- Collegare i pezzi del condotto in modo sicuro e a tenuta d'aria utilizzando fascette stringitubo o nastro di alluminio.
- Se il condotto di scarico è orizzontale, installarlo leggermente inclinato in modo che la condensa non ritorni verso l'apparecchio.
- Se il condotto di scarico attraversa degli ambienti freddi, le differenze di temperatura possono causare della condensa. Assicurarsi che il condotto di scarico sia isolato.
- In caso di scarico in facciata esterna, attraverso una doppia parete, assicurarsi che il condotto attraversi completamente la camera isolante, uscendo un poco verso l'esterno.
- In caso di scarico attraverso la facciata utilizzare un'apposita griglia da parete esterna.
- In caso di aspirazione dal tetto, utilizzare un tubo da tetto a doppia parete, con una sezione sufficiente.

- In caso di raccordo con un condotto di scarico corto può essere opportuno montare una valvola di non ritorno nel condotto per impedire l'ingresso dell'aria dall'esterno.
- L'apparecchio non deve essere collegato ad una canna fumaria o camino in uso o che serve a ventilare ambienti con caminetti o altre fiamme libere.
- Asegúrese de que exista ventilación suficiente. La entrada de aire fresco se puede conseguir abriendo un poco una ventana o una puerta exterior o instalando una rejilla de ventilación.
- Quando si utilizza un apparecchio dotato di un motore interno o collegato a un motore separato con estrazione dell'aria verso l'esterno, nel locale di installazione/posizionamento dell'apparecchio deve essere presente una via d'ingresso dell'aria tale da consentire il libero afflusso di aria fresca.
- Anche nel caso di un apparecchio con ricircolo, deve essere disponibile una quantità minima di ventilazione nel locale in cui si trova l'apparecchio. La ventilazione può essere realizzata ricorrendo all'impianto di ventilazione generale dell'abitazione oppure socchiudendo una finestra o aprendo una porta.

2. ACCESSORI

Sensore Novy Sense

Questa cappa può essere dotata in modo opzionale di un controllo automatico della velocità (sensore Novy Sense). In modalità automatica, un sensore nell'apparecchio rileva l'intensità dei fumi e degli odori di cottura. La velocità ottimale del motore è automaticamente impostata tramite questo sensore. Questo kit opzionale deve essere montato sull'uscita del motore prima di installare la cappa.

- Kit sensore Novy Sense per il controllo automatico della velocità al rilevamento di fumi e odori di cottura 6930060

Ricircolo

Se si sceglie il ricircolo, Novy propone gruppi soffianti di diverse dimensioni, tra cui i tipi: 841400 / 842400 / 843400 o 7931400 / 7932400 / 7933400.

Posizionamento remoto dell'unità motore

Pureline Pro consente una semplice installazione remota interna dell'unità motore con un kit di installazione aggiuntivo. Ciò garantisce un silenzio assoluto all'interno della cucina. Per il montaggio remoto dell'unità motore, il livello acustico dipende dall'installazione. Il kit contiene materiali di montaggio e un cavo di prolunga da 5 m (800997).

Adattatore per canale piatto

Nel caso di posizionamento remoto del motore è l'adattatore consente di collegare direttamente un canale piatto di scarico alla cappa. Il vantaggio consiste nella ridotta altezza dell'incasso (6930050). Utilizzare sempre in combinazione con il kit per l'installazione remota del motore in interni (800997).

Usa il connettore di scarico (906417) piatto per collegare la conduttura di scarico piatta all'uscita dell'adattatore.

Cavo di prolunga

In caso di posizionamento remoto dell'unità motore, può essere necessario montare un cavo più lungo tra la cappa e il motore. Il cavo di prolunga si collega al cavo esistente, ed ha una lunghezza di 5 m. (7000094).

Accessori scarico tondo

- Canale di scarico tondo lunghezza 1000 mm Ø150 mm 906415
- Raccordo Ø150 mm 906417
- Curva 90° Ø150 mm 906416
- Griglia da parete esterna in alluminio per Ø150 mm 906178
- Kit di tubi Ø150 mm telescopici a parete con valvola di non ritorno 906420
- Valvola di non ritorno Ø150 mm 906432

Accessori per scarico piatto

- Canale di scarico flessibile lunghezza 750 mm 906408
- Canale di scarico piatto lunghezza 1000 mm (misure 89 x 222 x 1000 mm) 906401
- Raccordo di connessione (misure 94 x 227 x 80 mm) 906402
- Curva orizzontale (misure 94 x 227 x 290 mm) 906403
- Curva verticale (misure 94 x 175 x 227 mm) 906404
- Curva 15° (misure 94 x 227 x 138 mm) 906418
- Adattatore angolare (misure 94 x 227 x 205 mm) 906405
- Raccordo di transizione a Ø150 mm (misure 94 x 227 x 190 mm) 906406
- Kit di tubi piatto misura 89 x 222 mm telescopici a parete con valvola di non ritorno 906425
- Griglia inox a lamelle con valvola di non ritorno (misure 290 x 160 mm) 906407

Accessori generali

- Fascetta stringitubo con gamma di regolazione Ø60-215 mm 906291
- Nastro d'alluminio da 50 m 906292
- Inox cleaner: prodotto di pulizia per la manutenzione dell'acciaio inox 906060

InTouch

InTouch offre la possibilità di comandare la cappa Novy dal piano di cottura a induzione Novy InTouch. L'unità a soffitto standard è compatibile con piani cottura a induzione di InTouch.

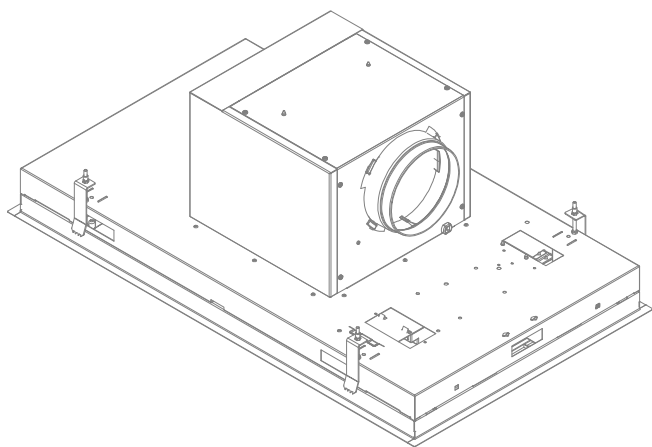
Consultare il sito per i diversi modelli di piani cottura a induzione con InTouch.

Interruttore a finestra

Questa cappa è dotata di un collegamento per un interruttore a finestra di contatto. Se la cappa deve funzionare contemporaneamente ad un apparecchio di riscaldamento che preleva l'aria dal locale, e se l'alimentazione di aria fresca richiesta può avvenire solo attraverso una finestra aperta, è possibile collegare alla cappa un interruttore a contatto con la finestra (non fornito).

In questo modo la cappa funziona solo se la finestra è aperta. Quando la finestra è chiusa, la cappa non può essere accesa. Come accessorio è disponibile un set di cavi per il contatto con la finestra (codice 990036). Con il kit di cablaggio, è possibile effettuare il collegamento dai comandi della cappa all'esterno della cappa. Sarà così poi possibile collegare un interruttore a contatto per finestra (da acquistare a parte).

Ulteriori informazioni sui prodotti, gli accessori e i servizi di Novy sono disponibili su internet: www.novy.com.



3. INSTALLATO SENZA SENSORE NOVY SENSE OPZIONALE

Generale



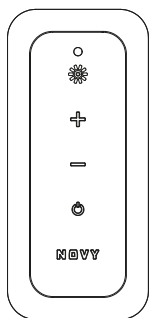
L'unità a soffitto può essere incassata in pannelli dello spessore di 18-35 mm. Non montare direttamente in pannelli di cartongesso, prevedere sempre dei rinforzi per l'applicazione dei morsetti di fissaggio. Prevedere una presa elettrica nelle vicinanze dell'unità a soffitto, in modo che l'unità a soffitto possa essere messa in qualsiasi momento fuori tensione.



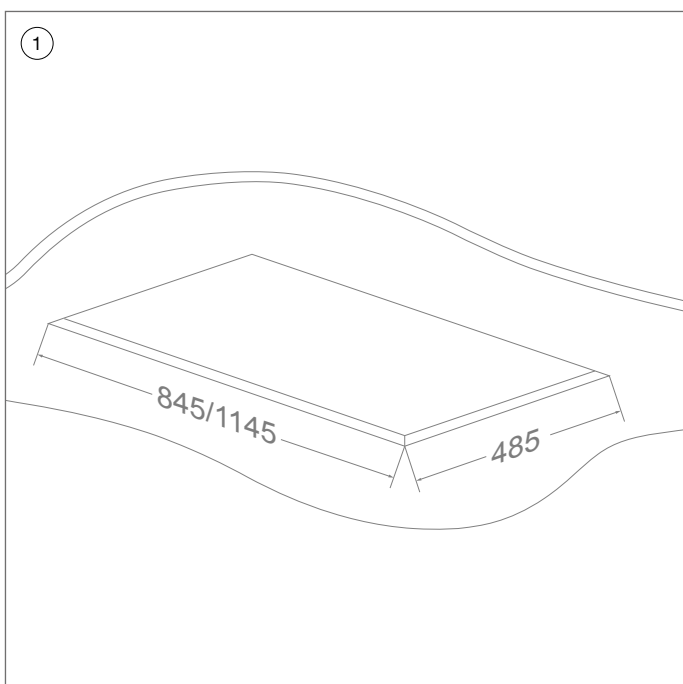
In considerazione del notevole peso della cappa aspirante, il soffitto deve avere una capacità di carico adeguata.



L'altezza d'installazione consigliata per un piano di cottura elettrico o in ceramica è di minimo 600 mm e massimo 1600 mm dal piano. L'altezza di montaggio per una cucina a gas o a induzione è di minimo 650 mm e massimo a 1600 mm.



1x 840029



① Crea un'apertura per l'incasso:

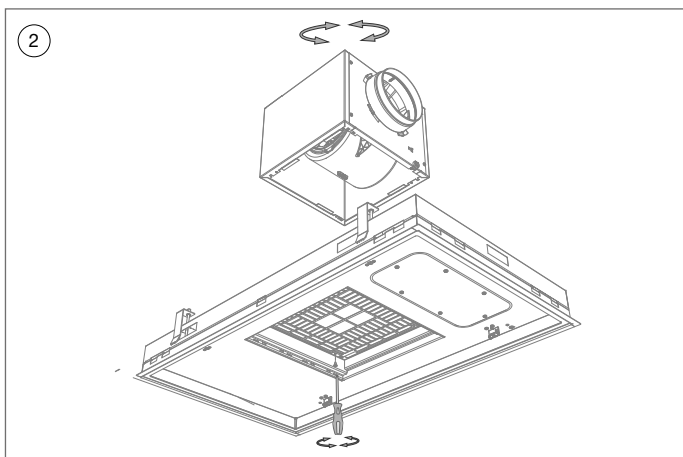
Type 6930/6931/6932,

Recesso 845 mm x 485 mm

Type 6940/6941/6942,

Recesso 1145 mm x 485 mm

- Per l'installazione dell'unità a soffitto è necessario eseguire un taglio sulla piastra di montaggio. Si raccomanda di rifinire il taglio a tenuta stagna.
- L'unità a soffitto deve essere montata con i LED di indicazione sul lato destro dell'utente, affinché la piastra inferiore si apra lontano dall'utente e il filtro possa essere rimosso facilmente dalla cappa.



- ② La cappa deve essere montata con i controlli sul lato destro dell'utente, affinché la piastra inferiore si apra lontano dall'utente e i filtri possano essere rimossi facilmente dalla cappa. Di norma, l'apertura di scarico del motore è rivolta verso destra.

Modifica della direzione del flusso d'aria del motore (se richiesta)

Laterale:

- Aprire la piastra inferiore e rimuovere i filtri dall'unità a soffitto.
- Svitare le 4 viti che si trovano accanto la griglia di protezione.
- Ruotare il motore per orientare lo scarico nella posizione desiderata e fissarlo in posizione riavvitando le 4 viti.



3.1 Installazione con apertura di scarico verso DESTRA



3.2 Installazione con apertura di scarico VERSO SINISTRA/ANTERIORE/POSTERIORE



3.3 Installazione con apertura di scarico verso L'ALTO

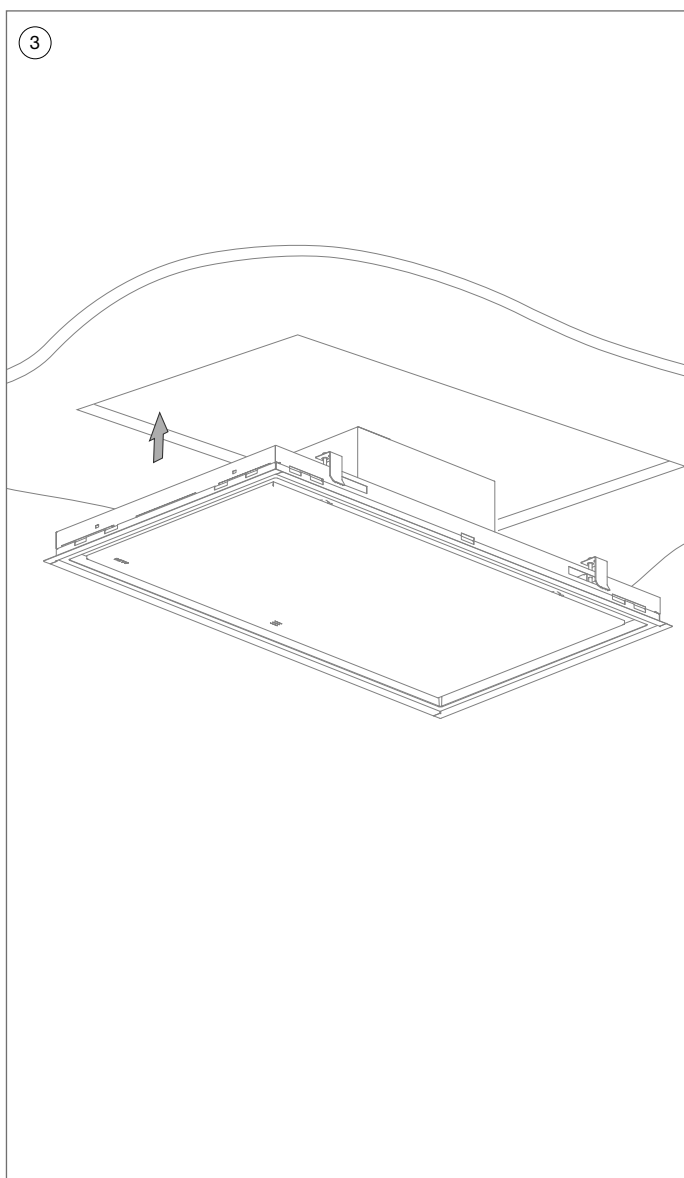


3.4 Installazione con motore a distanza in combinazione con il kit 800997



3.5 Smontaggio dell'unità a soffitto

Vedi pagine successive



3.1 Installazione con apertura di scarico verso DESTRA

- 3 Posizionare il canale di scarico su un raccordo di connessione del motore mediante nastro d'alluminio o con una fascetta.

Se si utilizza un tubo fisso, posizionare prima un isolante sul bordo della bocca soffiante del motore.



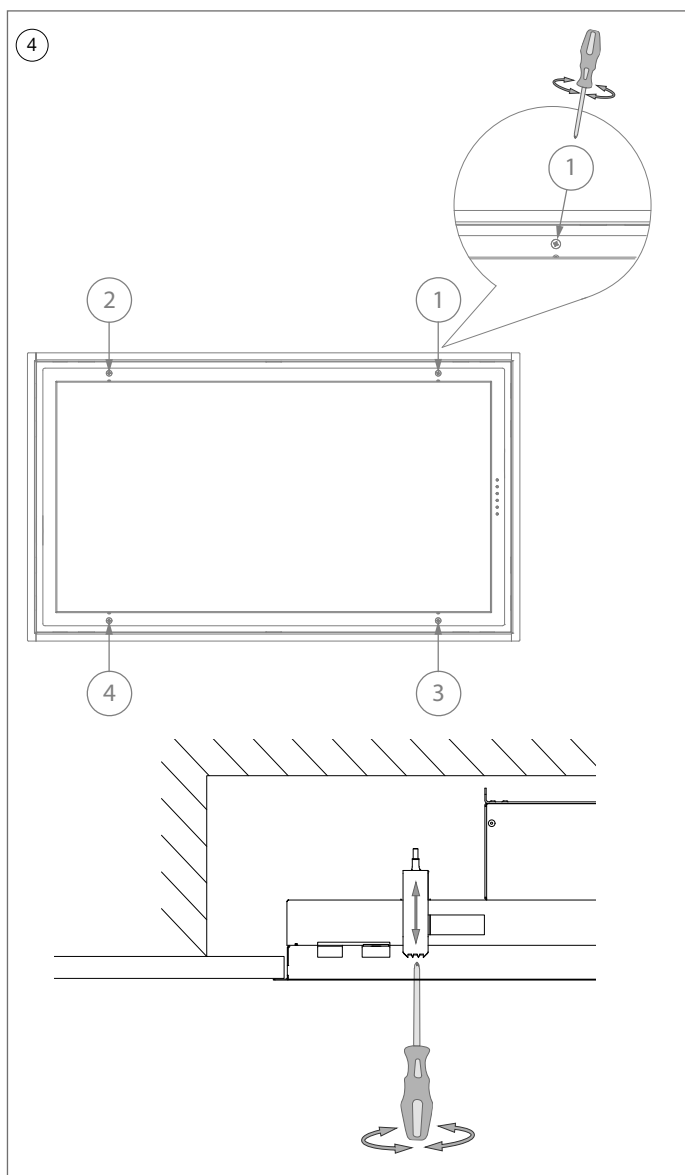
Garantire una lunghezza sufficiente del condotto di scarico affinché possa essere ricollegato dopo lo smontaggio.

- Collegare la spina nella presa a parete.
- Infilare l'unità a soffitto nell'apertura premendo sui bordi fino a udire uno scatto.

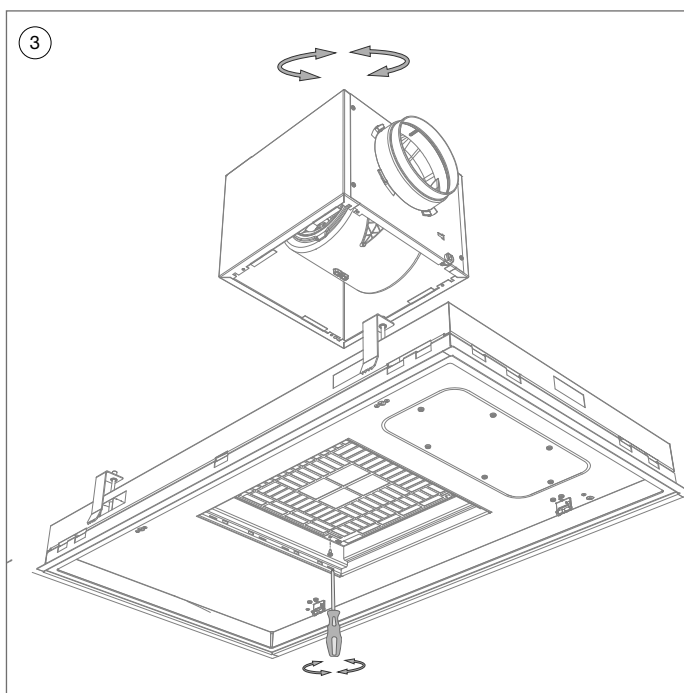


Non premere sulla piastra inferiore!

- L'unità rimarrà sospesa in posizione.



- ④ Avvitare a mano le 4 viti di fissaggio per assicurare definitivamente l'unità a soffitto. (Attenzione: non serrare eccessivamente le viti nel cartongesso!) Una volta avvitate le viti di fissaggio, l'unità soffitto è pronta per l'uso.



3.2 Installazione con apertura di scarico verso SINISTRA/ANTERIORE/POSTERIORE

- 3
- Aprire la piastra sul fondo e rimuovere il filtro anti-grasso.
 - Allentare le viti situate di fianco alla griglia protettiva. L'unità motore è ora scollegata dalla cappa.
 - Ruotare l'unità motore finché l'apertura di scarico si trova sulla sinistra e avvitare l'unità motore con le viti.
 - Collocare il filtro anti-grasso nella cappa e chiudere la piastra inferiore.

Posizionare il canale di scarico su un raccordo di connessione del motore mediante nastro d'alluminio o con una fascetta.

Se si utilizza un tubo fisso, posizionare prima un isolante sul bordo della bocca soffiante del motore.



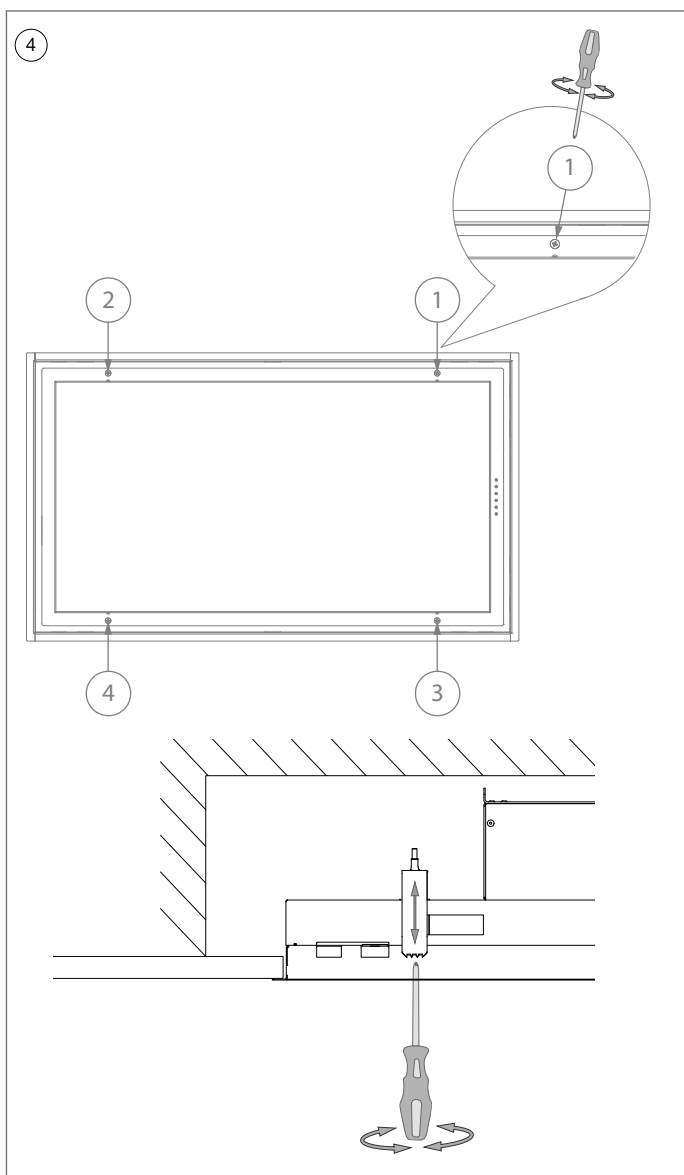
Garantire una lunghezza sufficiente del condotto di scarico affinché possa essere ricollegato dopo lo smontaggio.

- Collegare la spina nella presa a parete.
- Infilare l'unità a soffitto nell'apertura premendo sui bordi fino a udire uno scatto.

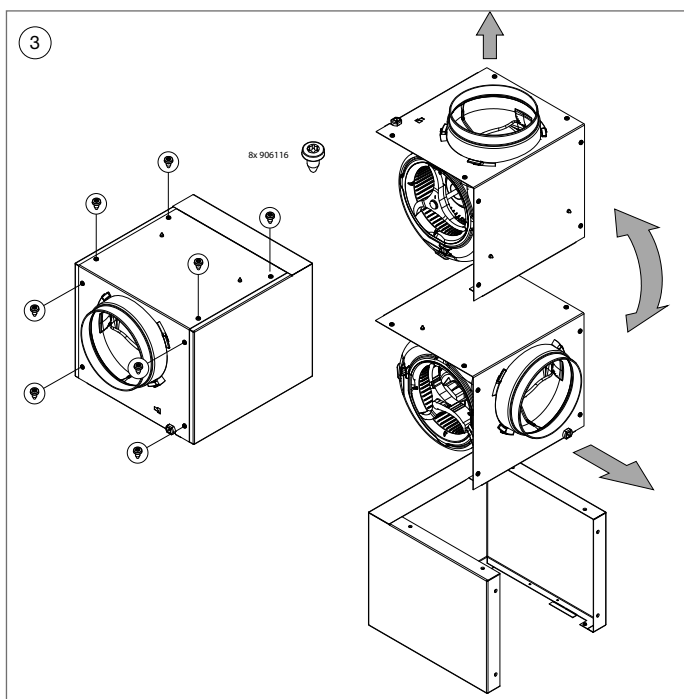


Non premere sulla piastra inferiore!

- L'unità rimarrà sospesa in posizione.



- ④ Avvitare a mano le 4 viti di fissaggio per assicurare definitivamente l'unità a soffitto. (Attenzione: non serrare eccessivamente le viti nel cartongesso!) Una volta avvitate le viti di fissaggio, l'unità soffitto è pronta per l'uso.



3.3 Installazione con apertura di scarico verso L'ALTO

- 3
- Allentare le viti sul coperchio del motore (8x).
 - Ruotare il coperchio del motore di un quarto di giro e reinserire il coperchio del motore sul vano motore. Riavvitarlo con le 8 viti.

Posizionare il canale di scarico su un raccordo di connessione del motore mediante nastro d'alluminio o con una fascetta.

Se si utilizza un tubo fisso, posizionare prima un isolante sul bordo della bocca soffiante del motore.



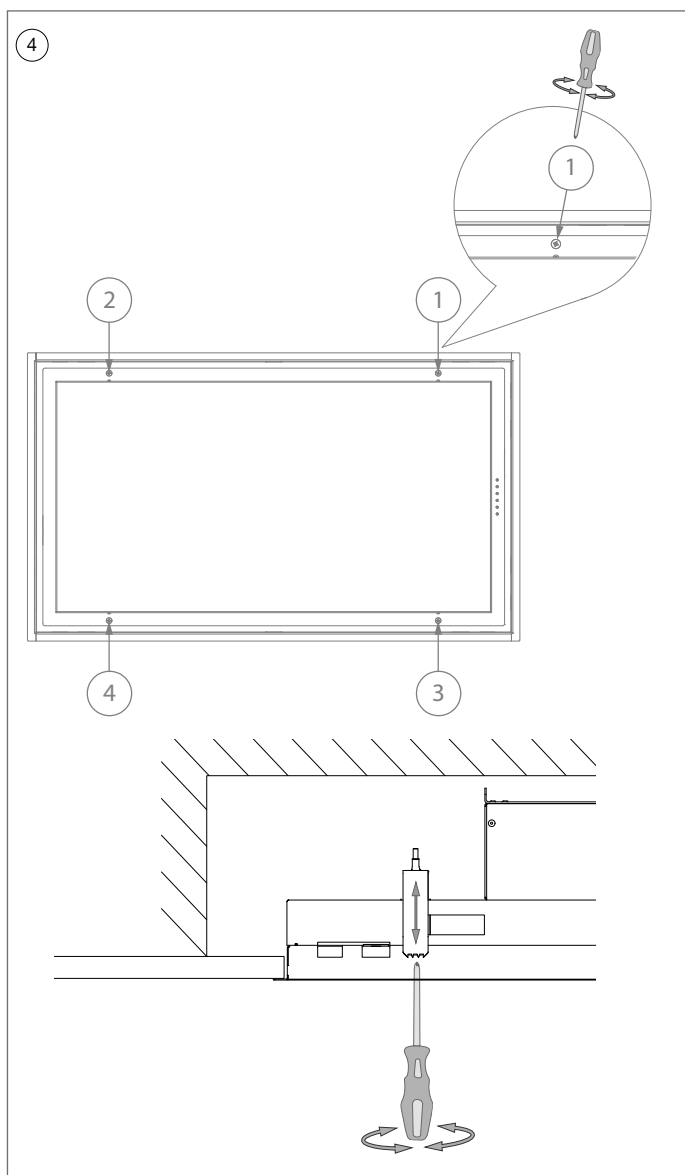
Garantire una lunghezza sufficiente del condotto di scarico affinché possa essere ricollegato dopo lo smontaggio.

- Collegare la spina nella presa a parete.
- Infilare l'unità a soffitto nell'apertura premendo sui bordi fino a udire uno scatto.

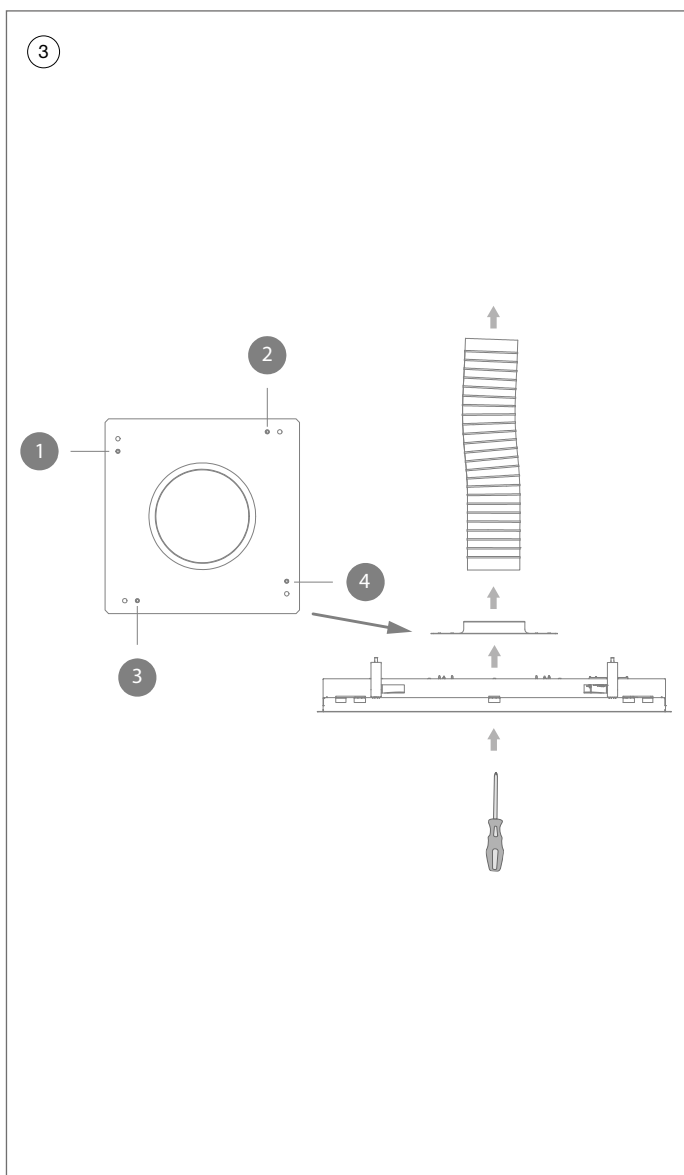


Non premere sulla piastra inferiore!

- L'unità rimarrà sospesa in posizione.



- ④ Avvitare a mano le 4 viti di fissaggio per assicurare definitivamente l'unità a soffitto. (Attenzione: non serrare eccessivamente le viti nel cartongesso!) Una volta avvitate le viti di fissaggio, l'unità soffitto è pronta per l'uso.



3.4 Installazione con motore a distanza in combinazione con il kit 800997

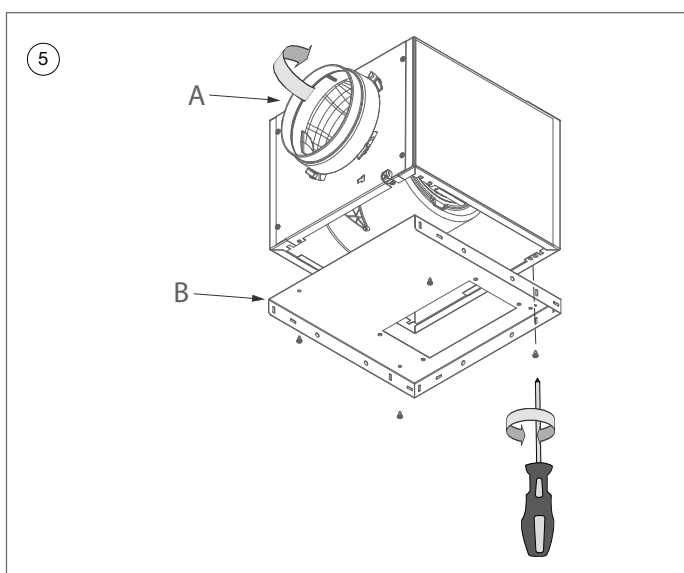
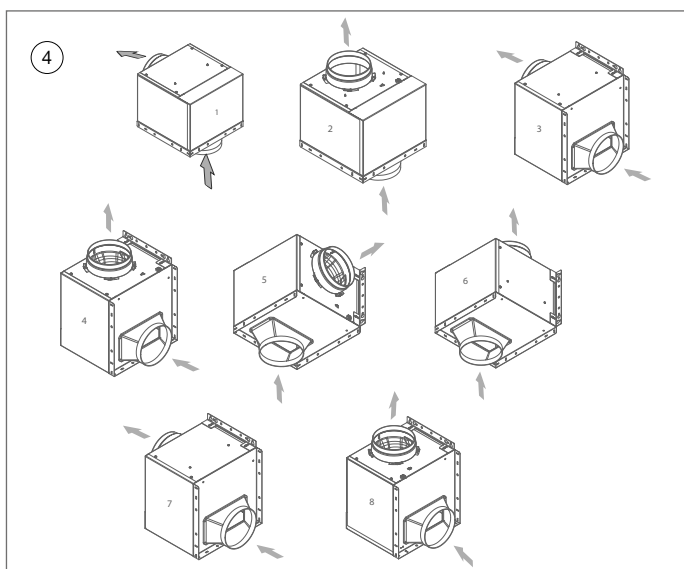


Questa installazione è possibile solo con il kit opzionale per motore a distanza: 800997.

Questo kit è un accessorio opzionale e può essere acquistato tramite il vostro rivenditore specializzato.

Potete trovare il vostro rivenditore sul nostro sito web: www.novy.com.

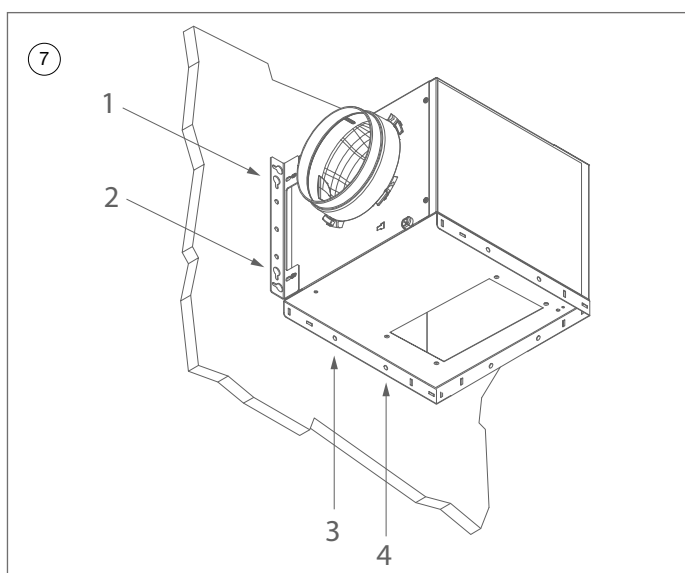
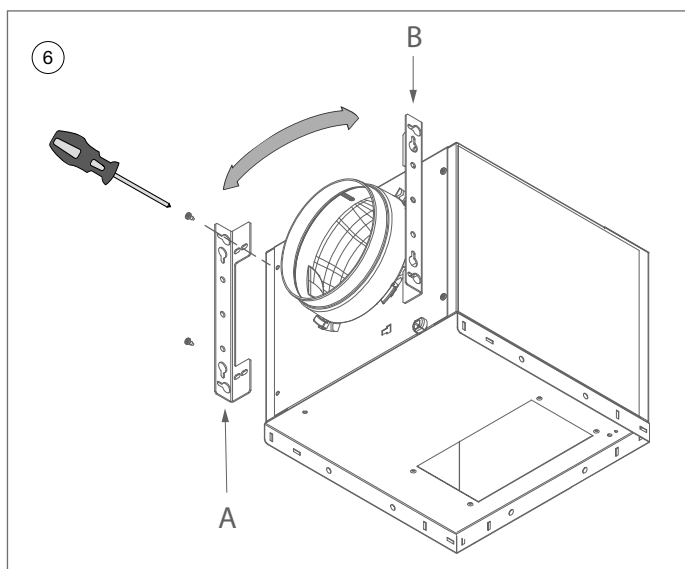
- 3 Prendere il gruppo motore dall'unità a soffitto rimuovendo le 8 viti di fissaggio (vedere 2); riutilizzare queste viti per montare all'unità a soffitto l'adattatore del tubo (6830828). Le spine sul gruppo motore possono essere scollegate.



4 Queste sono le possibili posizioni di montaggio del blocco motore.

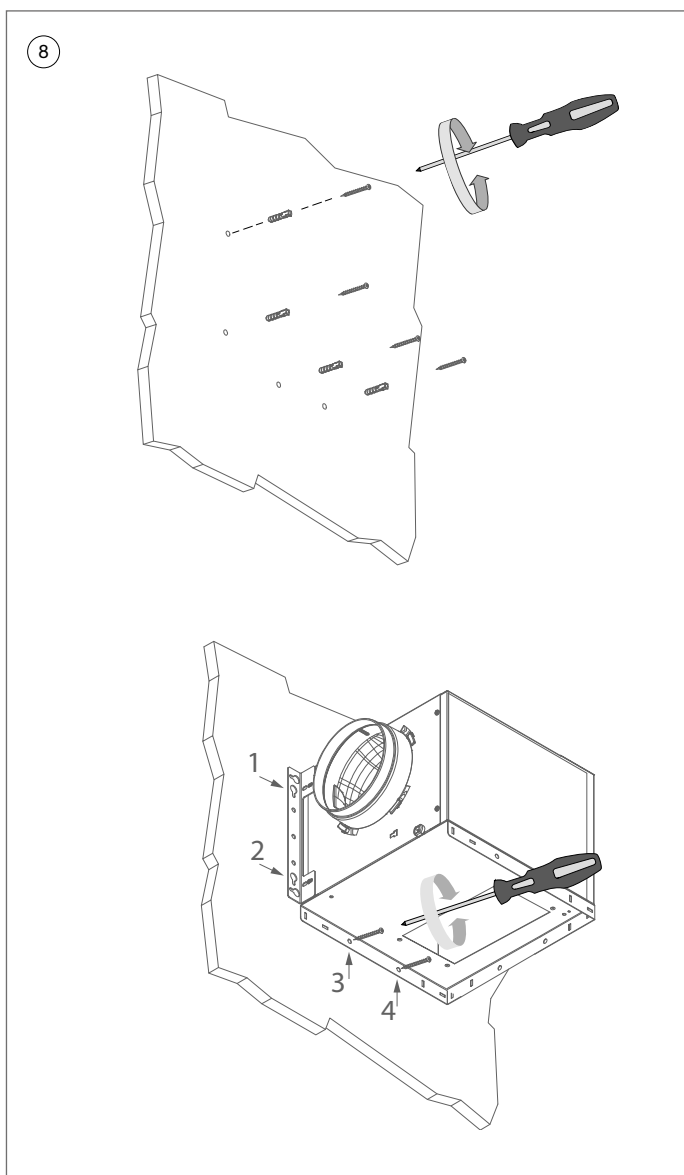
5 A Stabilire il punto e la posizione di sostegno dell'unità motore. Se necessario, è possibile modificare la direzione del flusso dell'aria del motore. I tubi di ingresso e di scarico possono essere realizzati con un angolo di 90° o opposti l'uno all'altro.

B Avvitare l'adattatore del tubo (6830029) alla parte inferiore del motore con le viti (4 x 906116).



- ⑥ Per fissare la staffa di sostegno (830822) al carter del motore, rimuovere anzitutto le apposite viti dal carter del motore. Quindi posizionare la staffa sul carter del motore e fissarlo riavvitando le stesse viti. È possibile scegliere la posizione A o B.

- ⑦ Per fissare l'unità motore alla parete, segnare la posizione dei 4 fori.

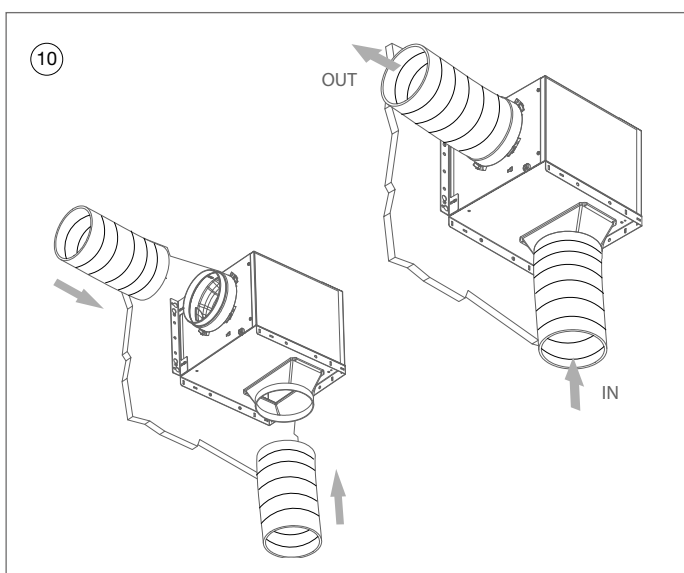
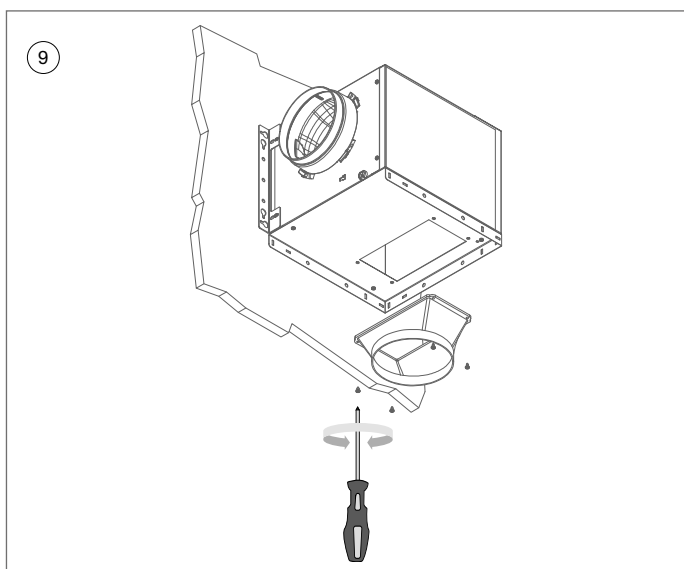


- 8 **Montaggio su un muro di mattoni**
 Utilizzare le viti 906413 e i tasselli 906055.
- Praticare i fori nei 4 punti segnati e inserire i tasselli.
 - Avvitare parzialmente 2 viti nelle posizioni 1 e 2.
 - Agganciare l'unità motore a queste 2 viti, quindi avvitare le viti.
 - Avvitare parzialmente anche le viti nelle posizioni 3 e 4.

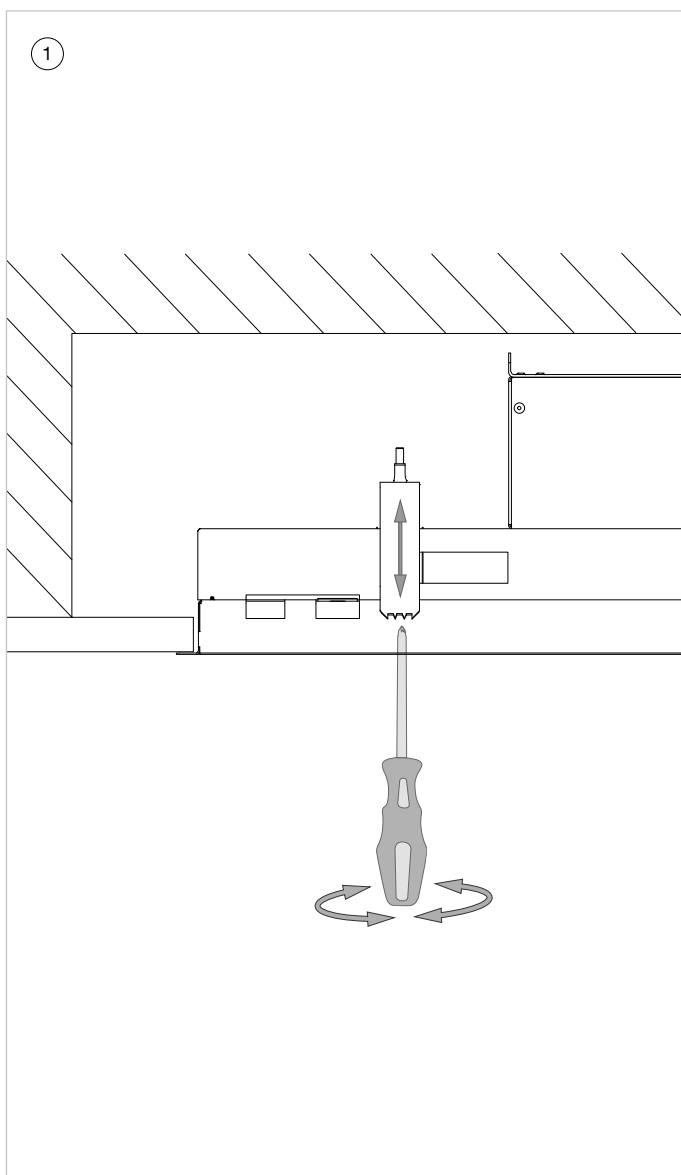
Installazione su una parete di legno

Utilizzare le viti 906192.

- Avvitare parzialmente 2 viti nelle posizioni 1 e 2.
- Agganciare l'unità motore a queste 2 viti, quindi avvitare le viti.
- Avvitare parzialmente anche le viti nelle posizioni 3 e 4.



- 9 Collegare lo scarico in plastica (864006) all'adattatore del tubo con 4 viti (906116).
- 10 Fissare i tubi d'ingresso e di scarico sul gruppo motore con una fascetta. Collegare il connettore del cavo proveniente dall'unità soffitto alla connettore sul gruppo motore.



3.5 Smontaggio dell'unità a soffitto

- ① Prima di procedere allo smontaggio, proteggere il piano cucina con del cartone o del tessuto, per evitare danni in caso di caduta di viti o altre parti.



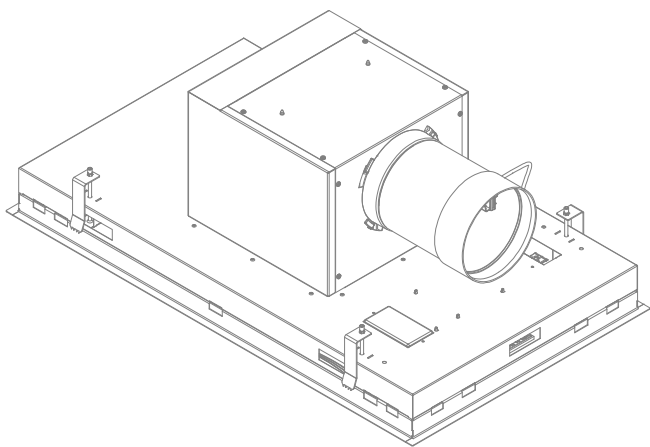
Eeguire le seguenti azioni solo se l'alimentazione elettrica è interrotta.

Per smontare la cappa è necessario che le 4 viti di fissaggio siano completamente svitate.

Una volta svitate, sarà possibile estrarre l'unità a soffitto.



Prestare attenzione al rischio di caduta di viti o morsetti non serrati.



4. INSTALLATO CON SENSORE NOVY SENSE OPZIONALE



Questa installazione è possibile solo con il kit opzionale Novy Sense Pureline Pro: 6930060.

Questo kit è un accessorio opzionale e può essere acquistato tramite il vostro rivenditore specializzato.

Potete trovare il vostro rivenditore sul nostro sito web: www.novy.com.



L'unità a soffitto può essere incassata in pannelli dello spessore di 18-35 mm. Non montare direttamente in pannelli di cartongesso, prevedere sempre dei rinforzi per l'applicazione dei morsetti di fissaggio. Prevedere una presa elettrica nelle vicinanze dell'unità a soffitto, in modo che l'unità a soffitto possa essere messa in qualsiasi momento fuori tensione.

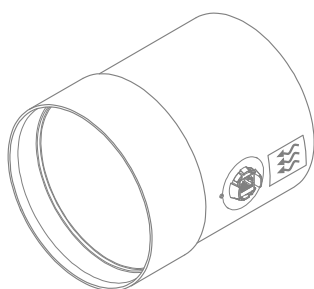


In considerazione del notevole peso della cappa aspirante, il soffitto deve avere una capacità di carico adeguata.



L'altezza d'installazione consigliata per un piano di cottura elettrico o in ceramica è di minimo 600 mm e massimo 1600 mm dal piano. L'altezza di montaggio per una cucina a gas o a induzione è di minimo 650 mm e massimo a 1600 mm.

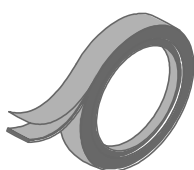
A



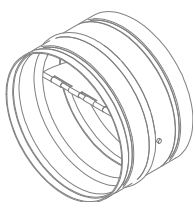
1x 99004006

1x 7000548

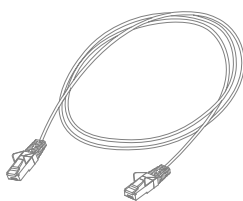
1x 906417



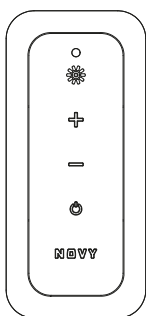
1x 906292



1x 906432



1 x 99004008



1 x 840049

Generale

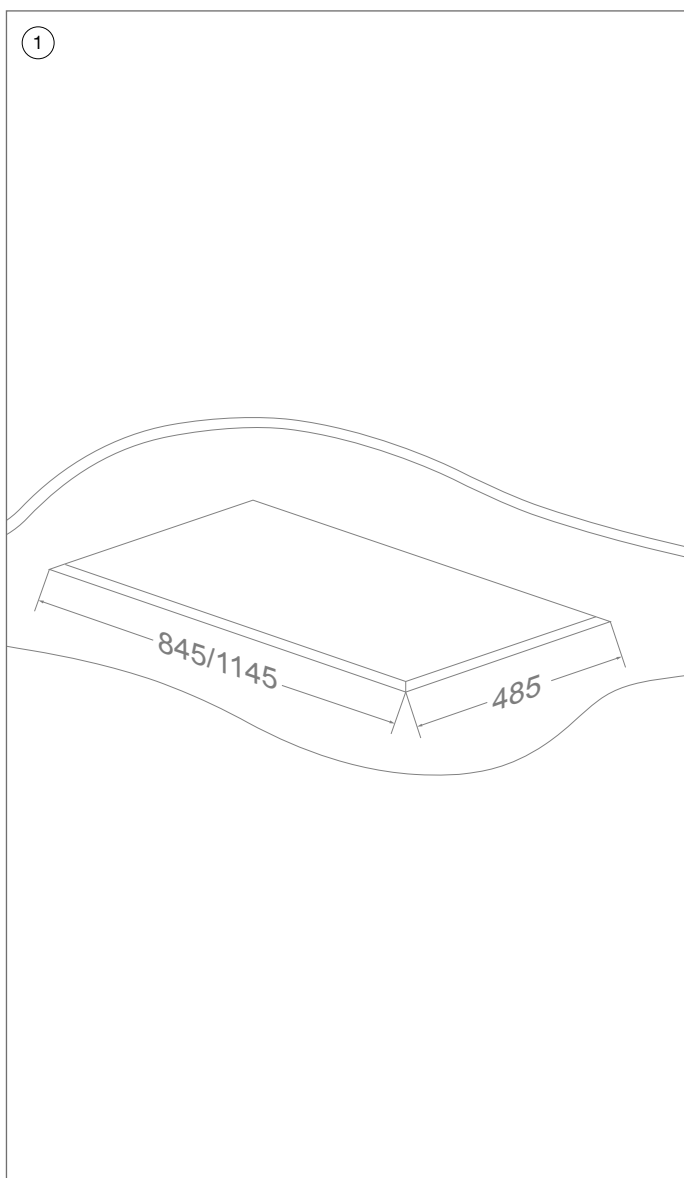


Questo apparecchio NON è dotato di serie del controllo automatico della velocità opzionale (sensore Novy Sense). È necessario ordinarlo separatamente tramite il vostro rivenditore specializzato: 6930060.



Il mancato rispetto delle seguenti istruzioni di installazione può causare un malfunzionamento del controllo di velocità automatico.

- Installare sempre una valvola di non ritorno nella condotta di scarico per evitare ritorni causati dal vento. La valvola di non ritorno è inclusa nel kit del sensore Novy Sense. Installare la valvola di non ritorno il più vicino possibile alla parete esterna del tetto.
- Non utilizzare la valvola di ritorno inclusa nel kit sensore Novy Sense, se la parete o il tetto sono già dotati di valvola di non ritorno, oppure se si utilizza un kit di condutture Novy 906407, 906425, 906420 o una griglia di scarico a parete 906078 o 906178. Questi kit / griglie di scarico da parete sono già dotate di valvola di non ritorno (funzione).
- Una freccia sul vano del sensore Novy Sense indica la direzione da rispettare per il flusso d'aria. La freccia deve essere rivolta verso il basso.
- Il kit del sensore Novy Sense deve essere montato direttamente sull'apertura di scarico della cappa.



① Crea un'apertura per l'incasso:

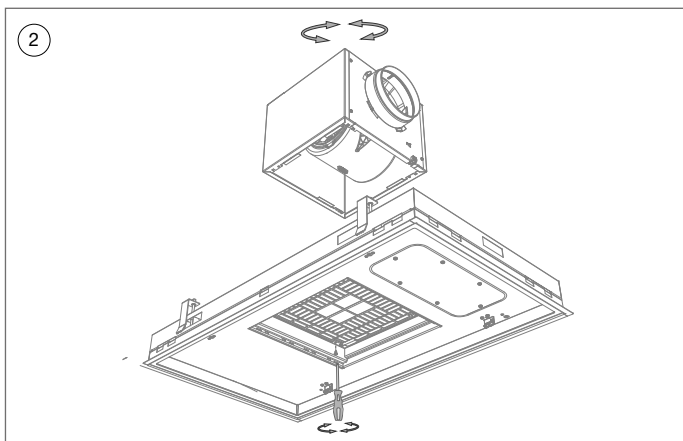
Type 6930/6931/6932,

Recesso 845 mm x 485 mm

Type 6940/6941/6942,

Recesso 1145 mm x 485 mm

- Per l'installazione dell'unità a soffitto è necessario eseguire un taglio sulla piastra di montaggio. Si raccomanda di rifinire il taglio a tenuta stagna.
- L'unità a soffitto deve essere montata con i LED di indicazione sul lato destro dell'utente, affinché la piastra inferiore si apra lontano dall'utente e il filtro possa essere rimosso facilmente dalla cappa.



- ② La cappa deve essere montata con i controlli sul lato destro dell'utente, affinché la piastra inferiore si apra lontano dall'utente e i filtri possano essere rimossi facilmente dalla cappa. Di norma, l'apertura di scarico del motore è rivolta verso destra.

Modifica della direzione del flusso d'aria del motore (se richiesta)

Laterale:

- Aprire la piastra inferiore e rimuovere i filtri dall'unità a soffitto.
- Svitare le 4 viti che si trovano accanto la griglia di protezione.
- Ruotare il motore per orientare lo scarico nella posizione desiderata e fissarlo in posizione riavvitando le 4 viti.



4.1 Collegamento sensore Novy Sense



4.2 Installazione con apertura di scarico verso DESTRA



4.3 Installazione con apertura di scarico verso SINISTRA/ANTERIORE/POSTERIORE



4.4 Installazione con apertura di scarico verso L'ALTO

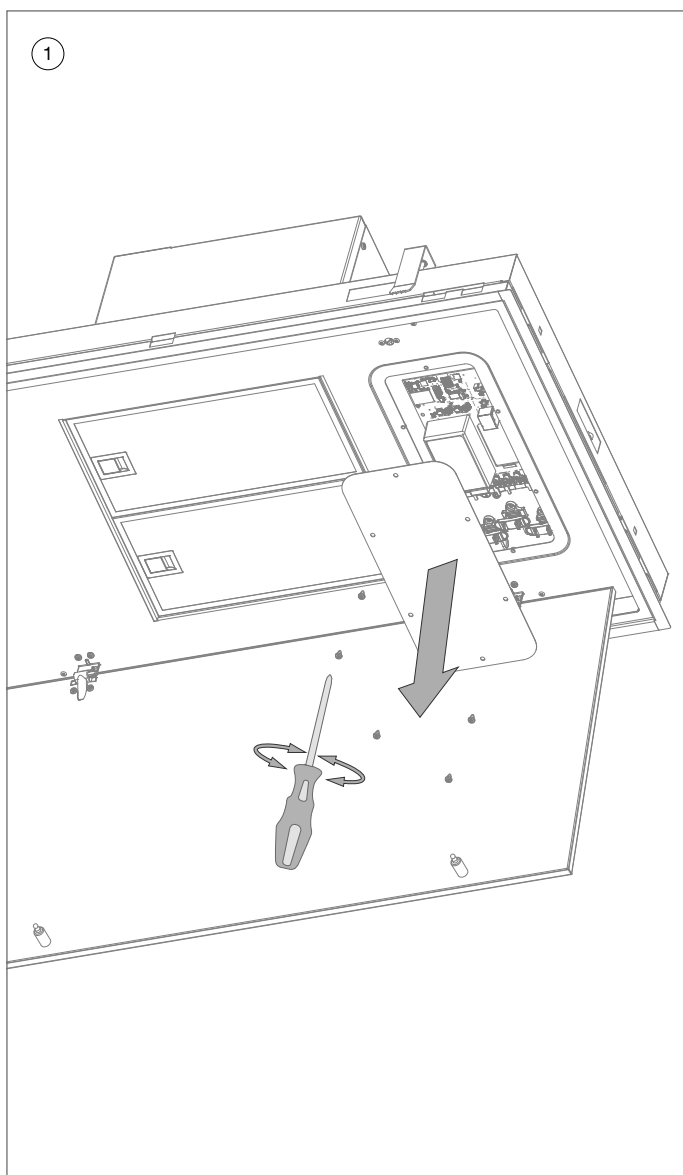


4.5 Posizionamento remoto dell'unità motore in combinazione con il kit 800997



4.6 Smontaggio dell'unità a soffitto

Vedi pagine successive

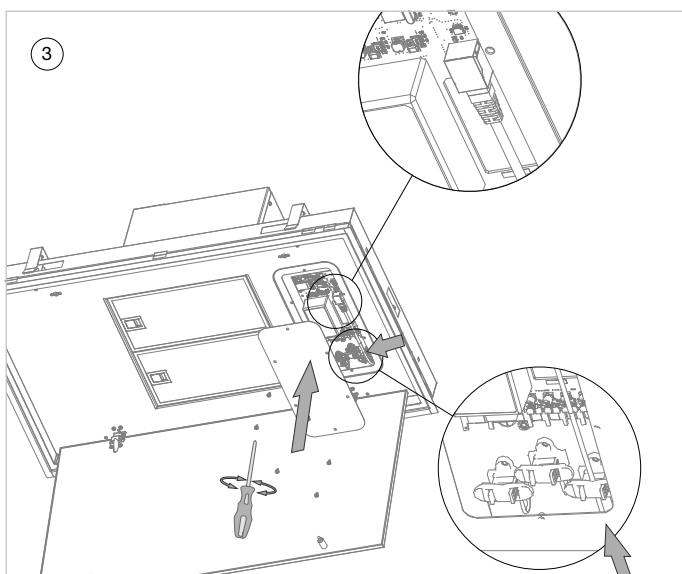
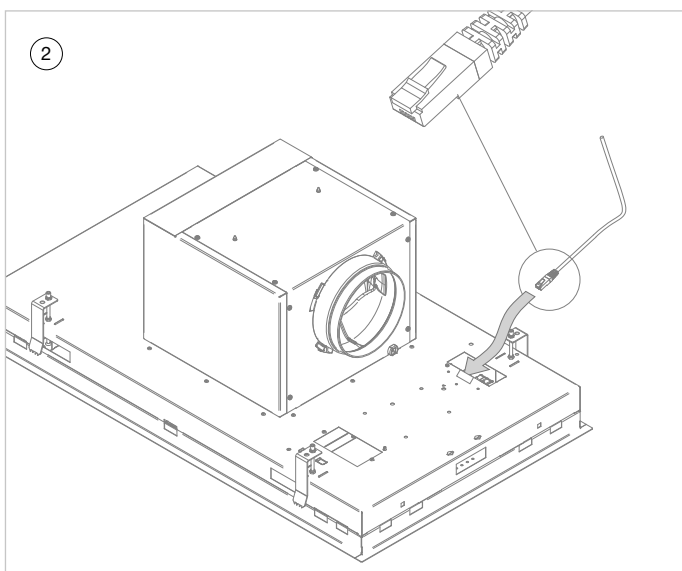


4.1 Collegamento sensore Novy Sense

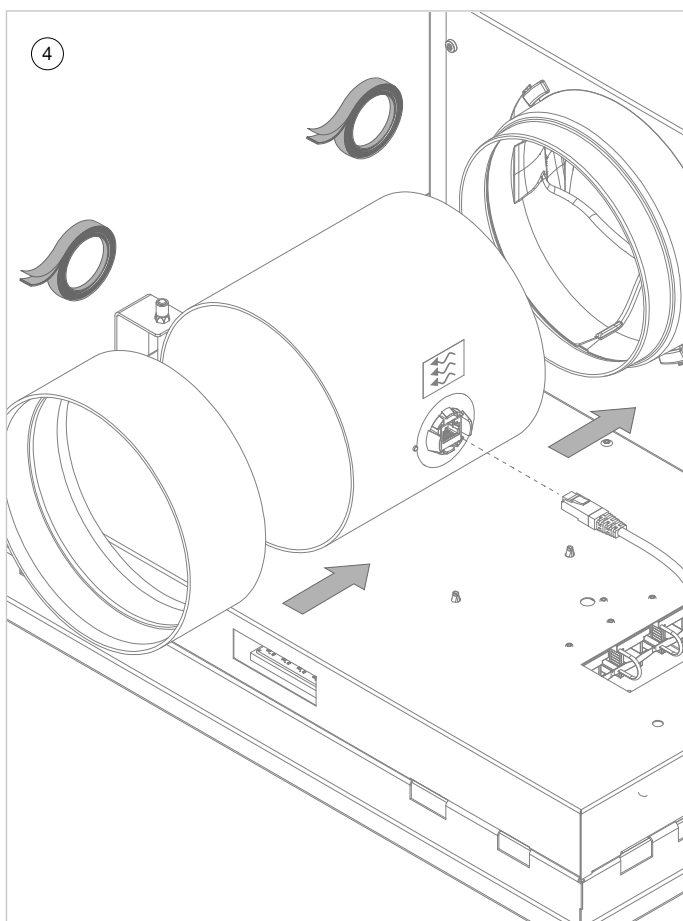


Attenzione, non eseguire le seguenti operazioni mentre l'unità è collegata alla rete elettrica. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia interrotta e che la cappa sia scollegata.

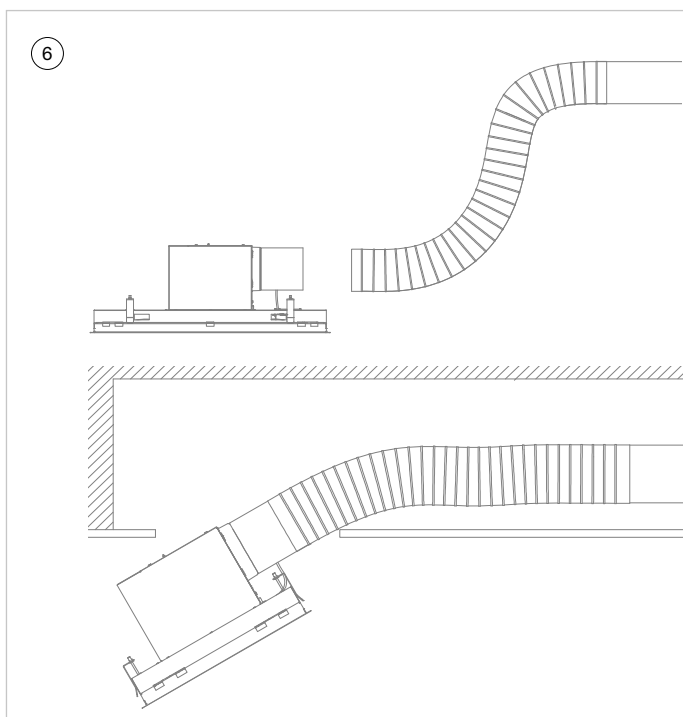
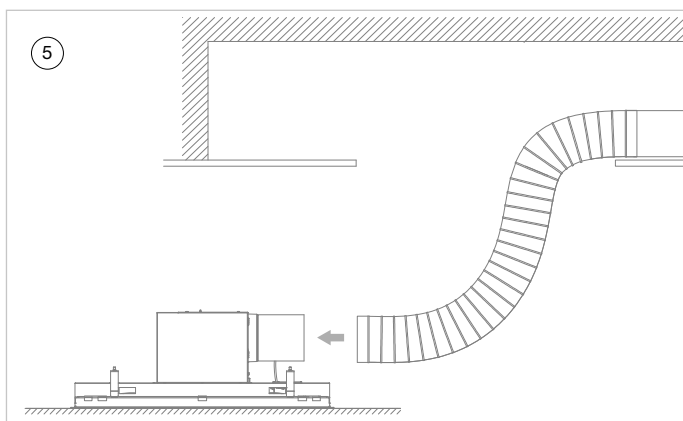
- 1 Aprire il pannello inferiore della cappa e rimuovere le 6 viti (TX15) dallo sportello di manutenzione. Quindi, la scheda di circuito della cappa è visibile.



- ② Instradare il cavo UTP fornito (99004008) di cui sopra tramite l'apertura indicata in modo da fare uscire il cavo in corrispondenza della scheda.
- ③ Collegare il connettore RJ45 del cavo UTP nel connettore indicato sulla scheda.
Fissare il cavo UTP nello scarico della tensione indicato.
Reinserire lo sportello di manutenzione e fissarlo con le 6 viti (TX15).



- 4
- Collegare il kit del sensore al raccordo di connessione del motore, facendo attenzione alla direzione del flusso d'aria indicata sull'adesivo del sensore Novy Sense. La freccia deve essere rivolta verso il basso.
 - Quindi, montare il connettore fornito (906417) sul kit del sensore. Utilizzare il nastro per garantire un collegamento a tenuta stagna.
 - Collegare il cavo del kit del sensore alla presa fornita nel kit del sensore.
 - Utilizzare del nastro per fissare il cavo sul vano della cappa.
 - Per semplificare l'installazione si raccomanda di utilizzare un tubo di scarico flessibile per l'ultima sezione fra la conduttura e la cappa.
 - Assicurarsi che dopo l'installazione il tubo flessibile non sia piegato in una curva a S (= sovrapposto) fra la cappa e la conduttura. Ciò causerebbe un aumento della perdita di pressione nel tubo con un impatto negativo sull'efficienza della cappa.
 - Collegare il tubo flessibile alla conduttura.
 - Utilizzare del nastro adesivo o una fascetta per garantire un collegamento a tenuta stagna.
 - Lasciare che il tubo flessibile sporga dall'apertura sagomata.

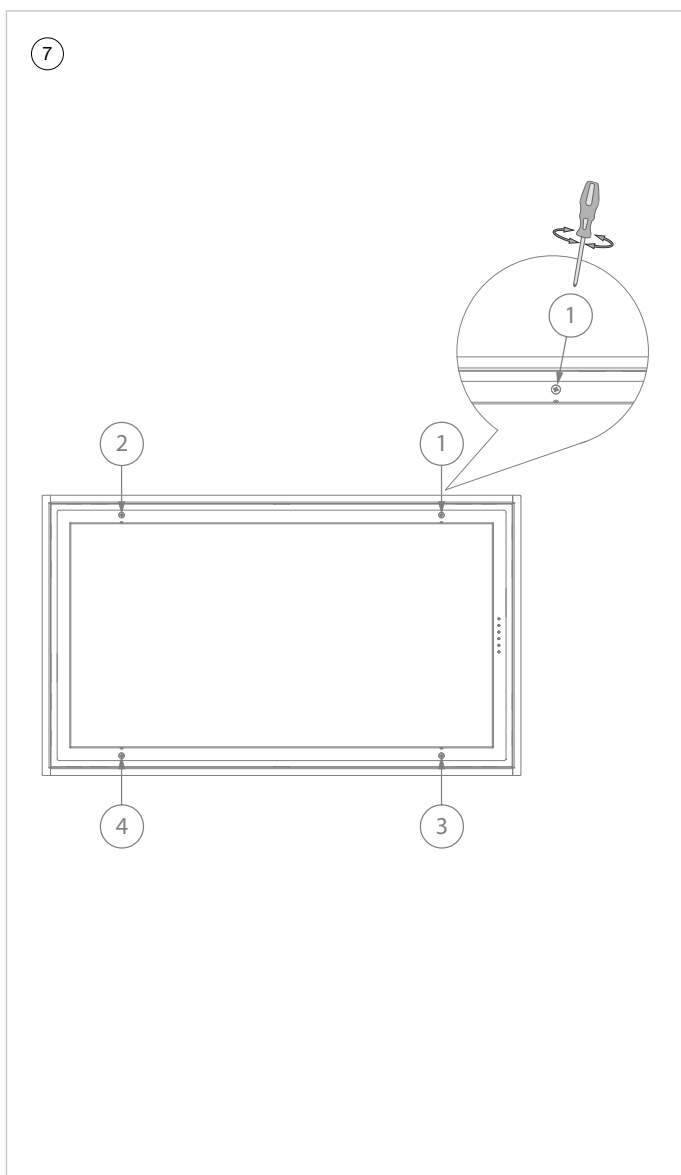


- 5 Posizionare la cappa il più vicino possibile all'apertura sagomata e collegare il tubo flessibile al kit del sensore. Utilizzare il nastro per garantire un collegamento a tenuta stagna.
- 6 Collegare la spina alla presa.
Spingere l'unità a soffitto dai bordi (non dal pannello inferiore) verso l'alto nell'apertura sagomata, in modo leggermente angolato, facendola scattare in posizione tramite le molle di blocco.

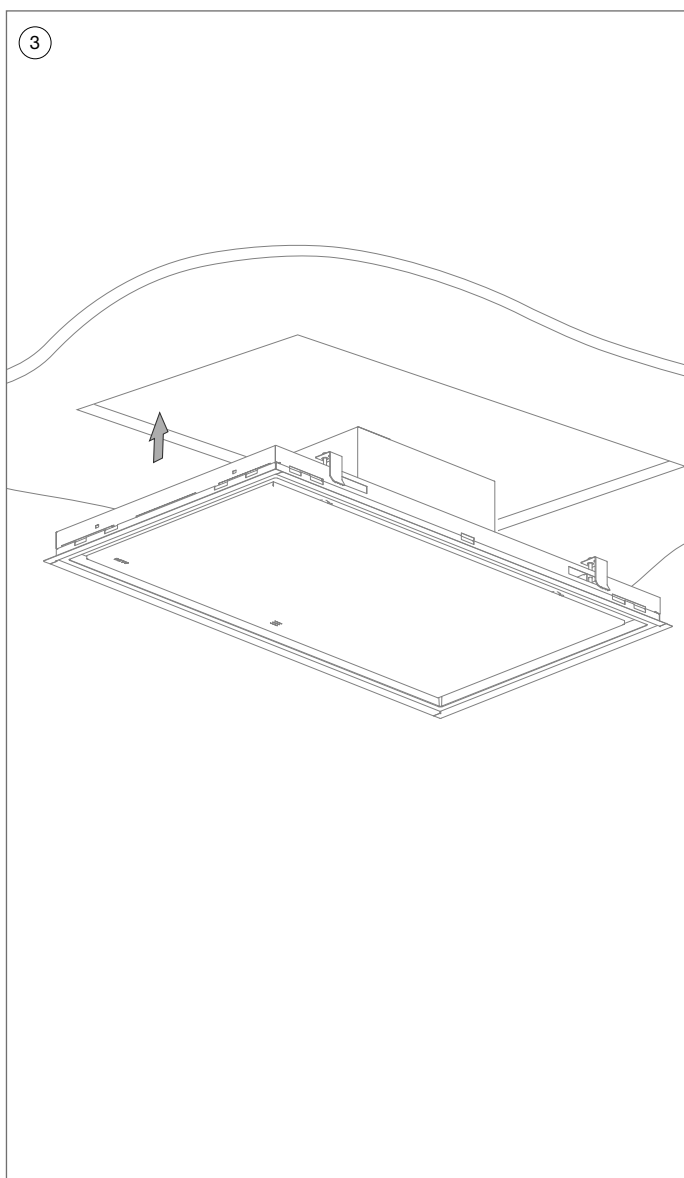


Non premere sul pannello inferiore!

L'unità a soffitto rimarrà sospesa in posizione.



- ⑦ Stringere le 4 viti a mano per fissare in modo sicuro l'unità a soffitto (attenzione: non stringere troppo forte con pareti in cartongesso).
La cappa è ora pronta all'uso.



4.2 Installazione con apertura di scarico verso DESTRA

- 3 Posizionare il canale di scarico su un raccordo di connessione del motore mediante nastro d'alluminio o con una fascetta.

Se si utilizza un tubo fisso, posizionare prima uno isolante sul bordo della bocca soffiante del motore.



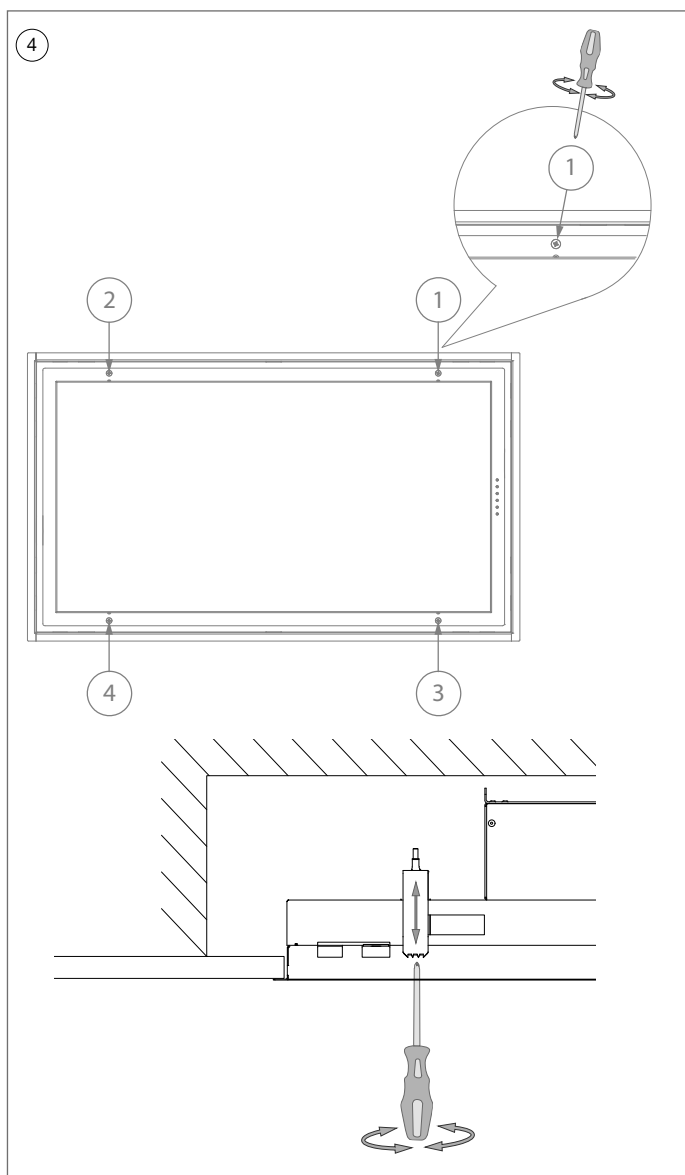
Garantire una lunghezza sufficiente del condotto di scarico affinché possa essere ricollegato dopo lo smontaggio.

- Collegare la spina nella presa a parete.
- Infilare l'unità a soffitto nell'apertura premendo sui bordi fino a udire uno scatto.

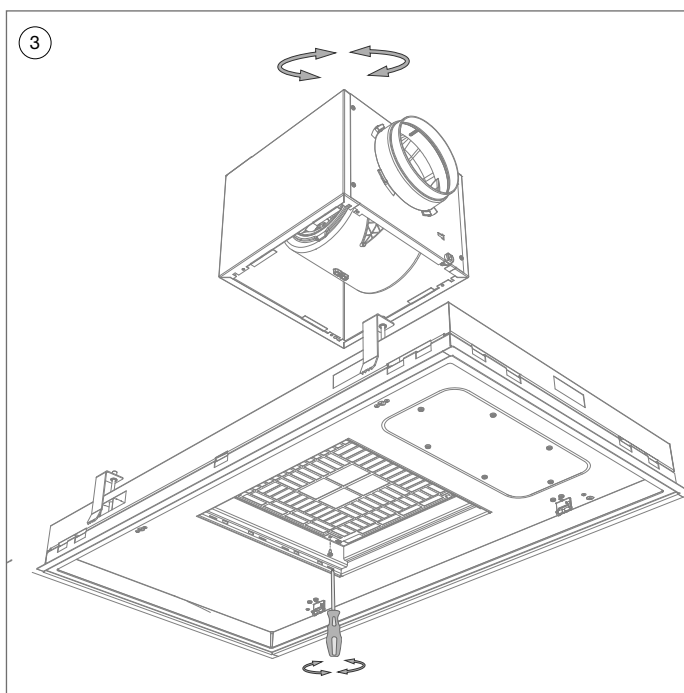


Non premere sulla piastra inferiore!

- L'unità rimarrà sospesa in posizione.



- ④ Avvitare a mano le 4 viti di fissaggio per assicurare definitivamente l'unità a soffitto. (Attenzione: non serrare eccessivamente le viti nel cartongesso!) Una volta avvitate le viti di fissaggio, l'unità soffitto è pronta per l'uso.



4.3 Installazione con apertura di scarico verso SINISTRA/ANTERIORE/POSTERIORE

- 3
- Aprire la piastra sul fondo e rimuovere il filtro anti-grasso.
 - Allentare le viti situate di fianco alla griglia protettiva. L'unità motore è ora scollegata dalla cappa.
 - Ruotare l'unità motore finché l'apertura di scarico si trova sulla sinistra e avvitare l'unità motore con le viti.
 - Collocare il filtro anti-grasso nella cappa e chiudere la piastra inferiore.

Posizionare il canale di scarico su un raccordo di connessione del motore mediante nastro d'alluminio o con una fascetta.

Se si utilizza un tubo fisso, posizionare prima un isolante sul bordo della bocca soffiante del motore.



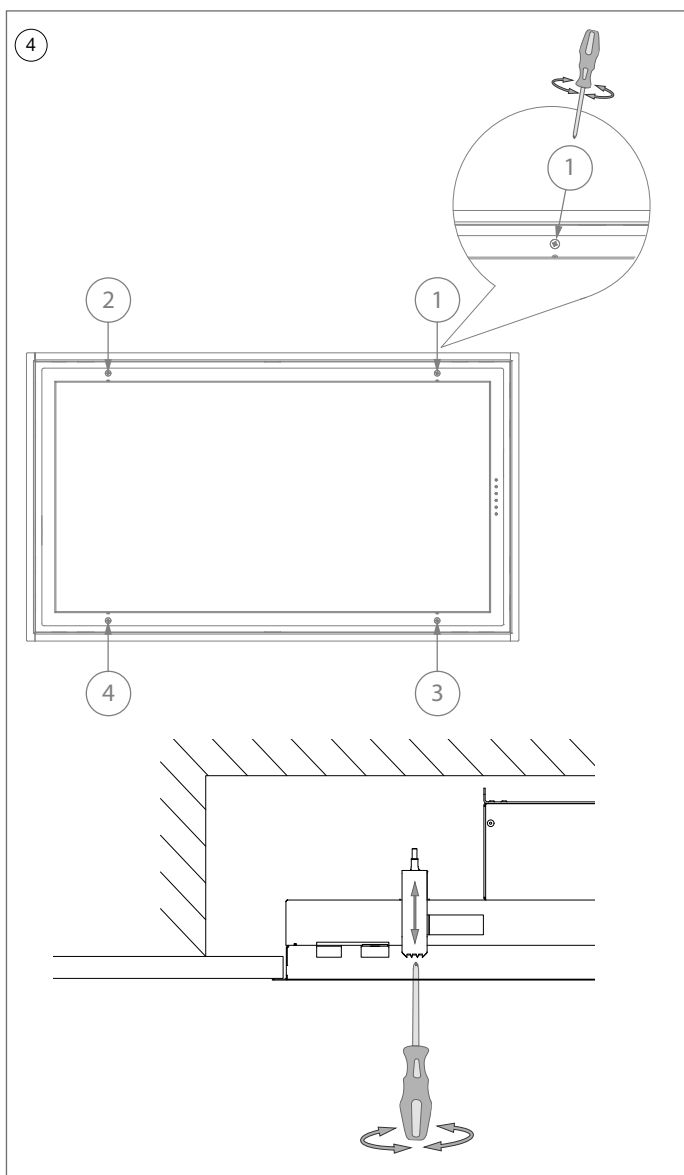
Garantire una lunghezza sufficiente del condotto di scarico affinché possa essere ricollegato dopo lo smontaggio.

- Collegare la spina nella presa a parete.
- Infilare l'unità a soffitto nell'apertura premendo sui bordi fino a udire uno scatto.

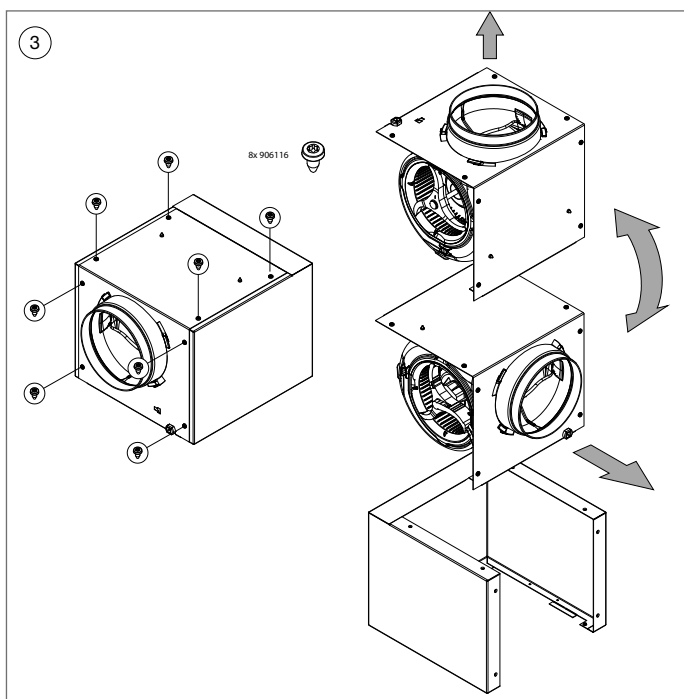


Non premere sulla piastra inferiore!

- L'unità rimarrà sospesa in posizione.



- ④ Avvitare a mano le 4 viti di fissaggio per assicurare definitivamente l'unità a soffitto. (Attenzione: non serrare eccessivamente le viti nel cartongesso!) Una volta avvitate le viti di fissaggio, l'unità soffitto è pronta per l'uso.



4.4 Installazione con apertura di scarico verso L'ALTO

- 3
- Allentare le viti sul coperchio del motore (8x).
 - Ruotare il coperchio del motore di un quarto di giro e reinserire il coperchio del motore sul vano motore. Riavvitarlo con le 8 viti.

Posizionare il canale di scarico su un raccordo di connessione del motore mediante nastro d'alluminio o con una fascetta.

Se si utilizza un tubo fisso, posizionare prima un isolante sul bordo della bocca soffiante del motore.



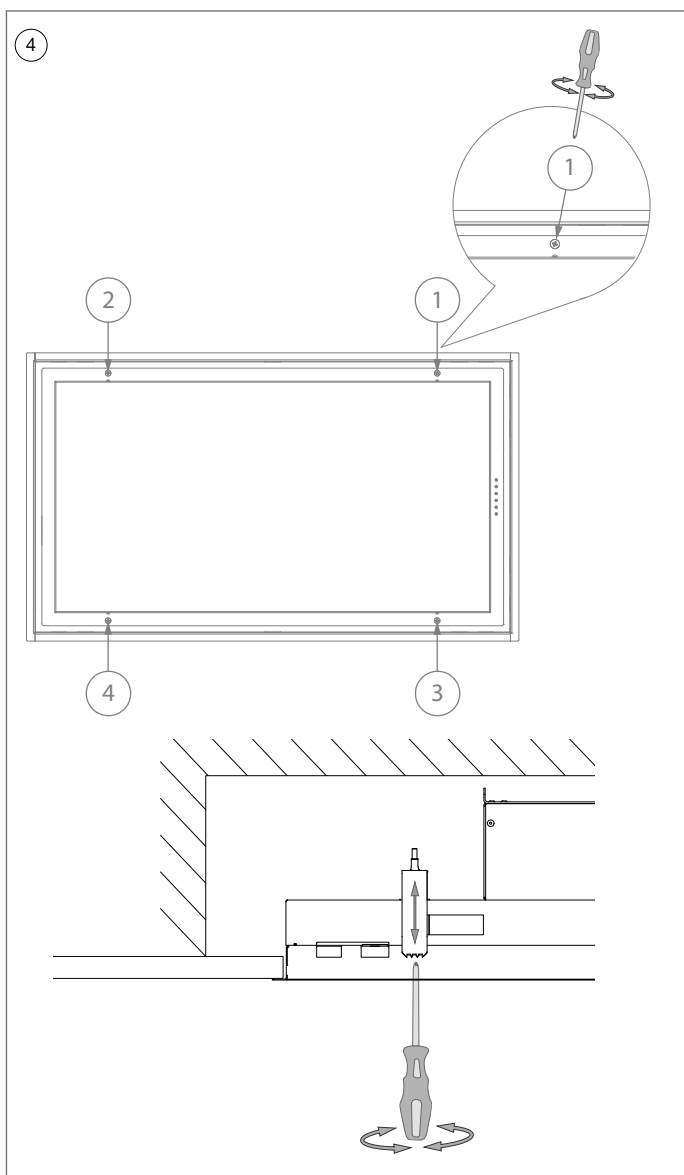
Garantire una lunghezza sufficiente del condotto di scarico affinché possa essere ricollegato dopo lo smontaggio.

- Collegare la spina nella presa a parete.
- Infilare l'unità a soffitto nell'apertura premendo sui bordi fino a udire uno scatto.

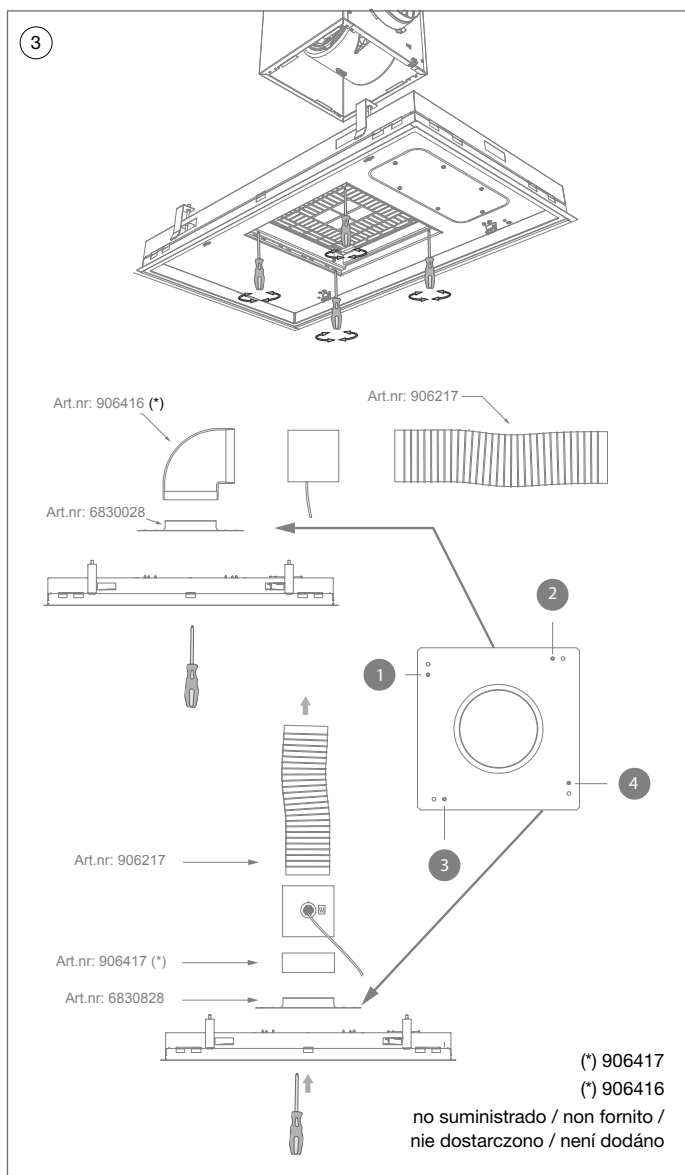


Non premere sulla piastra inferiore!

- L'unità rimarrà sospesa in posizione.



- ④ Avvitare a mano le 4 viti di fissaggio per assicurare definitivamente l'unità a soffitto. (Attenzione: non serrare eccessivamente le viti nel cartongesso!) Una volta avvitate le viti di fissaggio, l'unità soffitto è pronta per l'uso.



4.5 Installazione con motore a distanza in combinazione con il kit 800997

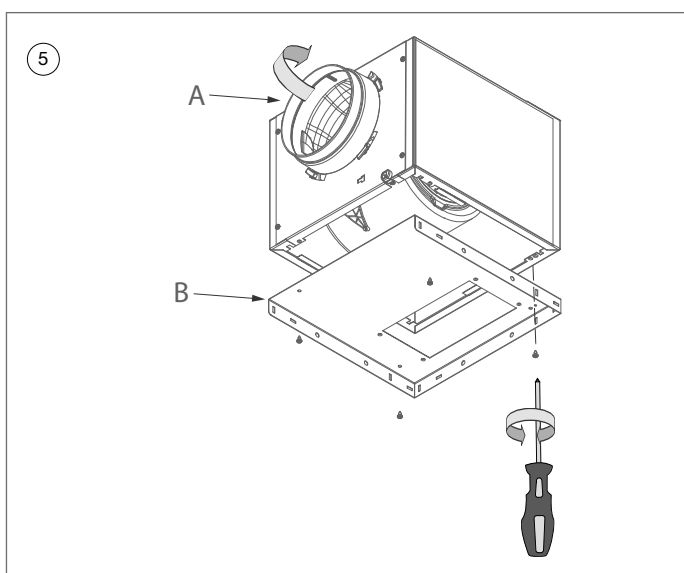
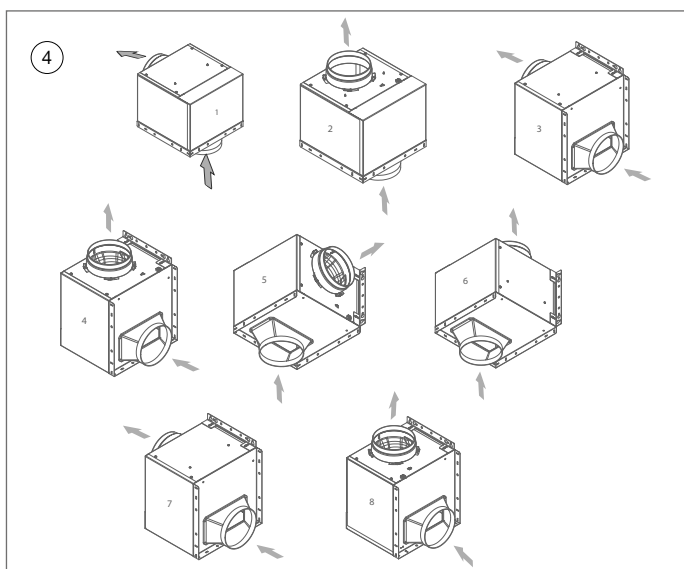


Questa installazione è possibile solo con il kit opzionale per motore a distanza: 800997.

Questo kit è un accessorio opzionale e può essere acquistato tramite il vostro rivenditore specializzato.

Potete trovare il vostro rivenditore sul nostro sito web: www.novy.com.

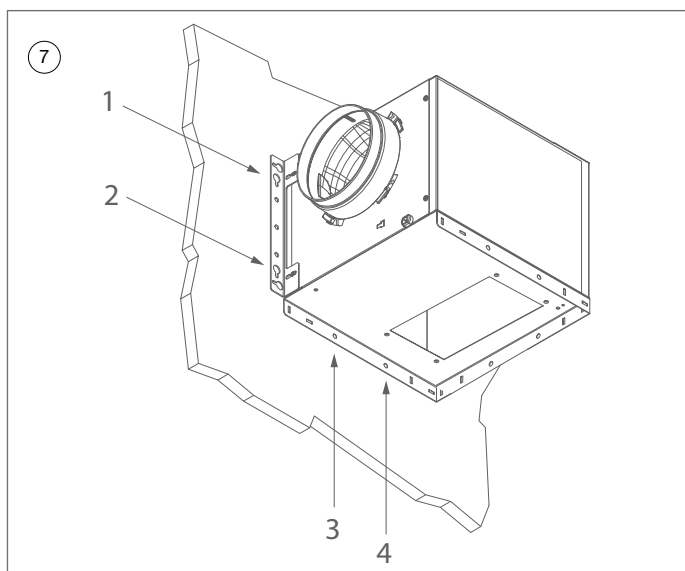
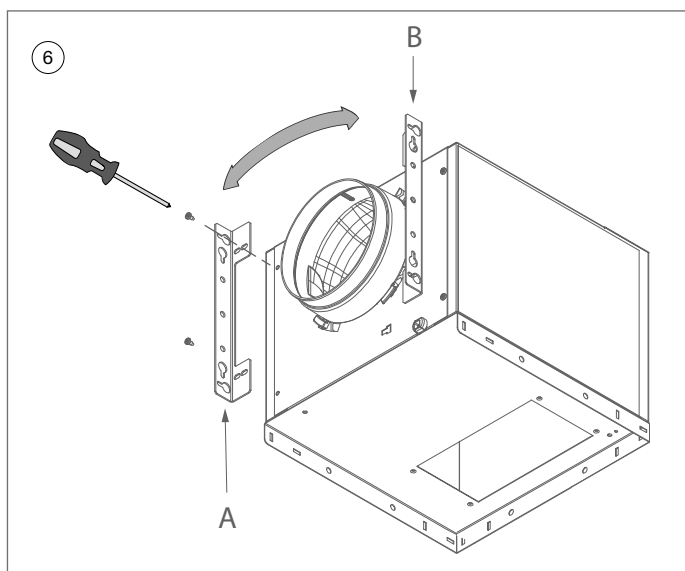
- 3 Prendere il gruppo motore dall'unità a soffitto rimuovendo le 8 viti di fissaggio; riutilizzare queste viti per montare all'unità a soffitto l'adattatore del tubo (6830828). Le spine sul gruppo motore possono essere scollegate.



4 Queste sono le possibili posizioni di montaggio del blocco motore.

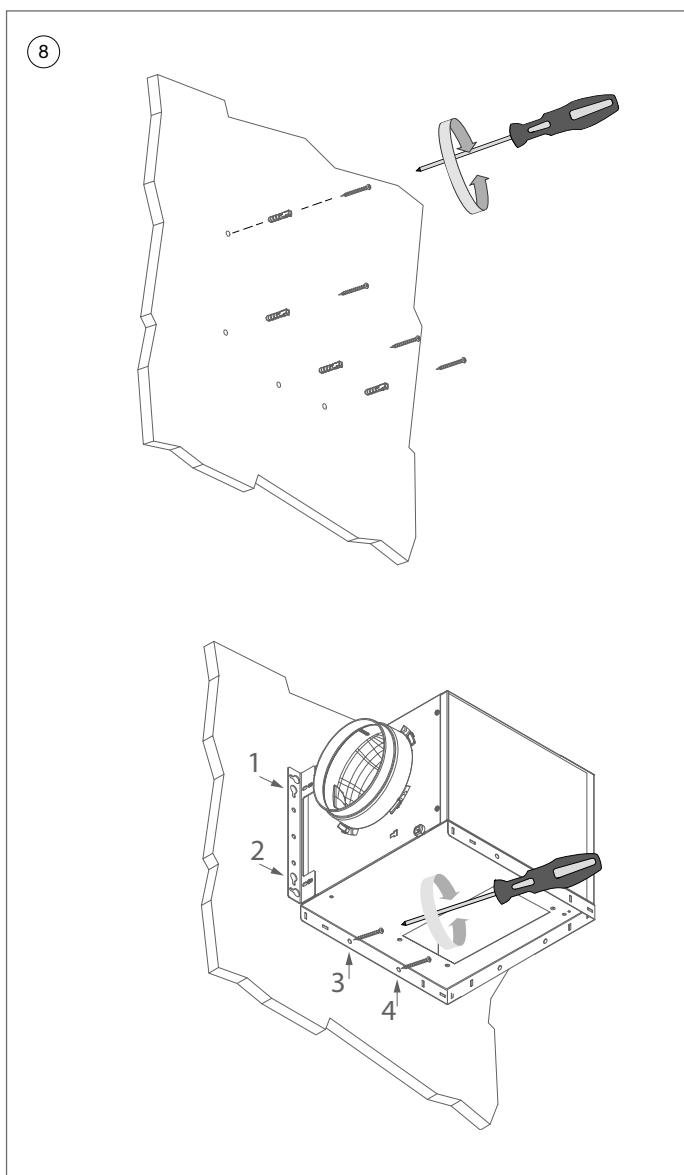
5 A Stabilire il punto e la posizione di sostegno dell'unità motore. Se necessario, è possibile modificare la direzione del flusso dell'aria del motore. I tubi di ingresso e di scarico possono essere realizzati con un angolo reciproco di 90° o opposti l'uno all'altro.

B Avvitare l'adattatore del tubo (6830829) alla parte inferiore del motore con le viti (4 x 906116).



- ⑥ Per fissare la staffa di sostegno (830822) al carter del motore, rimuovere anzitutto le apposite viti dal carter del motore. Quindi posizionare la staffa sul carter del motore e fissarlo riavvitando le stesse viti. È possibile scegliere la posizione A o B.

- ⑦ Per fissare l'unità motore alla parete, segnare la posizione dei 4 fori.

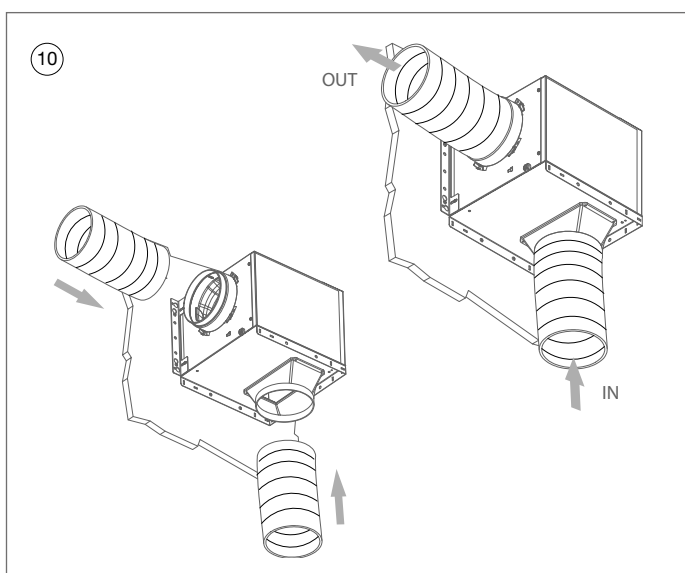
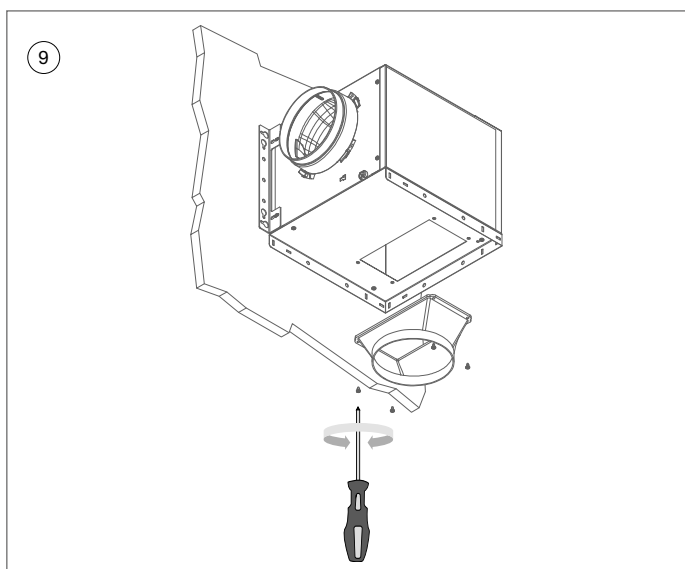


- 8 **Montaggio su un muro di mattoni**
 Utilizzare le viti 906143 e i tasselli 906055.
- Praticare i fori nei 4 punti segnati e inserire i tasselli.
 - Avvitare parzialmente 2 viti nelle posizioni 1 e 2.
 - Agganciare l'unità motore a queste 2 viti, quindi avvitare le viti.
 - Avvitare parzialmente anche le viti nelle posizioni 3 e 4.

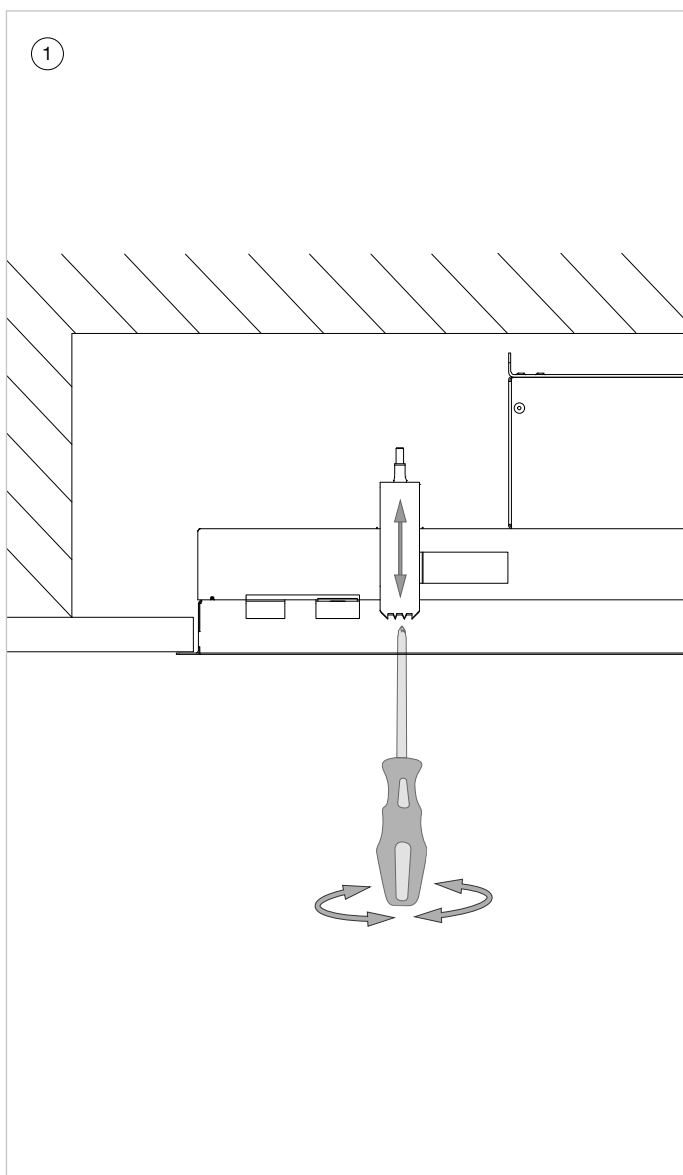
Installazione su una parete di legno

Utilizzare le viti 906192.

- Avvitare parzialmente 2 viti nelle posizioni 1 e 2.
- Agganciare l'unità motore a queste 2 viti, quindi avvitare le viti.
- Avvitare parzialmente anche le viti nelle posizioni 3 e 4.



- 9 Collegare lo scarico in plastica (864006) all'adattatore del tubo con 4 viti (906116).
- 10 Fissare i tubi d'ingresso e di scarico sul gruppo motore con una fascetta. Collegare il connettore del cavo proveniente dall'unità soffitto alla connettore sul gruppo motore.



4.6 Smontaggio dell'unità a soffitto

- ① Prima di procedere allo smontaggio, proteggere il piano cucina con del cartone o del tessuto, per evitare danni in caso di caduta di viti o altre parti.



Eeguire le seguenti azioni solo se l'alimentazione elettrica è interrotta.

Per smontare la cappa è necessario che le 4 viti di fissaggio siano completamente svitate.

Una volta svitate, sarà possibile estrarre l'unità a soffitto.



Prestare attenzione al rischio di caduta di viti o morsetti non serrati.

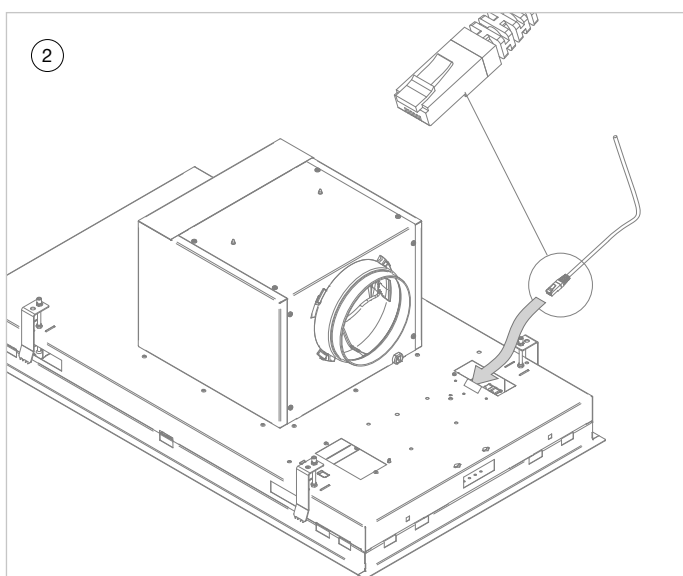
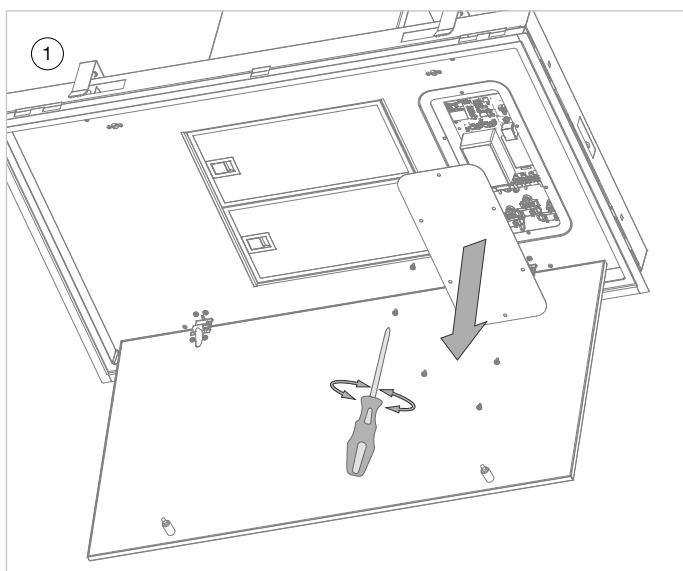
5. NOVY MODULO DI ENTRATA / USCITA 990036 SENZA SENSORE NOVY SENSE



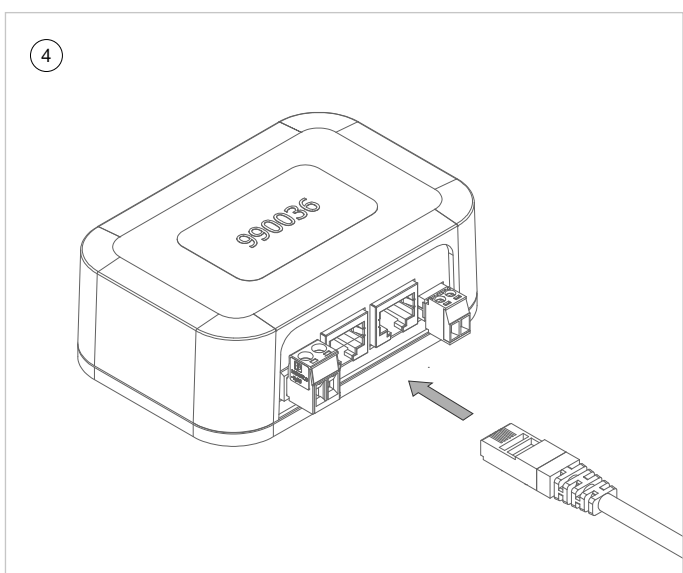
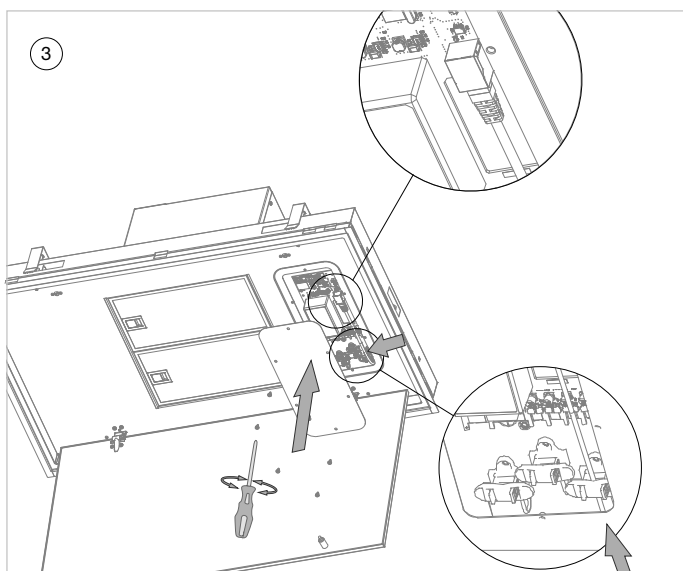
Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e installazione di questo accessorio e della cappa con cui può essere combinato prima di installarlo e utilizzarlo.



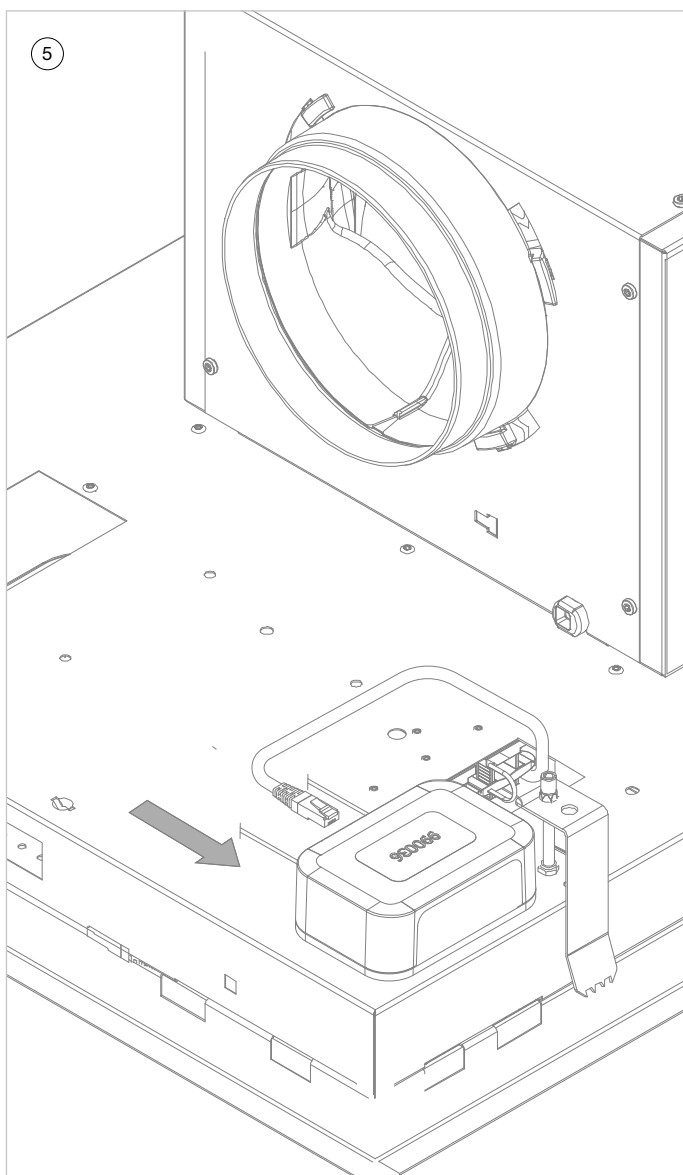
Attenzione, non eseguire le seguenti operazioni mentre l'unità è collegata alla rete elettrica. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia interrotta e che la cappa sia scollegata.



- 1 Aprire il pannello inferiore della cappa e rimuovere le 6 viti (TX15) dallo sportello di manutenzione. Quindi, la scheda di circuito della cappa è visibile.
- 2 Instradare il cavo UTP fornito (99003607) di cui sopra tramite l'apertura indicata in modo da fare uscire il cavo in corrispondenza della scheda.



- 3 Collegare il connettore RJ45 del cavo UTP nel connettore indicato sulla scheda.
Fissare il cavo UTP nello scarico della tensione indicato.
Reinserire lo sportello di manutenzione e fissarlo con le 6 viti (TX15).
- 4 Posizionare il connettore RJ45 del cavo UTP in uscita dalla cappa in uno dei due ingressi per connettore RJ45 del modulo di entrata / uscita 990036.



- 5 Utilizzare il nastro fornito (182151) per fissare il modulo di entrata / uscita del vano della cappa. Innanzitutto, sgrassare la superficie da incollare con il panno sgrassante fornito (661057). Evitare di bloccare le aperture per i collegamenti elettrici sul vano della cappa.

Controllare e collegare le altre connessioni del modulo secondo la vostra situazione di installazione (vedere lo schema elettrico nel manuale del Novy modulo di entrata / uscita 990036).

6. NOVY MODULO DI ENTRATA / USCITA 990036 CON SENSORE NOVY SENSE



Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e installazione di questo accessorio e della cappa con cui può essere combinato prima di installarlo e utilizzarlo.



Attenzione, non eseguire le seguenti operazioni mentre l'unità è collegata alla rete elettrica. Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia interrotta e che la cappa sia scollegata.

Informazioni importanti per l'uso dell'interruttore di contatto sulla finestra e il modulo input / output Novy 990036



Prestare la massima attenzione durante l'uso della cappa contestualmente al sistema di combustione che richiede aria dallo stesso locale. Nelle presenti istruzioni di installazione, leggere attentamente l'argomento "flusso dell'aria" nel capitolo "Norme di sicurezza e di montaggio".



Per garantire un funzionamento corretto potrebbe essere necessario combinare la cappa con un interruttore di contatto sulla finestra. Un interruttore di contatto garantisce che la cappa funzioni soltanto con la finestra aperta. Se la finestra è chiusa, la ventola non può essere accesa.



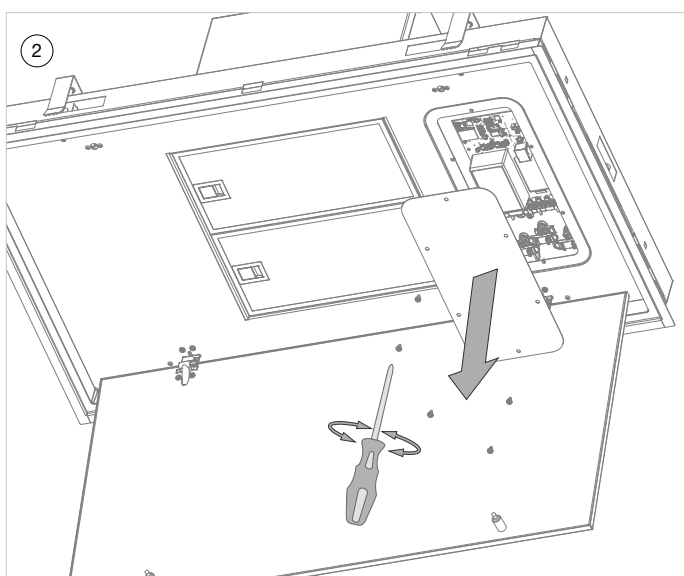
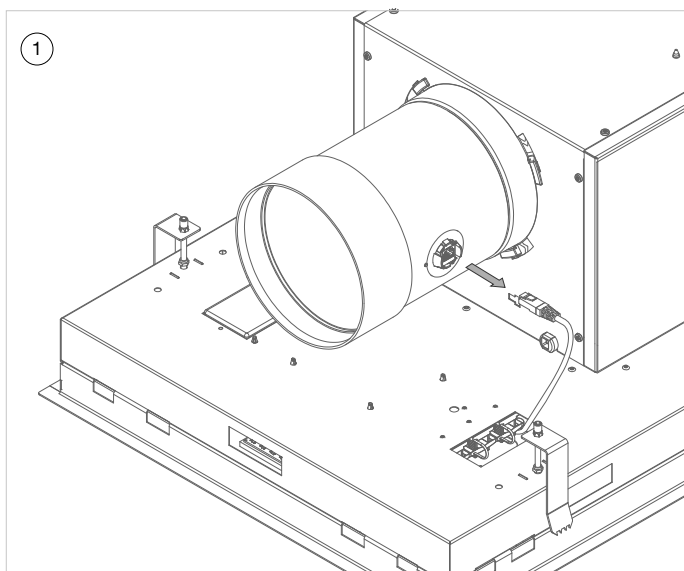
Per garantire un funzionamento sicuro potrebbe essere necessario aprire una valvola elettrica di flusso dell'aria non appena viene accesa la cappa.



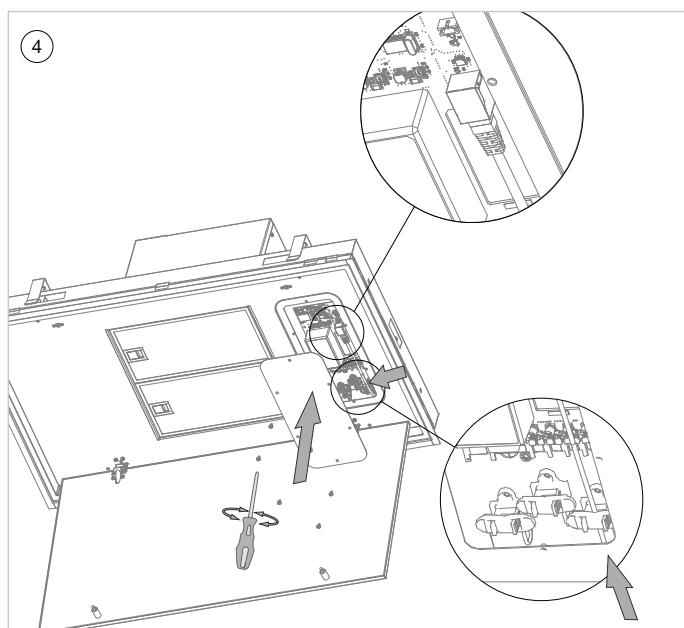
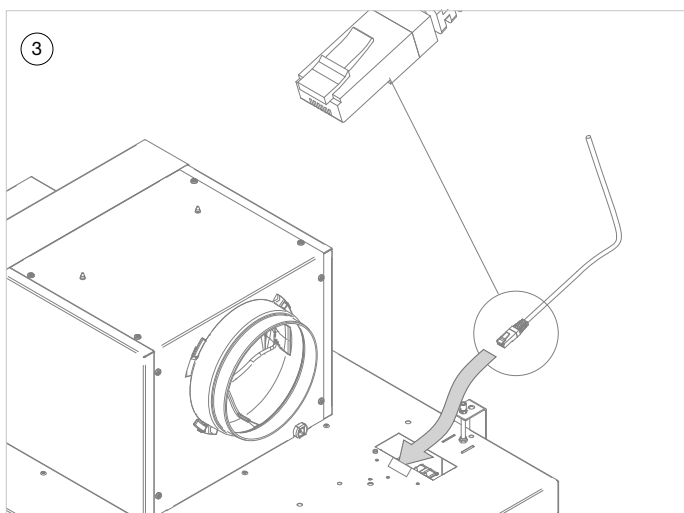
Con il modulo input/output opzionale Novy 990036 è possibile combinare un interruttore di contatto sulla finestra o una valvola elettrica di flusso dell'aria (non inclusa) con la cappa.



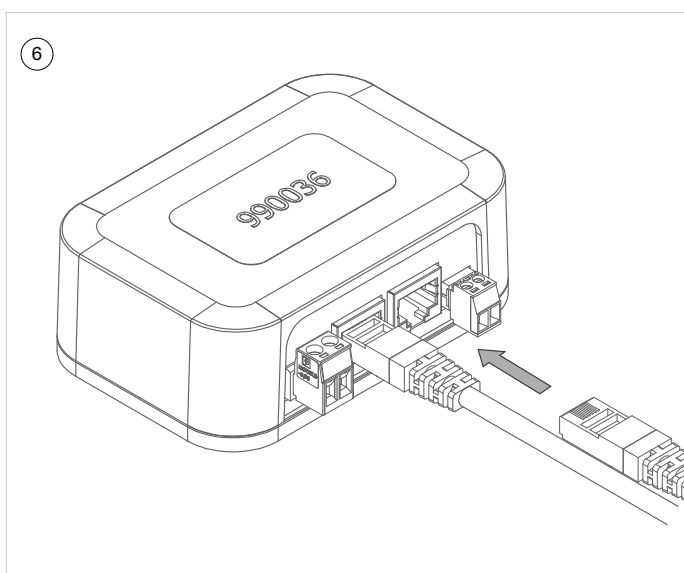
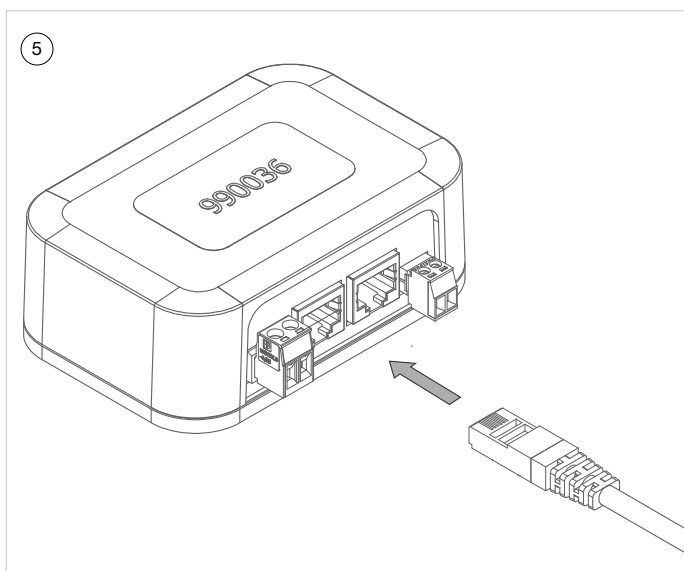
Qualora venga selezionata questa opzione, il modulo input / output Novy 990036 deve essere installato prima il montaggio del dispositivo.



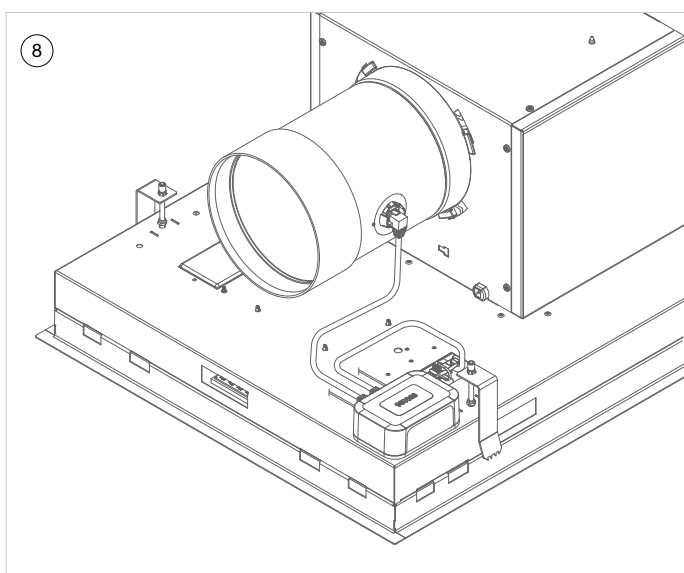
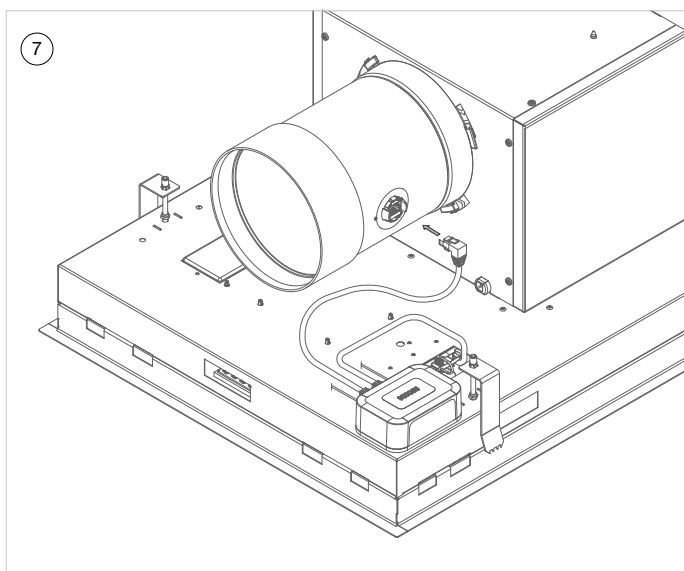
- ① Se il cavo UTP del kit del sensore è già collegato alla cappa; rimuovere il connettore RJ45 dalla presa del connettore del kit del sensore. Se non pertinente, andare direttamente al passaggio 2.
- ② Aprire il pannello inferiore della cappa e rimuovere le 6 viti (TX15) dallo sportello di manutenzione. Quindi, la scheda di circuito della cappa è visibile.



- ③ Instradare il cavo UTP fornito (99004008) di cui sopra tramite l'apertura indicata in modo da fare uscire il cavo in corrispondenza della scheda.
- ④ Collegare il connettore RJ45 del cavo UTP nel connettore indicato sulla scheda. Fissare il cavo UTP nello scarico della tensione indicato. Reinserrire lo sportello di manutenzione e fissarlo con le 6 viti (TX15).



- 5 Posizionare il connettore RJ45 del cavo UTP in uscita dalla cappa in uno dei due ingressi per connettore RJ45 del modulo di entrata / uscita 990036.
- 6 Quindi, inserire il connettore RJ45 (non con connettore angolato) del cavo UTP separato fornito (99003607) nell'altro connettore RJ45 del modulo di entrata / uscita 990036.



- ⑦ Inserire il connettore angolato RJ45 del cavo UTP separato fornito (99003607) nella presa per il connettore del kit del sensore.
- ⑧ Utilizzare il nastro fornito (182151) per fissare il modulo di entrata / uscita del vano della cappa. Innanzitutto, sgrassare la superficie da incollare con il panno sgrassante fornito (661057). Evitare di bloccare le aperture per i collegamenti elettrici sul vano della cappa.

Controllare e collegare le altre connessioni del modulo secondo la vostra situazione di installazione (vedere lo schema elettrico nel manuale del Novy modulo di entrata / uscita 990036).

SPIS TREŚCI

1.	ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I MONTAŻU	111
2.	AKCESORIA	114
3.	MONTAŻ BEZ OPCJONALNEGO CZUJNIKA NOVY SENSE	117
	Informacje ogólne	117
3.1	Instalacja z otworem wylotowym z PRAWEJ STRONY	120
3.2	Montaż z otworem wylotowym z LEWEJ STRONY/PRZODU/Z TYŁU	122
3.3	Montaż z otworem wylotowym na GÓRZE	124
3.4	Instalacja z silnikiem zdalnym w połączeniu z zestawem 800997	126
3.5	Demontaż urządzenia sufitowego	131
4.	INSTALACJA Z OPCJONALNYM CZUJNIKIEM NOVY SENSE	132
	Informacje ogólne	134
4.1	Podłączenie czujnika Novy Sense	137
4.2	Montaż z otworem wylotowym z PRAWEJ STRONY	142
4.3	Montaż z otworem wylotowym z LEWEJ STRONY/PRZODU/Z TYŁU	144
4.4	Montaż z otworem wylotowym na GÓRZE	146
4.5	Instalacja z silnikiem zdalnym w połączeniu z zestawem 800997	148
4.6	Demontaż urządzenia sufitowego	153
5.	NOVY MODUŁ WEJŚCIA/WYJŚCIA NOVY 990036 BEZ CZUJNIKA NOVY SENSE	154
6.	NOVY MODUŁ WEJŚCIA/WYJŚCIA NOVY 990036 Z CZUJNIKIEM NOVY SENSE	158
7	WYMIARY	218
	6930, 6931, 6932 BEZ Novy Sense sensor	218
	6940, 6941, 6942 BEZ Novy Sense sensor	219
	6930, 6931, 6932 Z Novy Sense sensor	220
	6940, 6941, 6942 Z Novy Sense sensor	221



1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA I MONTAŻU

Na pokrywie podane są instrukcje montażu urządzenia Novy. Przed zamontowaniem i uruchomieniem należy dokładnie przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i montażu oraz podręcznik użytkownika.

Instrukcje bezpieczeństwa wymieniono w osobnej broszurze dostarczonej wraz z urządzeniem lub wymienione na naszej stronie internetowej www.novy.com.

Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa, instrukcji montażu i podręcznika użytkownika, aby zapobiegać obrażeniom i szkodom materialnym.

Niniejsza instrukcja korzysta z wielu symboli. Znaczenie tych symboli podano poniżej.

Symbol	Znaczenie	Akcja
	Wskazanie	Wyjaśnienie wskazówki na urządzeniu.
	Informacja/ Ostrzeżenie	Ten symbol oznacza ważną wskazówkę lub niebezpieczną sytuację.



Wymagania odnośnie montażu urządzenia

- Aby zadbać o to, żeby opary były optymalnie zbierane, urządzenie lub konstrukcja, na której jest ono zamontowane, powinno pokrywać się z płytą grzewczą. Przy samodzielnie przygotowanej konstrukcji zadbaj o to, żeby urządzenie znajdowało się dokładnie nad płytą grzewczą.
- Dla optymalnej pracy urządzenia, płyta grzewcza nie może być większa niż urządzenie lub konstrukcja, na której jest ono zamontowane.
- W celu łatwiejszego montażu doradza się montowanie urządzenia przy pomocy drugiej osoby.



Wyciąg lub recyrkulacja

Przed przystąpieniem do montażu należy zdecydować, czy kanał wylotowy będzie ustawiony na zewnątrz lub czy okap kuchenny będzie stosowany jako okap recyrkulacyjny. W przypadkach okapu recyrkulacyjnego, w instrukcjach montażu przy akcesoriach znajdziesz zestaw recyrkulacyjny.



Instalacja kanału wyciągowego

Aby zapewnić optymalną pracę okapu, należy przestrzegać wytycznych Kanały okrą:

- Wyjście silnika ma średnicę 150 mm. Zaleca się podłączenie do niego kanału wyciągowego o średnicy 150 mm.
- Urządzenie będzie najlepiej i najciszej funkcjonować, jeśli kanał wylotowy będzie krótki, będzie miał jak najmniej zakrętów oraz zalecona średnicę.
- Należy stosować gładkie, niepalne rury o średnicy wewnętrznej równej średnicy zewnętrznej króćca przyłączeniowego okapu.
- Należy wykorzystać kanał płaski z zaokrąglonymi rogami i owiewkami. Artykuł jest dostępny w asortymencie Novy.
- Nie zmniejszać średnicy wyciągu. To ograniczy wydajność i zwiększy poziom hałasu.
- Należy unikać kątów prostych. Dla dobrego przepływu powietrza należy korzystać z zaokrąglonych narożników.
- Użycie elastycznego węża odpływowego należy ograniczyć do minimum i stosować jedynie w przypadku tworzenia małych łuków, np. jako połączenie między króćcem powietrza, a kanałem odpływowym. Maksymalnie rozciągnąć kanały elastyczne i przyciąć je do odpowiedniej długości.
- Zadbaj o to, żeby kanał odpływowy nie był wgnieciony, ani nie posiadał zgięć.
- Do wykonania szczelnych połączeń należy wykorzystać obejmy do węży lub taśmę aluminiową.
- W przypadku poziomego kanału należy zamontować go pod lekkim kątem, tak żeby skondensowana woda nie wpływała z powrotem do urządzenia.
- Jeśli kanał odpływowy przechodzi przez chłodne pomieszczenia, w wyniku różnic temperatur może powstawać w nim wilgoć. Zadbaj o to, żeby kanał odpływowy był izolowany.
- Jeżeli kanał wyciągowy przeprowadzony przez ścianę zewnętrzną przechodzi przez mur szczelinowy, należy zadbać o to, aby kanał wyciągowy był w pełni przeprowadzony przez szczelinę i lekko opadał po stronie zewnętrznej.
- W przypadku prowadzenia kanału wyciągowego przez ścianę należy zastosować otwór wentylacyjny w ścianie.
- W przypadku rury wylotowej przechodzącej przez dach należy zastosować dwuściankowe przejście przez dach o wystarczającej szerokości.

- Przy podłączeniu do krótkiego kanału odpływowego warto zamontować w nim zawór zwrotny, aby zapobiec powstawaniu gwałtownego wiatru.
- Urządzenie nie może zostać podłączone do kanałów gazów spalinowych ani kominów, które są w użytku, lub które funkcjonują jako odpowietrzanie pomieszczeń z piecami.
- Zapewnić odpowiedni dopływ powietrza. Dopływ świeżego powietrza można zapewnić poprzez delikatne otwarcie okna lub drzwi zewnętrznych lub instalując kratkę wlotową.
- Przy korzystaniu z urządzenia z wewnętrznym lub zewnętrznym napędem (jednostką napędową) oraz z wywiewem na zewnątrz, należy zadbać o to, żeby w pomieszczeniu, w którym zamontowane jest urządzenie, obecna była odpowiednia wentylacja, tak żeby mogło dochodzić tam świeże powietrze.
- W przypadku urządzenia z recyrkulacją, pomieszczenie w którym się ono znajduje również powinno być wyposażone w minimalną wentylację. Może to być ogólna wentylacja w mieszkaniu, uchYLENIE okna lub otwarcie drzwi.

2. AKCESORIA

Czujnik Novy Sense

Ten okap kuchenny można wyposażyć w automatyczną kontrolę prędkości (czujnik Novy Sense). W trybie automatycznym czujnik wewnątrz urządzenia rozpoznaje intensywność oparów kuchennych i zapachów. Optymalna prędkość silnika jest ustawiana automatycznie za pomocą tego czujnika.

Ten opcjonalny zestaw musi być zamontowany na wyjściu silnika przed instalacją okapu kuchennego.

- Zestaw czujnika Novy Sense do 6930060 automatycznej regulacji prędkości po wykryciu oparów i zapachów kuchennych

Recyrkulacja

W przypadku korzystania z recyrkulacji firma Novy oferuje skrzynki wyciągowe o różnych rozmiarach, w tym typu 841400 / 842400 / 843400 lub typu 7931400 / 7932400 / 7933400.

Montaż silnika z dala od urządzenia

W przypadku modelu Pureline Pro silnik można łatwo zamontować z dala od urządzenia wewnątrz budynku, za pomocą dodatkowego zestawu montażowego. Pozwala to zagwarantować w kuchni absolutną ciszę. W przypadku montażu silnika z dala od urządzenia poziom głośności zależy od typu montażu. Zestaw zawiera materiały montażowe oraz przedłużacz o długości 5 m (800997).

Adapter do podłączania kanału płaskiego

Silnik montuje się osobno, używając adaptera. Potem można podłączyć kanał płaski bezpośrednio do urządzenia sufitowego.

Zaletą jest niska wysokość zabudowy (6930050). Należy zawsze używać razem z zestawem w przypadku montażu silnika z dala od urządzenia wewnątrz budynku (800997).

Użyj płaskiego łącznika (906417) wyciągowego, aby podłączyć płaski kanał wyciągowy do otworu wylotowego adaptera.

Przedłużacz

Podczas osobnego montażu silnika może być pożądane umieszczenie przedłużacza między okapem a silnikiem. Przedłużacz podłącza się do dotychczasowego kabla. Przedłużacz ma 5 m długości (7000094).

Akcesoria – okrągły przewód wyciągowy

- Okrągły przewód wyciągowy o długości 1000 mm Ø150 mm 906415
- Łącznik Ø150 mm 906417
- Kolanko 90° Ø150 mm 906416
- Zewnętrzna kratka aluminiowa Ø150 mm 906178
- Zestaw mocowań naściennych do kanału Ø150 mm wraz z zaworem jednokierunkowym do utrzymywania ciepła 906420
- Zawór zwrotny Ø150 mm 906432

Akcesoria – płaski kanał wyciągowy

- Płaski giętki przewód (89 x 222 x 750 mm) 906408
- Przewód odprowadzający prostokątny 1000 mm (89 x 222 x 1000 mm) 906401
- Łącznik (94 x 227 x 80 mm) 906402
- Kolanko poziome (94 x 227 x 290 mm) 906403
- Kolanko pionowe z defektorami powietrza (94 x 175 x 227 mm) 906404
- Kolanko 15° (94 x 227 x 138 mm) 906418
- Kolanko z adapterem (94 x 227 x 205 mm) 906405
- Przejściówka Ø 150 mm (94 x 227 x 190 mm) 906406
- Zestaw mocowań naściennych do płaskiego kanału wyciągowego 89 x 222 mm wraz z zaworem jednokierunkowym do utrzymywania ciepła 906425
- Kratka ze stali nierdzewnej z zaworem jednokierunkowym (290 x 160 mm) 906407

Ogólne akcesoria

- Obejma o zakresie regulacji Ø60–215 mm 906291
- Taśmę aluminiową rolka 50 m 906292
- Inox Cleaner: produkt do czyszczenia stali nierdzewnej 906060

InTouch

InTouch oferuje możliwość sterowania okapem kuchennym Novy za pośrednictwem płyty indukcyjnej Novy InTouch.

Okap sufitowy można domyślnie łączyć z płytami indukcyjnymi wyposażonymi w funkcję InTouch.

Odwiedź stronę internetową, aby zapoznać się z różnymi modelami płyt indukcyjnych InTouch.

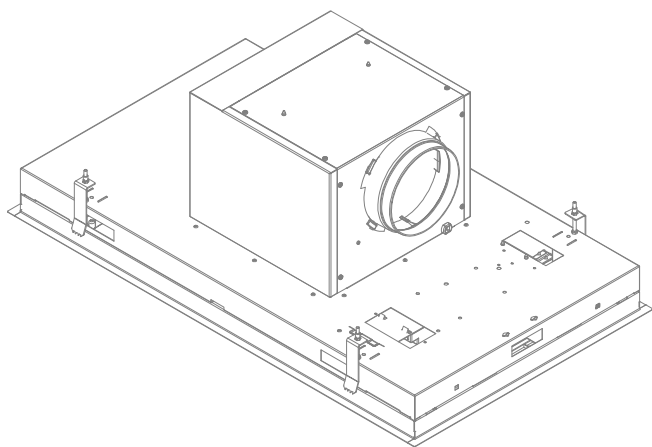
Przełącznik okna

Okap jest wyposażony w złącze dla przełącznika okna kontaktowego. Jeśli okap ma pracować jednocześnie z urządzeniem grzewczym, które wyciąga powietrze z pomieszczenia, a jeśli wymagane dopływ świeżego powietrza może odbywać się tylko przez otwarte okno, możliwe jest podłączenie przełącznika kontaktowego okna (nie należy do wyposażenia) do okapu .

Dzięki temu okap działa tylko wtedy, gdy okno jest otwarte. Gdy okno jest zamknięte, nie można włączyć wentylatora. Zestaw kabli do kontaktu z oknem jest dostępny jako wyposażenie dodatkowe (numer części 990036).

Za pomocą zestawu kabli można wykonać połączenie między sterownikiem okapu kuchennego na zewnątrz okapu. Następnie można okapu do można podłączyć wyłącznik okienny (nie należy do wyposażenia).

Więcej informacji o produktach, akcesoriach i usługach Novy znajdziesz na stronie internetowej: www.novy.com.



3. MONTAŻ BEZ OPCJONALNEGO CZUJNIKA NOVY SENSE

Informacje ogólne



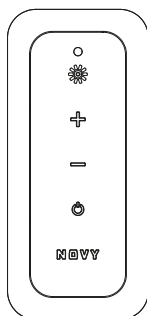
Urządzenie sufitowe może być wbudowane w płyty o grubości w zakresie 18–35 mm. Nie montuj bezpośrednio na płytach gipsowo-kartonowych. Zawsze upewnij się, czy zapewnione jest odpowiednie wzmocnienie na potrzeby mocowania obejmy. Urządzenie sufitowe montuj w pobliżu gniazda sieciowego, tak aby można było zawsze odłączyć zasilanie urządzenia.



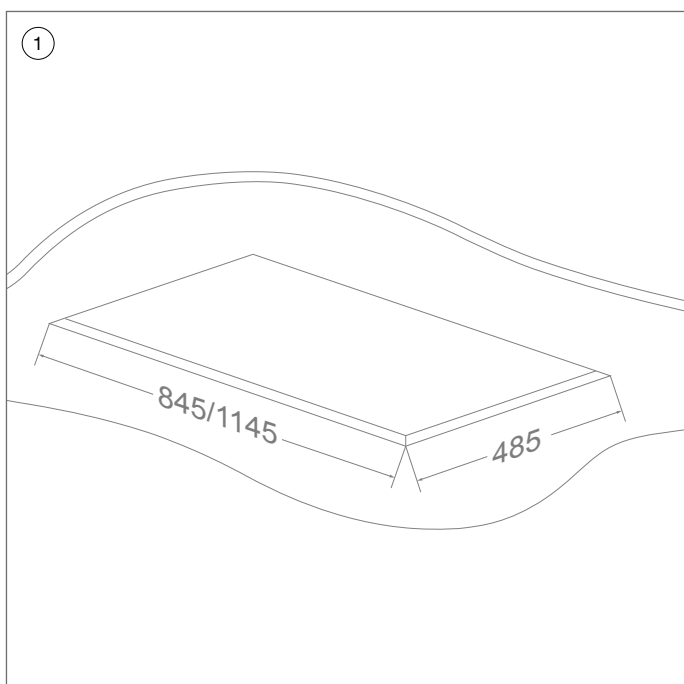
Ze względu na znaczą masę własną okapu sufit musi mieć odpowiednią nośność.



Zalecana minimalna wysokość montażowa płyty elektrycznej lub ceramicznej wynosi minimalnie 600 mm i maksymalnie 1600 mm. Wysokość montażowa płyty gazowej lub indukcyjnej wynosi minimum 650 mm i maksimum 1600 mm.



1x 840029



① Wykonaj otwór zabudowy:

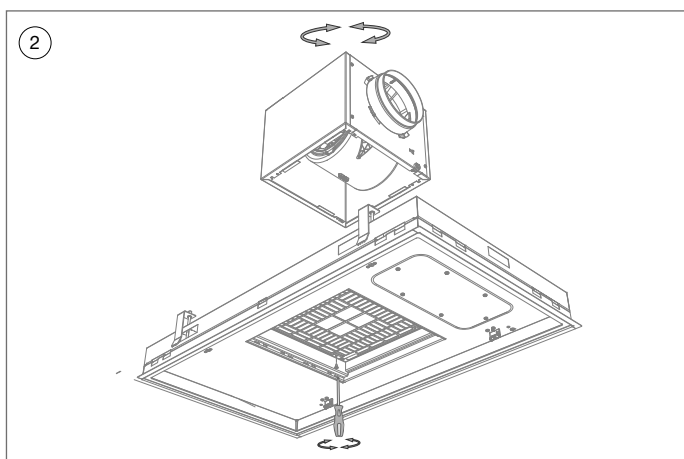
Typ 6930/6931/6932,

Otwór: 845mm x 485mm

Typ 6940/6941/6942,

Otwór: 1145mm x 485mm

- W celu montażu urządzenie sufitowe należy wykonać otwór w płycie montażowej. Zaleca się zapewnienie szczelności otworu.
- Urządzenie sufitowe montażowa powinna być montowana w taki sposób, aby wskaźniki LED znajdowały się po prawej stronie użytkownika i płyta dolna otwierała się od niego oraz by można było łatwo wyjąć filtr z wyciągu.



2 Okap należy zamontować w taki sposób, aby wyświetlacz znajdował się po prawej stronie użytkownika, płyta dolna otwierała się zawsze od użytkownika, a filtry tłuszczu można było łatwo wyjmować z okapu. Standardowo otwór wylotowy silnika znajduje się po prawej stronie. Zmiana kierunku wyciągu silnika (w razie potrzeby)
Boczny:

- Otwórz dolną płytę i wyjmij filtry z urządzenia sufitowego.
- Wykręć 4 śrub umieszczonych obok siatki ochronnej.
- Obróć silnik, tak aby wyciąg był w żądanej pozycji, a następnie zamocuj silnik, używając tych 4 śrub.



3.1 Instalacja z otworem wylotowym z PRAWEJ STRONY



3.2 Instalacja z otworem wylotowym z LEWEJ STRONY/PRZODU/Z TYŁU



3.3 Instalacja z otworem wylotowym na GÓRZE

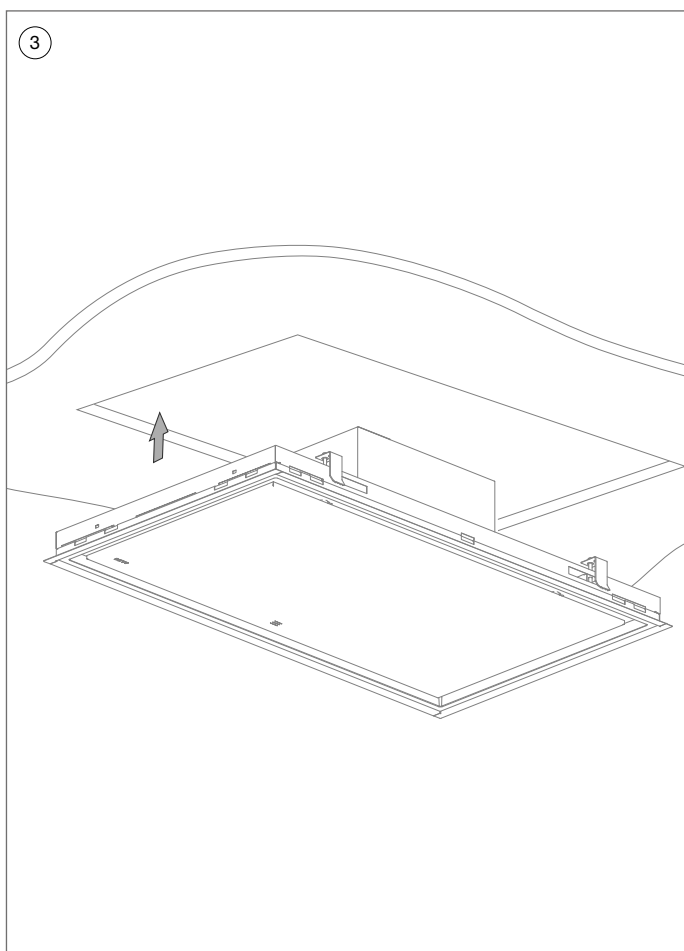


3.4 Instalacja z silnikiem zdalnym w połączeniu z zestawem 800997



3.5 Demontaż urządzenia sufitowego

Patrz następne strony



3.1 Instalacja z otworem wylotowym z PRAWEJ STRONY

- 3 Umieść rurę wylotową na króćcu silnika przy użyciu taśmy aluminiowej lub obejmy do węża. Jeśli używasz stałej rury, najpierw umieść taśmę uszczelniającą na krawędzi dyszy wydmuchowej silnika.



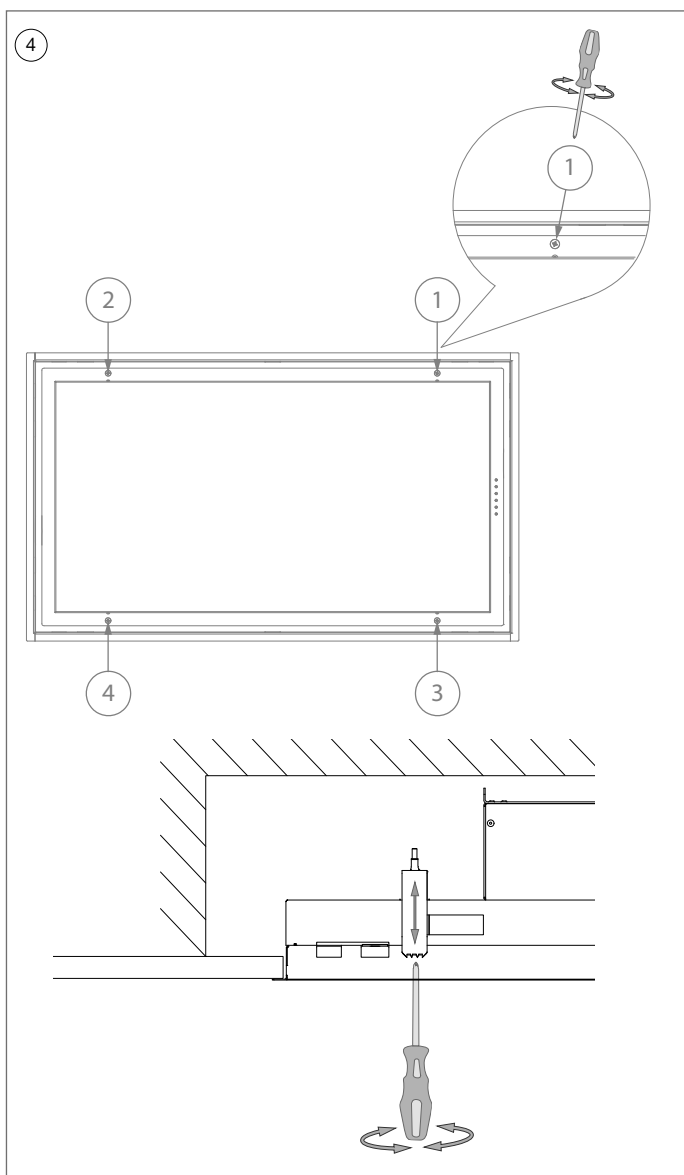
Kanał wyciągowy powinien być wystarczająco długi, aby po demontażu można go było ponownie podłączyć.

- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Włóż urządzenie sufitowe do otworu zabudowy, naciskając krawędzie, aż usłyszysz mocne kliknięcie.

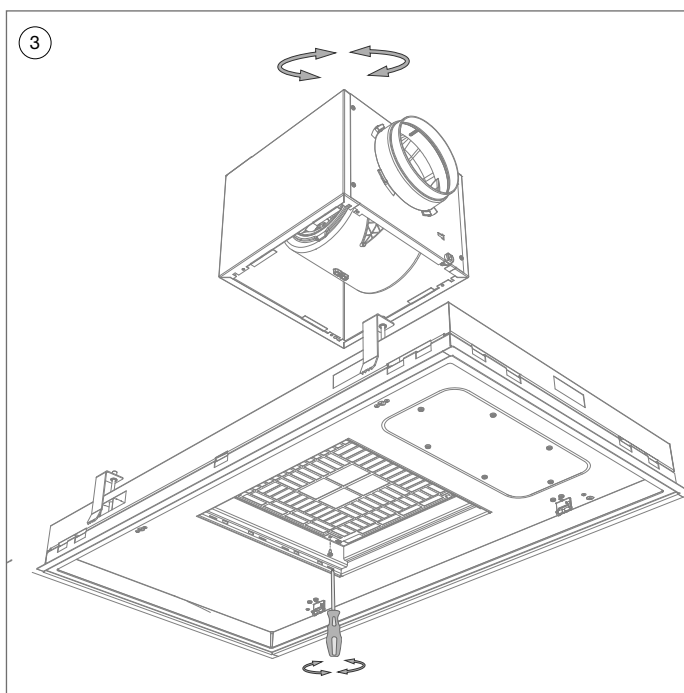


Nie naciskaj płyty dolnej!

- Urządzenie sufitowe będzie zawieszona na miejscu.



- 4 Dokręć ręcznie cztery śruby mocujące, aby zamocować urządzenie sufitowe (przeostroga: nie dokręcaj zbyt mocno, mocując na płycie gipsowokartonowej). Po dokręceniu śrub mocujących urządzenie sufitowe jest gotowe do użycia.



3.2 Montaż z otworem wylotowym z LEWEJ STRONY/PRZODU/Z TYŁU

- 3
- Otwórz płytę dolną i wyjmij filtr przeciw tłuszczowy.
 - Poluzuj śruby znajdujące się obok siatki ochronnej. Silnik jest teraz odłączony od okapu kuchennego.
 - Obracaj silnikiem, aż otwór wylotowy będzie znajdował się po lewej stronie i z powrotem przykręć silnik za pomocą śrub.
 - Umieść filtr przeciw tłuszczowy w okapie i zamknij pokrywę dolną.

Umieść rurę wylotową na króćcu silnika przy użyciu taśmy aluminiowej lub obejmy do węża. Jeśli używasz stałej rury, najpierw umieść taśmę uszczelniającą na krawędzi dyszy wydmuchowej silnika.



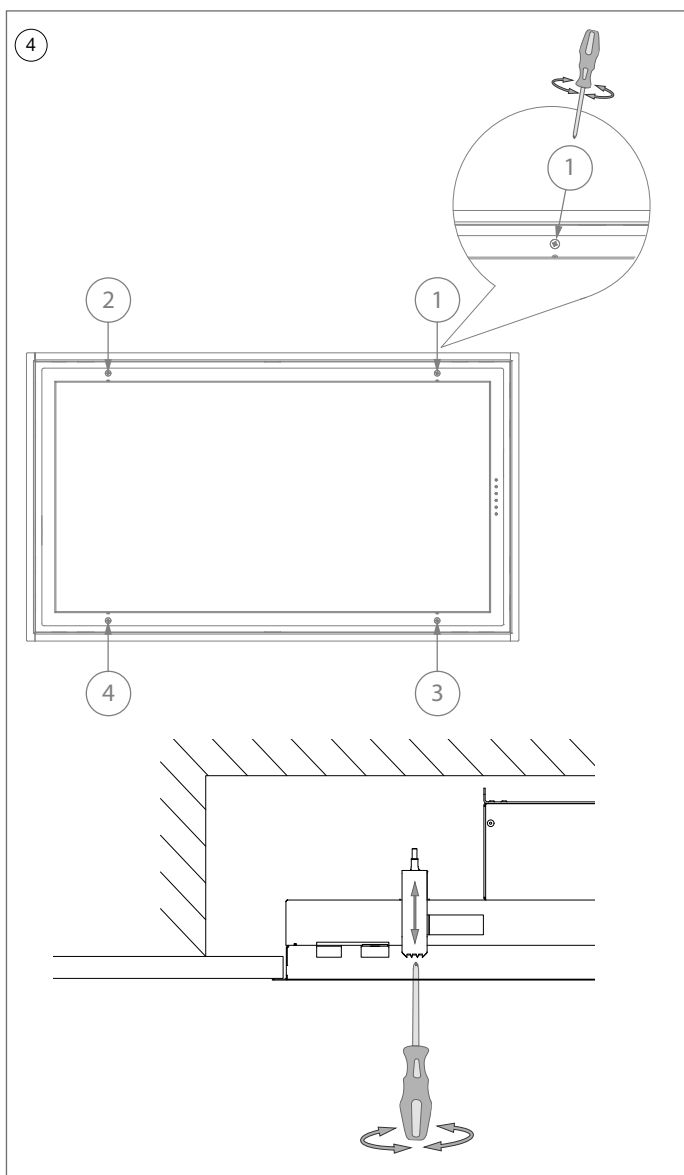
Kanał wyciągowy powinien być wystarczająco długi, aby po demontażu można go było ponownie podłączyć.

- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Włóż urządzenie sufitowe do otworu zabudowy, naciskając krawędzie, aż usłyszysz mocne kliknięcie.

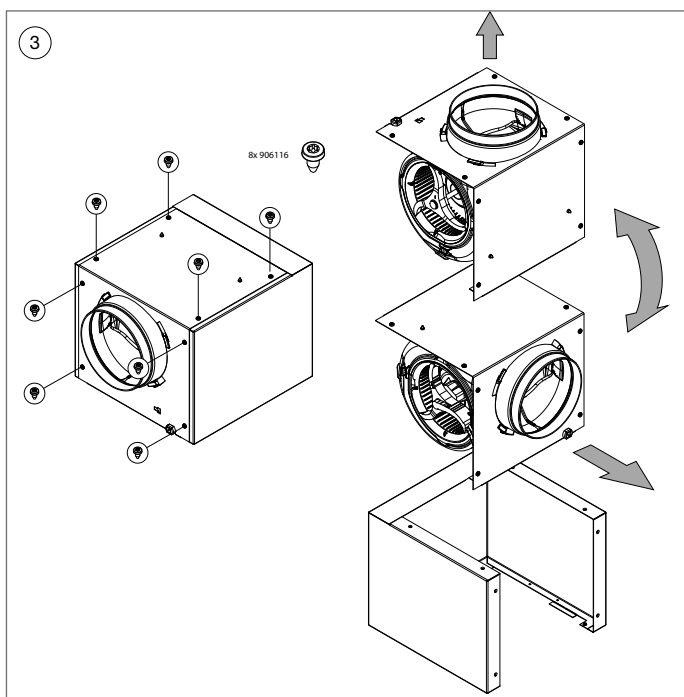


Nie naciskaj płyty dolnej!

- Urządzenie sufitowe będzie zawieszona na miejscu.



- 4 Dokręć ręcznie cztery śruby mocujące, aby zamocować urządzenie sufitowe (przeostroga: nie dokręcaj zbyt mocno, mocując na płycie gipsowokartonowej). Po dokręceniu śrub mocujących urządzenie sufitowe jest gotowe do użycia.



3.3 Montaż z otworem wylotowym na GÓRZE

- 3
- Poluzuj śruby na pokrywie silnika (8x).
 - Obróć pokrywę silnika o ćwierć obrotu i umieść pokrywę silnika z powrotem na obudowie silnika. Przykręć ją z powrotem, używając 8 śrub.

Umieść rurę wylotową na króćcu silnika przy użyciu taśmy aluminiowej lub obejmy do węża. Jeśli używasz stałej rury, najpierw umieść taśmę uszczelniającą na krawędzi dyszy wydechowej silnika.



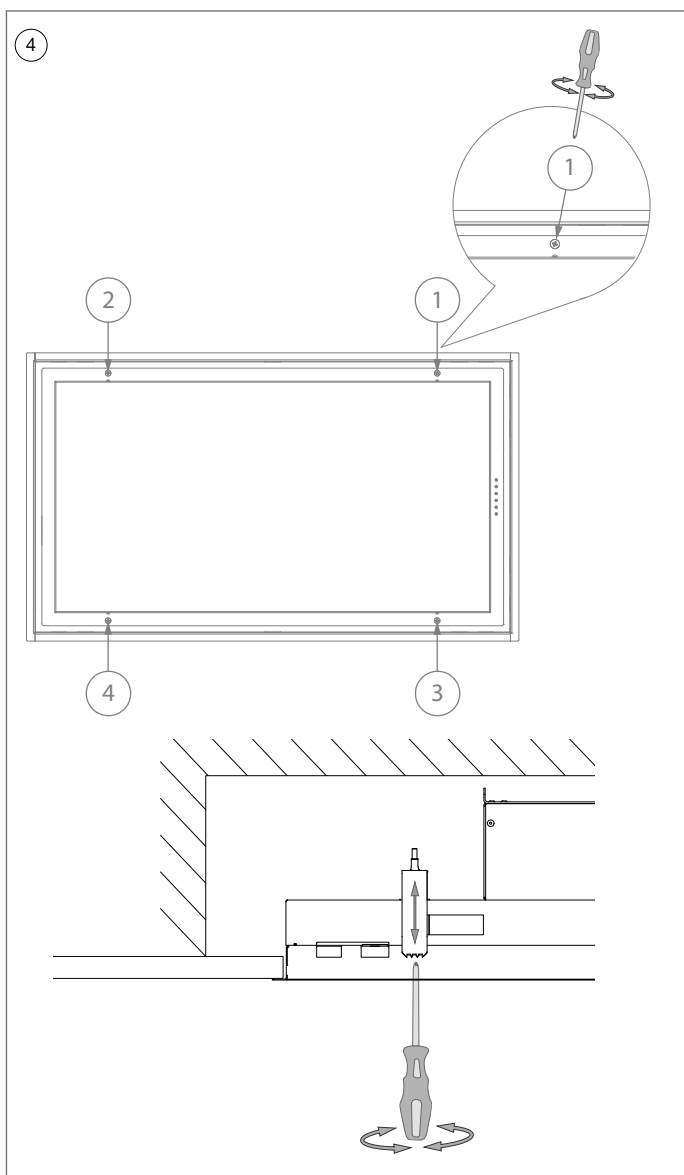
Kanał wyciągowy powinien być wystarczająco długi, aby po demontażu można go było ponownie podłączyć.

- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Włóż urządzenie sufitowe do otworu zabudowy, naciskając krawędzie, aż usłyszysz mocne kliknięcie.

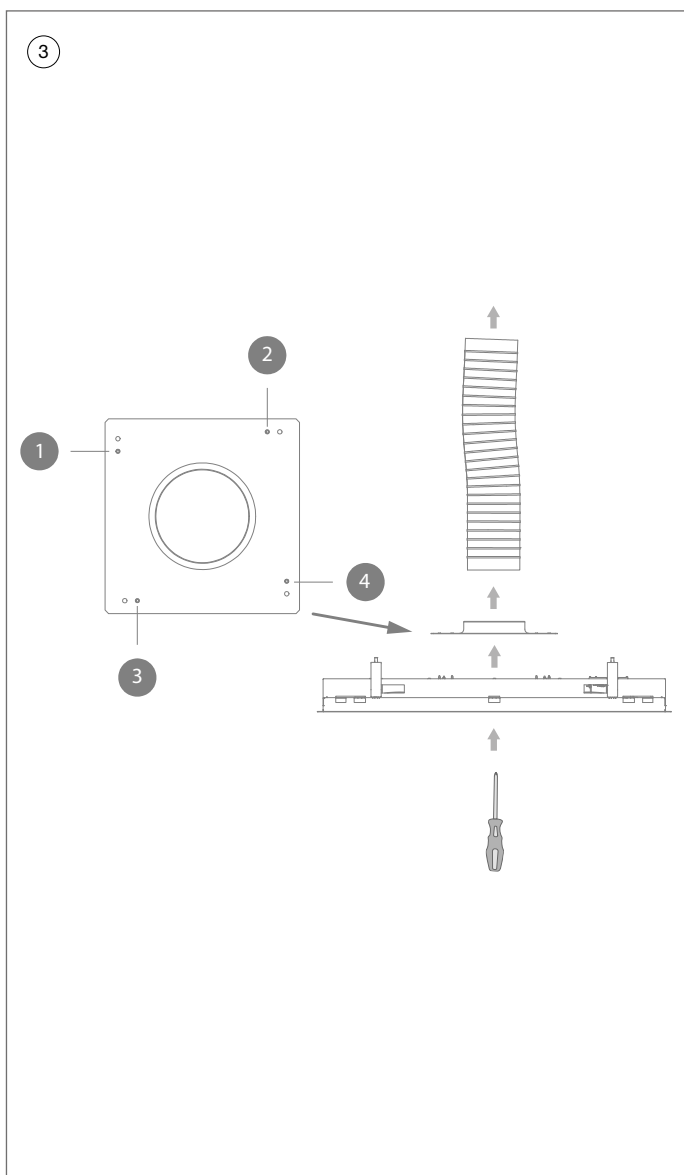


Nie naciskaj płyty dolnej!

- Urządzenie sufitowe będzie zawieszona na miejscu.



- 4 Dokręć ręcznie cztery śruby mocujące, aby zamocować urządzenie sufitowe (przeostroga: nie dokręcaj zbyt mocno, mocując na płycie gipsowokartonowej). Po dokręceniu śrub mocujących urządzenie sufitowe jest gotowe do użycia.



3.4 Instalacja z silnikiem zdalnym w połączeniu z zestawem 800997

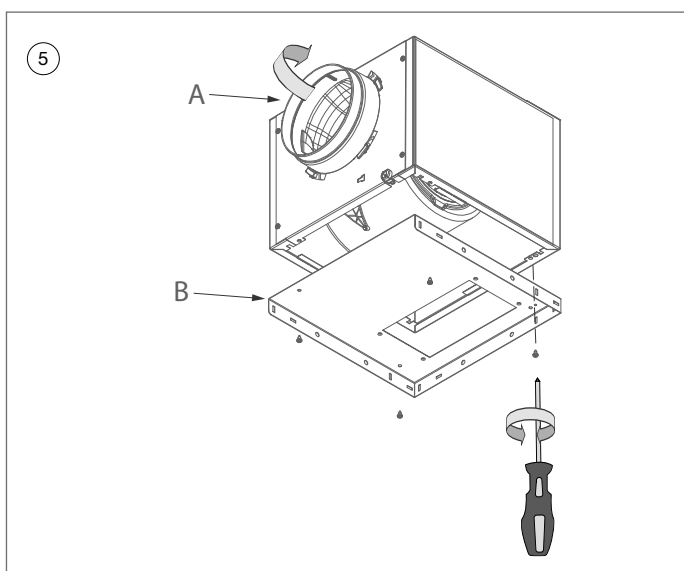
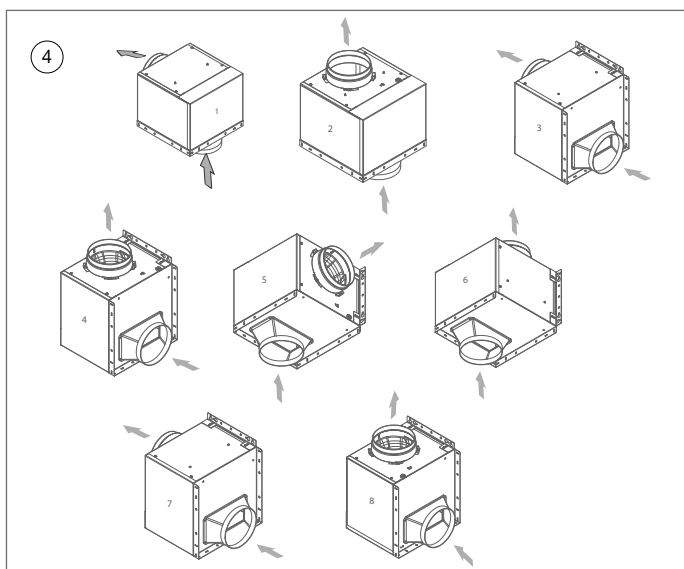


Ta instalacja jest możliwa tylko z opcjonalnym zestawem do zdalnego silnika: 800997.

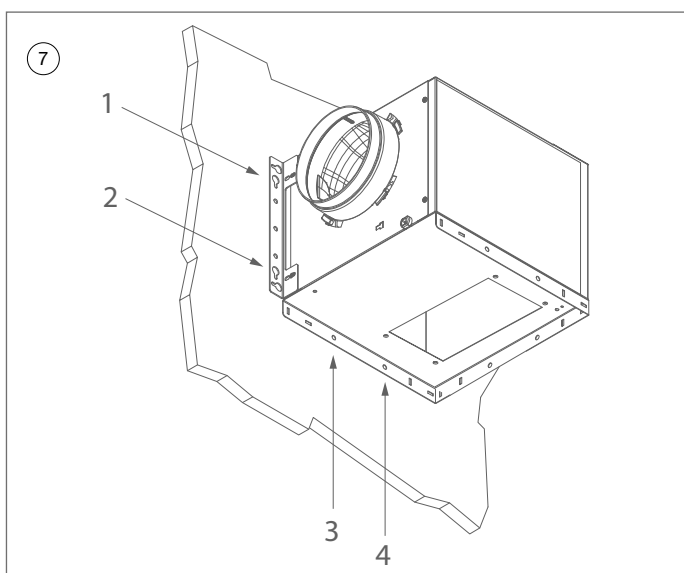
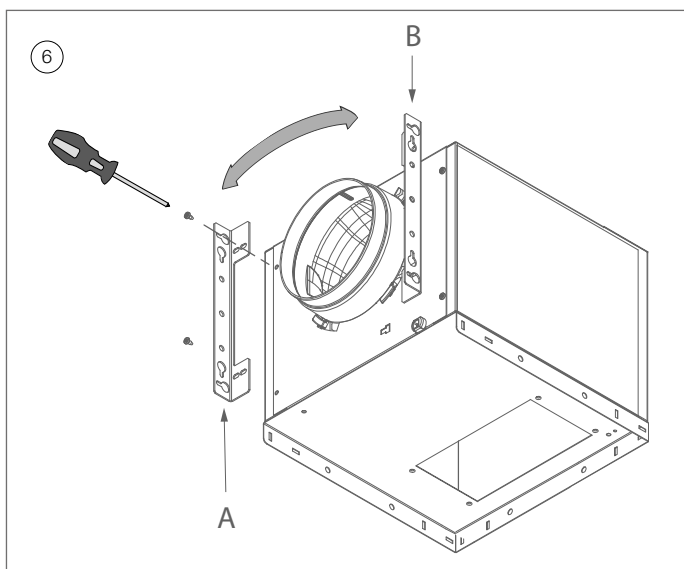
Ten zestaw jest opcjonalnym akcesorium i może być zakupiony przez państwa specjalistycznego sprzedawcę.

Można znaleźć swojego sprzedawcę na naszej stronie internetowej: www.novy.com.

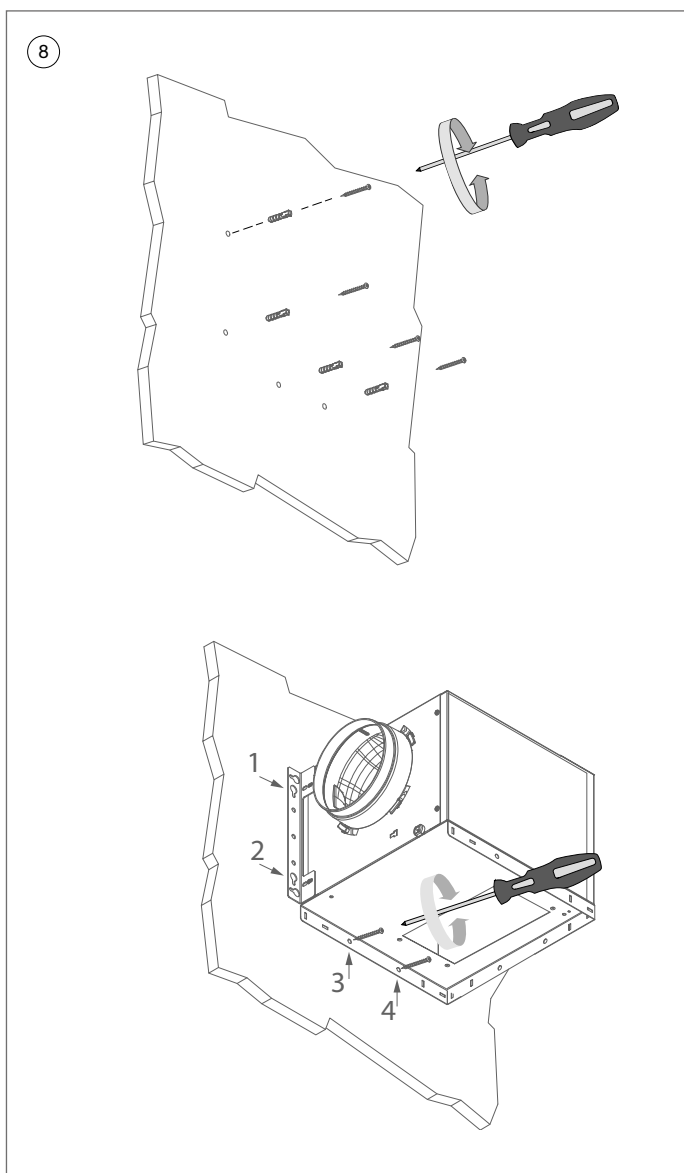
- ③ Wyjmij jednostkę silnika z jednostki sufitowej, usuwając 4 śruby mocujące (patrz punkt ②). Użyj tych samych śrub do zamontowania adaptera rurowego (6830828) do jednostki sufitowej. Możesz poluzować wtyczki na jednostce silnika.



- 4 Oto możliwości położenia jednostki silnika.
- 5
- A. Określ miejsce i pozycję zawieszenia jednostki silnika. W razie potrzeby można zmienić kierunek wylotu silnika. Rury doprowadzające i odprowadzające mogą być umieszczone pod kątem 90° lub naprzeciw siebie.
 - B. Przykręć adapter rurowy (6830029) do dolnej części silnika za pomocą śrub (4x 906116).



- 6 Zamontuj wspornik zawieszenia (830822) do obudowy silnika. Najpierw odkręć dostarczone śruby z obudowy silnika. Następnie umieść wspornik zawieszenia na jednostce silnika i przykręć go z powrotem tymi samymi śrubami. Możesz wybrać pozycję A lub B.
- 7 Aby zamontować jednostkę silnika na ścianie, najpierw zaznacz 4 otwory do wiercenia.

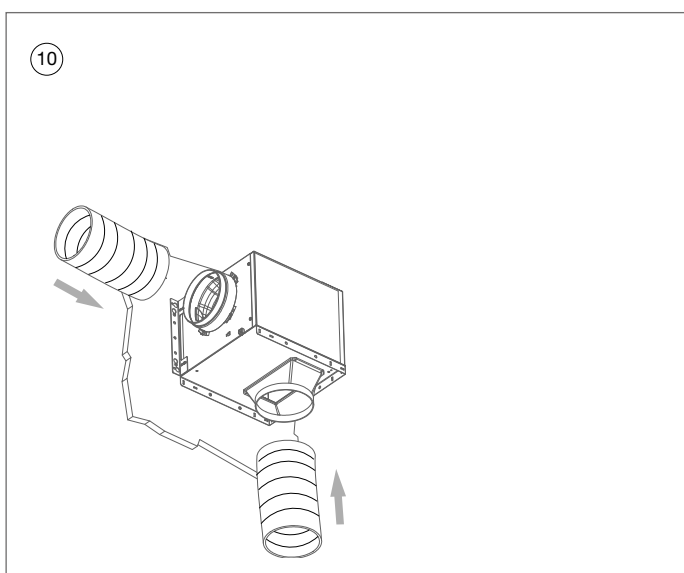
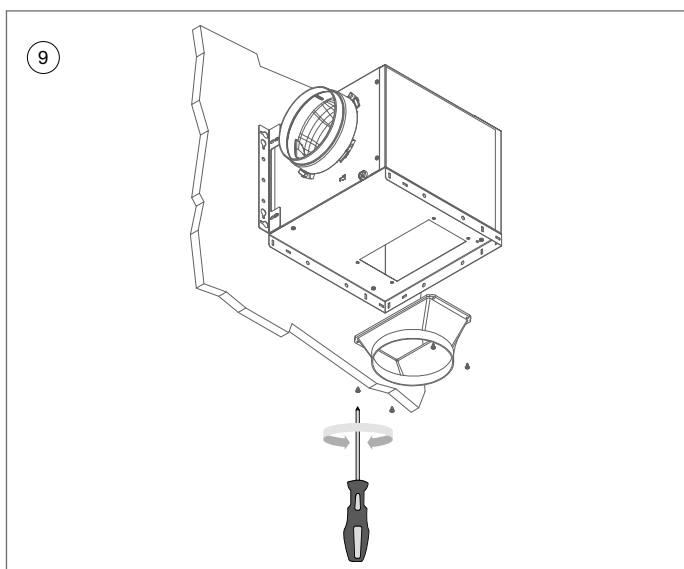


- 8 **Aby zamocować na ścianie kamiennej**
 Użyj śrub 906143 i kołków 906055.
- Wywierć cztery otwory w zaznaczonych miejscach i włóż kołki w otwory.
 - Częściowo wkręć dwie śruby w pozycji 1 i pozycji 2.
 - Zawieś silnik na tych dwóch śrubach. Potem dokręć te śruby.
 - Wkręć dwie śruby w pozycji 3 i pozycji 4.

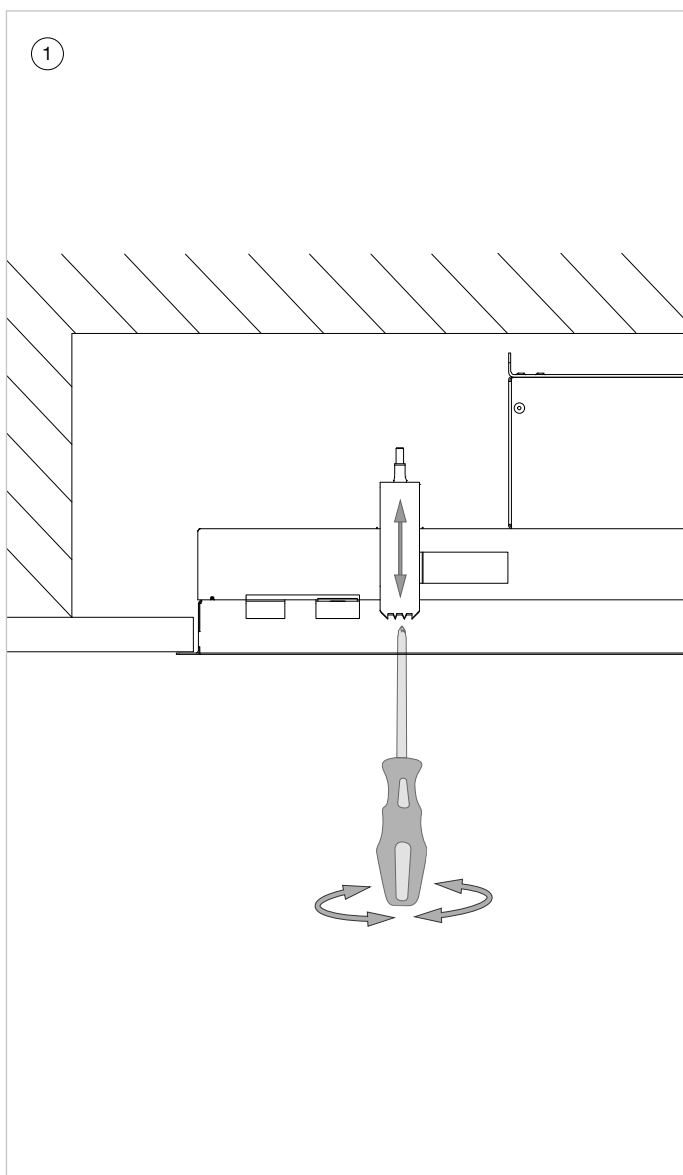
Aby zamocować na ścianie drewnianej

Użyj śrub 906192.

- Częściowo wkręć dwie śruby w pozycji 1 i pozycji 2.
- Zawieś silnik na tych dwóch śrubach. Potem dokręć te śruby.
- Wkręć dwie śruby w pozycji 3 i pozycji 4.



- 9 Podłącz plastikowy wydech (864006) do adaptera rurowego za pomocą 4 śrub (906116).
- 10 Zamontuj rury ssące i wydechowe na jednostce silnika za pomocą opaski zaciskowej. Podłącz wtyczkę kabla z jednostki sufitowej do wtyczki na jednostce silnika.



3.5 Demontaż urządzenia sufitowego

- ① Przed demontażem należy zabezpieczyć płytę grzejną za pomocą na przykład tektury lub tkaniny na wypadek, gdyby śruby lub zaciski spadły na płytę.

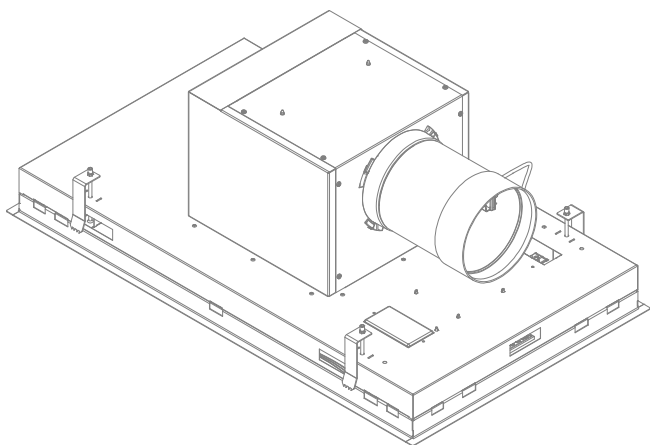


Poniższe czynności należy wykonywać tylko po uprzednim wyłączeniu zasilania w gniazdku ściennym.

Aby zdemontować urządzenie sufitowe, wykręć cztery śruby mocujące. Po ich odkręceniu urządzenie sufitowe będzie można zdjąć.



Należy pamiętać, że odkręcone sprężyny zaciskowe mogą spadać na dół.



4. INSTALACJA Z OPCJONALNYM CZUJNIKIEM NOVY SENSE



Ta instalacja jest możliwa tylko z opcjonalnym zestawem czujnika Novy Sense Pureline Pro: 6930060.

Ten zestaw jest opcjonalnym akcesorium i może być zakupiony przez państwa specjalistycznego sprzedawcę.

Można znaleźć swojego sprzedawcę na naszej stronie internetowej: www.novy.com.



Urządzenie sufitowe może być wbudowane w płyty o grubości w zakresie 18–35 mm. Nie montuj bezpośrednio na płytach gipsowo-kartonowych. Zawsze upewnij się, czy zapewnione jest odpowiednie wzmocnienie na potrzeby mocowania obejm. Urządzenie sufitowe montuj w pobliżu gniazda sieciowego, tak aby można było zawsze odłączyć zasilanie urządzenia.

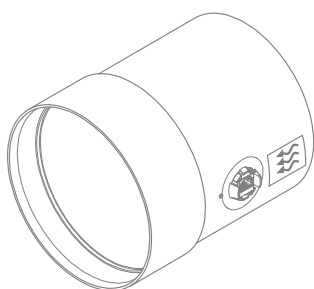


Ze względu na znaczą masę własną okapu sufit musi mieć odpowiednią nośność.



Zalecana minimalna wysokość montażowa płyty elektrycznej lub ceramicznej wynosi minimalnie 600 mm i maksymalnie 1600 mm. Wysokość montażowa płyty gazowej lub indukcyjnej wynosi minimum 650 mm i maksimum 1600 mm.

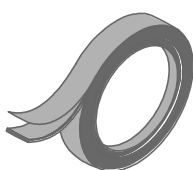
A



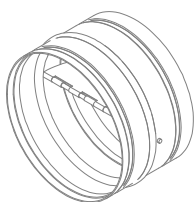
1x 99004006

1x 7000548

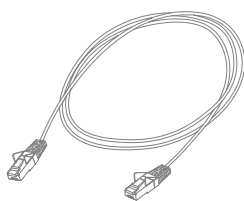
1x 906417



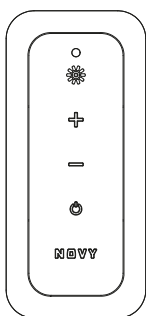
1x 906292



1x 906432



1 x 99004008



1 x 840049

Informacje ogólne

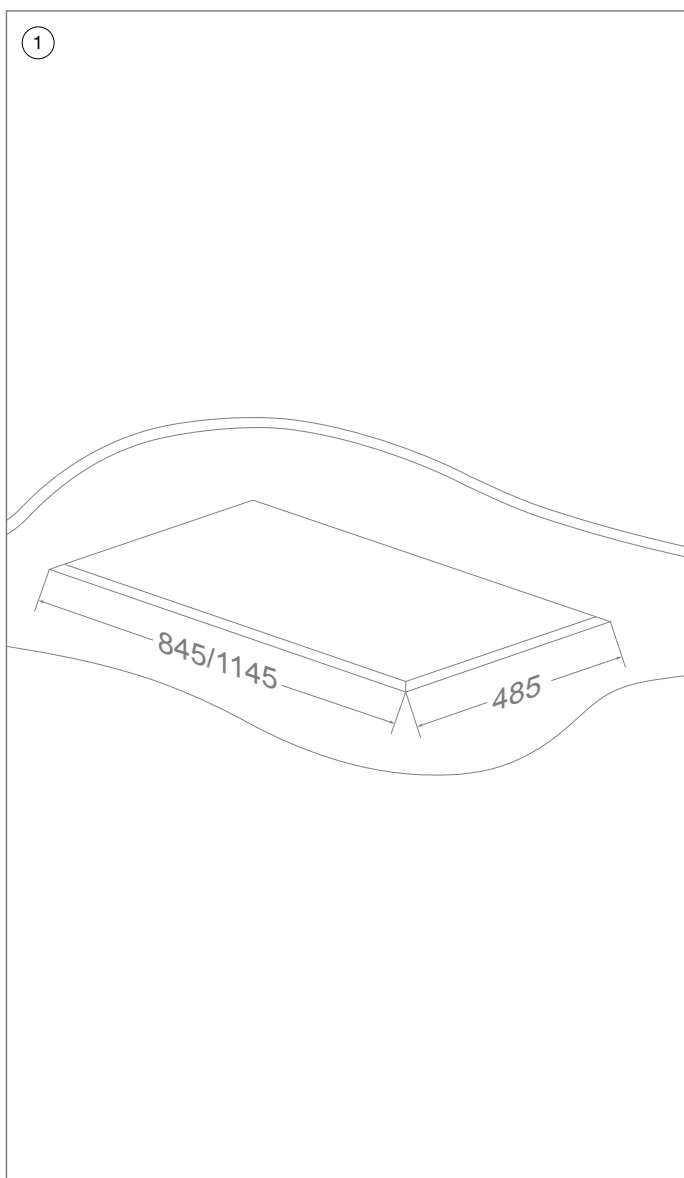


To urządzenie NIE jest standardowo wyposażone w opcjonalną automatyczną regulację prędkości (czujnik Novy Sense). Należy to dodatkowo zamówić za pośrednictwem Państwa specjalistycznego sprzedawcy: 6930060.



Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji montażu może mieć negatywny wpływ na automatyczną regulację prędkości.

- Należy zawsze instalować zawór zwrotny w rurze wylotowej, aby zapobiec cofaniu się wiatru. Zawór zwrotny znajduje się w zestawie czujnika Novy Sense. Zawór zwrotny należy montować jak najbliżej zewnętrznego lub wylotu ściennego lub dachowego.
- Nie należy używać zaworu zwrotnego dostarczonego w zestawie czujnika Novy Sense, jeżeli wylot ścienny lub dachowy jest już wyposażony w zawór zwrotny lub jeżeli używany jest zestaw przewodów ściennych Novy 906407, 906425, 906420 lub ścienna kratka wylotowa Novy 906078 lub 906178. Podane powyżej zestawy przewodów/ścienne kratki wylotowe są już wyposażone w zawór zwrotny.
- Strzałka na obudowie czujnika Novy Sense określa wymagany kierunek przepływu powietrza. Strzałka musi być skierowana w dół.
- Zestaw czujnika Novy Sense należy zamontować bezpośrednio przy otworze wylotowym okapu.

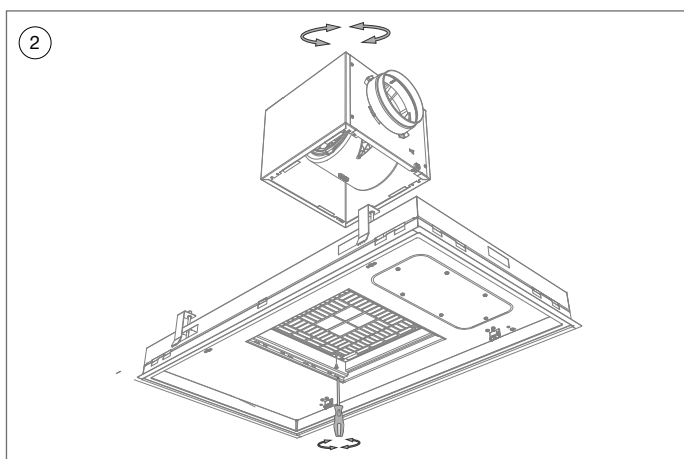


① Wykonaj otwór zabudowy:

Typ 6930/6931/6932,
otwór: 845mm x 485mm

Typ 6940/6941/6942,
otwór: 1145mm x 485mm

- W celu montażu urządzenie sufitowe należy wykonać otwór w płycie montażowej. Zaleca się zapewnienie szczelności otworu.
- Urządzenie sufitowe montażowa powinna być montowana w taki sposób, aby wskaźniki LED znajdowały się po prawej stronie użytkownika i płyta dolna otwierała się od niego oraz by można było łatwo wyjąć filtr z wyciągu.



2 Okap należy zamontować w taki sposób, aby wyświetlacz znajdował się po prawej stronie użytkownika, płyta dolna otwierała się zawsze od użytkownika, a filtry tłuszczu można było łatwo wyjmować z okapu. Standardowo otwór wylotowy silnika znajduje się po prawej stronie. Zmiana kierunku wyciągu silnika (w razie potrzeby)
Boczny:

- Otwórz dolną płytę i wyjmij filtry z urządzenia sufitowego.
- Wykręć 4 śruby umieszczone obok siatki ochronnej.
- Obróć silnik, tak aby wyciąg był w żądanej pozycji, a następnie zamocuj silnik, używając tych 4 śrub.

4.1 Podłączenie czujnika Novy Sense

4.2 Instalacja z otworem wylotowym z PRAWEJ STRONY

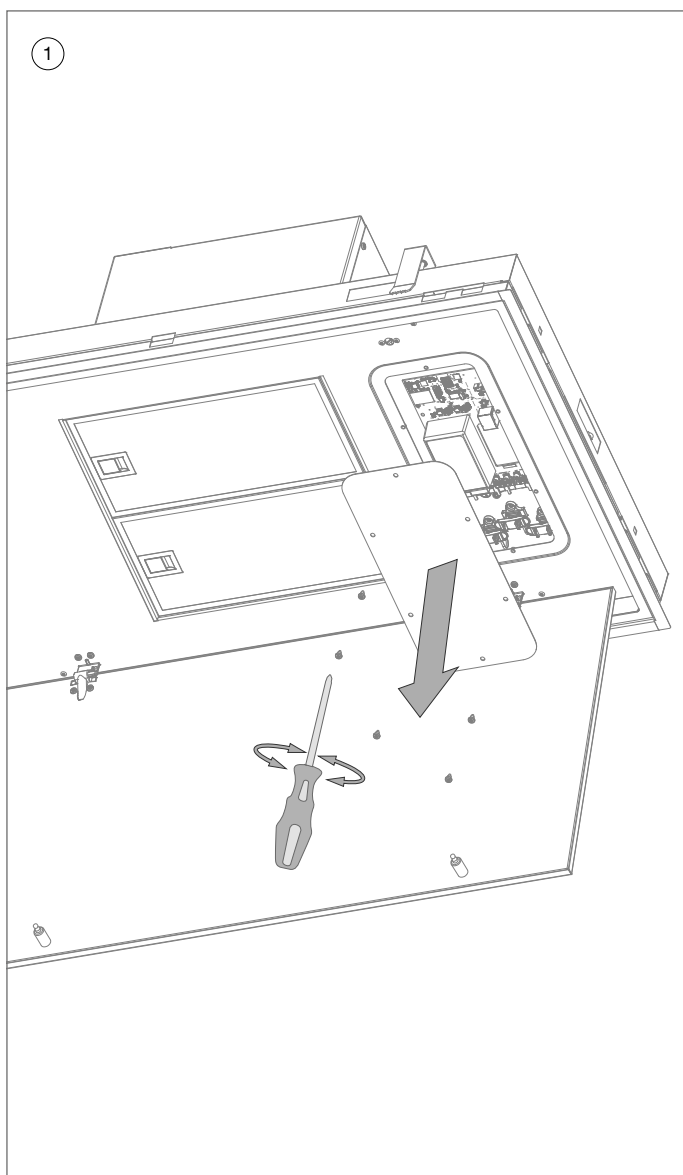
4.3 Instalacja z otworem wylotowym z LEWEJ STRONY/PRZODU/Z TYŁU

4.4 Instalacja z otworem wylotowym na GÓRZE

4.5 Instalacja z silnikiem zdalnym w połączeniu z zestawem 800997

4.6 Demontaż urządzenia sufitowego

Patrz następne strony

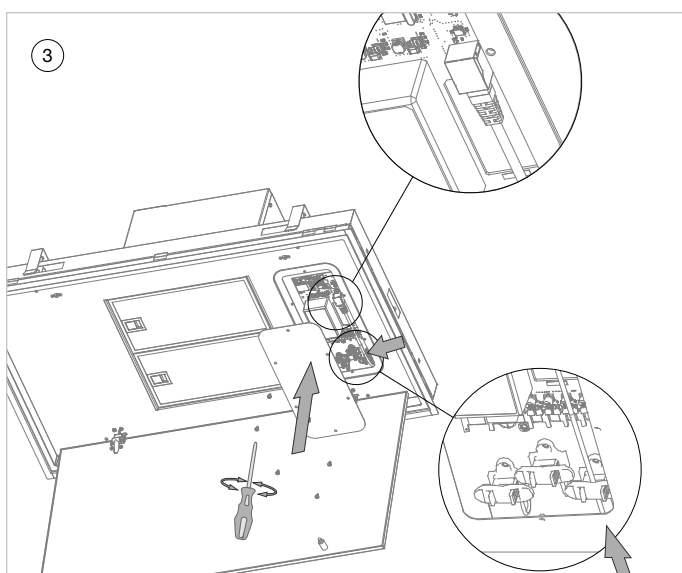
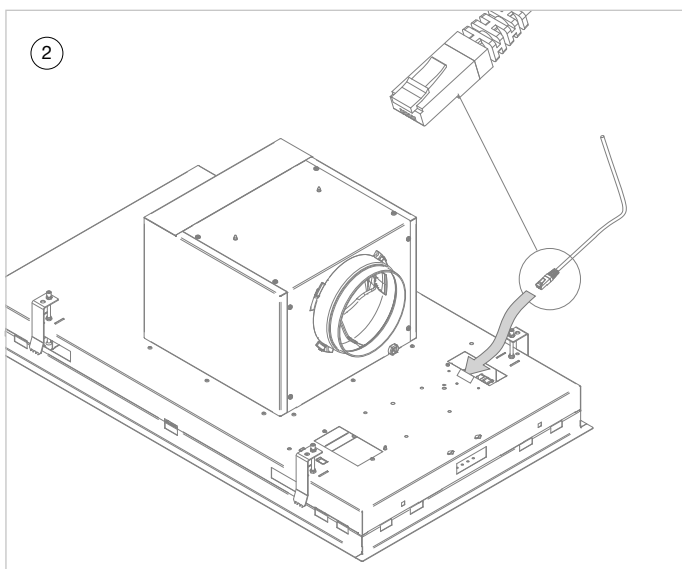


4.1 Podłączenie czujnika Novy Sense

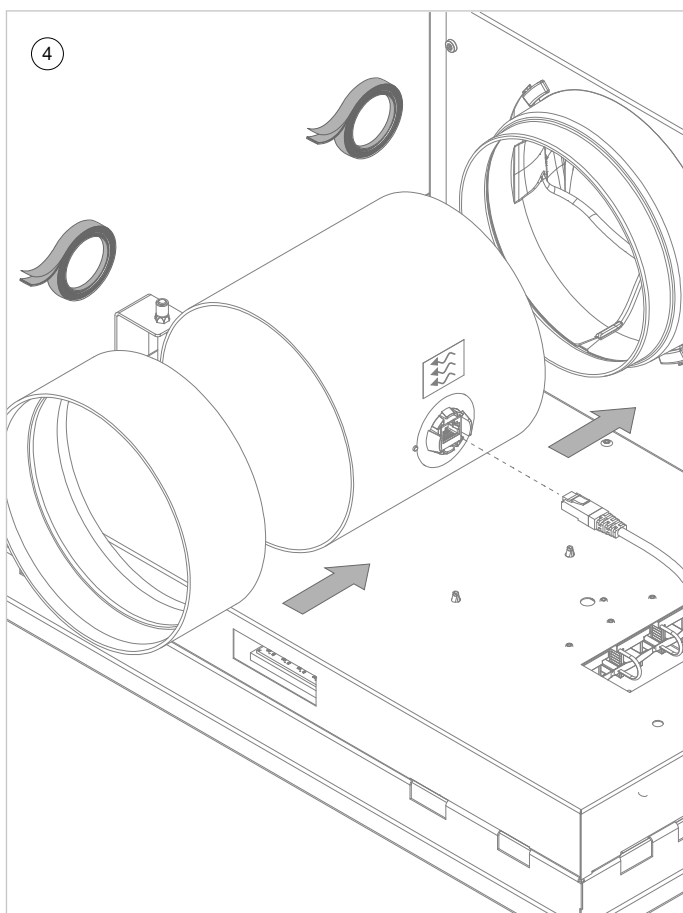


Uwaga: nie należy wykonywać żadnej z poniższych czynności, gdy urządzenie jest pod napięciem. Upewnij się, że zasilanie jest wyłączone lub że wtyczka okapu jest wyciągnięta z gniazdka.

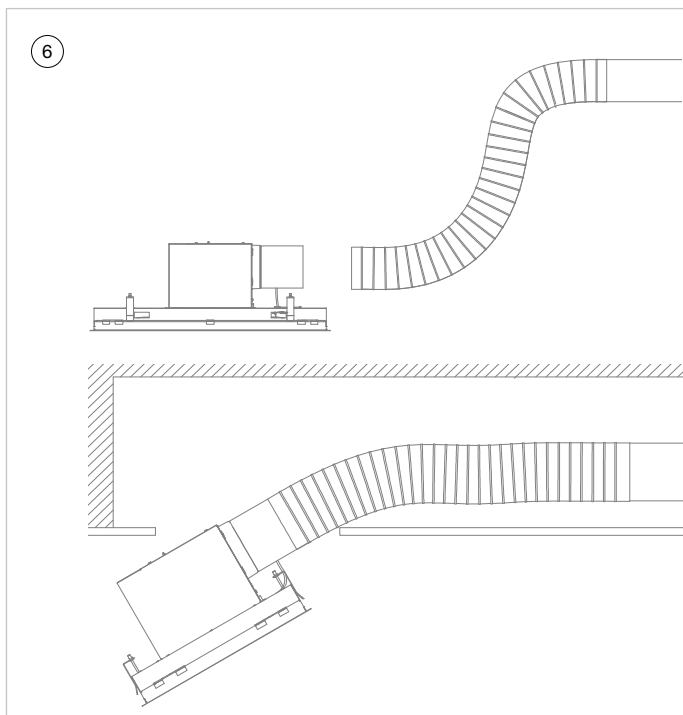
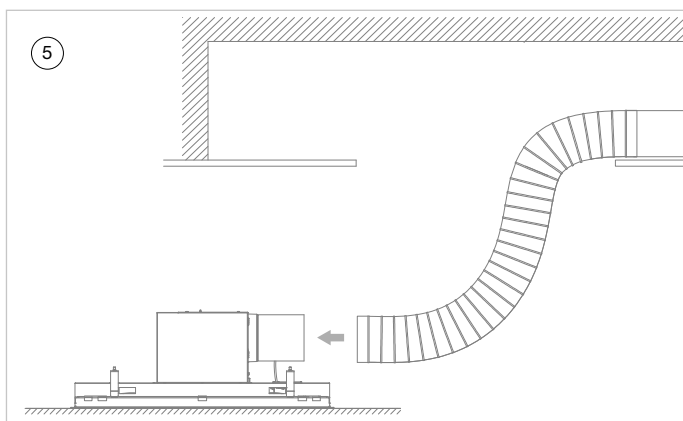
- 1 Otworzyć dolny panel okapu kuchennego i wykręcić 6 śrub (TX15) z kłapy serwisowej. Po wykonaniu tych czynności widoczna będzie płytką drukowana okapu kuchennego.



- 2 Poprowadzić dostarczony kabel UTP (99004008) od góry przez wskazany otwór, tak aby kabel wyszedł przy płytce drukowanej.
- 3 Podłączyć złącze RJ45 kabla UTP do wskazanego złącza na płytce drukowanej. Zamocować kabel UTP we wskazanym odciążeniu. Następnie założyć klapę serwisową i przymocować ją za pomocą 6 śrub (TX15).



- 4
- Podłączyć zestaw czujnika do dyszy połączeniowej silnika, zwracając uwagę na kierunek przepływu powietrza określony na naklejce czujnika Novy Sense.
 - Strzałka musi być skierowana w dół. Następnie zainstalować dostarczony element łączący (906417) na zestawie czujnika. Użyć taśmy, aby zapewnić szczelne połączenie.
 - Podłączyć kabel zestawu czujnika do gniazdka przyłączeniowego znajdującego się w zestawie czujnika.
 - Użyć taśmy, aby przymocować kabel do obudowy okapu.
 - Aby uprościć instalację, zalecamy stosowanie elastycznego przewodu wylotowego na ostatnim odcinku pomiędzy kanałem a okapem.
 - Po zakończeniu instalacji należy upewnić się, że elastyczny przewód nie jest zgięty w kształcie litery S (= zakładka) między okapem a kanałem. Zwiększa to straty ciśnienia w kanale i ma negatywny wpływ na sprawność okapu.
 - Podłączyć przewód elastyczny do kanału.
 - Użyć taśmy lub opaski zaciskowej, aby zapewnić szczelne połączenie.
 - Pozostawić elastyczny przewód tak, aby zwiisał z wyciętego otworu.



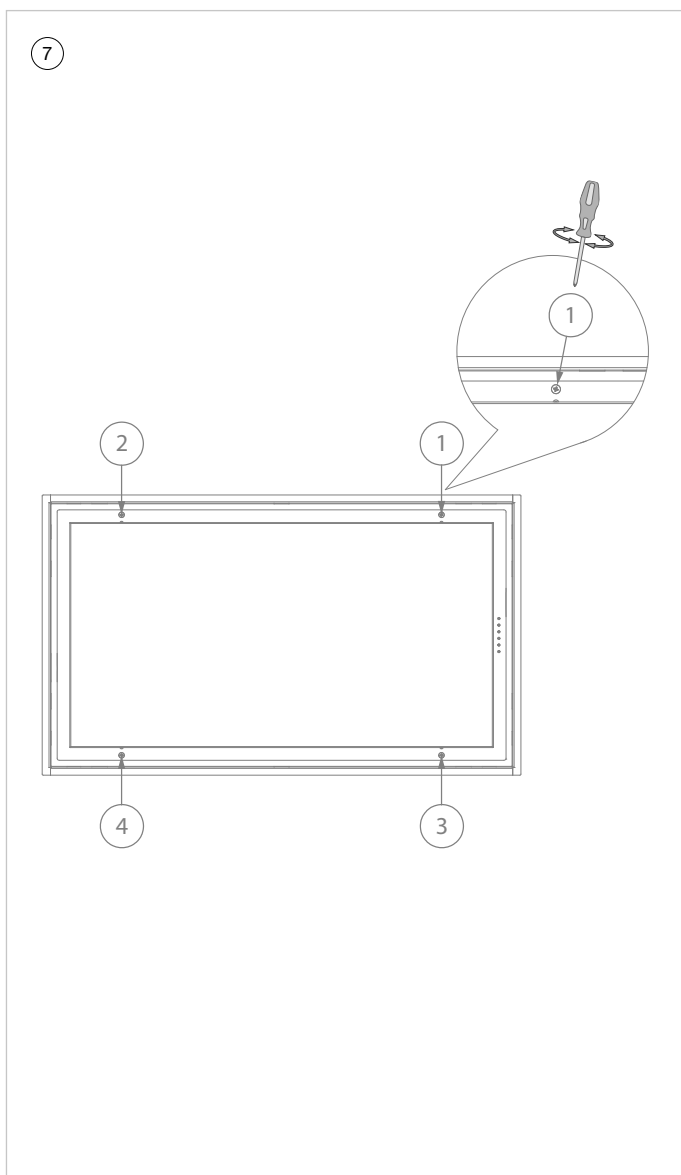
- 5 Umieścić okap jak najbliżej wyciętego otworu i podłączyć przewód elastyczny do zestawu czujnika. Użyć taśmy, aby zapewnić szczelne połączenie.

- 6 Włożyć wtyczkę do gniazdka. Wsunąć urządzenie sufitowe chwytając za krawędzie (nie na płycie dolnej) pod kątem do góry w wycięty otwór i zablokować przy użyciu sprężyn zaciskowych.

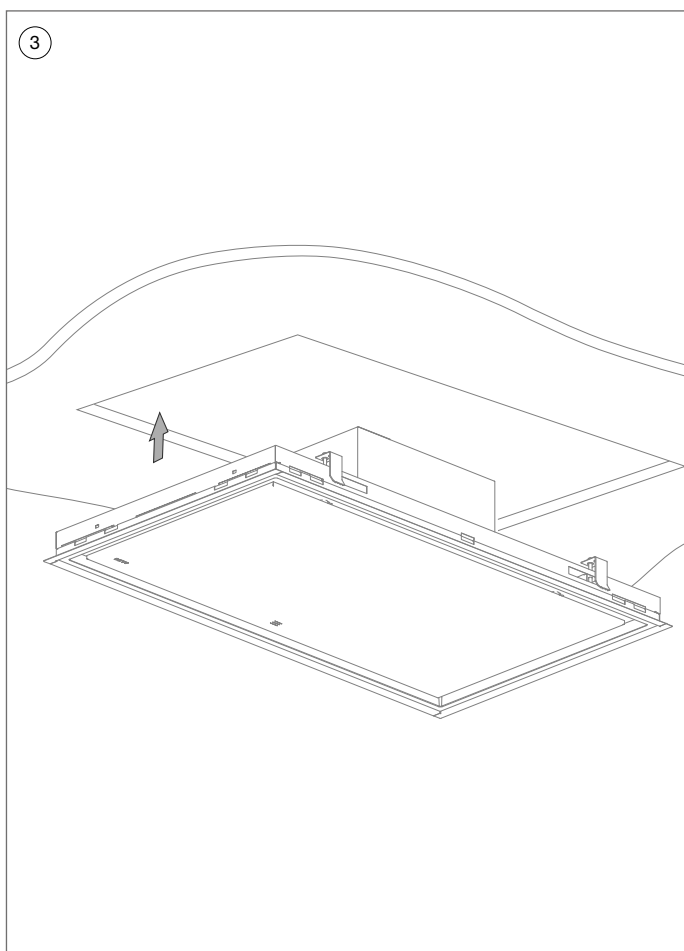


Nie naciskać na płytę dolną!

Urządzenie sufitowe będzie zawieszona na miejscu.



- 7 Dokręć ręcznie cztery śruby mocujące, aby zamocować urządzenie sufitowe (przeostroga: nie dokręcaj zbyt mocno, mocując na płycie gipsowokartonowej). Po dokręceniu śrub mocujących urządzenie sufitowe jest gotowe do użycia.



4.2 Montaż z otworem wylotowym z PRAWEJ STRONY

- 3 Umieść rurę wylotową na króćcu silnika przy użyciu taśmy aluminiowej lub obejmy do węża. Jeśli używasz stałej rury, najpierw umieść taśmę uszczelniającą na krawędzi dyszy wydmuchowej silnika.



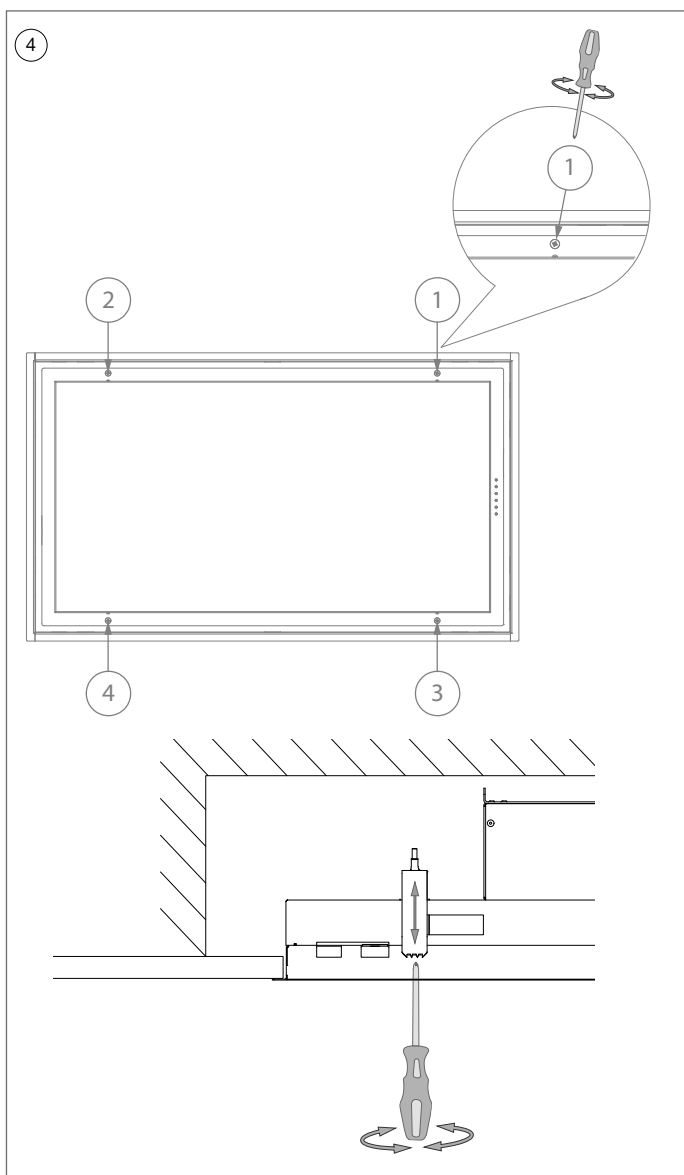
Kanał wyciągowy powinien być wystarczająco długi, aby po demontażu można go było ponownie podłączyć.

- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Włóż urządzenie sufitowe do otworu zabudowy, naciskając krawędzie, aż usłyszysz mocne kliknięcie.

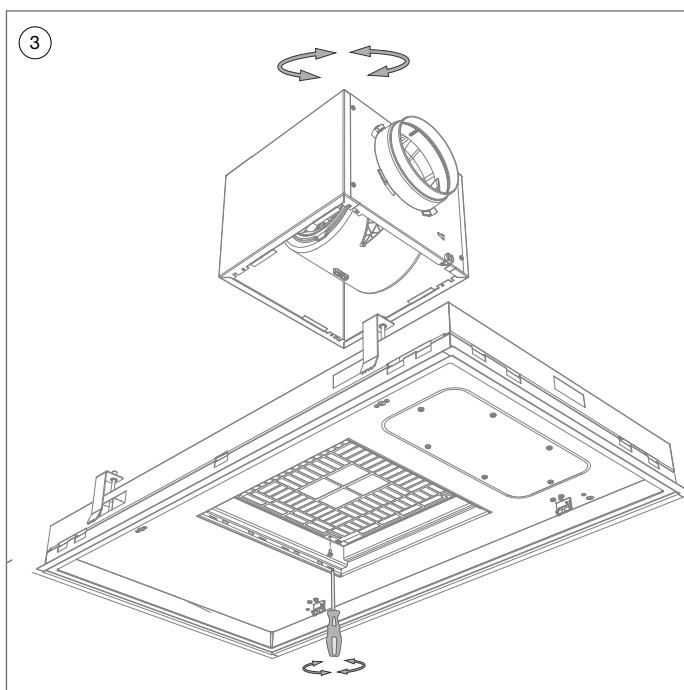


Nie naciskaj płyty dolnej!

- Urządzenie sufitowe będzie zawieszona na miejscu.



- 4 Dokręć ręcznie cztery śruby mocujące, aby zamocować urządzenie sufitowe (przeostroga: nie dokręcaj zbyt mocno, mocując na płycie gipsowokartonowej). Po dokręceniu śrub mocujących urządzenie sufitowe jest gotowe do użycia.



4.3 Montaż z otworem wylotowym z LEWEJ STRONY/PRZODU/Z TYŁU

- 3
- Otwórz płytę dolną i wyjmij filtr przeciw tłuszczowy.
 - Poluzuj śruby znajdujące się obok siatki ochronnej. Silnik jest teraz odłączony od okapu kuchennego.
 - Obracaj silnikiem, aż otwór wylotowy będzie znajdował się po lewej stronie i z powrotem przykręć silnik za pomocą śrub.
 - Umieść filtr przeciw tłuszczowy w okapie i zamknij pokrywę dolną.

Umieść rurę wylotową na króćcu silnika przy użyciu taśmy aluminiowej lub obejmy do węża. Jeśli używasz stałej rury, najpierw umieść taśmę uszczelniającą na krawędzi dyszy wydmuchowej silnika.



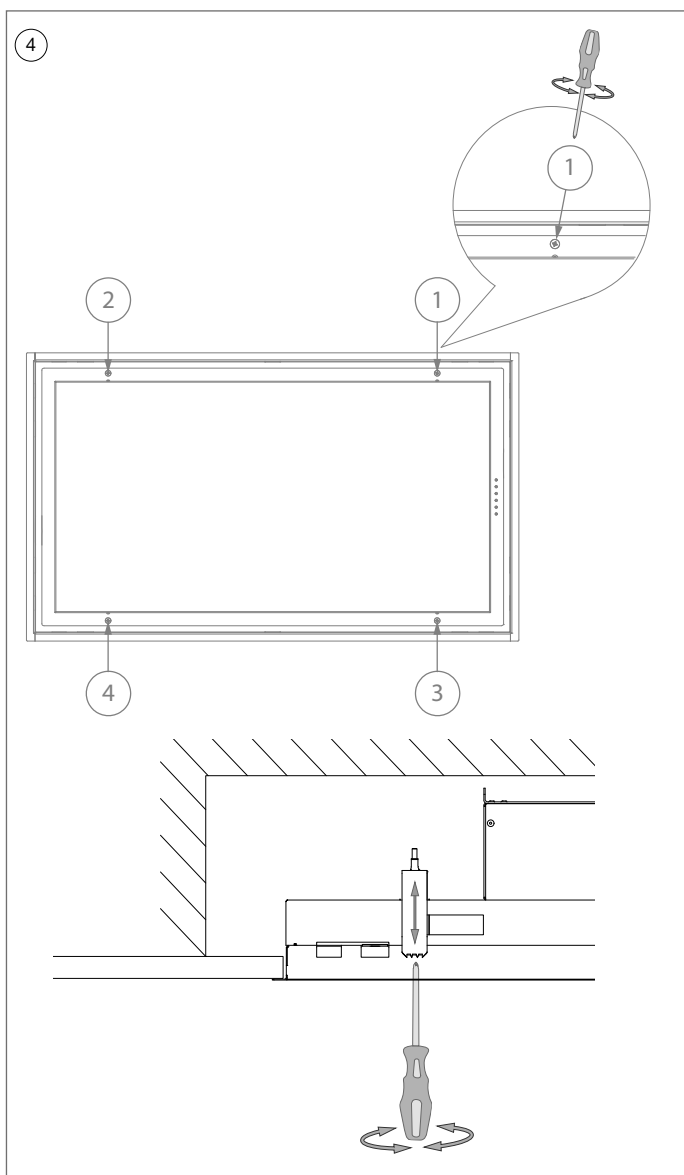
Kanał wyciągowy powinien być wystarczająco długi, aby po demontażu można go było ponownie podłączyć.

- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Włóż urządzenie sufitowe do otworu zabudowy, naciskając krawędzie, aż usłyszysz mocne kliknięcie.

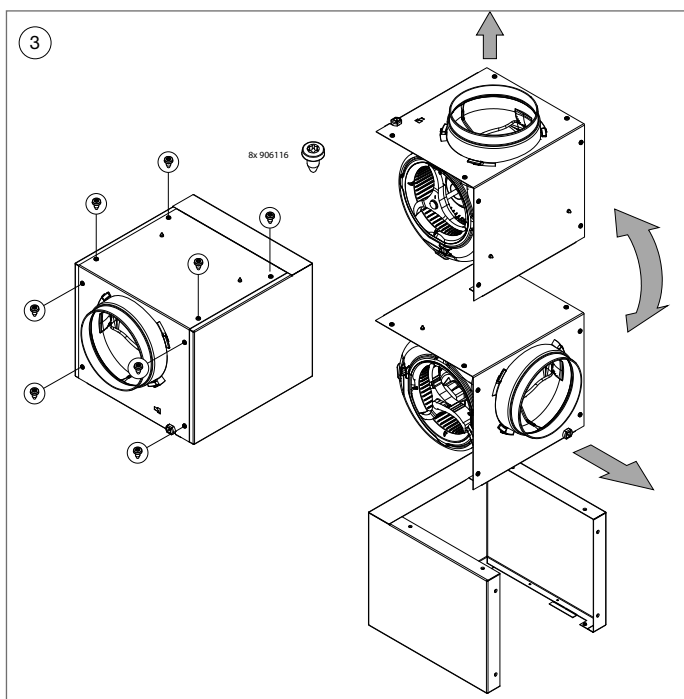


Nie naciskaj płyty dolnej!

- Urządzenie sufitowe będzie zawieszona na miejscu.



- 4 Dokręć ręcznie cztery śruby mocujące, aby zamocować urządzenie sufitowe (przeostroga: nie dokręcaj zbyt mocno, mocując na płycie gipsowokartonowej). Po dokręceniu śrub mocujących urządzenie sufitowe jest gotowe do użycia.



4.4 Montaż z otworem wylotowym na GÓRZE

- 3
- Poluzuj śruby na pokrywie silnika (8x).
 - Obróć pokrywę silnika o ćwierć obrotu i umieść pokrywę silnika z powrotem na obudowie silnika. Przykręć ją z powrotem, używając 8 śrub.

Umieść rurę wylotową na króćcu silnika przy użyciu taśmy aluminiowej lub obejmy do węża. Jeśli używasz stałej rury, najpierw umieść taśmę uszczelniającą na krawędzi dyszy wydmuchowej silnika.



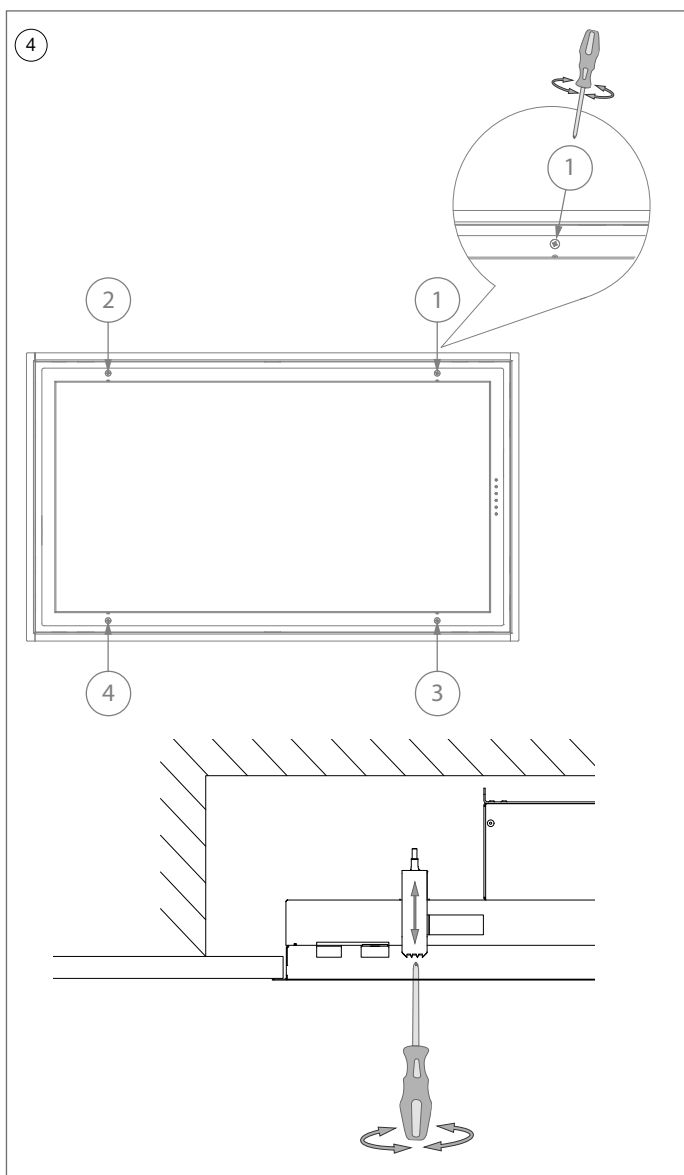
Kanał wyciągowy powinien być wystarczająco długi, aby po demontażu można go było ponownie podłączyć.

- Włóż wtyczkę do gniazdka ściennego.
- Włóż urządzenie sufitowe do otworu zabudowy, naciskając krawędzie, aż usłyszysz mocne kliknięcie.

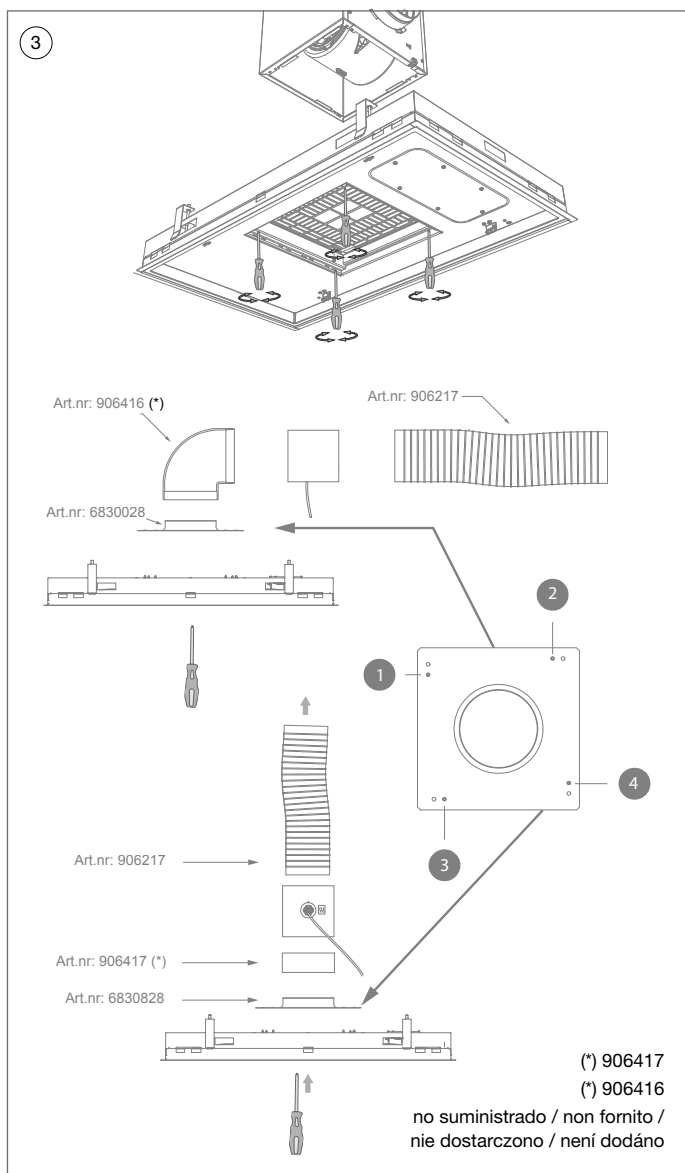


Nie naciskaj płyty dolnej!

- Urządzenie sufitowe będzie zawieszona na miejscu.



- 4 Dokręć ręcznie cztery śruby mocujące, aby zamocować urządzenie sufitowe (przeostroga: nie dokręcaj zbyt mocno, mocując na płycie gipsowokartonowej). Po dokręceniu śrub mocujących urządzenie sufitowe jest gotowe do użycia.



4.5 Instalacja z silnikiem zdalnym w połączeniu z zestawem 800997

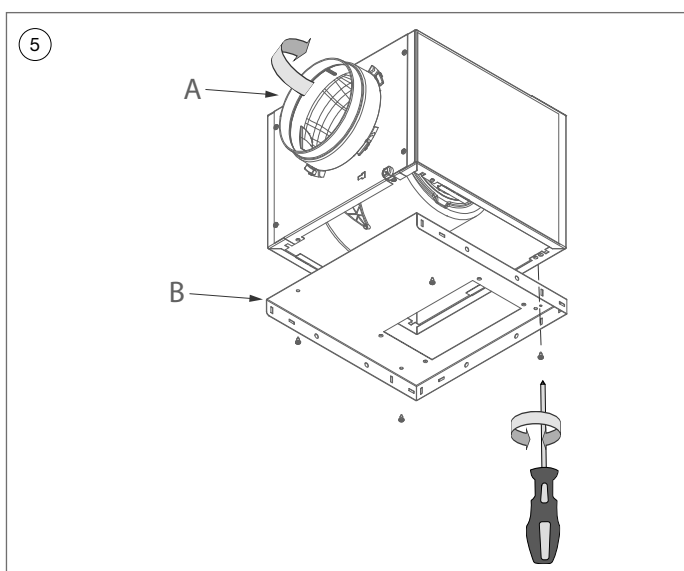
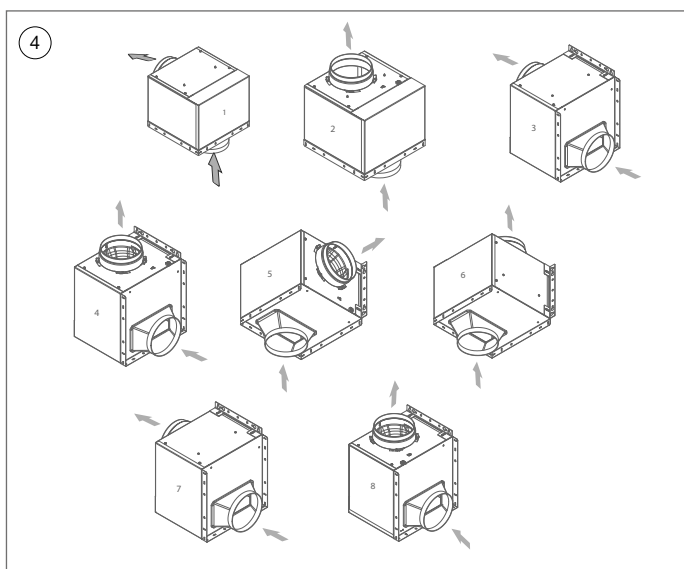


Ta instalacja jest możliwa tylko z opcjonalnym zestawem do zdalnego silnika: 800997.

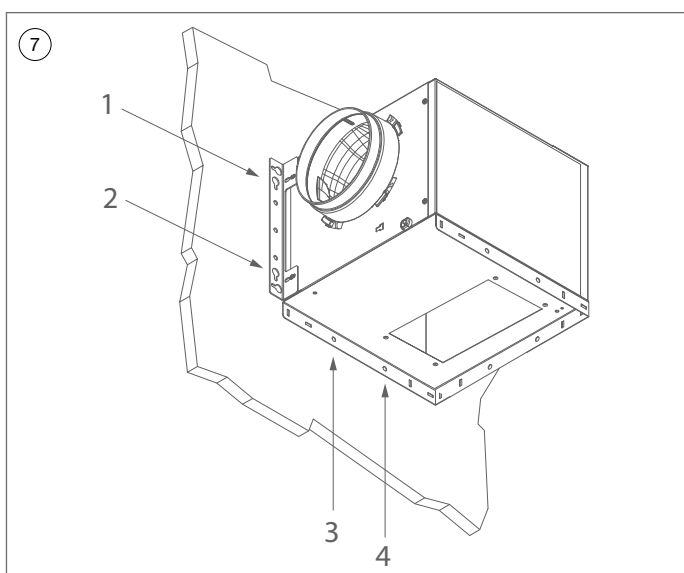
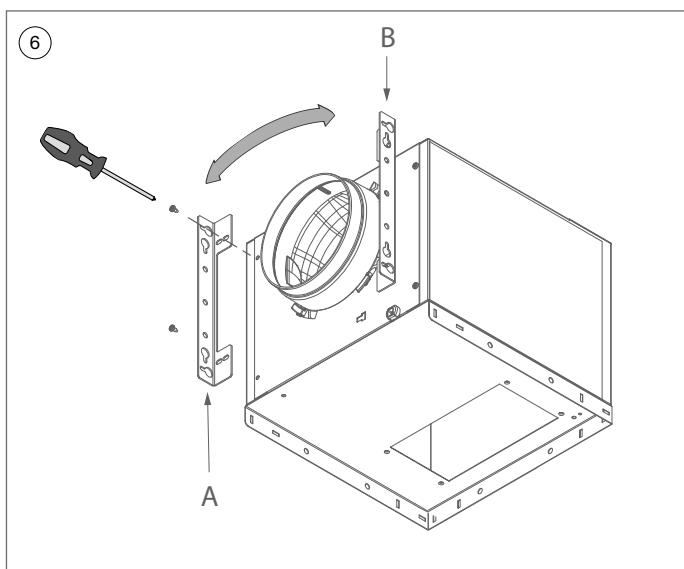
Ten zestaw jest opcjonalnym akcesorium i może być zakupiony przez państwa specjalistycznego sprzedawcę.

Można znaleźć swojego sprzedawcę na naszej stronie internetowej: www.novy.com.

- 3 Wyjmij jednostkę silnika z jednostki sufitowej, usuwając 4 śruby mocujących. Użyj tych samych śrub do zamontowania adaptera rurowego (6830828) do jednostki sufitowej. Możesz poluzować wtyczki na jednostce silnika.

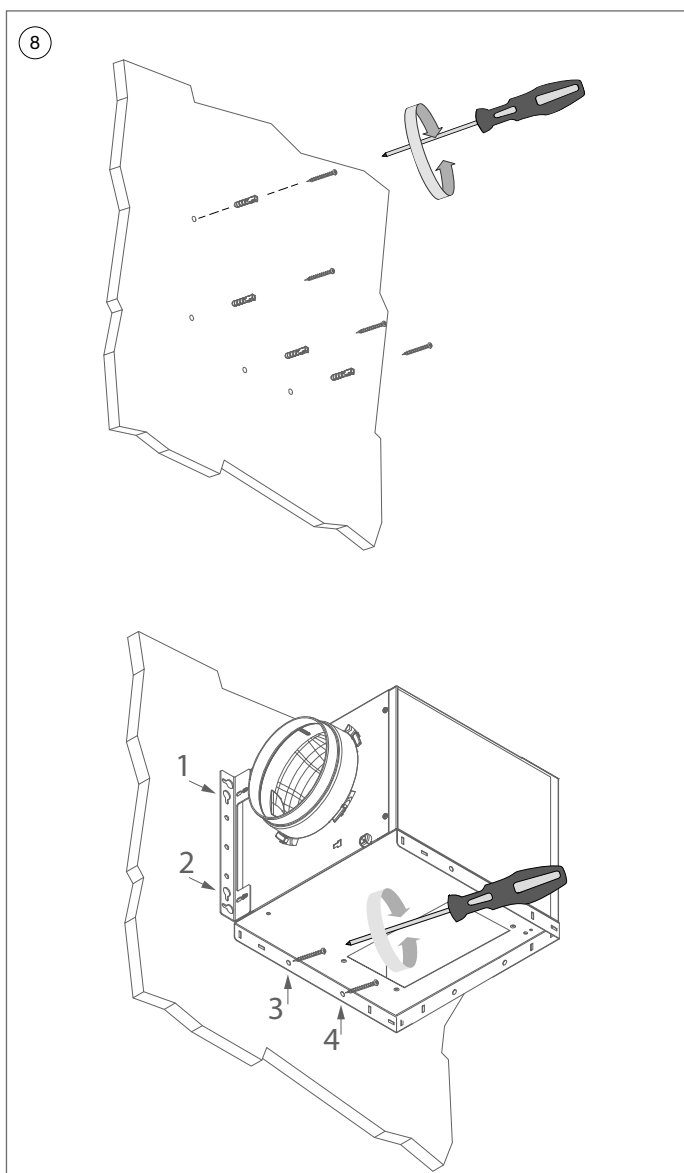


- 4 Oto możliwości położenia jednostki silnika.
- 5 A Określ lokalizację i pozycję zawieszenia silnika. W razie potrzeby kierunek wyciągu silnika można zmienić. Rury zasilające i wyciągowe można ustawić pod kątem 90° lub przeciwnie do siebie.
- B Przykręć adapter (6830829) do spodu silnika za pomocą śrub (4 śrub 906116).



- 6 Zamontuj wspornik zawieszenia (830822) do obudowy silnika. Najpierw odkręć dostarczone śruby z obudowy silnika. Następnie umieść wspornik zawieszenia na jednostce silnika i przykręć go z powrotem tymi samymi śrubami. Możesz wybrać pozycję A lub B.

- 7 Aby zamontować jednostkę silnika na ścianie, najpierw zaznacz 4 otwory do wiercenia.



8 Aby zamocować na ścianie kamiennej

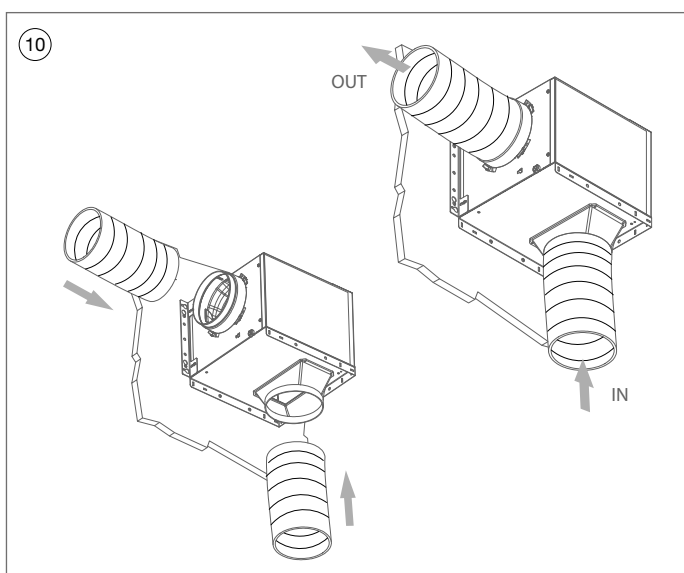
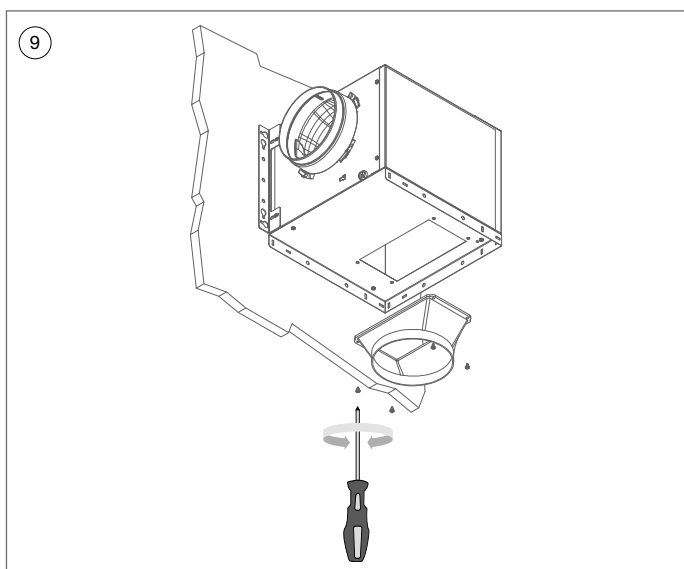
Użyj śrub 906143 i kołków 906055.

- Wywierć cztery otwory w zaznaczonych miejscach i włóż kołki w otwory.
- Częściowo wkręć dwie śruby w pozycji 1 i pozycji 2.
- Zawieś silnik na tych dwóch śrubach. Potem dokręć te śruby.
- Wkręć dwie śruby w pozycji 3 i pozycji 4.

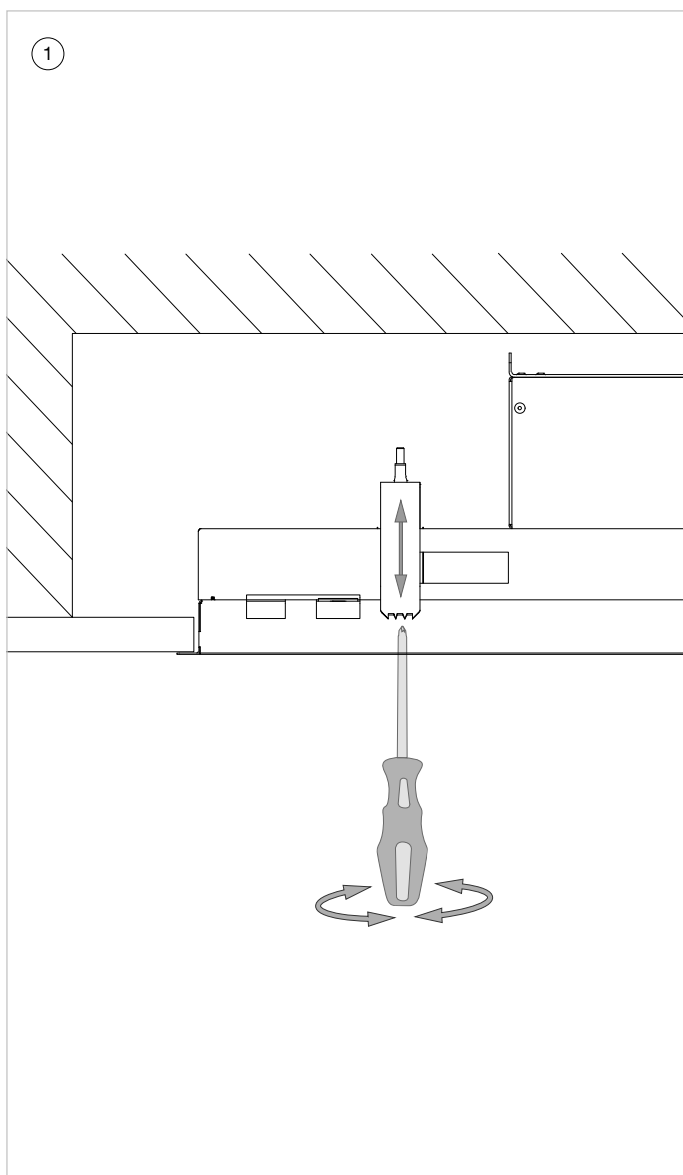
Aby zamocować na ścianie drewnianej

Użyj śrub 906192.

- Częściowo wkręć dwie śruby w pozycji 1 i pozycji 2.
- Zawieś silnik na tych dwóch śrubach. Potem dokręć te śruby.
- Wkręć dwie śruby w pozycji 3 i pozycji 4.



- 9 Podłącz plastikowy wydech (864006) do adaptera rurowego za pomocą 4 śrub (906116).
- 10 Zamontuj rury ssące i wydechowe na jednostce silnika za pomocą opaski zaciskowej. Podłącz wtyczkę kabla z jednostki sufitowej do wtyczki na jednostce silnika.



4.6 Demontaż urządzenia sufitowego

- ① Przed demontażem należy zabezpieczyć płytę grzejną za pomocą na przykład tektury lub tkaniny na wypadek, gdyby śruby lub zaciski spadły na płytę.



Poniższe czynności należy wykonywać tylko po uprzednim wyłączeniu zasilania w gniazdku ściennym.

Aby zdemontować urządzenie sufitowe, wykręć cztery śruby mocujące. Po ich odkręceniu urządzenie sufitowe będzie można zdjąć.



Należy pamiętać, że odkręcone sprężyny zaciskowe mogą spadać na dół.

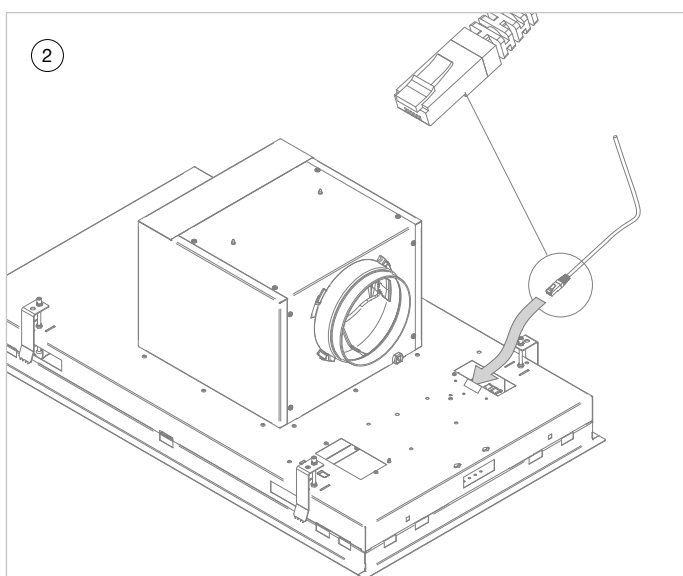
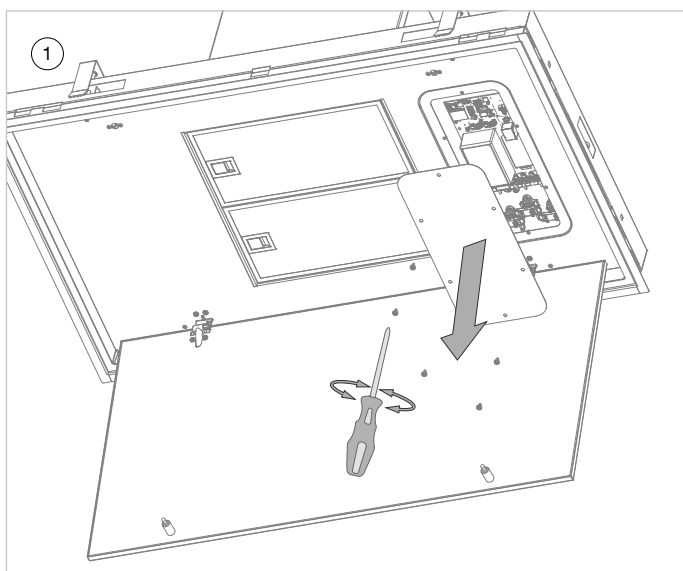
5. **NOVY MODUŁ WEJŚCIA/ WYJŚCIA NOVY 990036 BEZ CZUJNIKA NOVY SENSE**



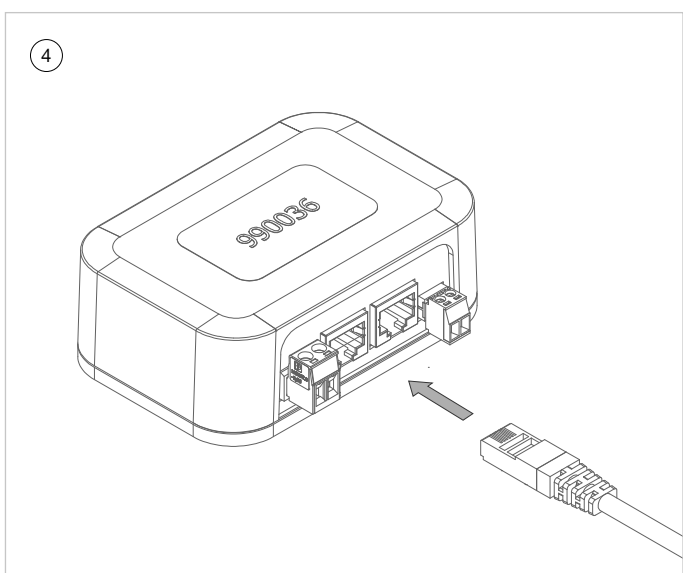
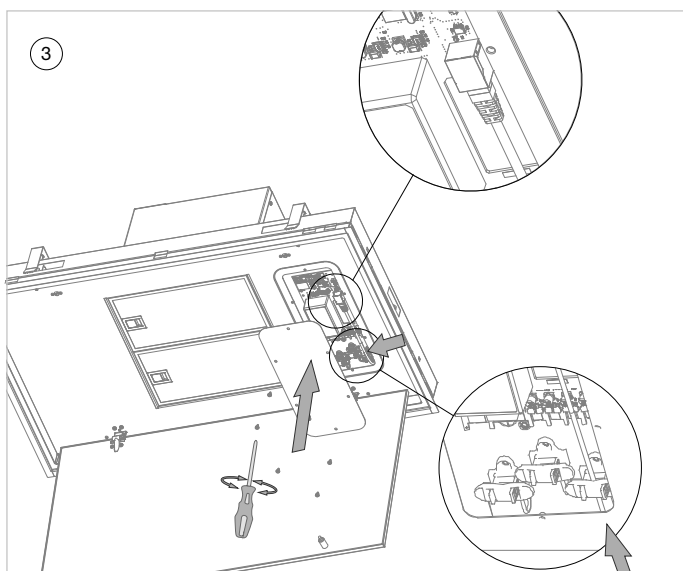
Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i instalacji okapu kuchennego i akcesoriów, z którymi może być połączony.



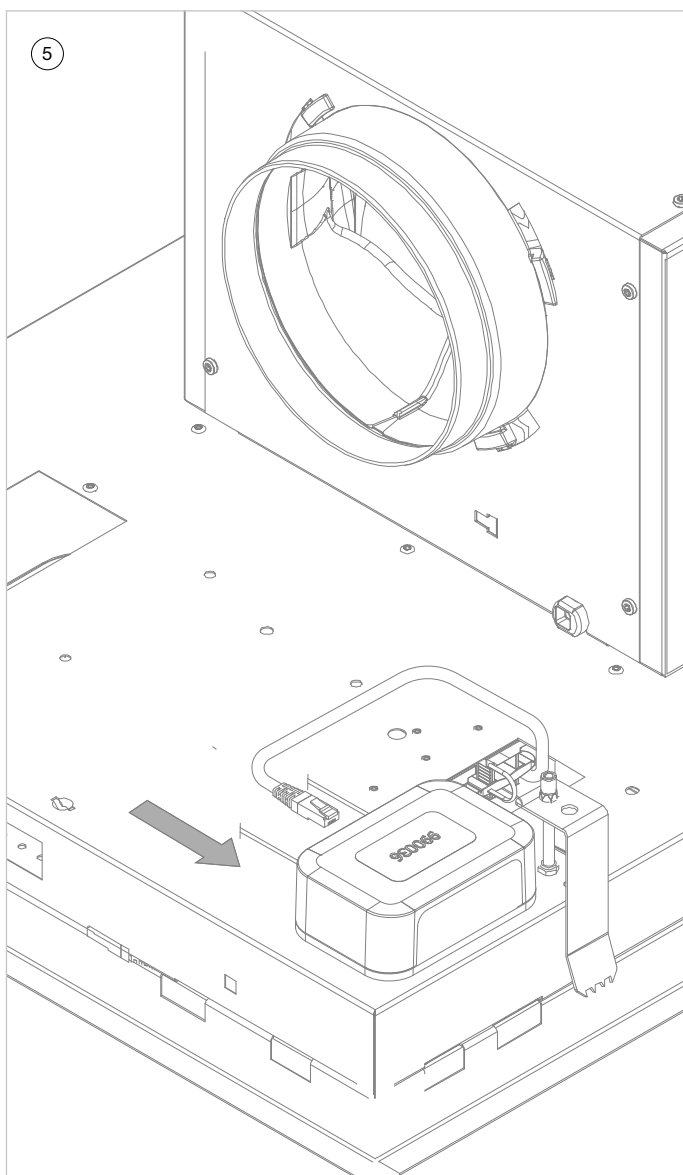
Uwaga: nie należy wykonywać żadnej z poniższych czynności, gdy urządzenie jest pod napięciem. Upewnij się, że zasilanie jest wyłączone lub że wtyczka okapu jest wyciągnięta z gniazdka.



- 1 Otworzyć dolny panel okapu kuchennego i wykręcić 6 śrub (TX15) z kłapy serwisowej.
Po wykonaniu tych czynności widoczna będzie płytki drukowana okapu kuchennego.
- 2 Poprowadzić dostarczony kabel UTP (99003607) od góry przez wskazany otwór, tak aby kabel wyszedł przy płytce drukowanej.



- 3 Podłączyć złącze RJ45 kabla UTP do wskazanego złącza na płytce drukowanej.
Zamocować kabel UTP we wskazanym odciążeniu.
Następnie założyć klapę serwisową i przymocować ją za pomocą 6 śrub (TX15).
- 4 Umieścić złącze RJ45 kabla UTP wychodzącego z okapu w jednym z dwóch wejść złącza RJ45 modułu wejścia / wyjścia 990036.



- 5 Użyj dołączonej taśmy (182151) do przymocowania modułu wejścia/wyjścia do obudowy okapu kuchennego. Najpierw odtłuść powierzchnię klejenia za pomocą dołączonej ścierki do odtłuszczania (661057). Unikaj blokowania otworów przyłączy elektrycznych w obudowie okapu.

Sprawdź i podłącz pozostałe połączenia modułu w zależności od sytuacji montażowej (patrz schemat elektryczny w instrukcji Nowy modułu wejścia/wyjścia 990036).

6. NOVY MODUŁ WEJŚCIA/ WYJŚCIA NOVY 990036 Z CZUJNIKIEM NOVY SENSE



Przed przystąpieniem do instalacji i użytkowania należy dokładnie zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa i instalacji okapu kuchennego i akcesoriów, z którymi może być połączony.



Uwaga: nie należy wykonywać żadnej z poniższych czynności, gdy urządzenie jest pod napięciem. Upewnij się, że zasilanie jest wyłączone lub że wtyczka okapu jest wyciągnięta z gniazdka.

Ważne informacje dotyczące stosowania przełącznika kontaktowego okna i modułu wejściowego / wyjściowego Novy 990036



Należy zachować szczególną ostrożność podczas używania okapu kuchennego jednocześnie z systemem spalania, który wymaga dopływu powietrza z tego samego pomieszczenia. W niniejszej instrukcji montażu należy dokładnie zapoznać się z tematem „Wentylacja” w rozdziale „Zasady bezpieczeństwa i montażu”.



W celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji może być konieczne połączenie okapu kuchennego z przełącznikiem kontaktowym okna. Przełącznik kontaktowy okna zapewnia, że okap działa tylko wtedy, gdy okno jest otwarte. Jeśli okno jest zamknięte, wentylator nie może zostać włączony.



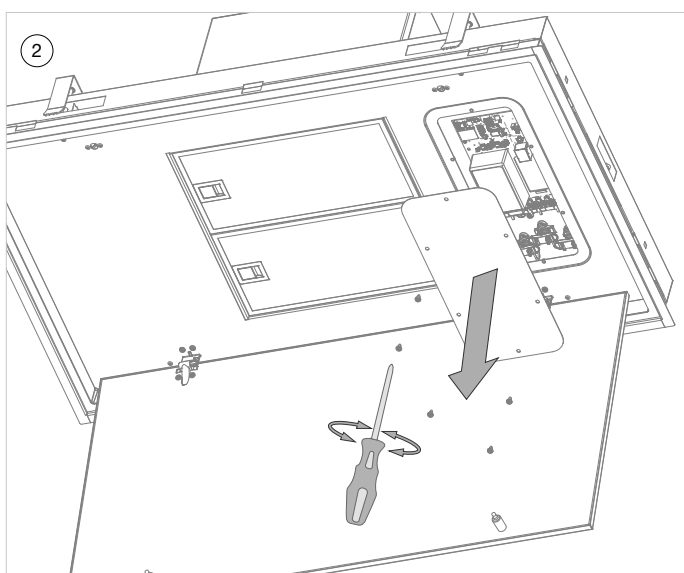
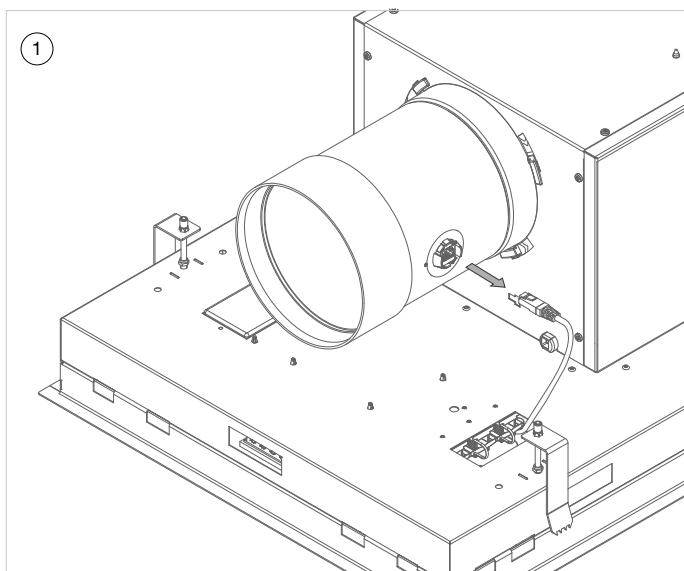
W celu zapewnienia bezpiecznej eksploatacji może okazać się konieczne otwarcie elektrycznego zaworu doprowadzającego powietrze zaraz po włączeniu okapu kuchennego.



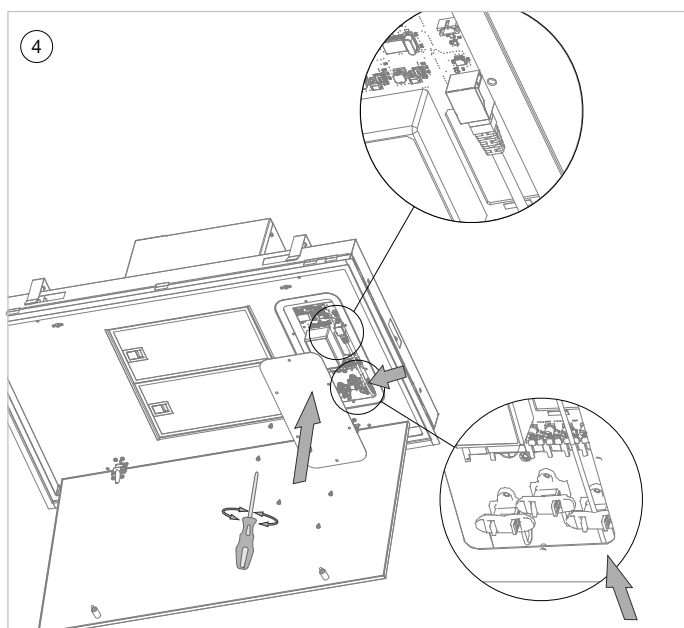
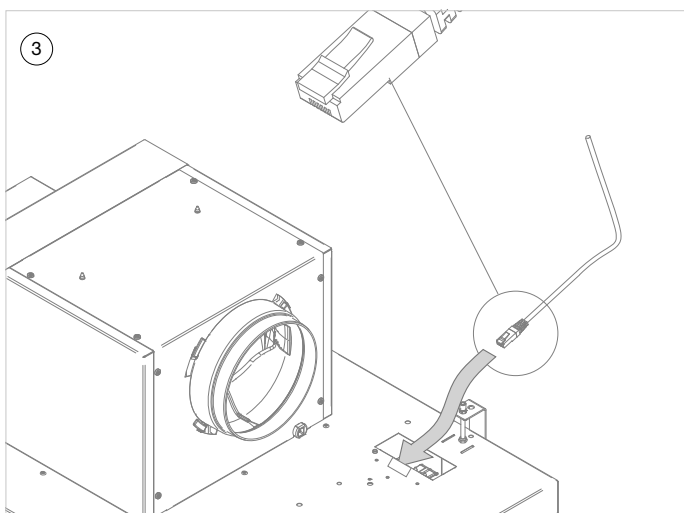
Dzięki opcjonalnemu modułowi wejścia/ wyjścia Novy 990036 możliwe jest połączenie z okapem kuchennym przełącznika kontaktowego okna lub elektrycznego zaworu doprowadzającego powietrze (nie wchodzi w skład zestawu).



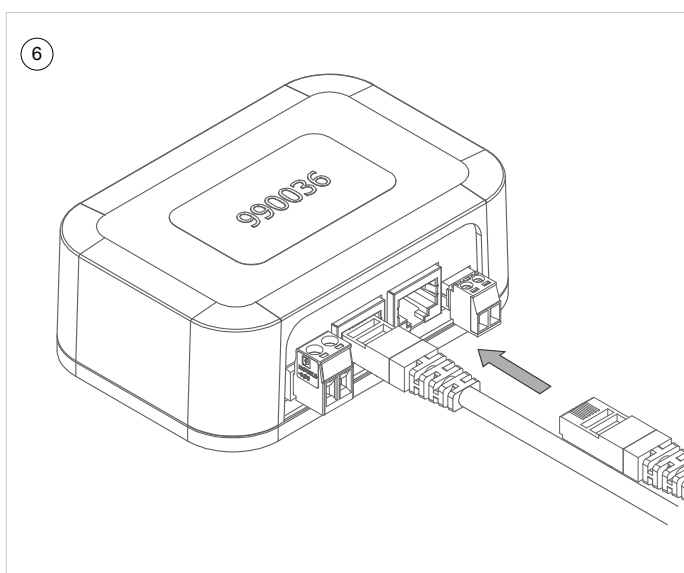
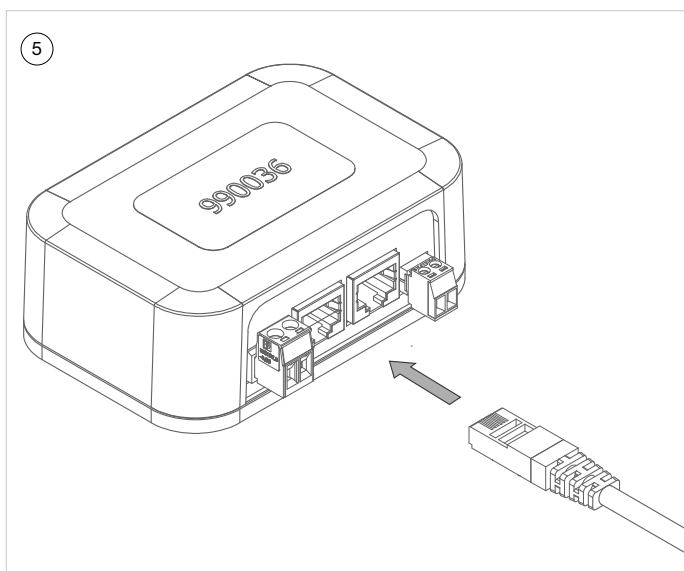
Jeśli wybrano tę opcję, moduł wejścia/ wyjścia Novy 990036 musi zostać zamontowany przed instalacją urządzenia



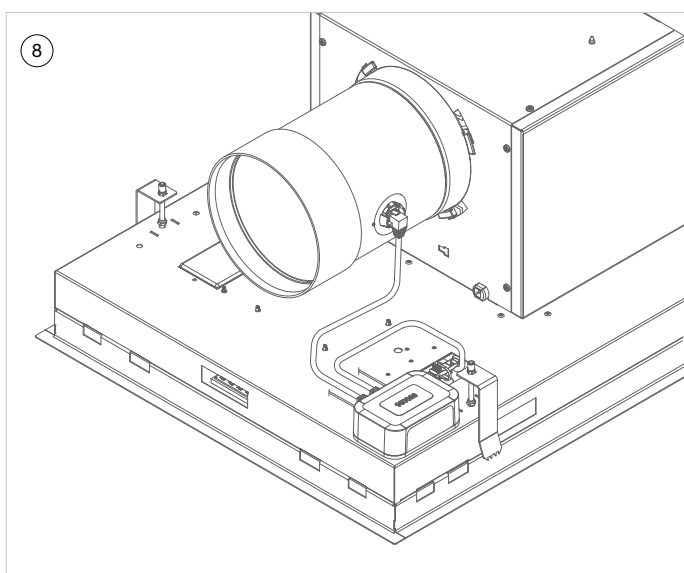
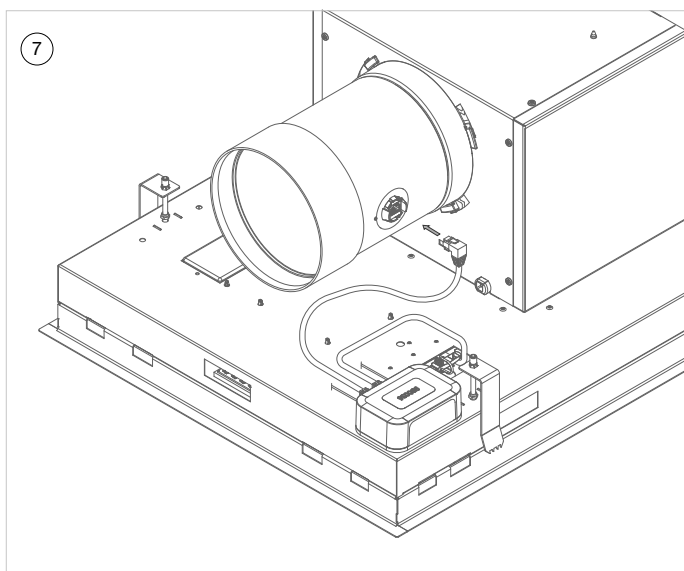
- 1 Jeśli kabel UTP w zestawie czujników jest już podłączony do okapu, wyjmij złącze RJ45 z gniazda przyłączeniowego zestawu czujników. Jeśli nie dotyczy, przejdź od razu do punktu 2.
- 2 Otworzyć dolny panel okapu kuchennego i wykręcić 6 śrub (TX15) z klapy serwisowej. Po wykonaniu tych czynności widoczna będzie płytką drukowana okapu kuchennego.



- 3 Poprowadzić dostarczony kabel UTP (99004008) od góry przez wskazany otwór, tak aby kabel wyszedł przy płytce drukowanej.
- 4 Podłączyć złącze RJ45 kabla UTP do wskazanego złącza na płytce drukowanej. Zamocować kabel UTP we wskazanym odciążeniu. Następnie założyć klapę serwisową i przymocować ją za pomocą 6 śrub (TX15).



- 5 Umieść złącze RJ45 kabla UTP wychodzącego z okapu w jednym z dwóch wejść złącza RJ45 modułu wejścia / wyjścia 990036.
- 6 Następnie włóż złącze RJ45 (bez złącza kąтового) dostarczonego oddzielnie kabla UTP (99003607) do drugiego wejścia złącza RJ45 modułu wejścia/ wyjścia 990036.



- 7 Włóż złącze kątowe RJ45 dostarczonego oddzielnie kabla UTP (99003607) do gniazda przyłączeniowego zestawu czujników.
- 8 Użyj dołączonej taśmy (182151) do przymocowania modułu wejścia/wyjścia do obudowy okapu kuchennego. Najpierw odtłuść powierzchnię klejenia za pomocą dołączonej ścierki do odtłuszczania (661057). Unikaj blokowania otworów przyłączy elektrycznych w obudowie okapu.

Sprawdź i podłącz pozostałe połączenia modułu w zależności od sytuacji montażowej (patrz schemat elektryczny w instrukcji Nowy modułu wejścia/wyjścia 990036).

OBSAH

1.	BEZPEČNOSTNÍ A MONTÁŽNÍ PŘEDPISY	165
2.	PŘÍSLUŠENSTVÍ	168
3.	INSTALACE BEZ VOLITELNÉHO SNÍMAČE NOVY SENSE	171
	Obecné	171
3.1	Instalace s odsávacím otvorem VPRAVO	174
3.2	Instalace s odsávacím otvorem VLEVO/ VPŘEDU/VZADU	176
3.3	Instalace s odsávacím otvorem NAHOŘE	178
3.4	Instalace s dálkovým motorem v kombinaci se sadou 800997	180
3.5	Demontáž stropní jednotky	185
4.	INSTALACE S VOLITELNÝM SNÍMAČEM NOVY SENS	186
	Obecné	188
4.1	Připojení senzoru Novy Sense	191
4.2	Instalace s odsávacím otvorem VPRAVO	196
4.3	Instalace s odsávacím otvorem VLEVO/ VPŘEDU/VZADU	198
4.4	Instalace s odsávacím otvorem NAHOŘE	200
4.5	Instalace s dálkovým motorem v kombinaci se sadou 800997	202
4.6	Demontáž stropní jednotky	207
5.	NOVY VSTUPNÍ/VÝSTUPNÍ MODUL NOVY 990036 BEZ SNÍMAČE NOVY SENSE	208
6.	NOVY VSTUPNÍ/VÝSTUPNÍ MODUL NOVY 990036 SE SNÍMAČEM NOVY SENSE	212
7	ROZMĚRY	218
	6930, 6931, 6932 BEZ Novy Sense sensor	218
	6940, 6941, 6942 BEZ Novy Sense sensor	219
	6930, 6931, 6932 S Novy Sense sensor	220
	6940, 6941, 6942 S Novy Sense sensor	221



1. BEZPEČNOSTNÍ A MONTÁŽNÍ PŘEDPISY

Toto je návod k montáži jednotky Novy zobrazené na obálce. Před instalací spotřebiče a uvedením do provozu si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny, pokyny k montáži a návod k obsluze.

Bezpečnostní pokyny jsou uvedeny v samostatné brožuře dodávané se spotřebičem nebo jsou uvedeny na našich webových stránkách www.novy.com.

Dodržujte bezpečnostní pokyny, pokyny k montáži a návod k obsluze, abyste zabránili zranění a poškození materiálu.

V tomto návodu je použita řada symbolů. Význam těchto symbolů je uveden níže.

Symbol	Význam	Akce
	Signalizace	Vysvětlení signalizace zařízení.
	Informace/ varování	Tento symbol označuje důležitý pokyn nebo nebezpečnou situaci.



Předpisy pro montáž zařízení

- Pro zajištění optimálního zachycování par z vaření musí zařízení nebo konstrukce, do níž je zařízení namontováno, přesahovat varnou desku. U konstrukce vyrobené na míru zajistěte, aby bylo zařízení namontováno uprostřed nad varnou desku.
- Pro optimální funkčnost nesmí být varná deska větší než zařízení nebo konstrukce, v níž je zařízení namontováno.
- Pro usnadnění montáže zařízení doporučujeme, aby ji prováděly nejméně 2 osoby.



Dtah nebo recirkulace

Před zahájením montáže se musíte rozhodnout, zda povedete ven odtahové potrubí, nebo odsavač par uzpůsobíte recirkulačnímu provozu. Pokud se rozhodnete pro recirkulaci, najdete v těchto pokynech k montáži v části o příslušenství informace o recirkulační sadě.



Instalace odtahového potrubí

Pro optimální fungování digestoře je důležité, abyste věnovali pozornost následujícím bodům:

- Výstup motoru má průměr 150 mm. Doporučujeme připojit k němu odtahové potrubí o průměru 150 mm.
- Nejlepší funkčnosti a nejnižší možné hladiny hluku u zařízení docílíte, pokud ho připojíte k odtahovému potrubí v co nejkratší vzdálenosti, s minimálním počtem ohybů a s dodržáním předepsaného průměru.
- Použijte hladké, nehořlavé trubky s vnitřním průměrem, který se rovná vnějšímu průměru připojovací trysky digestoře.
- U plochých odtahových potrubí použijte plastové trubky a pomocné díly, které získáte u společnosti Novy.
- Nezmenšujte průměr odtahu. Tím by se snížil výkon a zvýšila hlučnost.
- Nepoužívejte pravoúhlé ohyby. Pro správné vedení vzduchu používejte zaoblené ohyby.
- Použití flexibilní odtahové hadice by mělo být omezeno na minimum a vyhrazeno pouze vytvoření krátkých překlenutí, například spojení mezi výstupním hrdlem a odtahovým potrubím. Maximálně natáhněte pružné potrubí a přiřízněte je na správný rozměr.
- Dbejte na to, aby odtahové potrubí nebylo na žádném místě stlačeno a nebyly v něm žádné zlomy.
- Spojte části odtahového potrubí pevně a vzduchotěsně pomocí hadicových spon nebo hliníkové pásky.
- V případě, že je odtahové potrubí vedeno horizontálně, mělo by být nakloněno mírně šikmo vzhůru, aby kondenzovaná voda nemohla stékat do zařízení.
- Pokud odtahové potrubí prochází chladnými místnostmi, může v důsledku teplotních rozdílů docházet ke kondenzaci. Dbejte na řádnou izolaci odtahového potrubí.
- Pokud odtahové potrubí probíhá přes dutou zeď na venkovní fasádu, je třeba dbát na to, aby potrubí dutinu zcela přemostovalo a mělo mírný sklon směrem ven.
- V případě prostupu odtahového potrubí skrz zeď použijte nástěnný větrací otvor.
- Při vedení odtahu přes střechu použijte střešní průchodku s dvojitou stěnou a dostatečnou propustností.
- Při připojování ke krátkému odtahovému potrubí bude možná potřeba namontovat do potrubí klapkový uzávěr, aby dovnitř nepronikal vítr.

- Zařízení nesmí být připojeno ke kouřovodu nebo komínu, které se používají, nebo slouží jako odvětrávací otvory pro prostory s krby.
- Dbejte na dostatečný přívod vzduchu. Čerstvý vzduch můžete zajistit tak, že mírně otevřete okno či venkovní dveře nebo namontujete vstupní mřížku.
- Při použití zařízení s interním nebo externím motorem (motorovou jednotkou) s odvodem vzduchu mimo uzavřený prostor musí být v místnosti, kde je zařízení instalováno/umístěno, zajištěn dostatečný přívod vzduchu, aby do ní mohl proudit čerstvý vzduch.
- V případě použití zařízení s recirkulací musí být v prostoru, kde je zařízení instalováno/umístěno, rovněž zajištěno alespoň minimální větrání. Ventilaci lze zajistit celkovým větráním bytu nebo otevřením okna či dveří.

2. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Snímač Novy Sense

Digestoř je možné vybavit automatickou regulací otáček (snímačem Novy Sense). V automatickém režimu snímač uvnitř zařízení rozpoznává intenzitu výparů a pachů z vaření. Pomocí tohoto snímače se automaticky nastaví optimální otáčky motoru.

Tuto volitelnou sadu je nutné namontovat na vývod motoru před instalací digestoře.

- Sada snímače Novy Sense pro automatickou regulaci otáček při detekci výparů a pachů z vaření 6930060

Recirkulace

Pokud se rozhodnete pro recirkulaci, nabízí společnost Novy různé velikosti výstupní skříně, včetně typu 841400 / 842400 / 843400 nebo typu 7931400 / 7932400 / 7933400.

Vzdálená instalace motorové jednotky

Řada Pureline Pro umožňuje snadnou vzdálenou instalaci motorové jednotky v budově pomocí dodatečné instalační sady. Díky tomu je možné zajistit v kuchyni absolutní ticho. Pokud se motor montuje vzdáleně, hladina zvuku závisí na instalaci. Sada obsahuje montážní prvky a 5 metrový prodlužovací kabel (800997).

Adaptér k připojení plochého potrubí

Motor se připojuje vzdáleně pomocí adaptéru a ke stropní jednotce je možné připojit ploché potrubí přímo. Výhodou je nízká konstrukční výška (6930050). Se sadou pro instalaci motoru vzdáleně v budově (800997) se adaptér používá vždy.

Pomocí plochého odtahového spojovacího (906417) dílu připojte ploché odtahové potrubí k vývodu adaptéru.

Prodlužovací kabel

Při dálkové montáži motorové jednotky může být zapotřebí mezi digestoř a motor umístit delší kabel. Prodlužovací kabel se připojí ke stávajícímu kabelu. Prodlužovací kabel má délku 5 metrů (7000094).

Příslušenství kruhového odtahového potrubí

- Kruhové odtahové potrubí, délka 1000 mm Ø 150 mm 906415
- Spojovací díl Ø 150 mm 906417
- Koleno 90° Ø 150 mm 906416
- Hliníková mřížka do venkovní zdi pro Ø 150 mm 906178
- Sada prostupu stěnou pro potrubí o Ø 150 mm včetně zabudovaného klapkového uzávěru pro udržování tepla 906420
- Zawór zwrotny Ø150 mm 906432

Příslušenství plochého odtahového potrubí

- Płaski giętki przewód (89 x 222 x 750 mm) 906408
- Przewód odprowadzający prostokątny 1000 mm (89 x 222 x 1000 mm) 906401
- Łącznik (94 x 227 x 80 mm) 906402
- Horizontální koleno (94 x 227 x 290 mm) 906403
- Vertikální koleno se vzduchovými deflektory (94 x 175 x 227 mm) 906404
- Koleno 15° (94 x 227 x 138 mm) 906418
- Rohový adaptér (94 x 227 x 205 mm) 906405
- Přejížděcí díl na Ø 150 mm (94 x 227 x 190 mm) 906406
- Sada prostupu stěnou pro ploché odtahové potrubí 89 x 222 mm včetně zabudovaného klapkového uzávěru pro udržování tepla 906425
- Mřížka do venkovní zdi z nerezové oceli s klapkovým uzávěrem (290 x 160 mm) 906407

Univerzální příslušenství

- Hadicová svorka Ø 60-215 mm 906291
- Taśmę aluminiową rolka 50 m 906292
- Inox Cleaner: prostředek pro údržbu nerezové oceli 906060

InTouch

InTouch vám nabízí možnost ovládat digestoř Novy z indukční varné desky Novy InTouch.

Stropní digestoř lze ve výchozím nastavení zkombinovat s indukčními varnými deskami s funkcí InTouch.

Navštivte webové stránky, kde jsou uvedeny různé modely indukčních varných desek s InTouch.

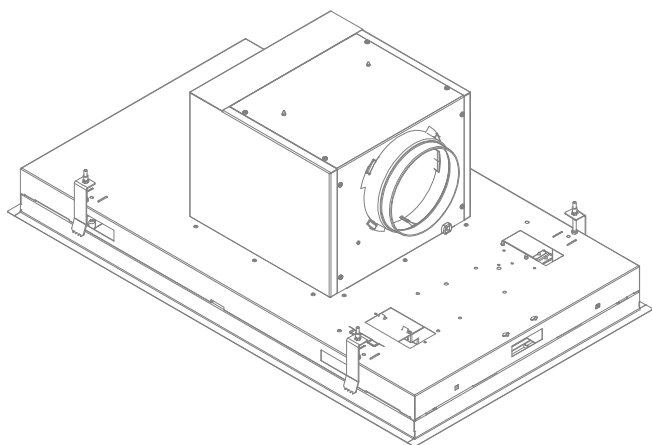
Okenní spínači

Tato digestoř je vybavena přípojkou pro okenní kontaktní spínač. Pokud má digestoř pracovat současně s topným zařízením, které nasává vzduch z místnosti, a pokud požadovaný přívod čerstvého vzduchu může být zajištěn pouze otevřeným oknem, je možné k digestoři připojit okenní kontaktní spínač (není součástí dodávky).

Tím je zajištěno, že digestoř funguje, pouze pokud je okno otevřené. Po zavření okna nelze ventilátor zapnout. Jako příslušenství je k dispozici sada okenních kontaktních kabelů (číslo dílu 990036).

Pomocí sady kabelů je možné propojit ovladač digestoře s vnější částí digestoře. Poté může být připojen kontaktní okenní spínač (není součástí balení).

Více informací o výrobcích, příslušenství a službách společnosti Novy najdete na internetu: www.novy.com.



3. INSTALACE BEZ VOLITELNÉHO SNÍMAČE NOVY SENSE

Obecné



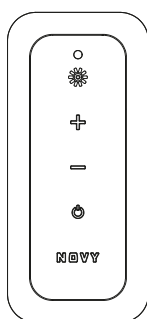
Stropní jednotku lze namontovat do desek s tloušťkou 18-35 mm. Nemontujte jednotku přímo do sádkokartonových desek, vždy se ujistěte, že je povrch vyztužen pro utažení montážních spon. Ujistěte se, že se v blízkosti stropní jednotky nachází elektrická zásuvka, aby bylo možné za všech okolností odpojit síťové napájení stropní jednotky.



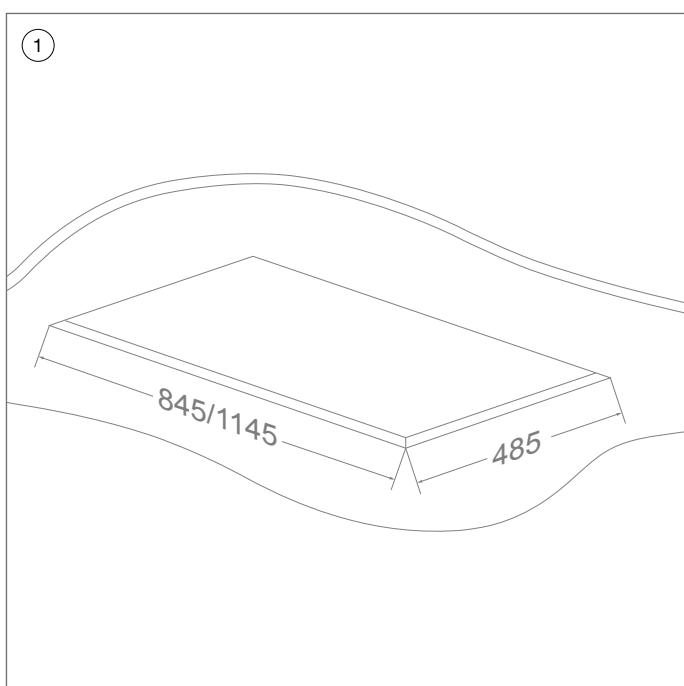
Z důvodu vlastní vysoké hmotnosti digestoře musí mít strop dostatečnou nosnost.



Doporučená montážní výška elektrické nebo keramické varné desky je minimálně 600 mm a maximálně 1600 mm. Montážní výška plynové nebo indukční varné desky je minimálně 650 mm a maximálně 1600 mm.



1x 840029

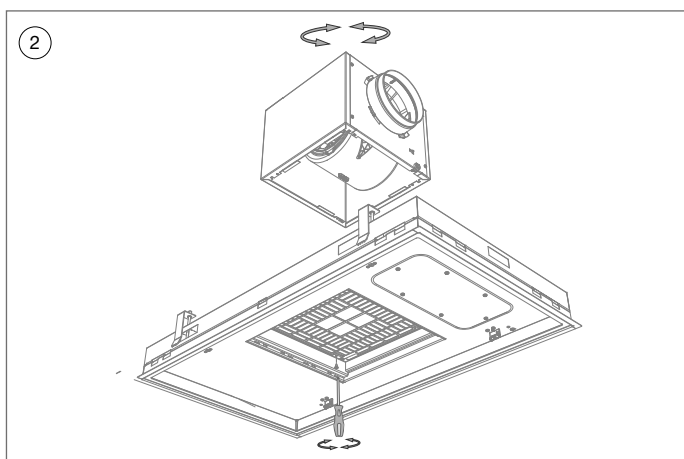


① Vytvoření integrovaného otvoru:

Typ 6930/6931/6932,
výřez: 845mm x 485mm

Typ 6940/6941/6942,
výřez: 1145mm x 485mm

- Pro instalaci stropní jednotky je potřeba do montážní desky vyřezat otvor. Doporučuje se, aby povrch výřezu umožňoval vodotěsnou instalaci.
- Stropní jednotka by měla být namontována tak, aby se indikace LED nacházely po pravé ruce uživatele. Spodní deska se musí otevírat směrem od uživatele a filtr musí být možné snadno vyjmout z digestoře.



2 Digestoř je třeba namontovat tak, aby se displej nacházel po pravé ruce uživatele. Spodní panel se musí otevírat směrem od uživatele a tukové filtry musí být možné snadno vyjmout z digestoře. Standardně se odsávací otvor motoru umísťuje vpravo.

Změna směru výfuku motoru (v případě potřeby)

Z boku:

- Otevřete spodní desku a vyjměte ze stropní jednotky filtry.
- Uvolněte 4 šroubů umístěných vedle ochranné mřížky.
- Otočte motor tak, aby se výfuk nacházel v požadované poloze, a pomocí 4 šroubů ho našroubujte zpět.

3.1 Instalace s odsávacím otvorem VPRAVO

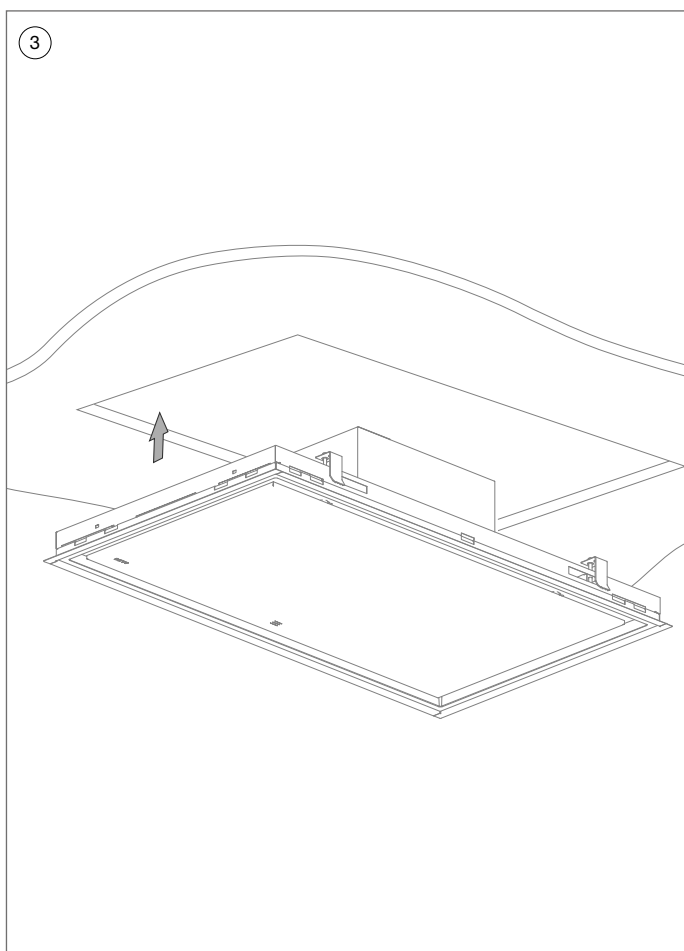
3.2 Instalace s odsávacím otvorem VLEVO/VPŘEDU/VZADU

3.3 Instalace s odsávacím otvorem NAHOŘE

3.4 Instalace s dálkovým motorem v kombinaci se sadou 800997

3.5 Demontáž stropní jednotky

Viz následující stránky



3.1 Instalace s odsávacím otvorem VPRAVO

- ③ Připojte odtahové potrubí na přípojovací trysku motoru pomocí hliníkové pásky nebo hadicové svorky.

Pokud používáte pevné potrubí, umístěte nejprve těsnění na okraj výfukové trysky motoru.



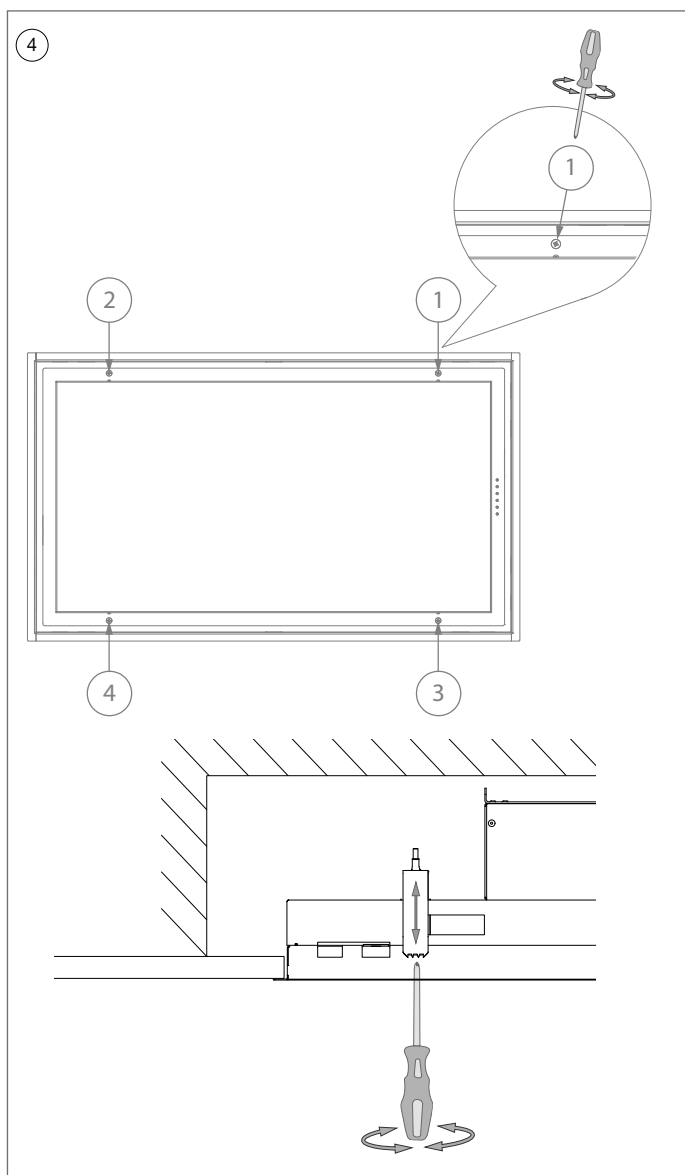
Ponechejte odtahové potrubí dostatečně dlouhé na to, aby jej bylo možné po demontáži spotřebiče znovu připojit.

- Zasuňte hmoždinku do nástěnné zásuvky.
- Zasuňte stropní jednotku nahoru do vytvořeného montážního otvoru zatlačením na okraje, až uslyšíte zacvaknutí.

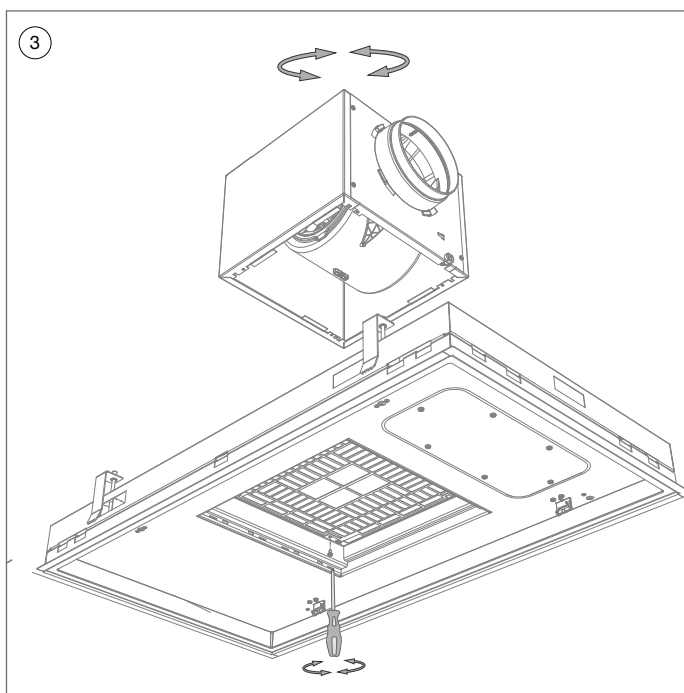


Netlačte na spodní desku!

- Stropní jednotku bude nyní upevněna na místě.



- 4 Pro připevnění stropní jednotky utáhněte rukou 4 upevňovací šrouby (upozornění: v sádkartonových deskách nadměrně neutahujte). Po dotažení těchto upevňovacích šroubů bude stropní jednotka připravena k použití.



3.2 Instalace s odsávacím otvorem VLEVO/VPŘEDU/VZADU

- 3
- Otevřete spodní desku a demontujte tukový filtr.
 - Uvolněte šrouby umístěné vedle ochranné mřížky. Motorová jednotka je nyní odpojená od digestoře.
 - Otáčejte motorovou jednotkou, dokud se odsávací otvor nedostane nalevo, a pak ji znovu přišroubujte.
 - Vložte do digestoře tukový filtr a zavřete spodní desku.

Připojte odtahové potrubí na připojovací trysku motoru pomocí hliníkové pásky nebo hadicové svorky.

Pokud používáte pevné potrubí, umístěte nejprve těsnění na okraj výfukové trysky motoru.



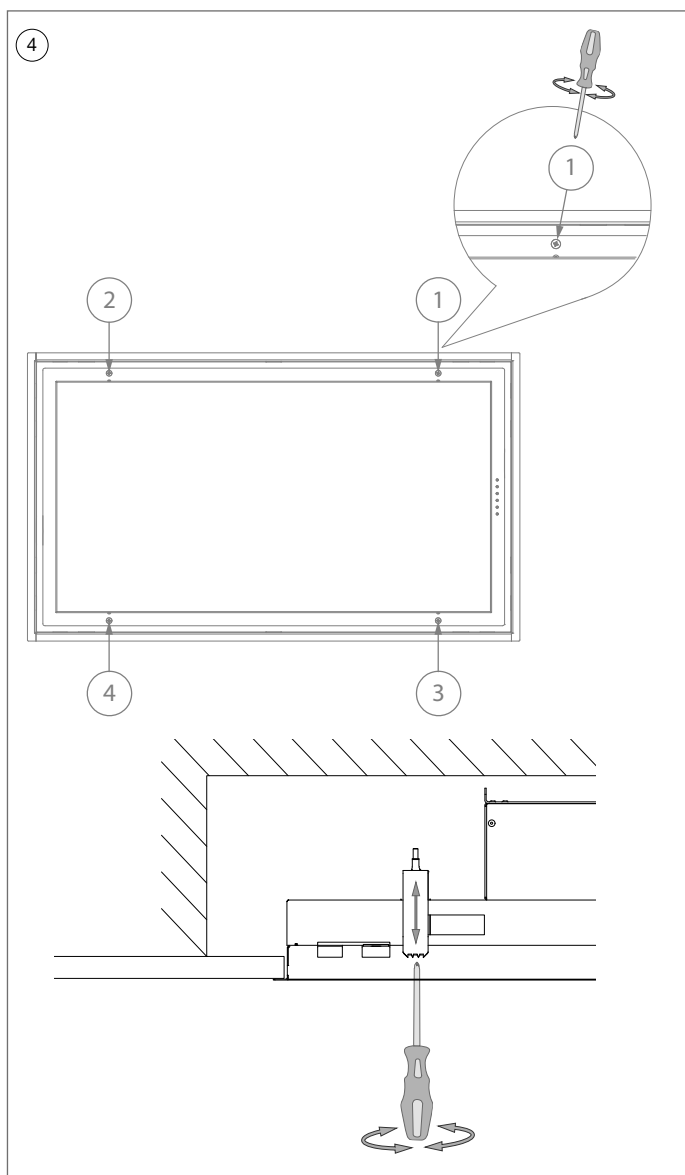
Ponechejte odtahové potrubí dostatečně dlouhé na to, aby jej bylo možné po demontáži spotřebiče znovu připojit.

- Zasuňte hmoždinku do nástěnné zásuvky.
- Zasuňte stropní jednotku nahoru do vytvořeného montážního otvoru zatlačením na okraje, až uslyšíte zacvaknutí.

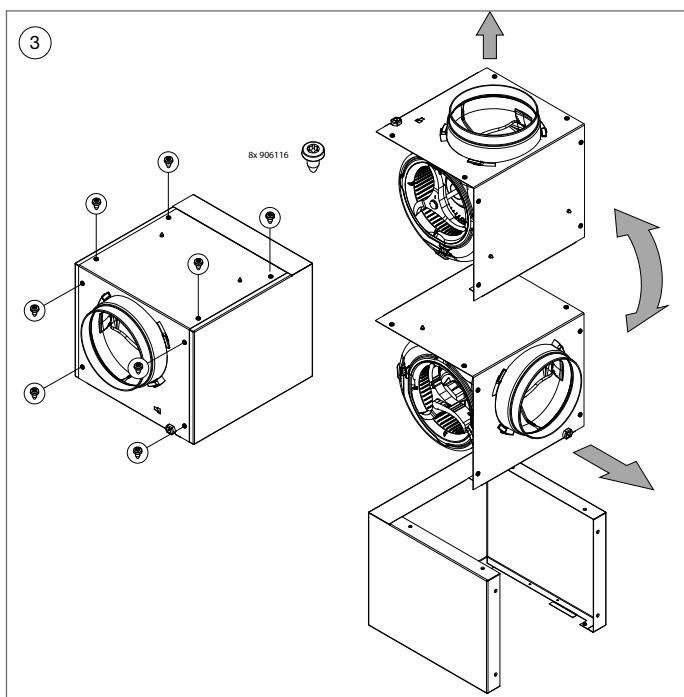


Netlačte na spodní desku!

- Stropní jednotku bude nyní upevněna na místě.



- 4 Pro připevnění stropní jednotky utáhněte rukou 4 upevňovací šrouby (upozornění: v sádkartonových deskách nadměrně neutahujte). Po dotažení těchto upevňovacích šroubů bude stropní jednotka připravena k použití.



3.3 Instalace s odsávacím otvorem NAHOŘE

- 3
- Uvolněte šrouby na krytu motoru (8 ks).
 - Otočte kryt motoru o čtvrt otáčky a vložte kryt motoru zpět do skříně motoru. Pomocí 8 šroubů ho našroubujte zpět.

Připojte odtahové potrubí na přípojovací trysku motoru pomocí hliníkové pásky nebo hadicové svorky.

Pokud používáte pevné potrubí, umístěte nejprve těsnění na okraj výfukové trysky motoru.



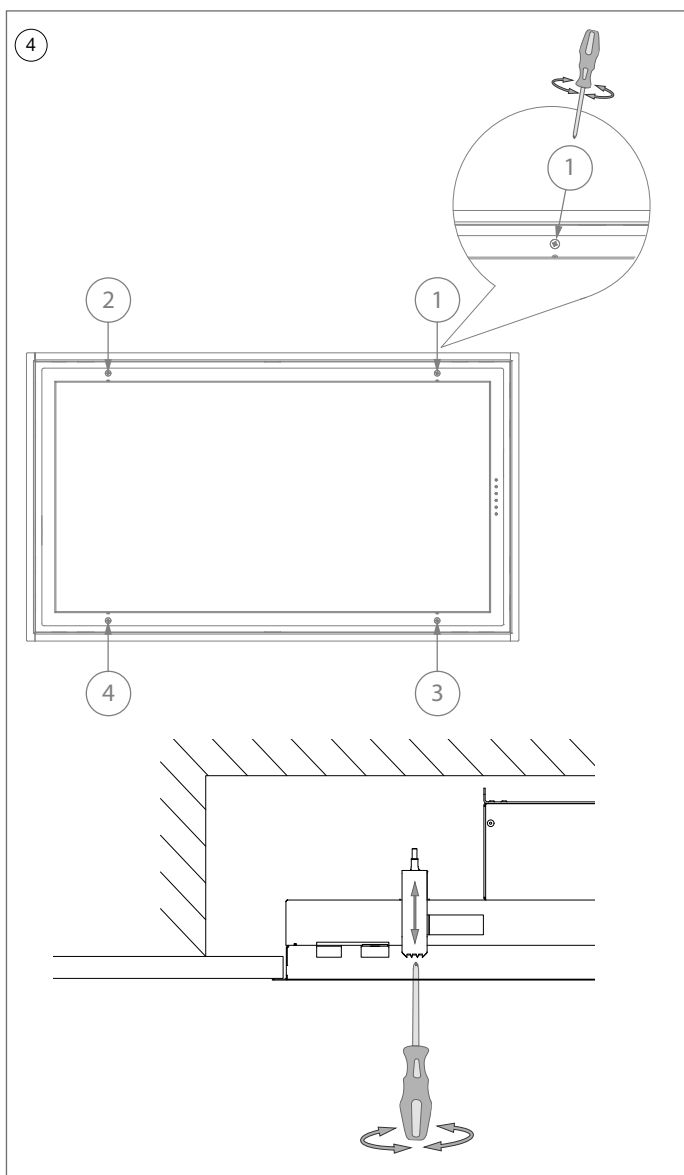
Ponechejte odtahové potrubí dostatečně dlouhé na to, aby jej bylo možné po demontáži spotřebiče znovu připojit.

- Zasuňte hmoždinku do nástěnné zásuvky.
- Zasuňte stropní jednotku nahoru do vytvořeného montážního otvoru zatlačením na okraje, až uslyšíte zacvaknutí.

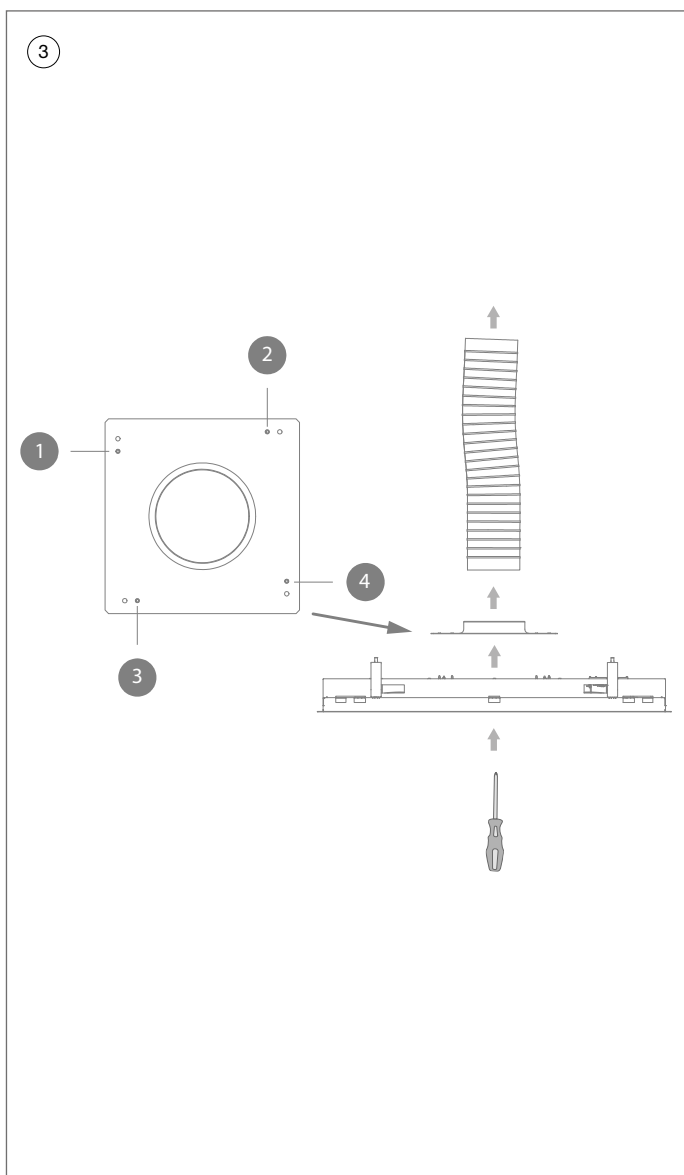


Netlačte na spodní desku!

- Stropní jednotku bude nyní upevněna na místě.



- 4 Pro připevnění stropní jednotky utáhněte rukou 4 upevňovací šrouby (upozornění: v sádkartonových deskách nadměrně neutahujte). Po dotažení těchto upevňovacích šroubů bude stropní jednotka připravena k použití.



3.4 Instalace s dálkovým motorem v kombinaci se sadou 800997

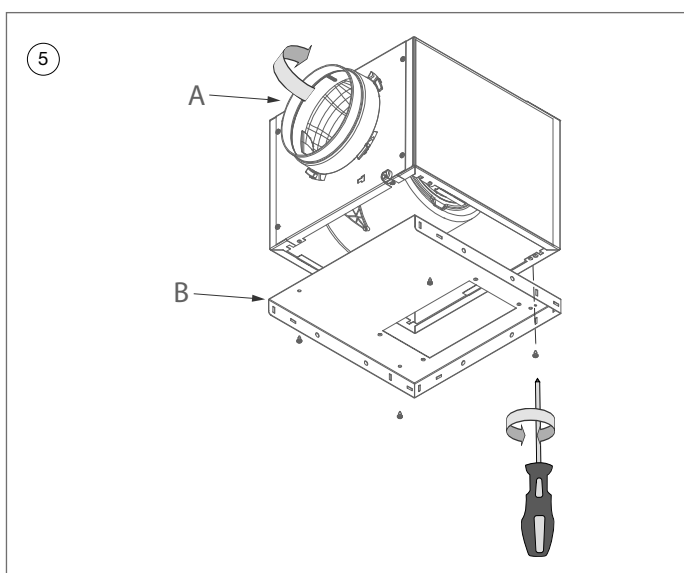
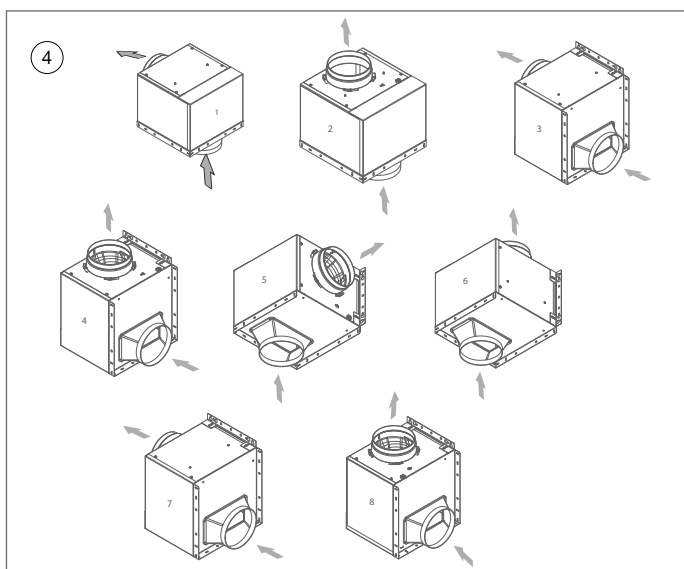


Tato instalace je možná pouze s volitelnou sadou pro vzdálený motor: 800997.

Tato sada je volitelným příslušenstvím a lze ji zakoupit u vašeho specializovaného prodejce.

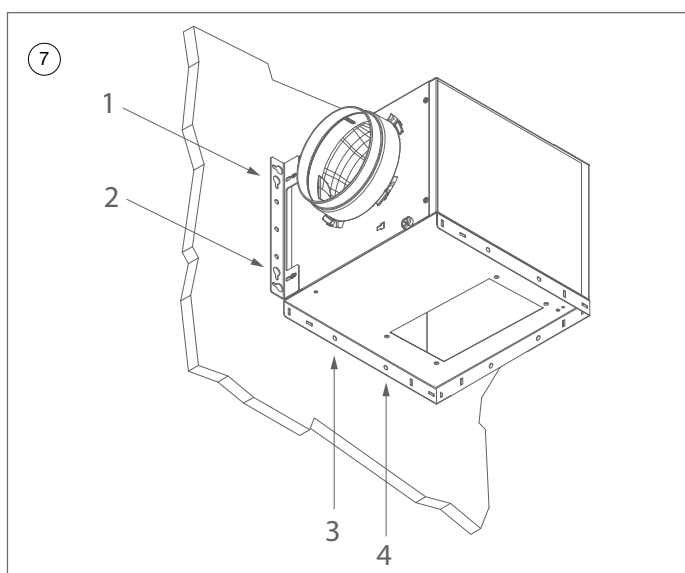
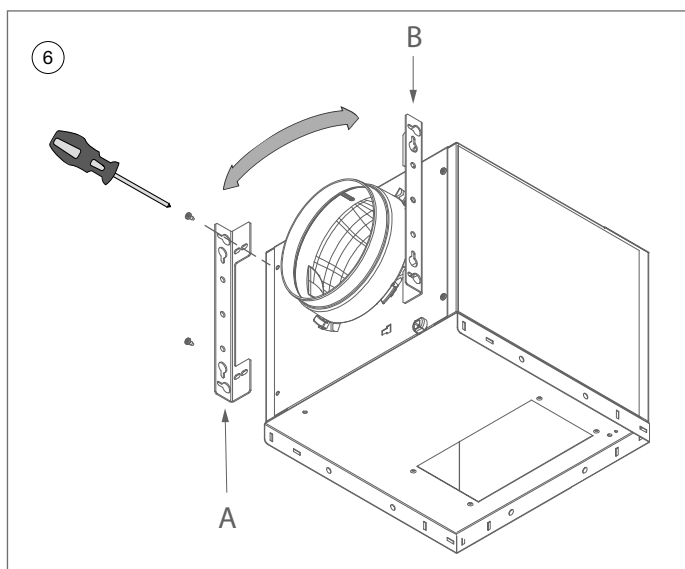
Svého prodejce můžete najít na našich webových stránkách: www.novy.com.

- ③ Vyjměte motorovou jednotku ze stropní jednotky odstraněním 4 montážních šroubů (viz bod ②). Znovu použijte tyto šrouby k připevnění trubkového adaptéru ke stropní jednotce. Na motorové jednotce můžete povolit zástrčky.

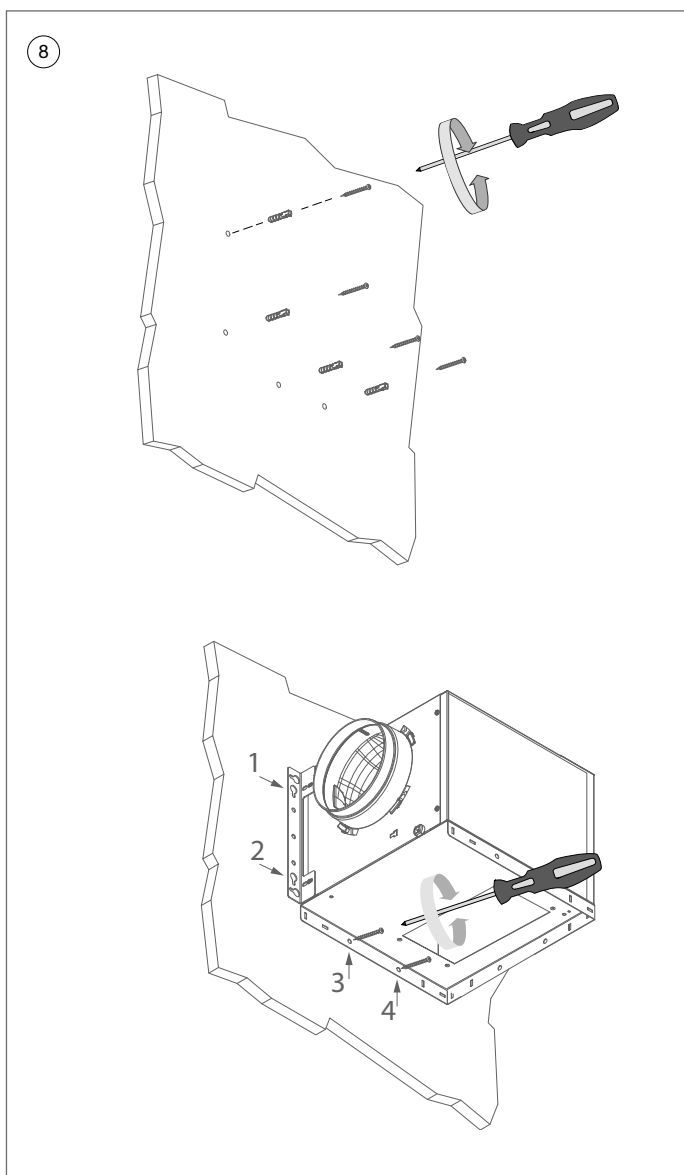


4 Zde jsou možnosti polohy, které může motorová jednotka zaujmout.

- 5 A. Určete polohu a pozici zavěšení motorové jednotky. V případě potřeby lze změnit směr výfuku motoru. Přívodní a výfukové potrubí může být pod úhlem 90° nebo proti sobě.
- B. Přišroubujte trubkový adaptér (6830029) ke spodní části motoru pomocí šroubů (4x 906116).



- 6) Namontujte závěsný držák (830822) k motorovému krytu. Nejprve odšroubujte dodané šrouby z krytu motoru. Poté položte závěsný držák na motorovou jednotku a znovu jej přišroubujte pomocí stejných šroubů. Můžete si vybrat pozici A nebo pozici B.
- 7) Pro připevnění motorové jednotky na stěnu nejprve označte 4 otvory pro vrtání.



8 Montáž na kamennou zed'

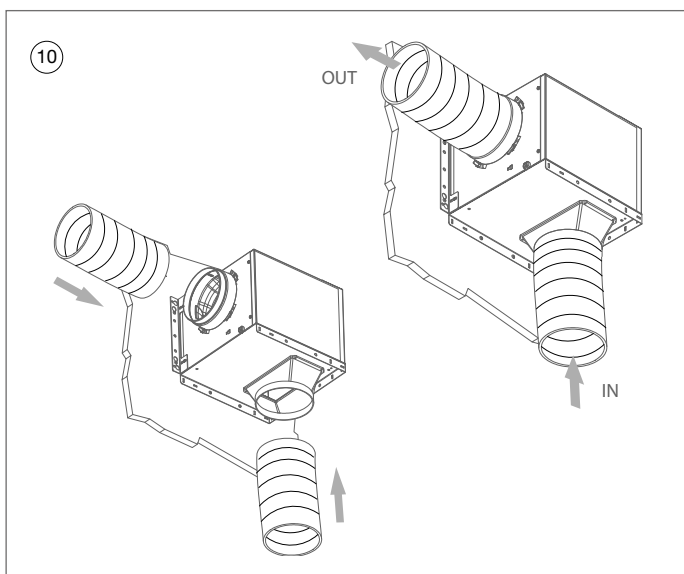
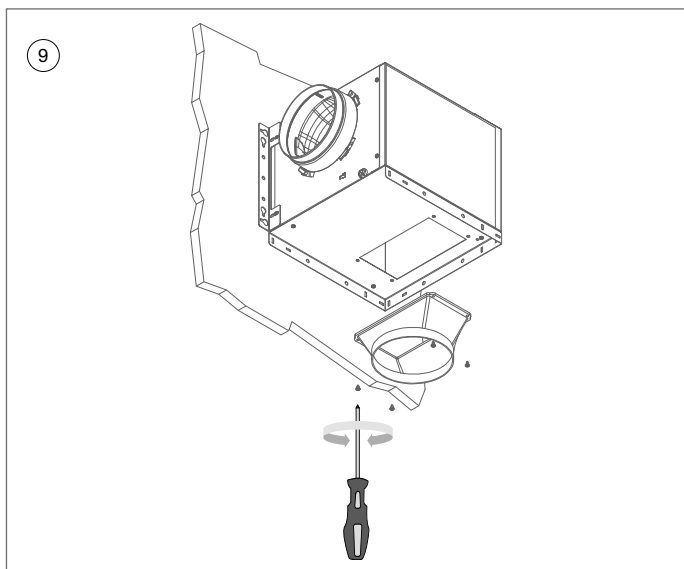
Použijte šrouby 906143 a hmoždinky 906055.

- Vyrvejte 4 označená místa a vložte hmoždinky do otvorů.
- Částečně zašroubujte 2 šrouby do poloh 1 a 2.
- Zavěste motorovou jednotku na tyto 2 šrouby a poté je utáhněte.
- Nyní zašroubujte šrouby do poloh 3 a 4.

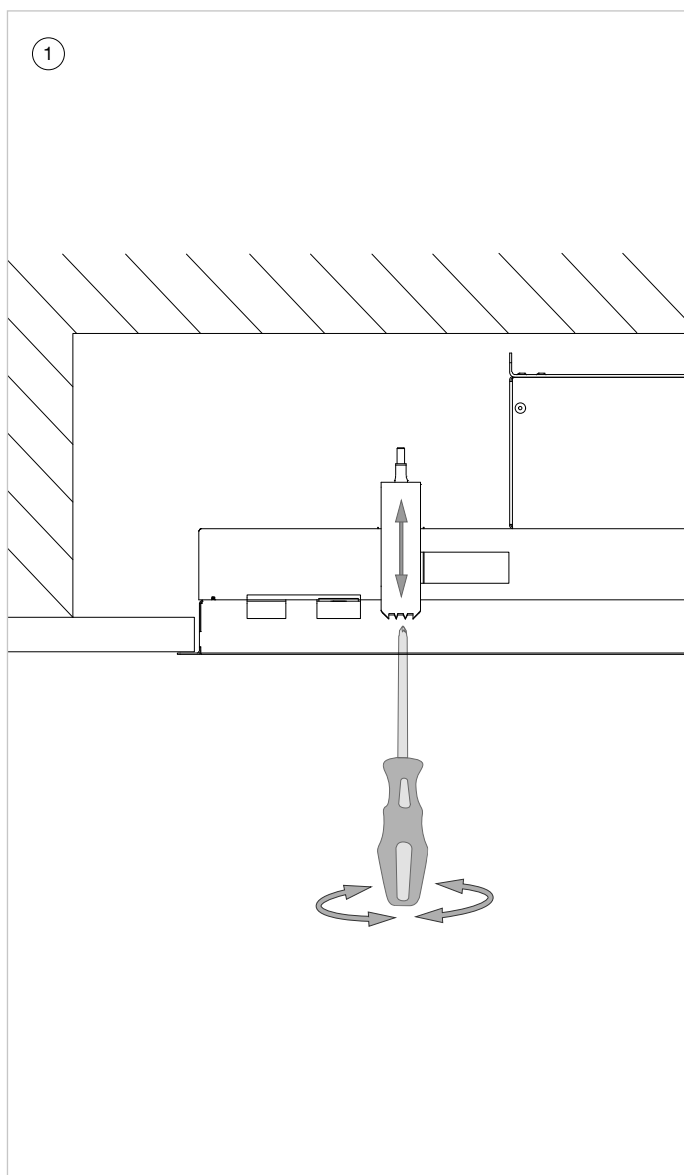
Montáž na dřevěnou zed'

Použijte šrouby 906192.

- Částečně zašroubujte 2 šrouby do poloh 1 a 2.
- Zavěste motorovou jednotku na tyto 2 šrouby a poté je utáhněte.
- Nyní zašroubujte šrouby do poloh 3 a 4.



- 9 Připojte plastový výfuk (864006) k trubkovému adaptéru pomocí 4 šroubů (906116).
- 10 Připojte sací a výfukové potrubí k motorové jednotce pomocí hadicové spony. Připojte zástrčku kabelu vycházejícího ze stropní jednotky ke konektoru na motorové jednotce.



3.5 Demontáž stropní jednotky

- ① Před demontáží zakryjte varnou desku, například kartonem nebo utěrkou pro případ, že by vám upadl šroub nebo svorka.

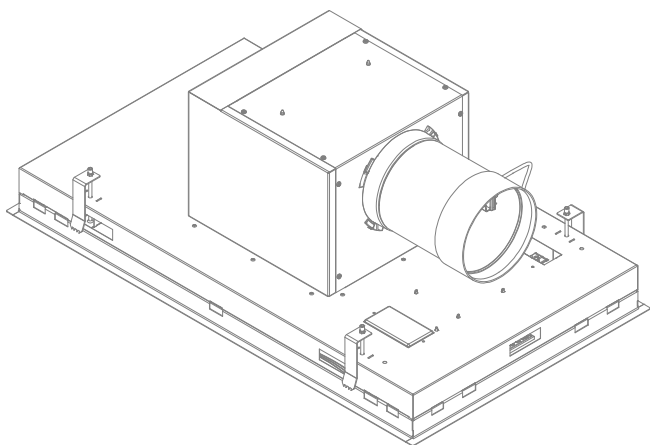


Všechny níže uvedené úkony provádějte pouze tehdy, když zásuvka není pod napětím.

Pro demontáž stropní jednotky je nutné zcela vyšroubovat 4 upevňovací šrouby. Jakmile šrouby vyjmete, bude možné uvolnit stropní jednotku.



Poznámka: Odšroubované upínací pružiny mohou vypadnout dolů.



4. **INSTALACE S VOLITELNÝM SNÍMAČEM NOVY SENS**



Tato instalace je možná pouze s volitelnou sadou senzoru Novy Sense Pureline Pro: 6930060.

Tato sada je volitelným příslušenstvím a lze ji zakoupit u vašeho specializovaného prodejce.

Svého prodejce můžete najít na našich webových stránkách: www.novy.com.



Stropní jednotku lze namontovat do desek s tloušťkou 18-35 mm. Nemontujte jednotku přímo do sádkartonových desek, vždy se ujistěte, že je povrch vyztužen pro utažení montážních spon. Ujistěte se, že se v blízkosti stropní jednotky nachází elektrická zásuvka, aby bylo možné za všech okolností odpojit síťové napájení stropní jednotky.

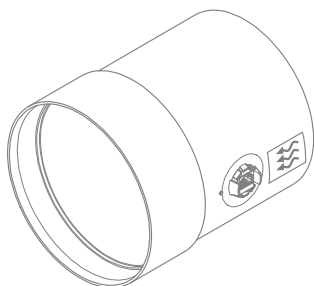


Z důvodu vlastní vysoké hmotnosti digestoře musí mít strop dostatečnou nosnost.



Doporučená montážní výška elektrické nebo keramické varné desky je minimálně 600 mm a maximálně 1600 mm. Montážní výška plynové nebo indukční varné desky je minimálně 650 mm a maximálně 1600 mm.

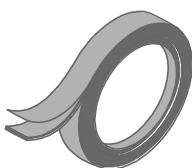
A



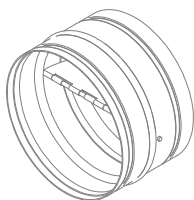
1x 99004006

1x 7000548

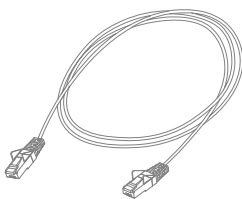
1x 906417



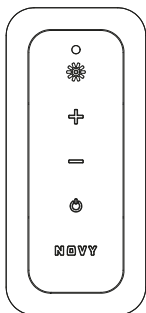
1x 906292



1x 906432



1 x 99004008



1 x 840049

Obecné



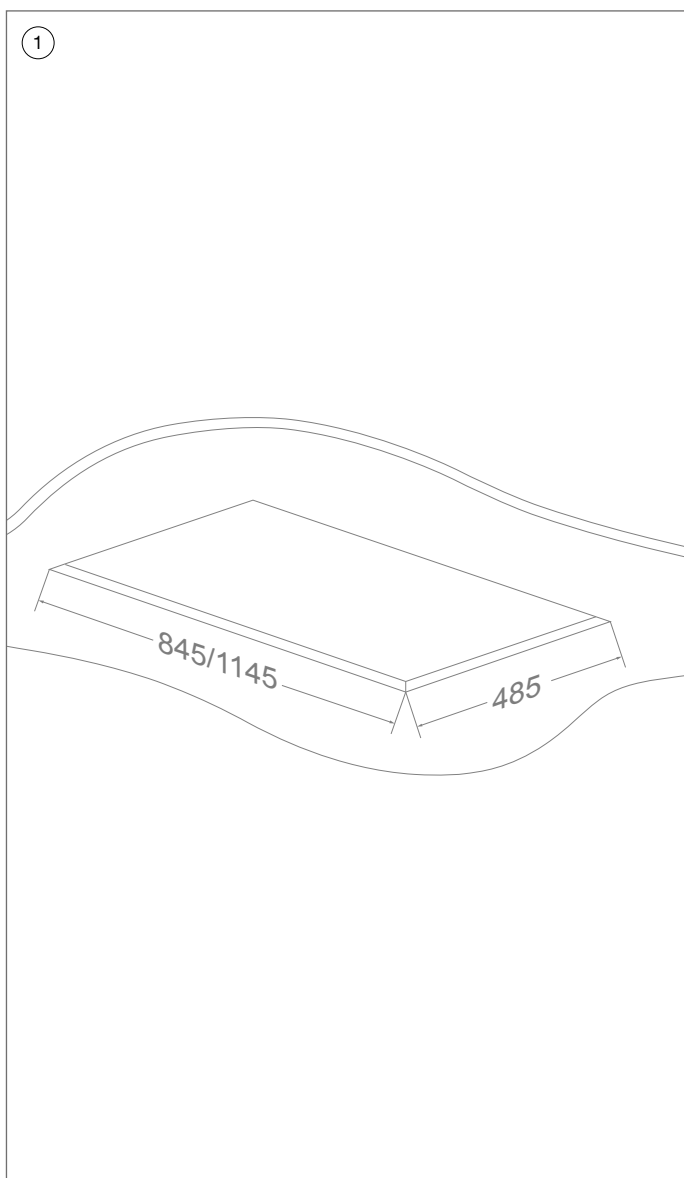
Toto zařízení NENÍ standardně vybaveno volitelným automatickým řízením rychlosti (senzor Novy Sense).

Tuto položku musíte objednat navíc u svého specializovaného prodejce: 6930060.



Nedodržení následujících pokynů pro instalaci může mít negativní vliv na automatickou regulaci otáček.

- Vždy na odtahové potrubí nainstalujte klapkový uzávěr, který zabrání zpětnému tahu způsobenému větrem. Klapkový uzávěr je součástí sady senzoru Novy Sense. Klapkový uzávěr nainstalujte co nejbližší vnější zdi nebo střešního výstupu.
- Nepoužívejte klapkový uzávěr ze sady senzoru Novy Sense, je-li výstup ve zdi nebo střeše již vybaven klapkovým uzávěrem nebo používáte-li sadu prostupu stěnou Novy 906407, 906425, 906420 nebo nástěnnou odtahovou mřížku Novy 906078 nebo 906178. Tyto sady / nástěnné odtahové mřížky již klapkový uzávěr obsahují.
- Požadovaný směr proudění vzduchu označuje šipka na krytu senzoru Novy Sense. Šipka musí směřovat ve směru proudění vzduchu.
- Sadu senzoru Novy Sense je nutné namontovat přímo na odsávací otvor digestoře.

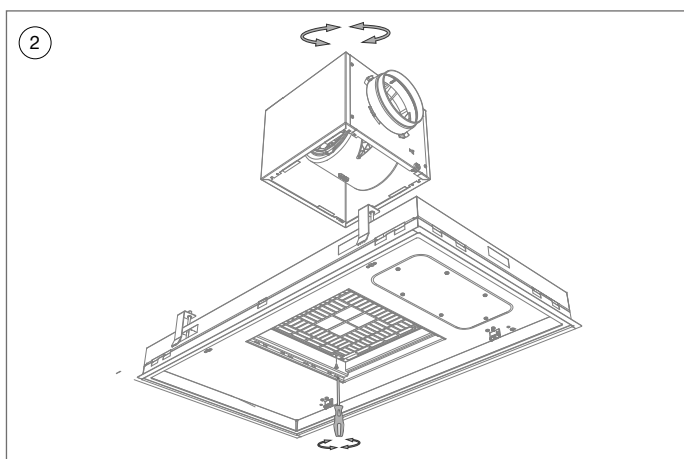


① Vytvoření integrovaného otvoru:

Typ 6930/6931/6932,
výřez: 845mm x 485mm

Typ 6940/6941/6942,
výřez: 1145mm x 485mm

- Pro instalaci stropní jednotky je potřeba do montážní desky vyřezat otvor. Doporučuje se, aby povrch výřezu umožňoval vodotěsnou instalaci.
- Stropní jednotka by měla být namontována tak, aby se indikace LED nacházely po pravé ruce uživatele. Spodní deska se musí otevírat směrem od uživatele a filtr musí být možné snadno vyjmout z digestoře.



2 Digestoř je třeba namontovat tak, aby se displej nacházel po pravé ruce uživatele. Spodní panel se musí otevírat směrem od uživatele a tukové filtry musí být možné snadno vyjmout z digestoře. Standardně se odsávací otvor motoru umísťuje vpravo.

Změna směru výfuku motoru (v případě potřeby)
Z boku:

- Otevřete spodní desku a vyjměte ze stropní jednotky filtry.
- Uvolněte 4 šroubů umístěných vedle ochranné mřížky.
- Otočte motor tak, aby se výfuk nacházel v požadované poloze, a pomocí 4 šroubů ho našroubujte zpět.

4.1 Připojení senzoru Novy Sense

4.2 Instalace s odsávacím otvorem VPRAVO

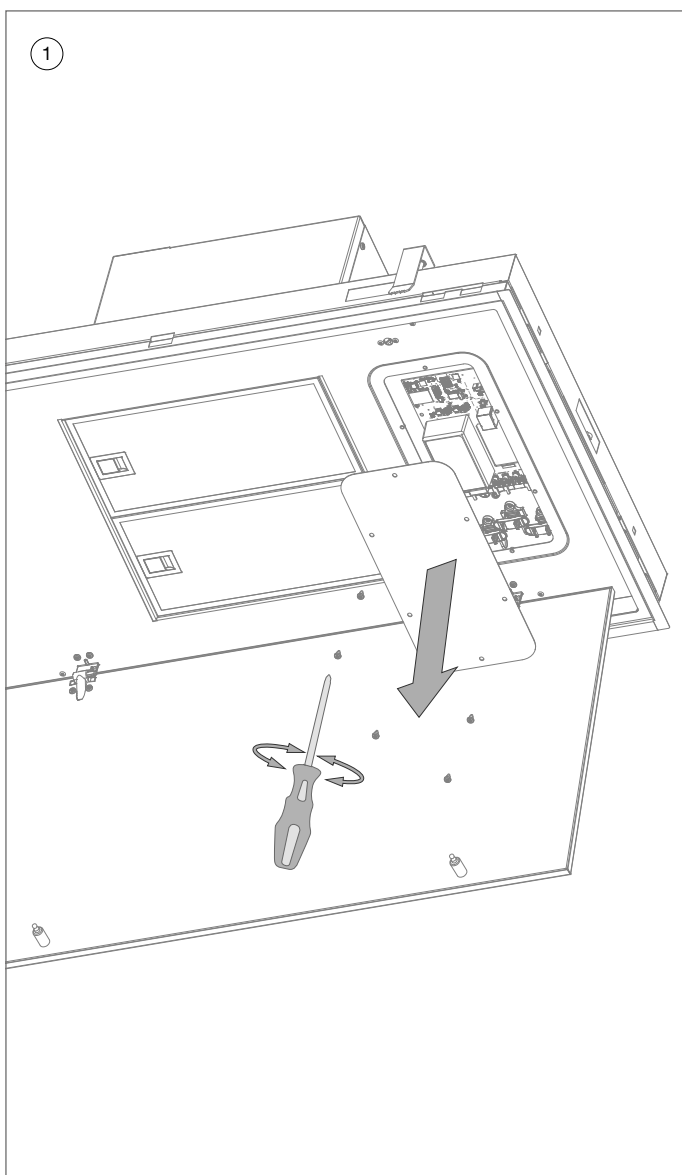
4.3 Instalace s odsávacím otvorem VLEVO/ VPŘEDU/VZADU

4.4 Instalace s odsávacím otvorem NAHOŘE

4.5 Instalace s dálkovým motorem v kombinaci se sadou 800997

4.6 Demontáž stropní jednotky

Viz následující stránky

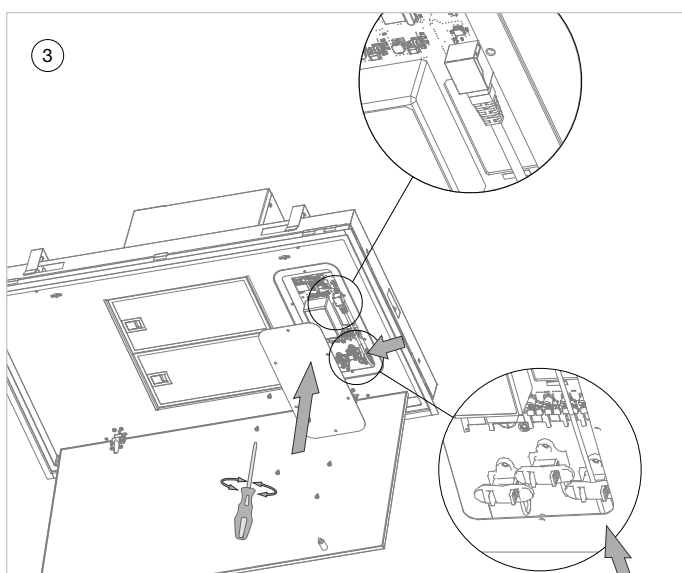
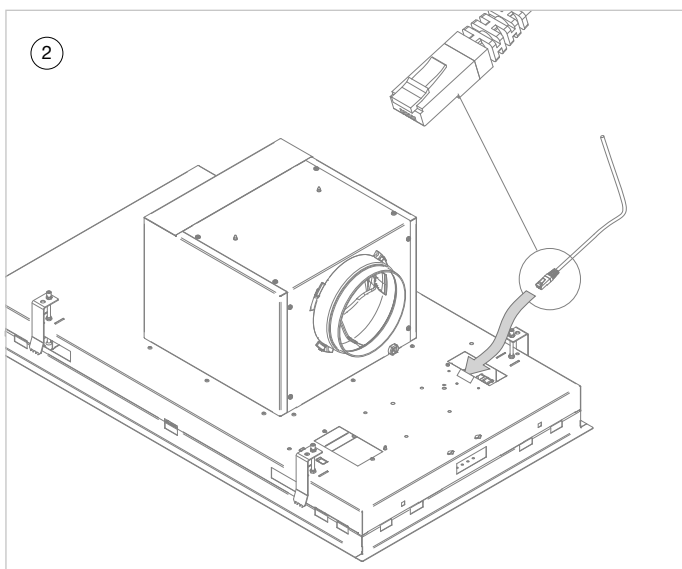


4.1 Připojení senzoru Novy Sense

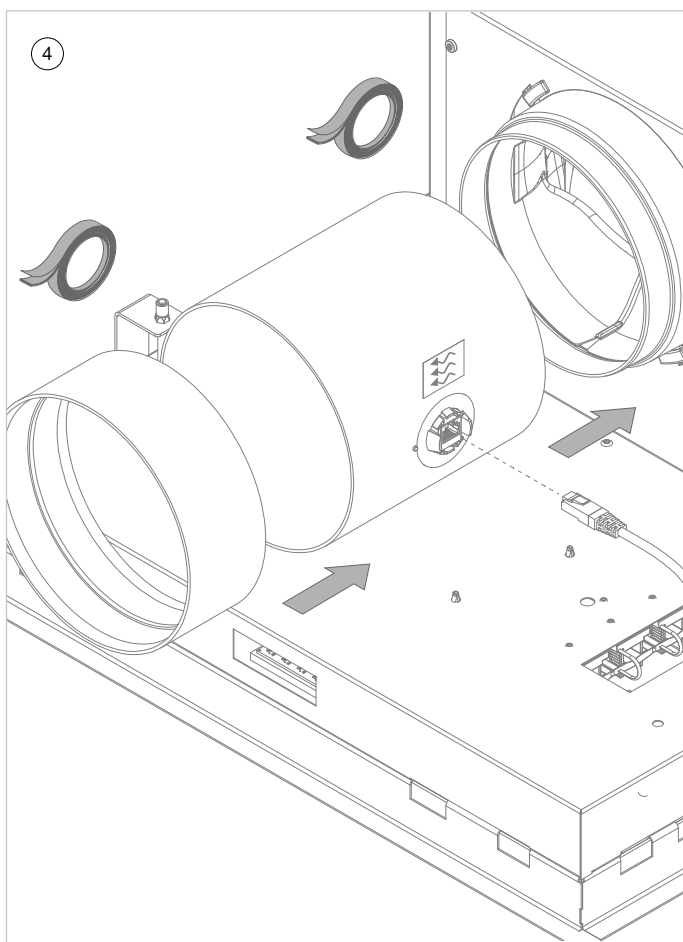


Pozor, neprovádějte žádnou z následujících operací, je-li jednotka připojená do sítě. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto, nebo že je zástrčka digestoře vytažená ze zásuvky.

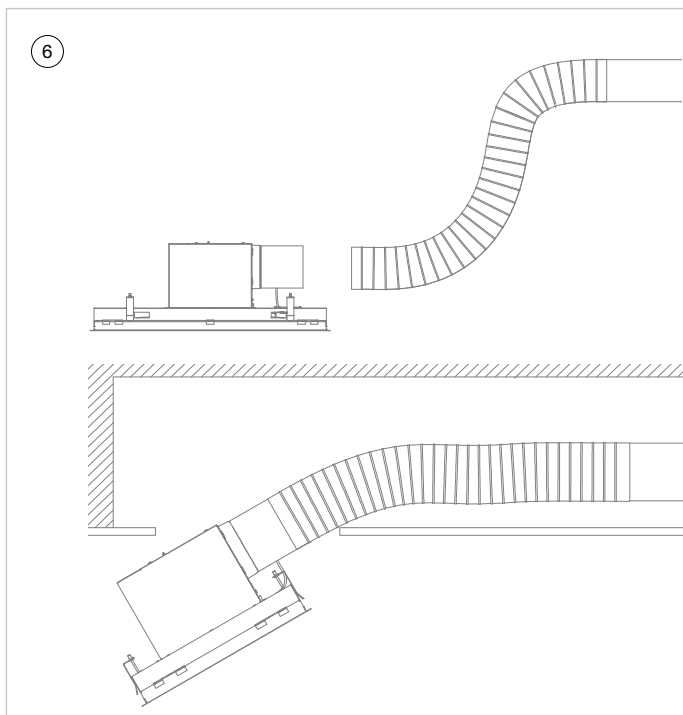
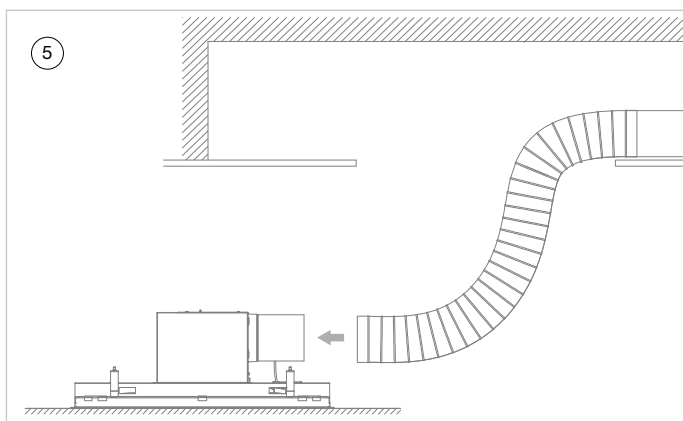
- ① Otevřete spodní panel digestoře a odstraňte 6 šroubů (TX15) ze servisního poklopu. Tím se zpřístupní deska plošných spojů digestoře.



- 2 Dodaný kabel UTP (99004008) veděte shora uvedeným otvorem tak, aby kabel vycházel z desky plošných spojů.
- 3 Připojte konektor RJ45 kabelu UTP do uvedeného konektoru na desce plošných spojů.
Upevněte kabel UTP do uvedeného odlehčovače tahu.
Poté vraťte servisní poklop na původní místo a upevněte jej pomocí 6 šroubů (TX15).



- 4
- Napojte sadu senzoru na spojovací trysku motoru. Dbejte na správný směr proudění vzduchu uvedený na nálepce na senzoru Novy Sense.
 - Šipka musí směřovat ve směru proudění vzduchu. Poté namontujte dodaný spojovací díl (906417) na sadu senzoru. K zajištění vzduchotěsného spojení použijte pásku.
 - Připojte kabel sady senzoru k připojovací zástrčce obsažené v sadě senzoru.
 - Tento kabel pomocí pásky připevněte ke krytu digestoře.
 - Aby byla instalace jednodušší, doporučujeme na poslední část mezi vedením a digestoří použít pružné odtahové potrubí.
 - Po instalaci zkontrolujte, že pružné potrubí není mezi digestoří a potrubím ohnuto do tvaru S (= přesah). V takovém případě by docházelo ke ztrátě tlaku v potrubí s negativním dopadem na účinnost digestoře.
 - Připojte pružné potrubí k potrubí.
 - K zajištění vzduchotěsného spojení použijte pásku nebo hadicovou svorku.
 - Pružné potrubí nechte viset z výřezu.

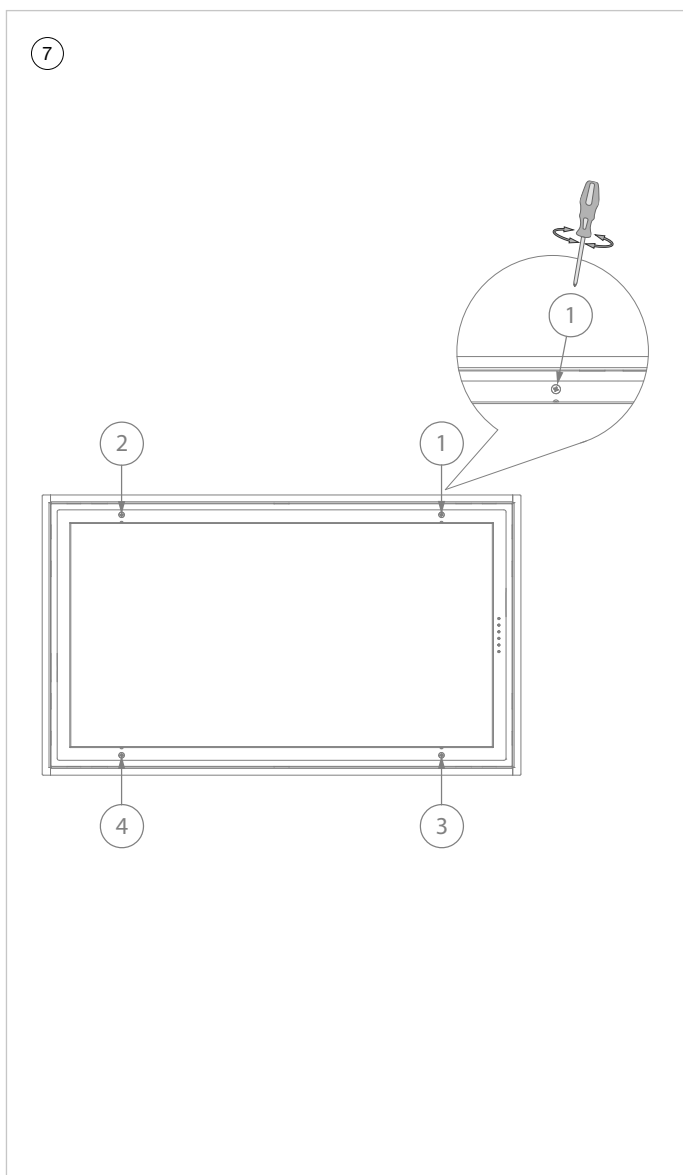


- 5 Umístěte digestoř co možná nejbliže k výřezu a připojte pružné potrubí k sadě senzoru. K zajištění vzduchotěsného spojení použijte pásku.
- 6 Zapojte zástrčku do zásuvky. Zatlačte stropní jednotku za okraje (ne za spodní panel) pod úhlem směrem nahoru do výřezu a pomocí upínacích pružin ji zajistěte na místě.

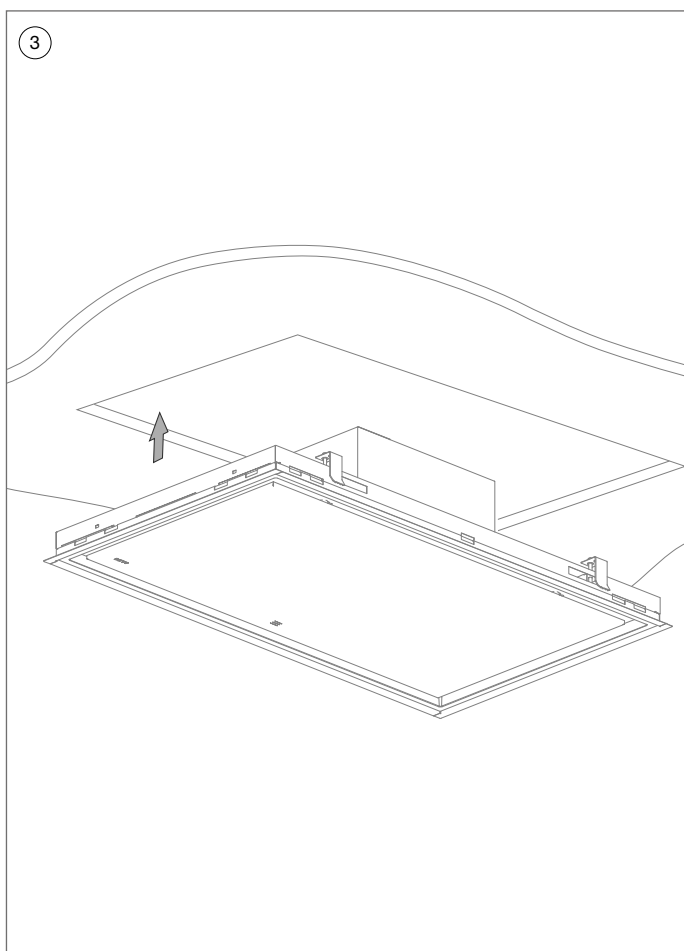


Netlačte na spodní panel!

Stropní jednotka bude nyní upevněna na místě.



- ⑦ Ručním utážením 4 upevňovacích šroubů stropní jednotku zajistěte (upozornění: v sádkkartonu neutahujte šrouby příliš silně).
Digestoř je nyní připravena k použití.



4.2 Instalace s odsávacím otvorem VPRAVO

- ③ Připojte odtahové potrubí na přípojovací trysku motoru pomocí hliníkové pásky nebo hadicové svorky.

Pokud používáte pevné potrubí, umístěte nejprve těsnění na okraj výfukové trysky motoru.



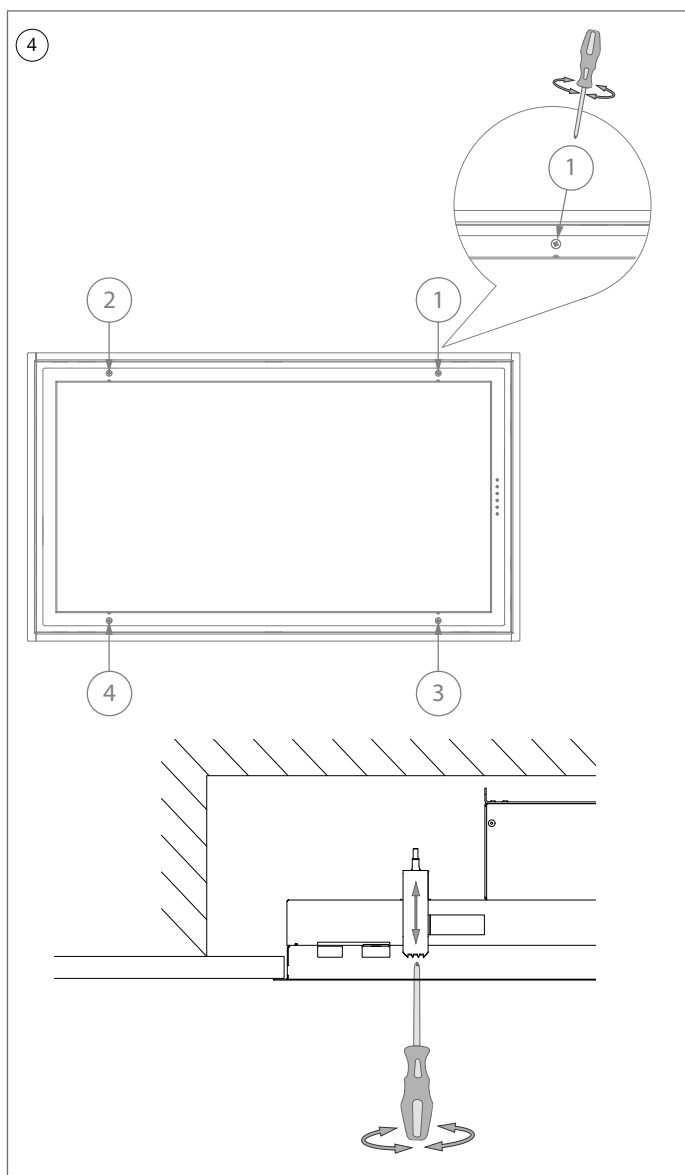
Ponechejte odtahové potrubí dostatečně dlouhé na to, aby jej bylo možné po demontáži spotřebiče znovu připojit.

- Zasuňte hmoždinku do nástěnné zásuvky.
- Zasuňte stropní jednotku nahoru do vytvořeného montážního otvoru zatlačením na okraje, až uslyšíte zacvaknutí.

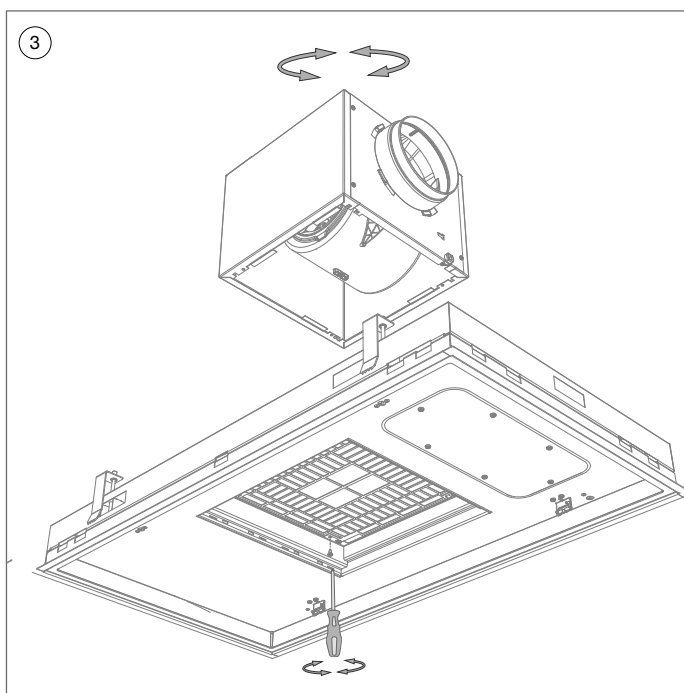


Netlačte na spodní desku!

- Stropní jednotku bude nyní upevněna na místě.



- 4 Pro připevnění stropní jednotky utáhněte rukou 4 upevňovací šrouby (upozornění: v sádkartonových deskách nadměrně neutahujte). Po dotažení těchto upevňovacích šroubů bude stropní jednotka připravena k použití.



4.3 Instalace s odsávacím otvorem VLEVO/VPŘEDU/VZADU

- 3
- Otevřete spodní desku a demontujte tukový filtr.
 - Uvolněte šrouby umístěné vedle ochranné mřížky. Motorová jednotka je nyní odpojená od digestoře.
 - Otáčejte motorovou jednotkou, dokud se odsávací otvor nedostane nalevo, a pak ji znovu přišroubujte.
 - Vložte do digestoře tukový filtr a zavřete spodní desku.

Připojte odtahové potrubí na připojovací trysku motoru pomocí hliníkové pásky nebo hadicové svorky.

Pokud používáte pevné potrubí, umístěte nejprve těsnění na okraj výfukové trysky motoru.



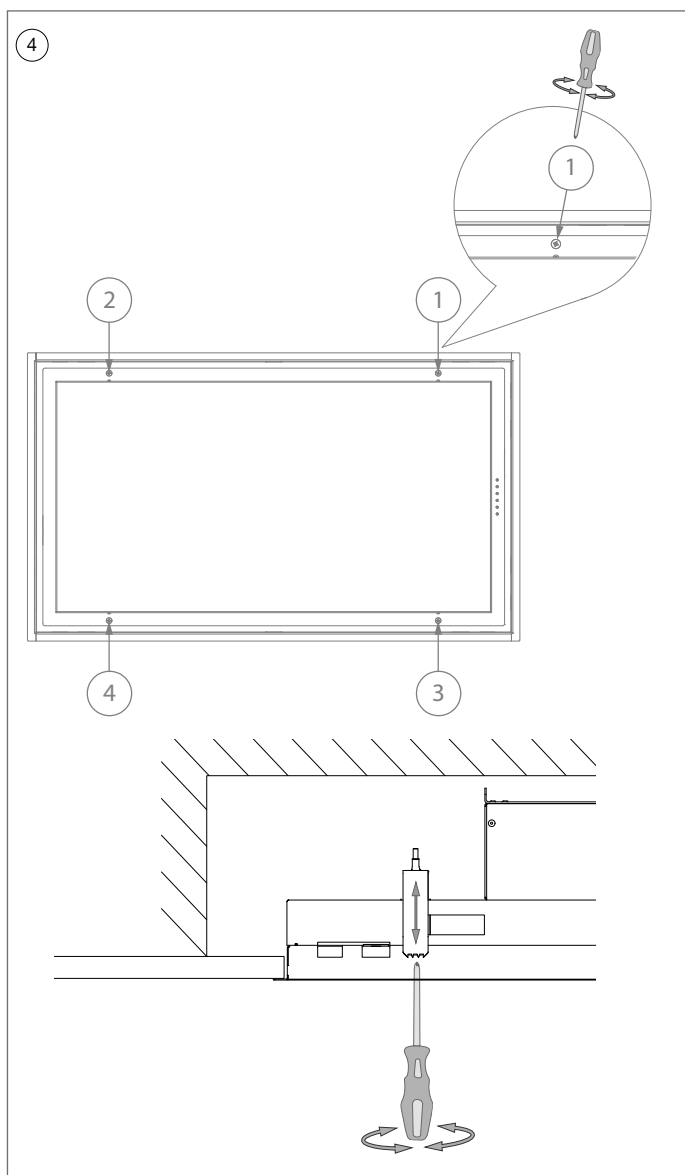
Ponechejte odtahové potrubí dostatečně dlouhé na to, aby jej bylo možné po demontáži spotřebiče znovu připojit.

- Zasuňte hmoždinku do nástěnné zásuvky.
- Zasuňte stropní jednotku nahoru do vytvořeného montážního otvoru zatlačením na okraje, až uslyšíte zacvaknutí.

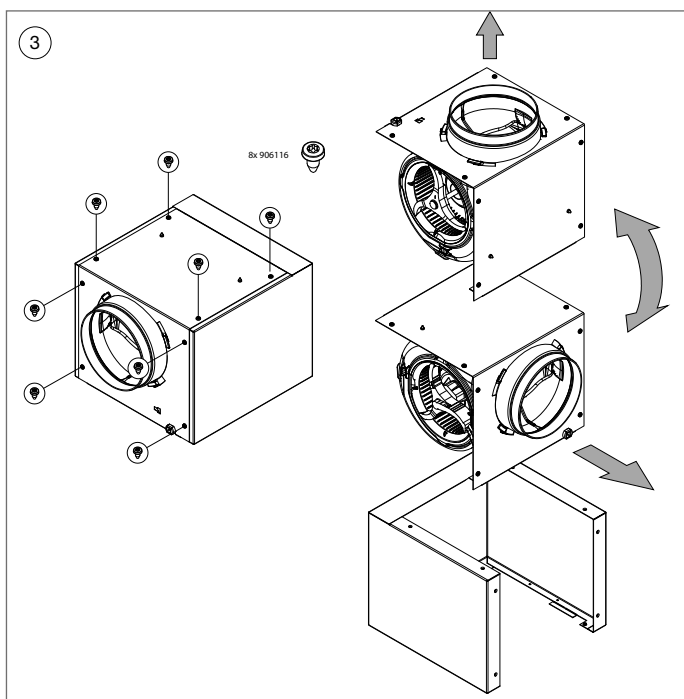


Netlačte na spodní desku!

- Stropní jednotku bude nyní upevněna na místě.



- 4 Pro připevnění stropní jednotky utáhněte rukou 4 upevňovací šrouby (upozornění: v sádkartonových deskách nadměrně neutahujte). Po dotažení těchto upevňovacích šroubů bude stropní jednotka připravena k použití.



4.4 Instalace s odsávacím otvorem NAHOŘE

- 3
- Uvolněte šrouby na krytu motoru (8 ks).
 - Otočte kryt motoru o čtvrt otáčky a vložte kryt motoru zpět do skříně motoru. Pomocí 8 šroubů ho našroubujte zpět.

Připojte odtahové potrubí na přípojovací trysku motoru pomocí hliníkové pásky nebo hadicové svorky.

Pokud používáte pevné potrubí, umístěte nejprve těsnění na okraj výfukové trysky motoru.



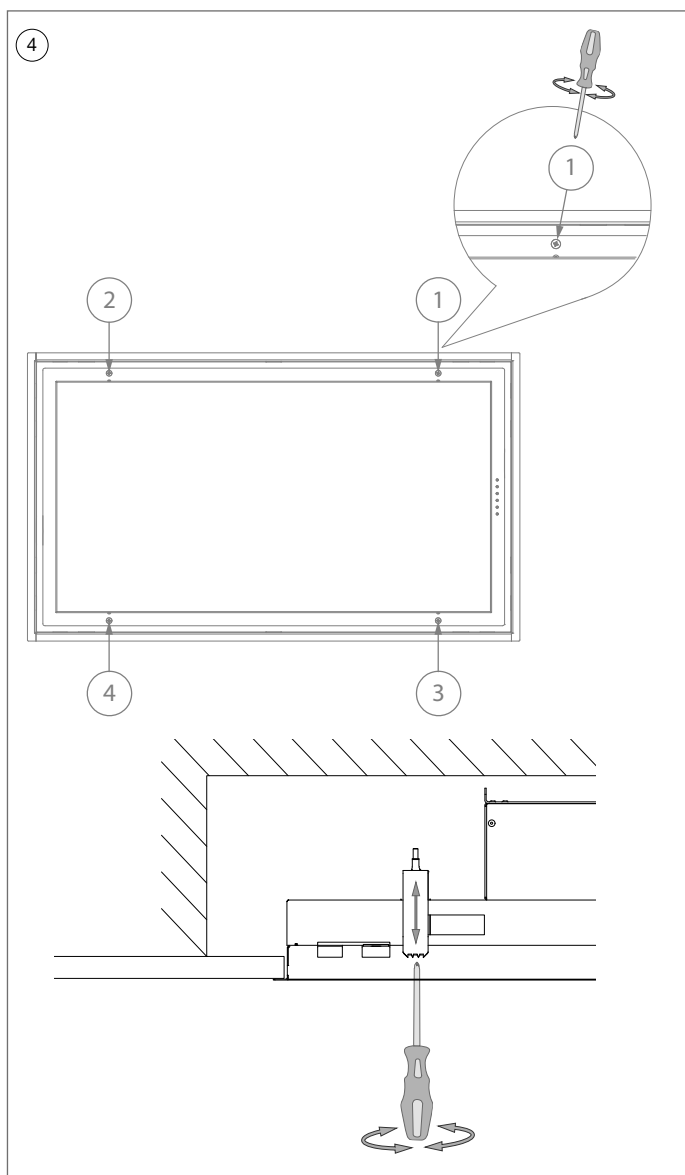
Ponechejte odtahové potrubí dostatečně dlouhé na to, aby jej bylo možné po demontáži spotřebiče znovu připojit

- Zasuňte hmoždinku do nástěnné zásuvky.
- Zasuňte stropní jednotku nahoru do vytvořeného montážního otvoru zatlačením na okraje, až uslyšíte zacvaknutí.

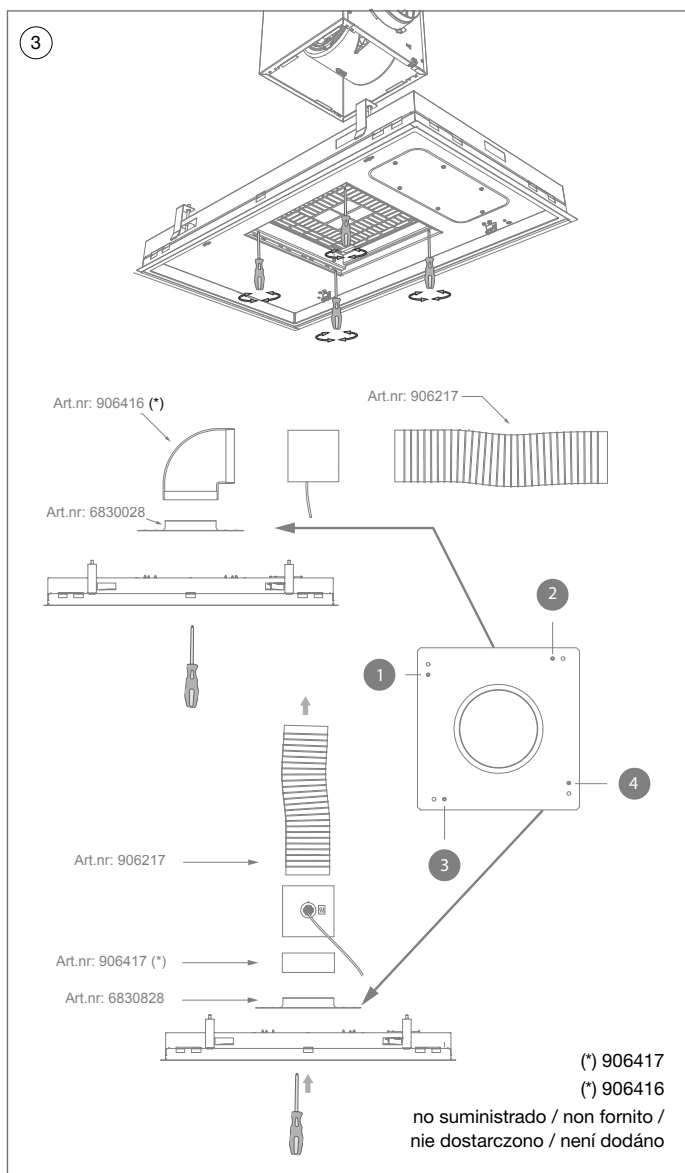


Netlačte na spodní desku!

- Stropní jednotku bude nyní upevněna na místě.



- 4 Pro připevnění stropní jednotky utáhněte rukou 4 upevňovací šrouby (upozornění: v sádkartonových deskách nadměrně neutahujte). Po dotažení těchto upevňovacích šroubů bude stropní jednotka připravena k použití.



4.5 Instalace s dálkovým motorem v kombinaci se sadou 800997

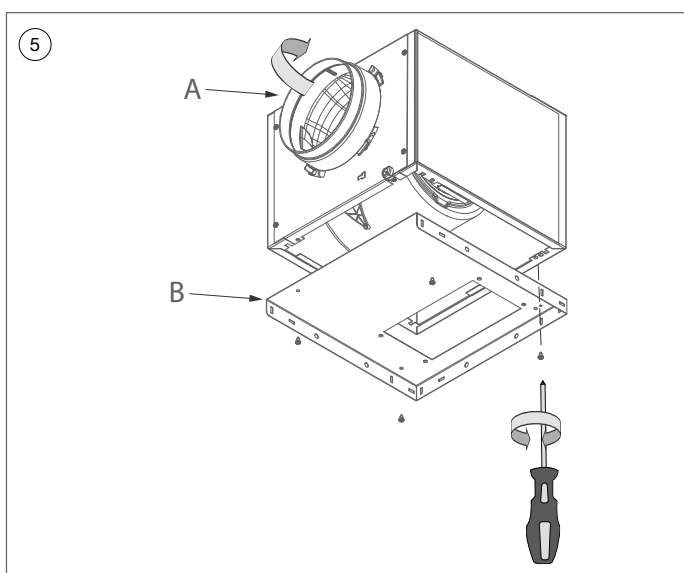
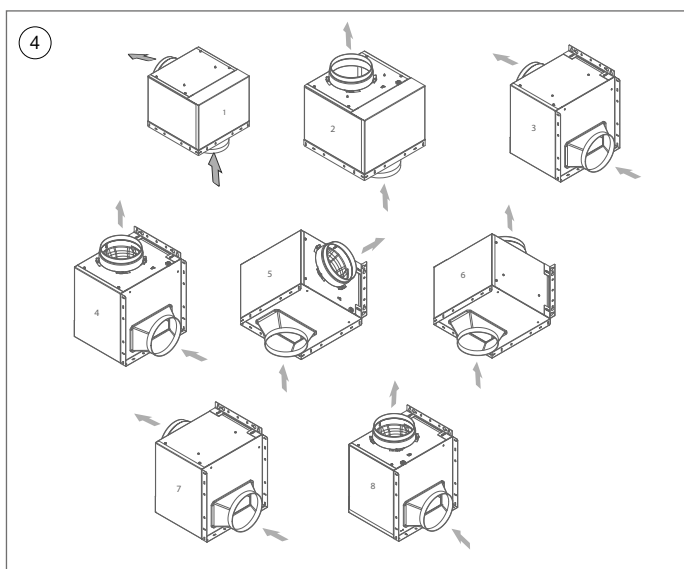


Tato instalace je možná pouze s volitelnou sadou pro vzdálený motor: 800997.

Tato sada je volitelným příslušenstvím a lze ji zakoupit u vašeho specializovaného prodejce.

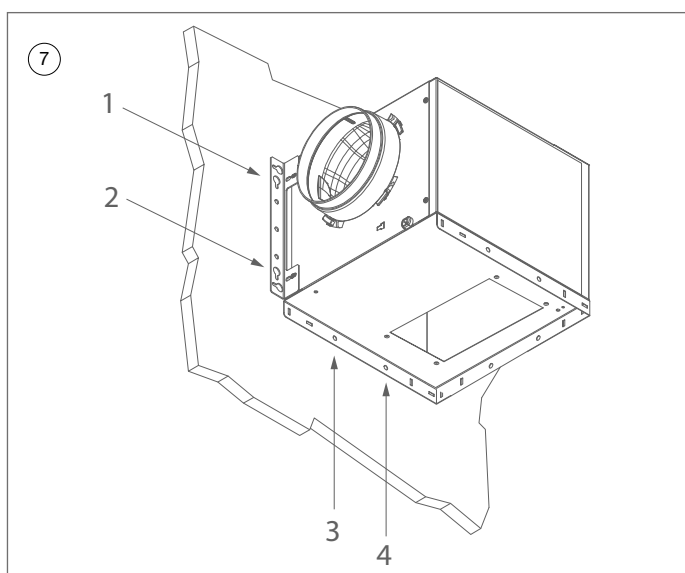
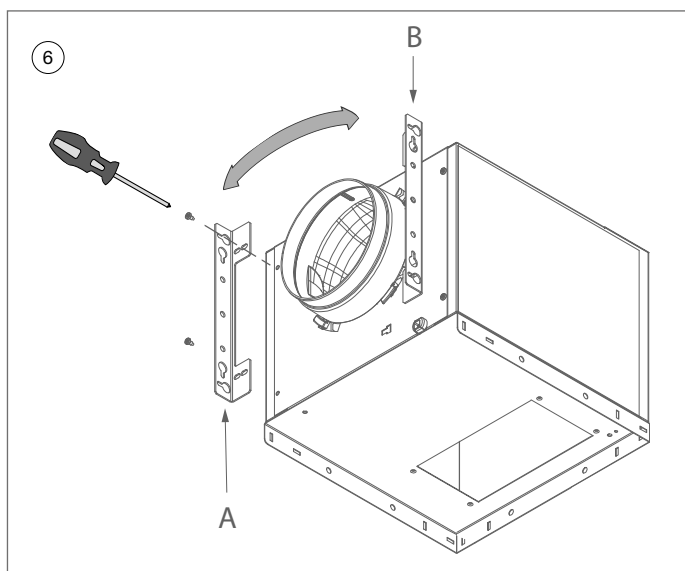
Svého prodejce můžete najít na našich webových stránkách: www.novy.com.

- 3 Vyjměte motorovou jednotku ze stropní jednotky odstraněním 8 montážních šroubů. Znovu použijte tyto šrouby k připevnění trubkového adaptéru (6830828) ke stropní jednotce. Na motorové jednotce můžete povolit zástrčky.



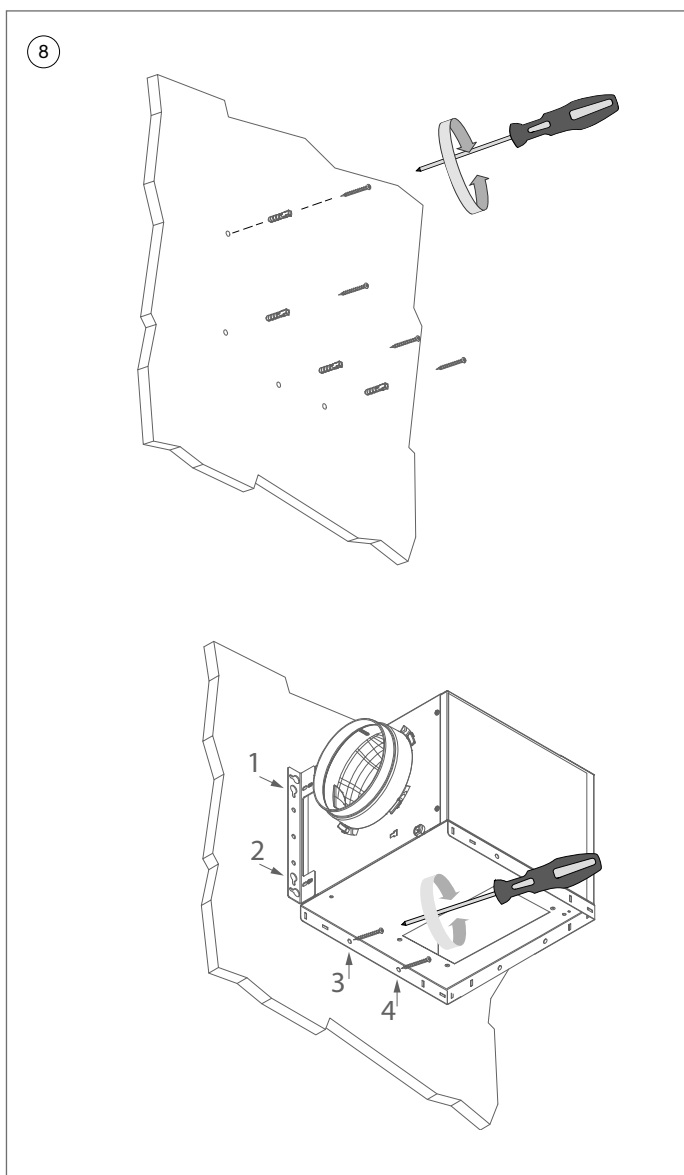
4 Zde jsou možnosti polohy, které může motorová jednotka zaujmout.

- 5 A. Určete polohu a pozici zavěšení motorové jednotky. V případě potřeby lze změnit směr výfuku motoru. Přívodní a výfukové potrubí může být pod úhlem 90° nebo proti sobě.
- B. Přišroubujte trubkový adaptér (6830029) ke spodní části motoru pomocí šroubů (4x 906116).



- 6) Namontujte závěsný držák (830822) k motorovému krytu. Nejprve odšroubujte dodané šrouby z krytu motoru. Poté položte závěsný držák na motorovou jednotku a znovu jej přišroubujte pomocí stejných šroubů. Můžete si vybrat pozici A nebo pozici B.

- 7) Pro připevnění motorové jednotky na stěnu nejprve označte 4 otvory pro vrtání.



8 Montáž na kamennou zed'

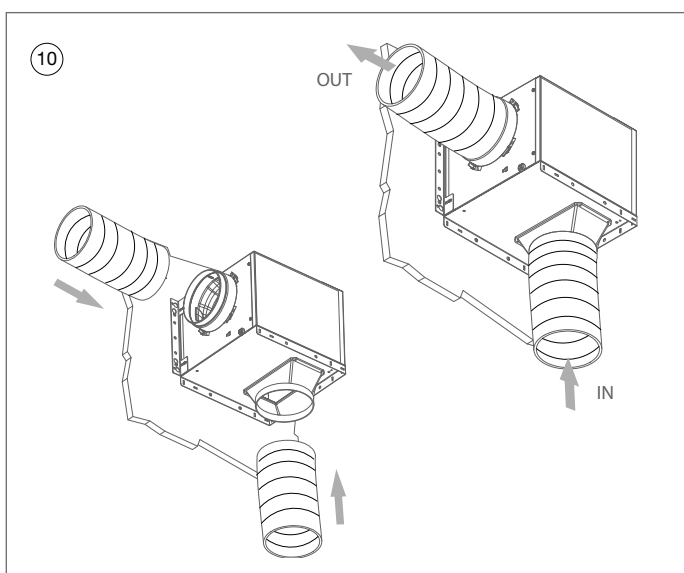
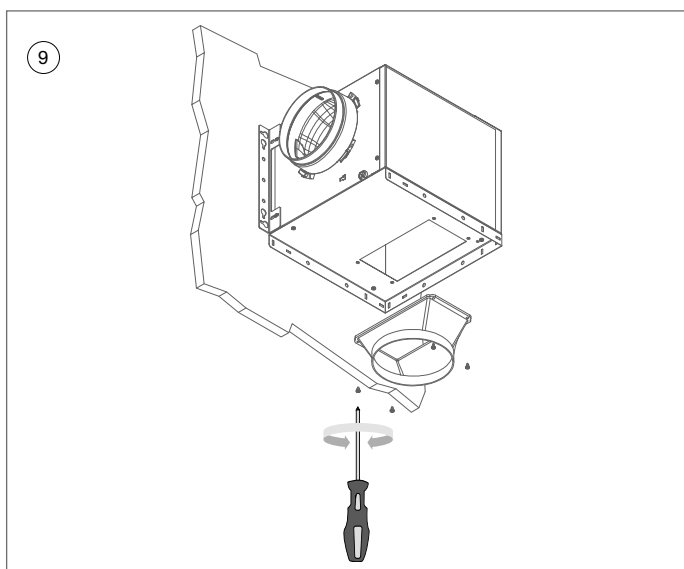
Použijte šrouby 906143 a hmoždinky 906055.

- Vyrvejte 4 označená místa a vložte hmoždinky do otvorů.
- Částečně zašroubujte 2 šrouby do poloh 1 a 2.
- Zavěste motorovou jednotku na tyto 2 šrouby a poté je utáhněte.
- Nyní zašroubujte šrouby do poloh 3 a 4.

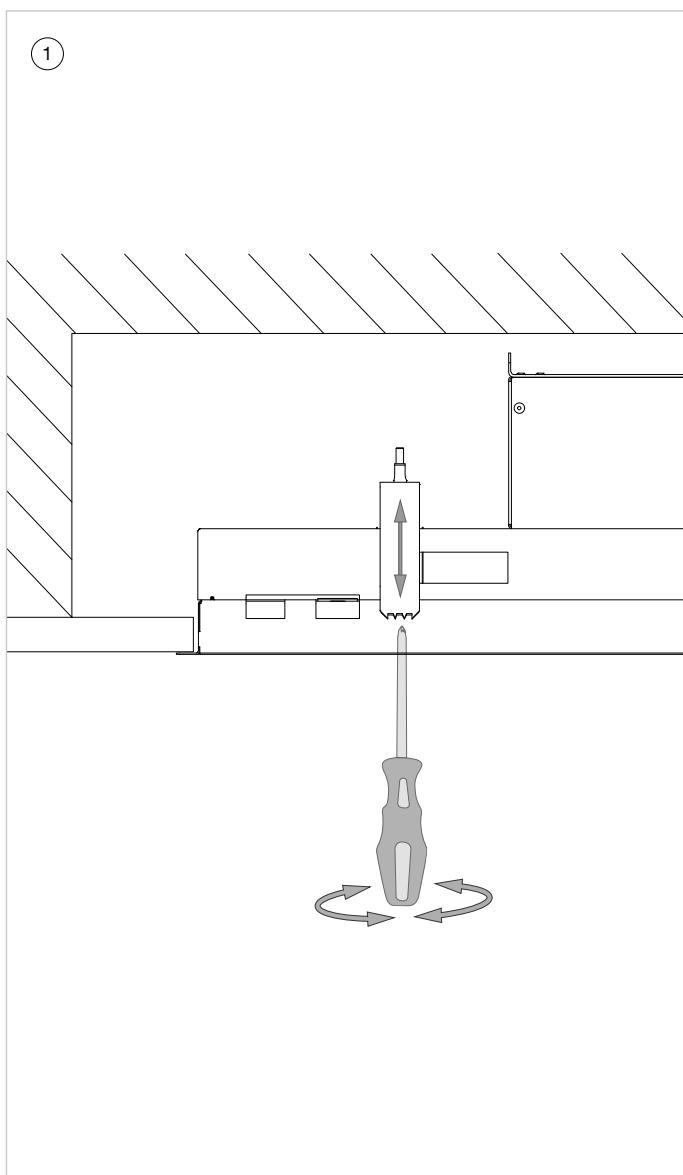
Montáž na dřevěnou zed'

Použijte šrouby 906192.

- Částečně zašroubujte 2 šrouby do poloh 1 a 2.
- Zavěste motorovou jednotku na tyto 2 šrouby a poté je utáhněte.
- Nyní zašroubujte šrouby do poloh 3 a 4.



- 9 Připojte plastový výfuk (864006) k trubkovému adaptéru pomocí 4 šroubů (906116).
- 10 Připojte sací a výfukové potrubí k motorové jednotce pomocí hadicové spony. Připojte zástrčku kabelu vycházejícího ze stropní jednotky ke konektoru na motorové jednotce.



4.6 Demontáž stropní jednotky

- ① Před demontáží zakryjte varnou desku, například kartonem nebo utěrkou pro případ, že by vám upadl šroub nebo svorka.



Všechny níže uvedené úkony provádějte pouze tehdy, když zásuvka není pod napětím.

Pro demontáž stropní jednotky je nutné zcela vyšroubovat 4 upevňovací šrouby. Jakmile šrouby vyjmete, bude možné uvolnit stropní jednotku.



Poznámka: Odšroubované upínací pružiny mohou vypadnout dolů.

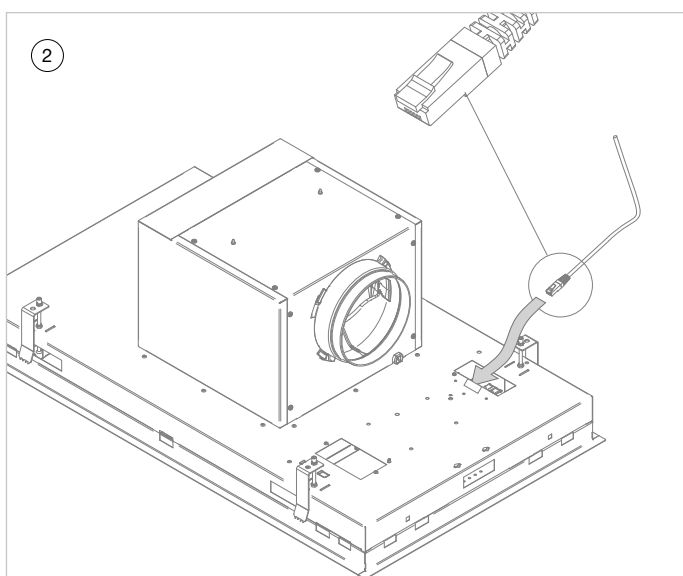
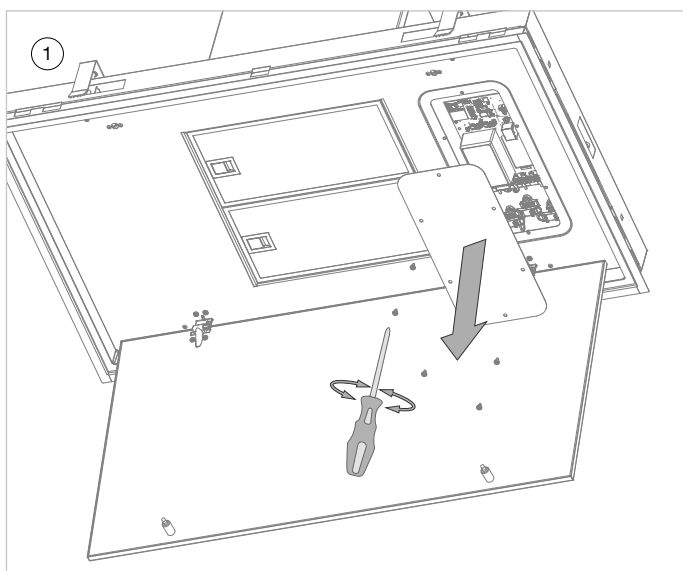
5. NOVY VSTUPNÍ/VÝSTUPNÍ MODUL NOVY 990036 BEZ SNÍMAČE NOVY SENSE



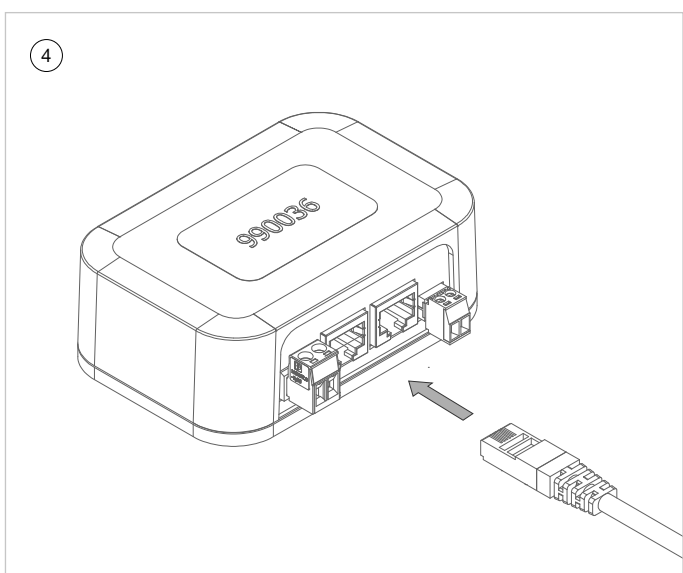
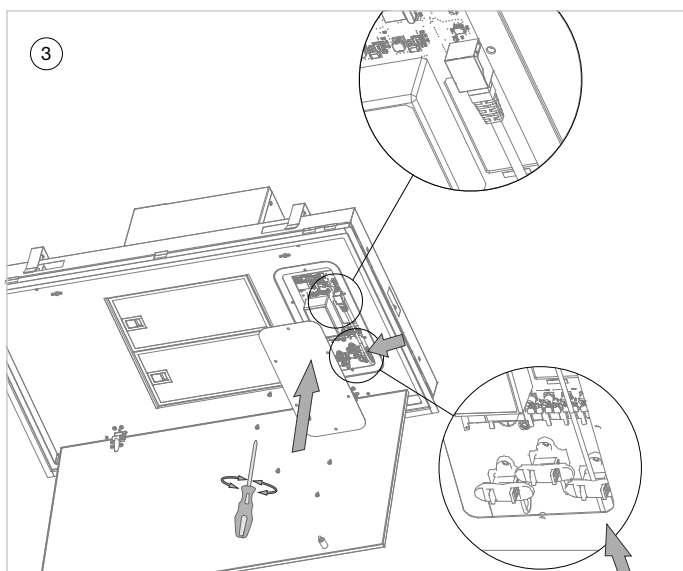
Před instalací a použitím si pečlivě přečtěte bezpečnostní a instalační pokyny týkající se tohoto příslušenství a digestoře, s níž je lze kombinovat.



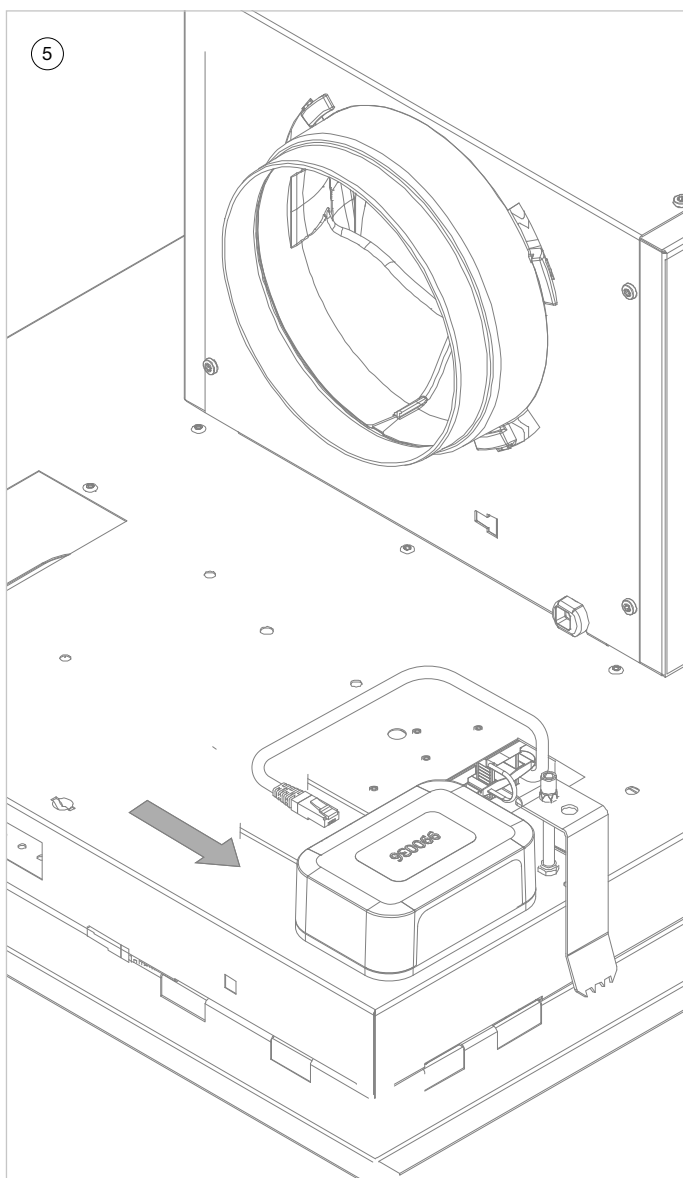
Pozor, neprovádějte žádnou z následujících operací, je-li jednotka připojená do sítě. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto, nebo že je zástrčka digestoře vytažená ze zásuvky.



- ① Otevřete spodní panel digestoře a odstraňte 6 šroubů (TX15) ze servisního poklopu. Tím se zpřístupní deska plošných spojů digestoře.
- ② Dodaný kabel UTP (99003607) vedte shora uvedeným otvorem tak, aby kabel vycházel z desky plošných spojů.



- 3 Připojte konektor RJ45 kabelu UTP do uvedeného konektoru na desce plošných spojů.
Upevněte kabel UTP do uvedeného odlehčovače tahu.
Poté vraťte servisní poklop na původní místo a upevněte jej pomocí 6 šroubů (TX15).
- 4 Konektor RJ45 náležející k UTP kabelu vyčnívajícímu z digestoře vložte do jednoho ze dvou konektorových vstupů RJ45 na vstupním/výstupním modulu 990036.



- 5 Pomocí dodané pásky (182151) zafixujte vstupní/výstupní modul ke krytu digestoře. Povrch, kam budete lepit pásku, nejprve odmastěte pomocí odmašťovacího hadříku (661057). Dávejte si pozor, abyste nezablokovali elektrická připojení na krytu digestoře.

Zkontrolujte a připojte další připojení modulu podle vaší instalační situace (viz elektrické schéma v příručce Nový Modul vstupním/výstupním 990036).

6. NOVY VSTUPNÍ/VÝSTUPNÍ MODUL NOVY 990036 SE SNÍMAČEM NOVY SENSE



Před instalací a použitím si pečlivě přečtěte bezpečnostní a instalační pokyny týkající se tohoto příslušenství a digestoře, s níž je lze kombinovat.



Pozor, neprovádějte žádnou z následujících operací, je-li jednotka připojená do sítě. Ujistěte se, že je zařízení vypnuto, nebo že je zástrčka digestoře vytažená ze zásuvky.

Důležité informace pro použití okenního kontaktního spínače a modulu pro vstup/výstup 990036 společnosti Novy



Jestliže používáte kuchyňský odsávač par současně se systémem hoření, který vyžaduje vzduch z téže místnosti, buďte mimořádně opatrní. V těchto pokynech k instalaci si pozorně přečtěte téma „přívod vzduchu“ v kapitole „bezpečnostní a montážní předpisy“.



Pro zajištění bezpečného provozu může být nutné zkombinovat odsávač par s okenním kontaktním spínačem. Okenní kontaktní spínač zajistí, aby odsávač par fungoval pouze při otevřeném okně. Je-li okno zavřeno, ventilátor nelze spustit.



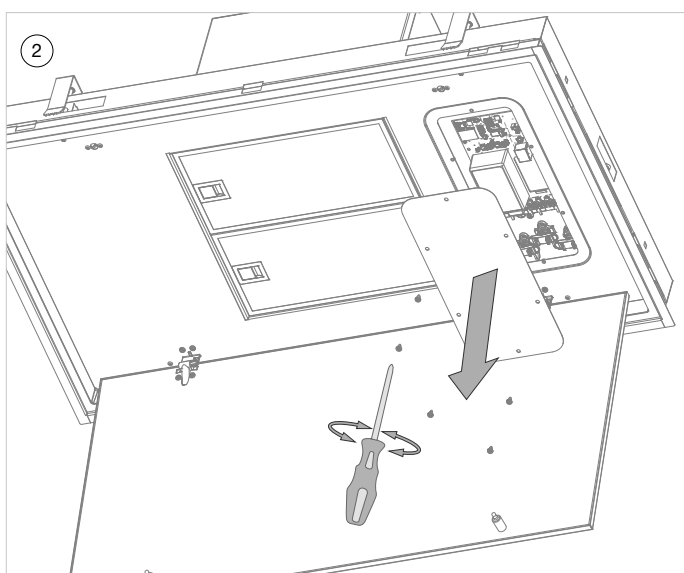
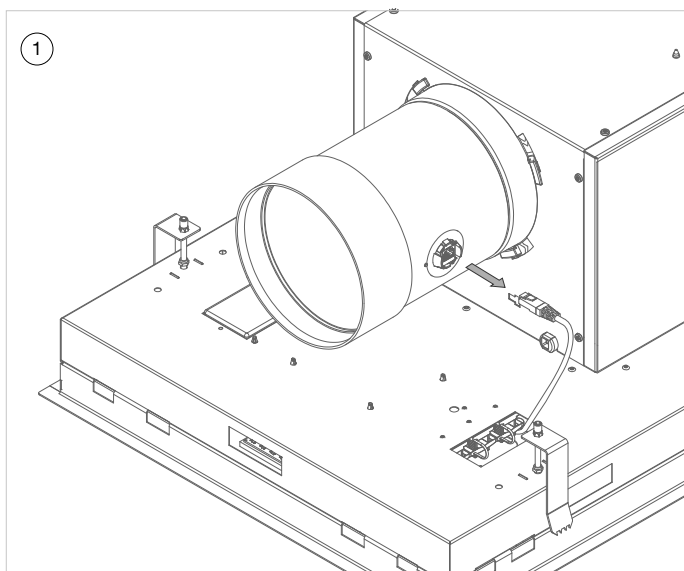
Pro zajištění bezpečného provozu může být nutné otevřít elektrický ventil přívodu vzduchu, jakmile se zapne odsávač par.



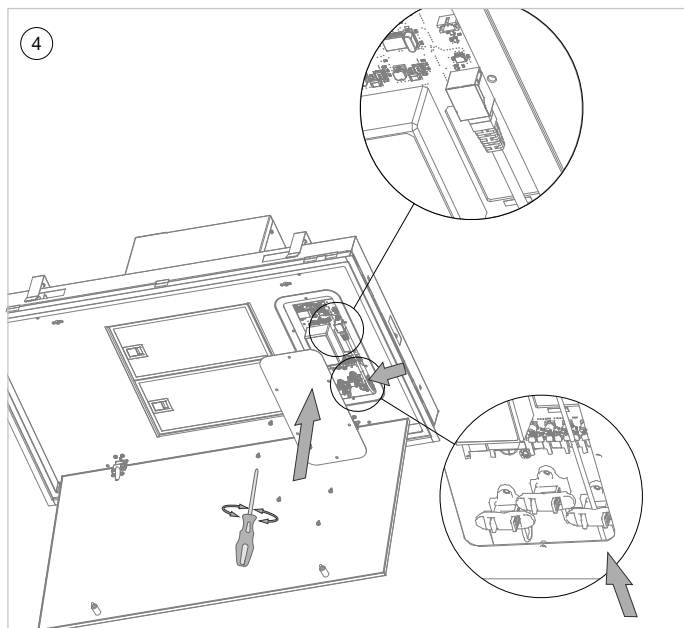
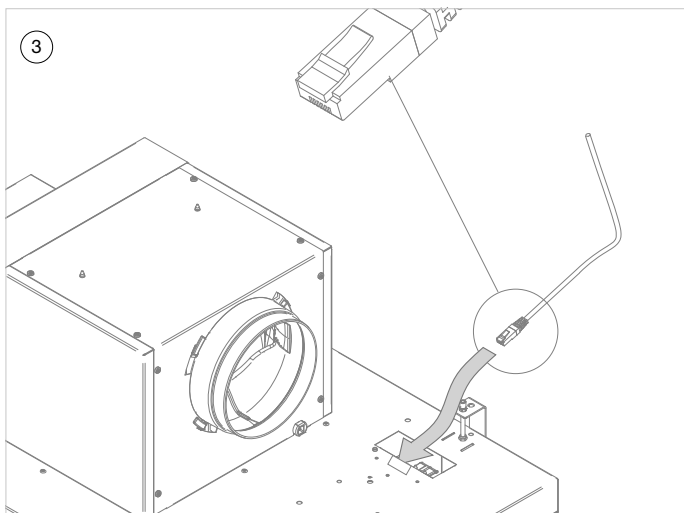
Díky volitelnému modulu pro vstup/výstup 990036 společnosti Novy lze okenní kontaktní spínač nebo elektrický ventil přívodu vzduchu (není součástí produktu) zkombinovat s odsávačem par.



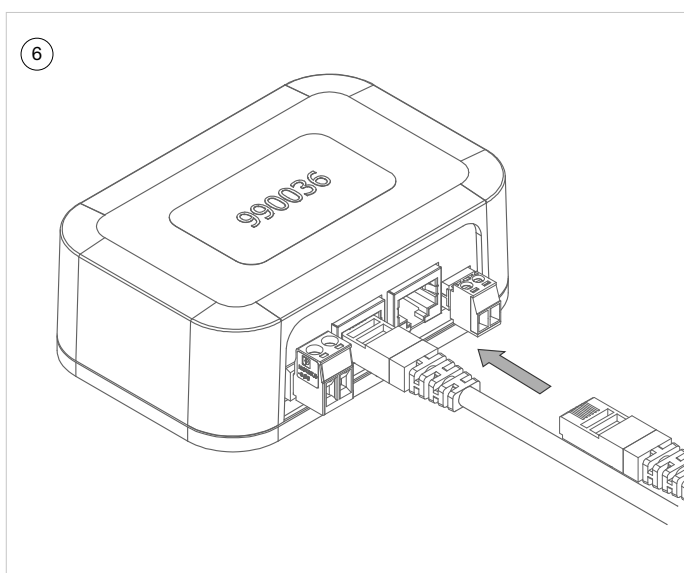
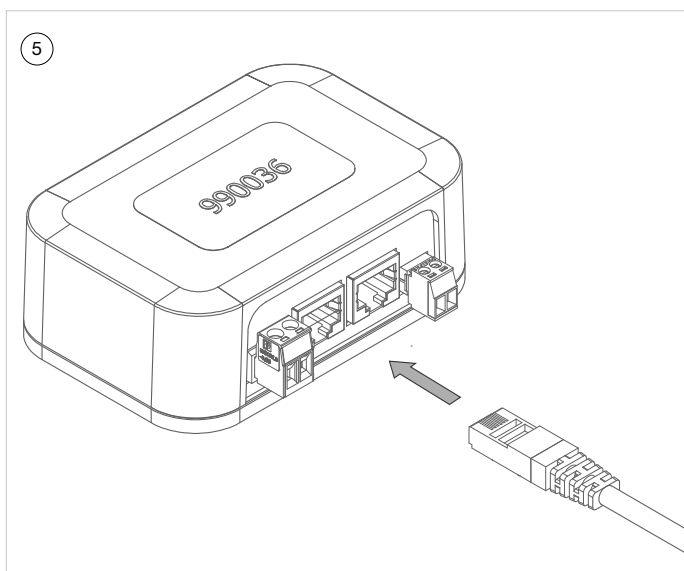
Pokud byla zvolena tato možnost, musí být modul vstup/výstup Novy 990036 namontován před instalací zařízení.



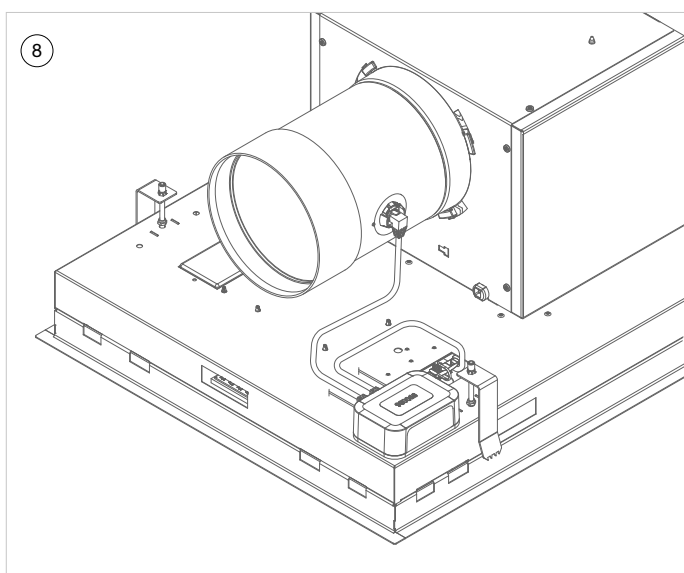
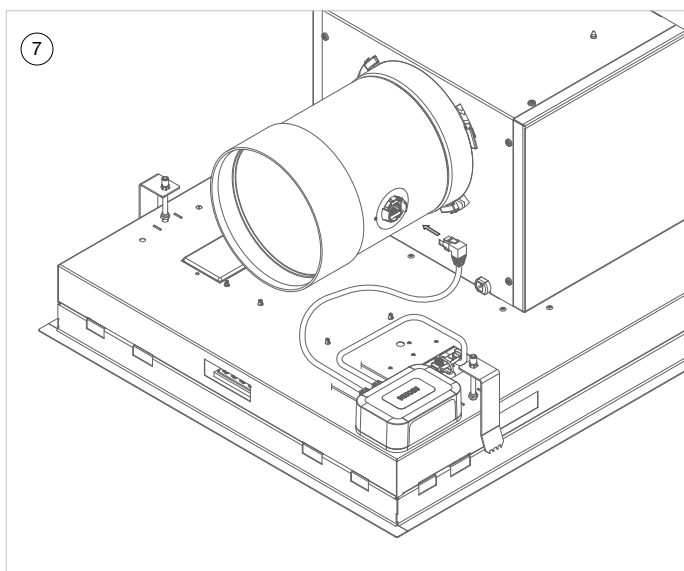
- ① Pokud je UTP kabel sady senzoru již připojen k digestoři, vyjměte konektor RJ45 z připojovací zásuvky v sadě senzoru.
Pokud se nevztahuje, přejděte rovnou na krok č. 2.
- ② Otevřete spodní panel digestoře a odstraňte 6 šroubů (TX15) ze servisního poklopu.
Tím se zpřístupní deska plošných spojů digestoře.



- 3 Dodaný kabel UTP (99004008) vedte shora uvedeným otvorem tak, aby kabel vycházel z desky plošných spojů.
- 4 Připojte konektor RJ45 kabelu UTP do uvedeného konektoru na desce plošných spojů. Upevněte kabel UTP do uvedeného odlehčovače tahu. Poté vraťte servisní poklop na původní místo a upevněte jej pomocí 6 šroubů (TX15).



- 5 Konektor RJ45 náležející k UTP kabelu vyčnívajícímu z digestoře vložte do jednoho ze dvou konektorových vstupů RJ45 na vstupním/výstupním modulu 990036.
- 6 Následně vložte konektor RJ45 (nikoliv hranatý konektor) dodané samostatného UTP kabelu (99003607) do dalšího vstupu pro konektor RJ45 ve vstupním / výstupním modulu 990036.

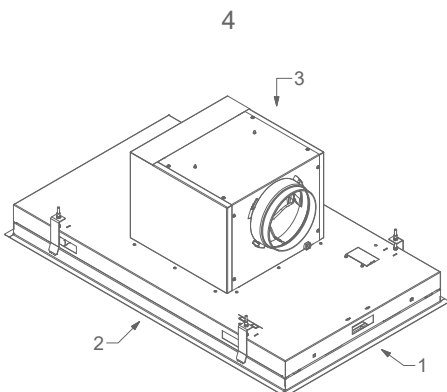
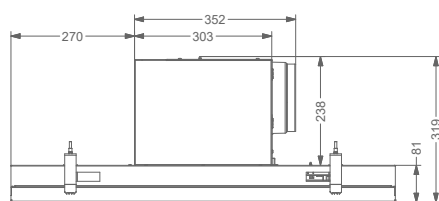
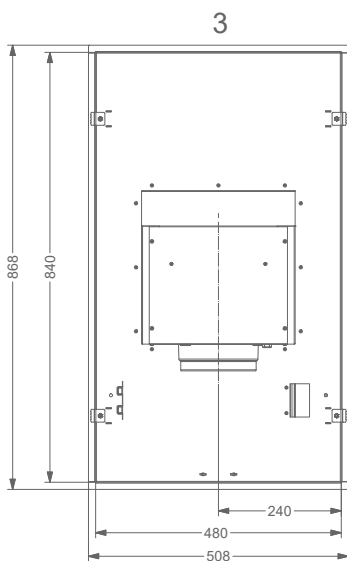
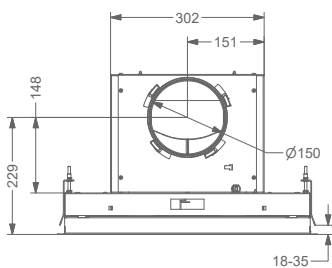


- 7 Hranatý konektor RJ45 dodaného samostatného UTP kabelu (99003607) vložte do konektorové zdičky na sadě senzoru.
- 8 Pomocí dodané pásky (182151) zafixujte vstupní/výstupní modul ke krytu digestoře. Povrch, kam budete lepit pásku, nejprve odmastěte pomocí odmašťovacího hadříku (661057). Dávejte si pozor, abyste nezablokovali elektrická připojení na krytu digestoře.

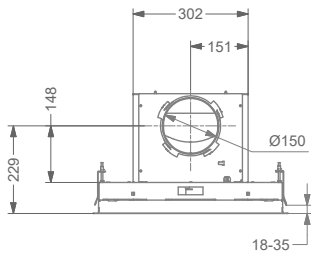
Zkontrolujte a připojte další připojení modulu podle vaší instalační situace (viz elektrické schéma v příručce Nový Modul vstupním/výstupním 990036).

7 DIMENSIONES - DIMENSIONI - WYMIARY - ROZMĚRY

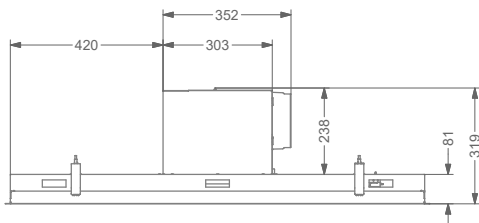
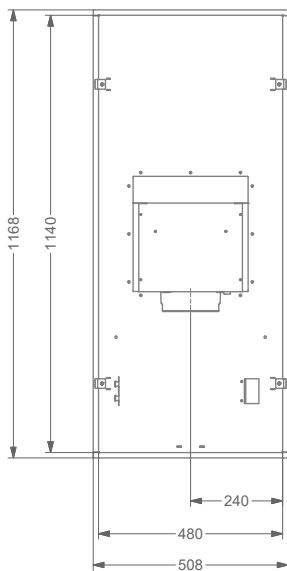
6930, 6931, 6932 SIN/SENZA/BEZ/BEZ Novy Sense sensor



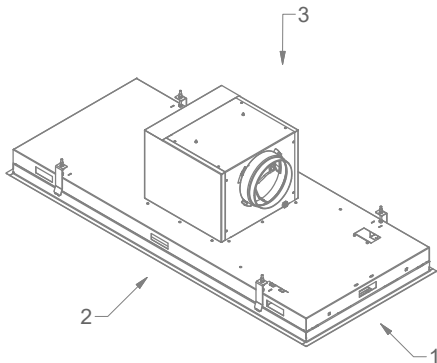
6940, 6941, 6942 SIN/SENZA/BEZ/BEZ
Novy Sense sensor



3

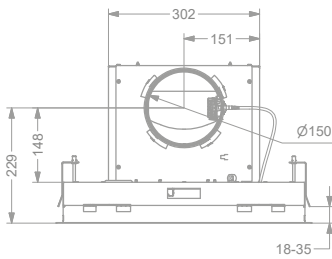


4

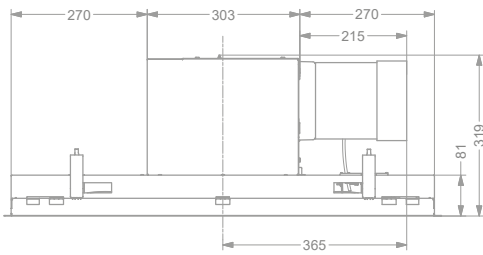
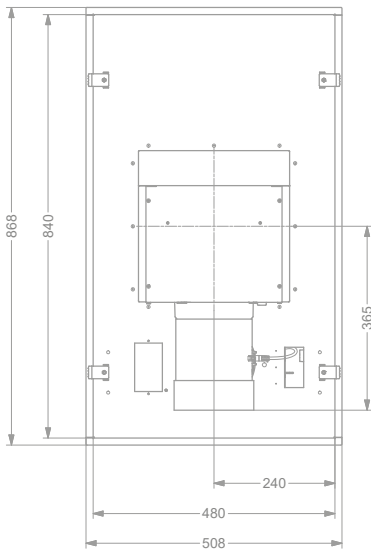


6930, 6931, 6932

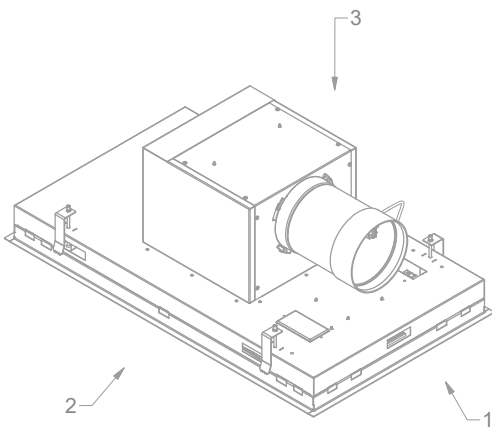
CON/CON/Z/S Novy Sense sensor



3

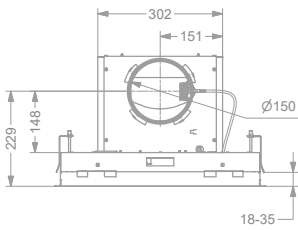


4

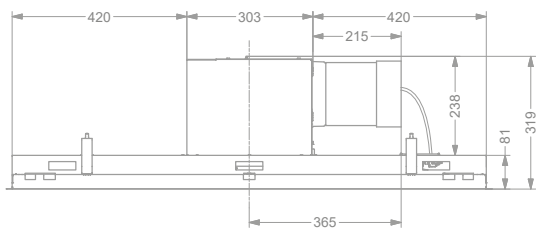
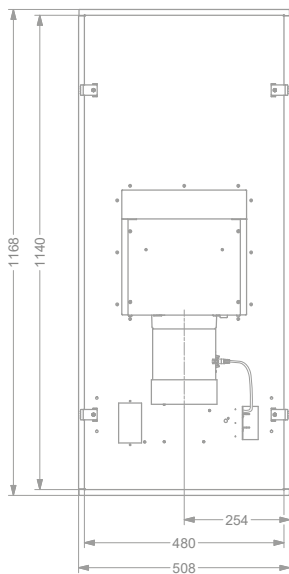


6940, 6941, 6942

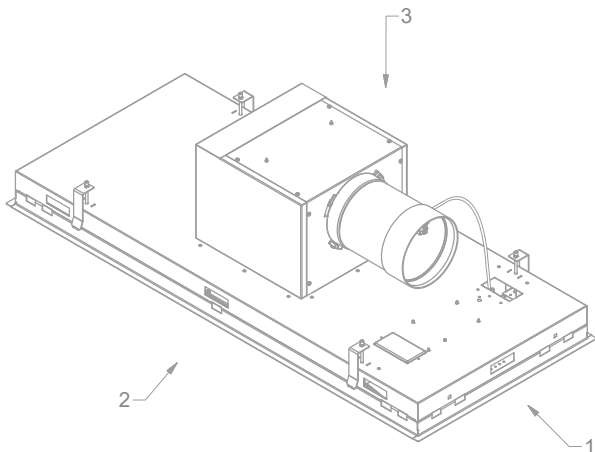
CON/CON/Z/S Novy Sense sensor



3



4



Novy nv se reserva el derecho a modificar en cualquier momento y sin condiciones la construcción y los precios de sus productos.

Novy nv si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento senza preavviso la struttura e i prezzi dei suoi prodotti.

Novy nv zastrzega sobie prawo do zmiany struktury i cen swoich produktów w dowolnym czasie i bez ostrzeżeń.

Společnost Novy nv si vyhrazuje právo kdykoli a bez výhrad změnit konstrukci a cenu svých výrobků.

NOVY nv

Noordlaan 6

B - 8520 KUURNE

Tel. 0032 (0) 56/36.51.00

info@novy.com

www.novy.com